MARALAVINGO MARALAVINGO

A

SANSKRIT PRIMER:

BASED ON THE

LEITFADEN

FÜR DEN ELEMENTAR-CURSUS DES SANSKRIT

OF

PROFESSOR GEORG BUHLER
OF VIENNA

BY

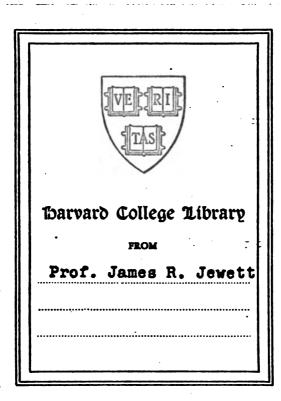
EDWARD DELAVAN PERRY,

OF COLUMBIA COLLEGE, NEW-YORK.



BOSTON:
GINN AND COMPANY

1141.92,5



			1

Preface.

In the preface to the work* of which the following is a revision, Prof. BÜHLER writes as follows:

"The following Leitfaden was written last winter [1881—82], and, printed in manuscript form, was used in the instruction of quite a large number of scholars. It is based upon the purely practical method of Sanskrit instruction, which was introduced at Hauo's and my own instance into the Indian secondary schools, and has become established there by means of R. G. Bhāṇṇārkar's text-books. The attempt to transfer this method to European universities is justified by the practical success which, as my experience shows, is to be gained thereby. For I have found that beginners master the first difficulties of Sanskrit very rapidly, and that learners take the most lively and continued interest in the study, if opportunity for activity on their own part is given them from the very first, and they are introduced at once into the living language. Moreover, the question of economy of time is made the more weighty by the fact that the elements of Sanskrit form an

^{*} Leitfaden für den Elementarcursus des Sanskrit; mit Uebungsstäcken und zwei Glossaren. Von Georg Bühler. Wien, 1883. — I have translated above a little freely.



important aid to students of Classical and Germanic Philology, yet to a large number of such are accessible only when the subject can be mastered in a short time. On the other hand, the disadvantages necessarily entailed by the purely practical method may readily be removed later by a short methodical exposition of the grammar..... The verses in the exercises are taken chiefly from Boehtlingk's Indischen Sprüchen; the sentences are in part derived from various Sanskrit works, or modelled after passages contained in them. To the last lessons no Sanskrit exercises have been appended, since the reading of the Nala or of some other easy Sanskrit work may very well be begun as soon as the formation of the perfect has been learned."

After using the Leitfaden for some time in the instruction of a class, I was convinced of its great merits as a practical introduction to the language; while on the other hand it seemed very unfortunate that it held throughout to the native system of grammar,. which, since the appearance of Prof. Whitney's work, we in America at least have learned to distrust. Under these circumstances it seemed advisable to attempt a combination of BÜHLER's practical exercises with WHITNEY's theory; and to this end the book has been really rewritten. An introduction has been added, giving a general view of the structure of the language; the exercises have been pruned here and there, chiefly to remove forms which seemed too unusual or doubtful to have a just claim on the beginner's memory; and the number of lessons has been reduced from forty-eight to forty-five, by condensing the description, needlessly full for beginners, of the aorist, precative, and secondary conjugations. I have endeavored to retain nothing but what would supply the real wants of those for whom the book is designed; yet here and there, having in mind those who may take up this study without a teacher, I have added explanations which I should otherwise have left for oral communication by the instructor.

A detailed explanation of the changes in the grammatical part of the book would require too much space to be given here. They may be summarized in the statement that I have striven to remove all forms at present "non-quotable". In the explication of the rules I have sought to be brief, but never to the sacrifice of clearness. In very many cases not only the substance but also the words of Prof. Whitney's rules have been incorporated into those of the Primer, which was done with his sanction. It seemed quite needless to designate all such borrowings by quotation-marks.

Many acknowledgments are due to those whose aid has made possible the appearance of the work. Prof. Bühler's ready generosity in consenting to the rendering of his book into a very different form from that which he gave it deserves most grateful mention. To Prof. Whitney I owe deep gratitude for many valuable suggestions; he was kind enough to look over the work in manuscript, and, later, to put at my disposal the advance sheets of his invaluable collection of verb-forms. To Prof. Lanman I am equally indebted; as well for many useful hints as for the arduous task of looking over proof-sheets, which he imposed on himself with characteristic readiness. My pupil, Mr. A. V. W. Jackson, assisted me not a little in the compilation of the Glossaries. My acknowledgments are also due to the printers, Gebr. Under (Th. Grimm) of Berlin, for the careful manner in which their part of the work has been done.

From V. S. APTE's "Guide to Sanskrit Composition" I have derived occasional examples.

The appearance of the book has been delayed considerably beyond the date originally planned for it. The printing was begun in November last, but was interrupted by my illness, and a resulting stay of considerable length in the West Indies.

I shall esteem it a favor if any who may use this book will notify me of misprints or inaccuracies of any sort which they may remark.

Berlin, August 1885.

E. D. P.

Table of Contents,

in systematic grammatical arrangement.

The figures in heavy type refer to paragraphs.

Introductory suggestions, p. xi.

L Alphabet and Sounds.

Characters, 1—20. — Classification of Sounds, and Pronunciation, 21—47. — Light and Heavy Syllables, 48. — Accent, 56.

II. Changes of Sounds. Guna and Vrddhi. 49—54.

III. Rules of Euphonic Combination.

Rules of Vowel Combination, 105, 106, 156—161, 164. — General Laws concerning Fiuals, 239—242. — Deaspiration, 242. — Transferral of Aspiration, 244, 249, 428. — Surd and Sonant Assimilation, 147, 148, 266, 267. — Combinations of Final s and r, 95, 117—123, 129. — Conversion of s to s, p. 27 (note**), 191, 192, 342, 352. — Conversion of n to n, p. 32 (note**), 166. — Conversion of Dental Mutes to Linguals and Palatals, 149, 150, p. 99 (note), 342. — Combinations of n, p. 29 (note), 138—140, 184. — Change of ch to cch, p. 27 (note*), 165. — Combinations of m, p. 29 (note). — Final \(\bar{n}\) [and \(\bar{n}\)] 184. — Final \(\bar{k}\), \(\bar{p}\), 266. — Final \(\bar{t}\), \(\bar{t}\), \(\bar{p}\), 266. — Final \(\bar{t}\), \(\bar{t}\),

IV. Declension.

Gender, Number, Case, 83—89. — Case-endings, 90, 91. — *Pada*-endings, 91, 241.

V. Substantives and Adjectives.

Vowel-stems:

Stems in a, m. n., 103, III. — Stems in i, m., 113, 115; n., 114, 115.

— Stems in u, m., 128; n., 136, 137. — Stems in i and u, f., 185—187. — Stems in ā, t, a: (a) Root-words. In ā, 212, 213; in t, 189, 212, 214; in ā, 197, 212, 214. (b) Derivative Stems, f. In ā, 162; in t, 183; in a, 198. — Stems in r, 201—205, 208. — Stems in Diphthongs: go, 209; nāu, 211; rāi, 277.

Consonant-stems:

General, 237—242. — (a) Root-stems, 243, 244, 246—250. — (b) Derivative Stems. In as, is, us, 252—254. In an (an, man, van), 265. — In in (in, min, vin), 251. — In ant (ant, mant, vant) 256—264. — Perfect Participles in vans, 268. — Comparatives in yas, 255.

Irregular Nouns: 269—284.

Comparison, 337—345.

Formation of Feminine-stems, 187, 251, 255, 262—264, 268.

VI. Numerals. 328—336.

VIL Pronouns.

223-236, 285-288, 413.

VIII. Conjugation.

Voice, Tense, Mode, Number, Person, 57—65. — Verbal Adjectives and Nouns, 66—68. Secondary Conjugation, 69—70. — Mode and Tense-stems, 71.

IX. Present-System.

Conjugation Classes, 72—80.

First Conjugation.

General, 383-387.

I. Root-class (Hindu second or ad-class), 404—412, 414—429.

II. Reduplicating Class (H. third or hu-class), 430-440.

III. Nasal Class (H. seventh or rudh-class), 441—446.
IV. Nu and u-Classes (H. fifth and eighth, or su and tanclasses), 388—395.

V. Na-Class (H. ninth or kri-class), 399-403.

Second, or a-Conjugation.

- VI. a-Class (H. first or bha-class), 92—94, 97—102, 134, 135, 152—154, 178—182, 188, 193—196, 199, 200, 206, 207, 210, 222, 260.
- VII. Accented d-Class (Hindu sixth or tud-class), 107—110, 152—154 etc. (as for a-class).
- VIII. ya-Class (H. fourth or div-class), 124—127, 131—134, 152—155 etc. (as for a-class).
 - IX. Accented yd-Class or Passive Conjugation, 168—176, 188, 199, 200, 210, 222.
- [Causative and Denominative Conjugation (partly = H. tenth or cur-class), 141-146, 152-154 etc. (as for a-class); also 215-221.]

X. Perfect-System. 447—471, 474.

Periphrastic Perfect, 472, 473.

XI. Aorist-System.

General, 486. — Simple Aorist: Root-aorist, 487; a-aorist, 488. — Reduplicated Aorist, 489, 490. — Sibilant Aorist: s-aorist, 491; is-aorist, 492; sis-aorist, 493; sa-aorist, 494. — Aorist Passive, 495, 496.

XIL Future-System.

General, 475. — Simple Future, 476—481. — Conditional, 482. — Periphrastic Future, 483—485.

XIII. Verbal Adjectives and Substantives: Participles, Infinitive, Gerund.

Passive Participle in ta or na, 289—301. — Past Active Participle in tavant or navant, 302, 303. — Gerunds: Absolutives, 304—313. — Infinitive, 314—322. — Future Passive Participles: Gerundives, 323—327.

XIV. Derivative or Secondary Conjugations.

General, 497. — Passive, 498. — Causative, 507, 508. — Intensive, 499—502. — Desiderative, 503—506. — Denominative, 509, 510.

XV. Periphrastic Conjugation.

Perfect, 472, 473. - Future, 483-485.

XVI. Verbal Prefixes: Adverbs and Prepositions. 81, 82, 167, 190, 395—397.

0., 02, 101, 100, 000 000

XVII. Formation of Compound Stems.

Classification, 346—353. — Copulative Compounds, 354—357. — Determinative Compounds, 358; Dependent, 359—361; Descriptive, 362—365. — Secondary Adjective Compounds, 366—370; Possessive, 371—377; with Governed Final Member, 378. — Adjective Compounds as Nouns and Adverbs, 350, 379—381. [Dvandva-compounds, p. 136 (note); Tatpurusa-compounds, p. 137 (note); Karmadhāraya-compounds, p. 137 (note); Dvigu-compounds, 380; Bahweriki-compounds, p. 142 (note); Avyayibhāva-compounds, 381.]

XVIII. Syntactical Rules.

104, 112. — Prepositions with Cases, 82, 130. — kim with Instrumental (and Genitive), p. 89 (note). — Construction with Comparatives, 345. — Numerals, 333. — Pronouns, 225, 234—236. — iti, p. 47 (note). — Force of Tenses: Present, 96; Imperfect, 182; Perfect, 474; Aorist, 486. — Force of Modes: Imperative, 194—196; Optative, 207. — Causative, 221. — Passive, 177. — Past Passive Participle, 290. — Past Active Participle, 303. — Gerund, 311—313. — Infinitive, 320—322. — Future Passive Participle, 327.

Position of Modifiers, p. 85 (note). — Repetition of Words, p. 67 (note*). — Agreement of Adjectives, 245. — Force of Cases,

Appendix.

Hindu Names of Letters. — Modern Hindu Accentuation of Sanskrit.

Suggestions for using the Primer.

The Primer can be finished by earnest students in sixteen or seventeen weeks, reckoning three lessons per week, with here and there an hour for review. After that Lanman's Sanskrit Reader, an introduction to which this work is partly intended to be, should be taken up. Students are strongly recommended to provide themselves with Whitney's Sanskrit Grammar at the outset.

It seemed advisable to leave the Introduction undivided into lessons, as different teachers may prefer to impart the alphabet, etc., to their scholars at different rates of speed. Some of the exercises for translation may be found rather too long to be completed in one lesson. In such cases it will probably be better, after requiring the translation of only so many sentences as the pupil may reasonably be expected to master in the preparation of one day's lesson, to proceed directly to the next lesson in the following hour, leaving the untranslated sentences for a review.

The vocabularies prefixed to each exercise are not exhaustive, since words which have been treated of immediately before are sometimes omitted from them. The glossaries at the end of the book will, it is hoped, be found complete for the exercises; but the meaning of compound words must in most cases be learned from their elements; and proper names have often been omitted, their Sanskrit forms being discernible from the transliteration.

The table of contents in systematic grammatical arrangement is designed to facilitate the finding of any desired article; it may also be found useful as an outline for a rapid grammatical review.

Arrangement of Vocabularies. The vocabularies are arranged

in strict alphabetic order (see below). All nouns, whether substantives or adjectives, are given in the stem-form. All verb-forms are placed under the root; prepositional compounds of verbs likewise, and not in the alphabetic place of the preposition. Of verbal adjectives and nouns, some important ones have been given in their alphabetic places, but the meaning of most of them must be learned from their respective roots. Pronouns are given generally in the form of the nominative.

Alphabetic Order. The alphabetic order is that given in § 1, but the following points are to be noticed here:

The visarga stands next after the vowels; but a visarga regarded as equivalent to a sibilant and exchangeable with it has the alphabetic place of that sibilant.

The sign n, representing "the anusvara of more independent origin", has its place before all the mutes etc.; thus dang and danstra stand before daksa.

The sign \hat{m} , representing an assimilated m, is placed according to its phonetic value. 1. If \hat{m} , resulting from the assimilation of m to a semivowel, sibilant, or h, represent a nasal semivowel or anusvāra, then its place is like that of \hat{n} . Thus pums comes before punya and samçaya before sakyt. 2. But if \hat{m} be the product of m assimilated to a mute, representing \hat{n} , \hat{n} , n, n, or m, then its place is that of the nasal so represented.

Introduction.

Alphabet.

I. Sanskrit is commonly written in what is called the Devanagari alphabet. The characters of this, and the European characters which will be used in transliterating them, are as follows:

Short long We will a long palatal V: V: V: labial V V V: dental V: diphthongs a labial palatal palatal

Visarga 🖈 A. : Anusvāra ∸ A or m.

Consonants.

surd asp. sonant sonant asp.

guttural & k & kh & g & gh & & ä

palatal & c & ch & g & gh & ä

Mutes

Mutes

dental & t & th & d & dh & ä

labial & p & gh & b & hh & ä

m

Perry, Sanakrit Primer.

surd

ALISU'A AIRA

Semivowels { palatal $\forall y$ lingual $\forall r$ labial $\forall v$.

Y R Introduction.

Sibilants: palatal भू ६; lingual प् ६; dental स &

Aspiration **T** &.

- 2. The above order is that in which the sounds are catalogned by native grammarians; and European scholars have adopted it as the alphabetic order, for dictionaries, etc. The writing runs from left to right.
- 3. The theory of the devanagars mode of writing is syllabic and consonantal. That is, it regards as the written unit, not the simple sound, but the syllable; and further, it regards as the substantial part of the syllable the consonant (or the consonants) preceding the vowel this latter being merely implied, as is the case with short $\P a$, except when initial, or, if written, being written by a subordinate sign attached to the consonant.
 - 4. Hence follow these two principles:

A. The forms of the vowel-characters given above are used only when the vowel forms a syllable by itself, or is not combined with a preceding consonant: that is, when it is initial, or preceded by another vowel. In combination with a consonant, other modes of representation are used.

B. If more than one consonant precede a vowel, forming with it a single syllable, their characters must be combined into a single character.

5. According to the Hindu mode of dividing syllables, each syllable must end in a vowel, or visarga, or anusvāra, except at the end of the word; and as ordinary Hindu usage does not divide the words of a sentence in writing, a final consonant is combined into one syllable with the initial vowel or consonant of the following word, so that a syllable ends in a consonant only at the end of the sentence.

Thus the sentence keetresu siktābhir meghānām adbhir dhānyam prarūdham— 'by the water which drops from the clouds upon the fields the grain grows tall'— would be considered as consisting of the syllables kee tre su si ktā bhi rme ghā nā ma dbhi rdhā, nyam pra rū dham. Each of these syllables would be indicated by a single group of signs, without any reference whatever to the division of the words composing the sentence; and the syllables are always written independently, with more or less closeness of approach; either like this:

चे चे षु सि क्वा मि में घा ना मि क्वि धी न्यं प्र रूड म् — or thus: चेचेषु-सिक्वाभिर्मेघानामिक्विधीन्यंप्ररूडम्-

- 6. In Sanskrit works printed in Europe, the common practice is to separate the words so far as this can be done without any alteration of the written form. Thus, रहार नमः indraya namah; but तत्वित्रविर्धास tat savitur varenyam, because the final त t and र are not written with their full forms. But some few works have been printed, in which, by a free use of a sign called virāma (see below, § 8), the individual words are separated. In transliterated texts there is no good reason for printing otherwise than with all the words separated.
- 7. Under A. Vowels combined with preceding consonants are written as follows:
 - 1. a: Short a has no written sign at all; the consonant-sign itself implies a following a, unless some other vowel-sign is attached to it (or else the virāma see below, § 8). Thus the consonant-signs given above are really the signs for ka, kha, ca, cha, etc. (as far as \(\frac{1}{2}\) ka).
 - 2. a: बा kā. चा cā. घा dhā etc.
 - 8. i and i: 包 ki. U pi. 包 dki. 电 ki. U pi. 到 dki. \
 The hook above, turning to the left or to the fight, is historically the essential part of the character, having been originally

the whole of it; the hooks were only later prolonged, so as to reach all the way down beside the consonant. Observe that the i-hooks and the u-hooks, respectively above and below the line, are analogous in turning to the left for the short vowel and to the right for the long.

- 4. u and u: 明 ku. 明 cu. 明 bu. 職 ku. 및 cu. 明 bku. Owing to the necessities of combination, consonant and vowel-sign are sometimes disguised; thus, 夏 du, 夏 du; 夏 ru, 蜀 ru; 賈 or 罗 ku, 夏 ku.
- 5. r and r: \(\mathbf{r}\), \(\mathbf{
- 7. Diphthongs. e: के ke, पे pe. चे ye. ai: के kai. पे dhai. o: को ko. भो bho. au: की kau. री rau.

- 8. A consonant-sign may be made to signify the sound of that consonant alone, without an added vowel, by writing beneath it a stroke called the virāma ('rest', 'stop'); thus, 要 k, 更 k, 更 d. Strictly, the virāma should be used only at the end of a sentence; but it is often used by scribes, or in print, in the middle of a word or sentence, to avoid awkward or difficult combinations; thus, lagger light. lightly, lagger lips.
- 9. Under B. The combinations of consonants are in general not difficult. The perpendicular and horizontal lines are common to almost all; and if two or more are to be combined, the following method is pursued. The characteristic part of a consonant-sign that is to be added to another is taken (to the exclusion of the perpendicular or of the horizontal framing-line, or of both), and they are put together according to convenience, either side by side,

or one above the other: in some combinations either arrangement is allowed. The consonant to be pronounced first is set first in the one arrangement, and above in the other arrangement. Only the consonant at the right of a horizontal group, and that at the top of a perpendicular group, are written in full.

Examples of the horizontal arrangement are:

ाय gga, राज्ञ jja, एव pya, पा nma, त्य ttha, श्रा bhya, ख्रा ska, च्या क्षाव.

Examples of the perpendicular arrangement are: 囊 kka, 雹 coa, 雹 kva, 雹 ñja, 沢 pta, 冨 tna.

10. In some combinations there is more or less abbreviation or disguise of the independent form of a consonant-sign.

Thus, of 要 k in 需 kta; and in 要理 kna, 要 kya etc.;
of c t in 氧 tta;
of c d in 氧 dga, 電 dda, 電 ddha, 氧 dbha etc.;

of ম m and অ y, when following other consonants:
thus, আ kya, আ kma, আ mma, আ dma, আ dya, আ kma,
আ hya, আ thya, আ dkya;

of মু ç, which generally becomes মু when followed by a consonant; thus, মু çoa, মু çna, মু çla, মহা çya. The same change is usual when a vowel-sign is added below; thus, মু çu, মু çy.

II. Other combinations, of not quite obvious value, are \$\ \pi_na\$, \$\ \text{efa}\$, \$\ \pi_stha\$; and the compounds of \$\ \pi_s\$, as \$\ \pi_sa\$, \$\ \pi_sa\$, \$\ \pi_sa\$.

- 12. In a case or two, no trace of the constituent letters is recognizable; thus, \(\mathbf{k}\) is a, \(\mathbf{f}\) is a.
- 13. The semivowel \mathbf{x} r, in making combinations with other consonants, is treated in a wholly peculiar manner, analogous with that of the vowels. 1. As the first of a group of consonants it is written with a hook above, opening to the right (like the subjoined aign of r); thus, \mathbf{x} rka, \mathbf{x} rpta. When a compound consonant

thus containing r as its first member is followed by one of the vowels i, i, e, o, di, du, with or without a nasal symbol, the r-sign must stand at the extreme right; thus, a rke, a rko, a rkdu, a rki, a rki, a rkan, a la rkansi, a rkinsi, a rkin

- 2. If pronounced after another consonant or consonants, r is indicated by a slanting stroke below, to the left; thus, $\exists gra$, $\exists pra$, $\exists sra$, $\not\equiv dra$. And, with modifications of the preceding consonant-sign like those noted above, $\lnot tra$, $\not\equiv cra$. In the middle of a group, r has the same sign as at the end; thus, $\not\equiv cra$, $\not\equiv cra$.
- 8. When Tr is to be combined with a following Tr, it is the vowel which is written in full, with its initial character, and the consonant in subordination to it; thus, Tr, Tulia nireti.
- 14. Combinations of three, four, or even five consonants (this latter excessively rare) are made according to the same rules; thus, 可 twa, 可 ddhya, 可 dvya, 可 drya, 证 psva, 证 tsya, 证 ccya, 函 sthya; 蛋 nksva, 页 strya, 下证 tsmya; 下证 rtsnya.
- 15. Both MSS. and type-fonts differ considerably in their management of consonant-combinations, but a little practice will enable one who is thoroughly familiar with the simple signs and with the principles of combination to decipher, as well as to make for himself, all such groups.
- 16. A sign (4) called the avagraha, or 'separator', is used in printed texts to mark the elision of initial a after final s or o (see below, § 119, 158): thus त द्वाप to 'bruvan. But some texts, especially those printed in India, dispense with this sign.

In our transliteration this sign will be represented by the inverted comma, as in the example just given. In the MSS, the a is also used as a hyphen, and sometimes as a mark of histus.

17. The sign • is used to mark an omission of something easily understood (whether from the context, or from previous knowledge),

and thus becomes a mark of abbreviation; thus, बतस् कतम् कीव gatas -tam -tena, i. e. gatam gatena etc.

- 18. The only signs of punctuation are | and |
- 19. The numeral figures are
 - 9 1, 2 2, 3 3, 8 4, 4 5, 6 6, 6 7, 5 8, 6 9, 0 0.

In combination, to express larger numbers, they are used precisely as are European digits; thus, 28 24, 354 485, 5520 7620. This system of notation originated in India, and was brought to Europe by the Arabs, who call it the Indian system, as we style it the Arabic.

20. In writing Sanskrit the Hindus generally begin at the left of the letter, and make the horizontal top-stroke last; thus, ७, ७, ४, भ, भ; ।, ०, ३, But often the horizontal stroke is made first, and the perpendicular stroke added without raising the pen from the paper; thus, ७, ५; ७, ३.

System of Sounds: Pronunciation.

21. The Sanskrit is used in India to this day very much as Latin was used in Europe in the previous century: it is a common medium of communication between the learned, be their native tongues what they may, and it is not the vernacular of any district whatever. Hence it is not strange that the pronunciation of Sanskrit words varies greatly among scholars from different parts of India; and probably no one system represents the true ancient mode of utterance with much exactness.

I. Vowels.

22. A. The a, i, and u-vowels. These three occur both short and long, and are to be pronounced in the 'Italian' manner — as in (or-)gan and father, pin and pique, pull and rule, respectively. The

a-vowel stands in no relation of kindred with any of the classes of consonantal sounds. But the i-vowel is distinctly palatal, and

23. B. The r and l-vewels. Both of these are plainly the result of abbreviating syllables containing a Tr or T l along with another vowel: r is to be sounded like the re in the English fibre,

l like le in able.

contact.

the u-vowel as distinctly labial.

long, should receive the long e and o-sounds of the English they and bone, without true diphthongal character. In their origin, both were doubtless in the main pure diphthongs (e = a + i, o = a + u); but they lost this character at a very early period.

24. C. The diphthengs. 1. The e and o, which are always

2. The di and du are spoken like the di in English aisle and du in German Baum (ou in English house); that is, as pure diphthongs with long prior element. They were originally, doubtless, distinguished from e and o only by the length of the first element.

II. Consonants.

25. A. Mutes. In each series of mutes there are two surd members, two sonants, and one nasal (also sonant); e. g., in the labial series, the surds p and ph, the sonants b and bh, and the sonant m.

26. The first and third members of each series are the ordinary corresponding surd and sonant mutes of European languages; thus, k and g, t and d, p and b.

27. Nor is the character of the nasal any more doubtful. What m is to p and b, or n is to t and d, that is also each other nasal to its own series of mutes: a sonant expulsion of breath into and through the nose, while the mouth-organs are in the mute-

28. The second and fourth of each series are aspirates; thus,

beside the surd mute k we have the corresponding surd aspirate kh, and beside the sonant g, the corresponding aspirate gk. It is usual among European scholars to pronounce both classes of aspirates as the corresponding non-aspirates with a very closely following h; e. g., th nearly as in boathouse, ph as in haphazard, dh as in madhouse. This is inaccurate so far as the sonants are concerned; but the question of their original sound is one of great difficulty, and still unsettled.

29. The aspirates are not double letters.

The several mute-series will now be taken up in detail.

- 30. 1. Gutturals: k, kh, g, gh, \bar{n} . These are the ordinary English k and g ("hard")-sounds, with their corresponding aspirates and nasal; the last, like ng in singing.
- 31. 2. Palatals: c, ch, j, jh, \tilde{n} . This whole series is derivative, being generated by the corruption of original gutturals. (The palatal mute c and the sibilant c often represent two successive stages of corruption of k; the corresponding degrees of corruption of g are both represented by j.) For this reason the euphonic treatment of the palatals is in many respects peculiar. The palatal mutes c and j are pronounced with the compound sounds of English ch and j, as in church and judge. See also § 28.
- 33. 4. Dentals: t, th, d, dh, n. These are practically the equivalents of our so-called dentals t, d, n.*

^{*} But the Hindus generally use linguals to represent the English dentals; thus, was landana = 'London.'

- 34. 5. Labials: p, ph, b, bh, m. These are exactly the equivalents of the English p, b, m.
- 35. B. Semivowels: y, r, l, v. 1. The palatal semivowel y stands in the closest relationship with the vowel i (short or long): the two exchange with one another in cases innumerable. Very probably the Sanakrit y had everywhere more of an i-character than our y.
- 36. 2. The r is clearly a lingual sound. It thus resembles the English smooth r, and like this seems to have been untrilled.
 - 37. 8. The l is a sound of dental position, quite as in Euglish.
- 38. 4. The labial v is pronounced as English or French v by the modern Hindus except when preceded by a consonant (except r) in the same syllable, when it sounds like English w; and European scholars follow the same practice (with or without the same exception). But strictly the v stands related to an u-vowel precisely as y to an i-vowel: that is, it is a w-sound in the English sense, or perhaps more like the ou in French out. The rules of Sanskrit euphony affecting this sound, and the name "semi-vowel", have no application except to such a w-sound: a v-sound (German w) is no semivowel, but a spirant, like the English th-sounds and f.
- 39. C. Sibilants: c, e, e. 1. The s is of plain character: a dental, and exactly like the English s (as in lesson never as in sase).
- 40. 2. The s is the sibilant pronounced in the lingual position. It is, therefore, a kind of sh-sound, and by Europeans is pronounced as ordinary English sh, no attempt being made to give it its proper lingual quality.
- 44. 8. The c is by all native authorities described as palatal. It is the usual sh-sound of English, though the Hindus are said

to speak it somewhat differently nowadays. By Europeans it is variously pronounced — perhaps oftener as s than as sh.

- 42. All three sibilants are always surd.
- 43. D. Aspirations h. This is usually pronounced like the ordinary European surd aspiration h. But its true value in the euphony of the language is that of a sonant. It is not an original sound of the language, but comes in most cases from an older gh, in some few cases from dh or bh. It appears to include in itself two stages of corruption of gh: one corresponding with that of k to c, the other with that of k to c.
- 44. E. Visarga: h. The h appears to be merely a surd breathing, a final h-sound (in the European sense of h), uttered in the articulating position of the preceding vowel. The visarga is not original, but always a mere substitute for final s or τ .
- 45. F. Anusvara. The anusvara, \dot{n} or \dot{m} , is a nasal sound lacking that closure of the organs which is required to make a nasal mute; in its utterance there is nasal resonance along with some degree of openness of the mouth. European scholars give the anusvara the value of the nasal in the French -an, -on, -en, -in, etc., which is a mere nasal coloring of the preceding vowel.
- 46. Two different signs, <u>and </u>, are used in the MSS. to indicate the anusvāra. Most commonly <u>is</u> employed; <u>will</u> not often be met with in printed texts, except to mark the change of a nasal mute to anusvāra before a following semivowel, particularly !; thus, বাৰ অভাৰ tani labdhān. Cf. § 139.
- 47. It is convenient in transliteration to distinguish the assimilated m (in all cases) by a special sign m, from the anusvara of more independent origin, represented by m.

Second Clay Company

Light and Heavy Syllables.

48. For metrical purposes syllables (not vowels) are distinguished as 'heavy' and 'light'. A syllable is heavy if its vowel is long, or short and followed by more than one consonant ("long by position"). Visarga and anusvāra are here counted as full consonants. The aspirated mutes, of course, do not count as double letters.

Changes of Sounds. Guna and Vrddhi.

- 49. The changes to which both the vowels and the consonants of Sanskrit are subject are very numerous. Among the vowel-changes, the most regular and frequent are the so-called guna and vrddhi, which are of frequent occurrence in derivation and inflection.
 - 50. The following table exhibits these changes:

Simple vowels	षव षाव	र्: रे:	ब्र ब्र	W r
Guņa	ष व षा व	Ų.	षो ०	चर् वर
Vrddhi	षा व	चि का	ची क	चार्क

- - 52. In all gunating processes \(\mathbb{q}\) a remains unchanged or,

as it is sometimes expressed, wa is its own guna; was a remains unchanged for both guna and orddhi.

- 53. The guna-increment does not, except in exceedingly rare instances, take place in a heavy syllable (see § 48) ending in a consonant: e. g., चित cit may become चेत cet, and जी ni may become जे ne; but चिन्न cint or जिन्ह nind or जीच jiv may not become चेना cent or जिन्ह nend or जीच jiv.
- 54. Other changes of vowels and consonants occur very frequently, in the making-up of single words from roots, by means of suffixes and endings, and in the formation of compound words by the union of two or more stems a process of the very greatest frequency in Sanskrit. Furthermore, in the form in which the lauguage is handed down to us by the literature, the words composing a sentence or paragraph are adapted to and combined with each other by nearly the same rules as those which govern the making of compounds, so that it is impossible to take apart and understand the simplest sentence in Sanskrit without understanding those rules. The most important of the rules for such combination will be given piecemeal in the lessons.

Roots and Stems.

55. A knowledge on the student's part of the meaning and application of the terms root, stem, personal ending, etc., is presupposed. The formative processes by which both inflectional forms and derivative stems are made, by the addition of endings to bases and roots, are more regular and transparent in Sauskrit than in any other Indo-European language.

In the present work, which aims preeminently to give the student considerable practical acquaintance with the language within a brief compass of lessons, not every given form will be explained by analysis. But wherever any explanation of forms is given, it will of course be according to this method.

Accent.

56. The phenomena of accent are, by the Hindu grammarians of all ages alike, described and treated as depending on a variation of tone or pitch; of any difference of stress involved, they make no account. These accents are marked only in certain Vedic texts, and employed only in their recitation, whereas the accents used nowadays by Hindus in the pronunciation of Sanskrit (and left undenoted in writing) are mainly ictus-accents, i. e. variations of stress. The principles of the latter system will be given in an appendix. The older system of accents has great etymological importance; the latter none whatever; and only the older system will be referred to in the following. Here it will be enough to state that the primary tones or accent-pitches of the older system are two: a higher, or acute; and a lower, or grave. A third, called svarita, is always of secondary origin, being ordinarily the result of actual combination of an acute vowel and a grave vowel into one syllable. It is uniformly defined as compound in pitch, a union of higher and lower tone within the limits of a single syllable. It is thus identical in physical character with the Greek and Latin circumflex, and fully entitled to be called by the same name. Whenever, in the sequel, accent is mentioned, without further definition, the acute accent is to be understood; and it will be designated by the ordinary acute sign.

Conjugation of Verbs.

57. The Sanskrit verb exhibits the closest analogy with that of Greek, being developed in tense-systems, as outgrowths of certain tense-stems. In the older stage of the language, i. e. in the so-called Vedic period, the modal ramifications of each tense-stem are as numerous as in Greek; but in the later stage, the Sanskrit proper (also called the classical language), these outgrowths have

been lopped off to so very great an extent, that with one insignificant exception, the precative or aorist optative, only the present-system still retains any modal variety whatever.

- 58. There is a simple or ordinary conjugation of verbal roots, which we call primary; and there are certain more or less fully developed secondary or derivative conjugations (§ 69).
- 59. Voices. There are two voices, active and middle, which extend throughout the whole system of conjugation. For the present-system alone there is a special passive inflection; the middle forms outside that system, and sometimes even within it, are liable to be used likewise in a passive sense. An active form is called by the Hindu grammarians parasmāi padam 'word for another'; a middle form, ātmans padam 'word for one's self.' Some, verbs are conjugated in both voices, others in one only; sometimes some of the tenses are inflected only in one voice, others only in the other voice, or in both; of a verb usually inflected in one voice sporadic forms of the other occur; and sometimes the voice differs as the verb is compounded with certain prepositions.
- 60. Persons and Numbers. There are three persons: first, second, and third; and, as with substantives, adjectives, and pronouns, three numbers: singular, dual, and plural. All these persons and numbers are made from every tense and mode—except that the first persons of the imperative are really subjunctive forms.
- 61. The native grammarians denote as the first person what we call the third; and as we are wont to speak of the verb λέγω, the verb έρχομαι, the verb απο, etc., so the Hindus use for instance भवति bhdvati (3rd sing. pres. indic. of /bhū) to signify the whole system of verbal forms from that root, since भवति heads the list of forms in the native grammar, as λέγω, or έρχομαι, or απο, does in Greek or Latin. The Hindus even make substantives out of

such catchword forms, and inflect them according to the needs of expression.

- 62. In the following, the conjugation-class of verbs will be indicated by the 3rd sing. pres. ind., placed in parenthesis after the root; thus, अ bhs (अवृति bhdvat).
- 63. Tenses and modes. The scheme of tenses and modes put forth by the Hindus holds good only for the later language, and even there utterly confounds the ideas of mode and tense.
- 64. The only logical arrangement of the modes and tenses in Sanskrit is shown in the following table (which includes only the classical speech):
 - Present-System: a. Indicative. b. Imperfect. c. Imperative.
 Optative. c. Participle.
 - II. Perfect-System. a. Indicative. b. Participle.
 - III. Aerist Systems (of triple formation). a. Indicative. b. Optative (sometimes = "Precative").

IV. Future Systems.

- A. Sibilant Future. a. Indicative. b. Preterit (= "Conditional").
 c. Participle.
- B. Periphrastic Future. a. Indicative.
- 65. The tenses here distinguished as imperfect, perfect, and acrist receive those names from their correspondence in mode of formation with tenses so called in other languages of the family, especially in Greek, and not at all from any differences of time designated by them. In no period of the Sanskrit language is there any expression of imperfect or pluperfect time nor of perfect time, except in the older language, where the "acrist" has this value; in the later speech, imperfect, perfect, and acrist (of rare use) are so many undiscriminated past tenses or preterits.

Verbal Adjectives and Substantives.

- 66. Participles. The participles belonging to the tense-systems have been already indicated in the table at §64. There is, besides, a participle formed directly from the root of the verb, which is prevailingly of past and passive (sometimes neuter) meaning. Moreover, future passive participles, or gerundives, of several different formations, are made, but without connection with the future-stems.
- 67. Infinitive. The classical Sanskrit has a single infinitive. It is really an accusative case of a verbal noun, having nothing whatever to do with the tense-systems.
- 68. Gerund. A so-called gerund, or absolutive, is especially frequent, and is, like the infinitive, a stereotyped case-form (instrumental) of a derivative verbal noun. Its value is that of an indeclinable active participle, with indeterminate, but oftenest past, temporal force.

Secondary Conjugations.

- 69. The secondary conjugations are as follows: 1. Passive;
 2. Intensive;
 3. Desiderative;
 4. Causative. In these, not the simple root, but a conjugation-stem, underlies the whole system of inflections. Yet in them all is plainly visible the character of a present-system, expanded into a more or less complete conjugation; the passive is palpably a present-system. Compare § 58—59.
- 70. Under the same general head belong: 6. Denominative conjugation, which results from the conversion of noun-stems, both substantive and adjective, into conjugation-stems; 7. Compound conjugation, resulting from the prefixion of prepositions to roots, or from the addition of auxiliary verbs to noun-stems; and 8. Perlphrastic conjugation, from the looser combination of auxiliaries with verbal nouns and adjectives.

Perry, Sanskrit Primer.

71. The characteristic of a proper (i. e. finite or personal) verb-form is its personal ending. By this alone is determined its character as regards person and number, and in part also as regards mode and tense. But the distinctions of mode and tense are mainly made by the formation of mode and tense-stems, to which, instead of to the bare root, the personal endings are appended.

Conjugation - Classes.

- 72. Of the whole conjugation, the present-system is the important and prominent part. Its forms are very much more frequent than those of all the other systems together. As there is also great variety in the manner in which different roots form their present-stems, this, as being their most conspicuous difference, is made the basis of their principal classification; and a verb is said to be of this or that conjugation, or class, according to the way in which its present-stem is made.
- 73. Of these conjugation-classes there are nine, including the passive, which is really a present-system only. The first five exhibit coincidences enough to justify their inclusion into one conjugation, and the remaining four will compose likewise a second conjugation. The chief distinctions between the two groups are as follows:
- 74. In the first, the classes have in common, as their fundamental characteristic, a shift of accent: the tone is now upon the personal ending, now upon the root or the class-sign. Along with this goes a variation in the stem itself, which has a stronger, or fuller, form when the accent rests upon it, and a weaker, or briefer, form when the accent is on the ending. We distinguish these forms as the strong and the weak stem-forms respectively.
- 75. In the second conjugation, on the contrary, the accent has a fixed place, remaining always upon the same syllable of the

stem, and never being shifted to the endings; and the distinction of strong and weak forms is unknown. Moreover, the present-stem of every verb in the four classes of this conjugation ends in w. c. There are also other points of difference.

- 76. The classification current among the Hindu, and hitherto among the European, grammarians comprises ten conjugation-classes, arranged according to no intelligible principle whatever. The native "tenth class" is really no present-class at all, but a causative, i. e. a derivative conjugation, which extends beyond the limits of the present-system. Probably the fact that by no means all conjugation-stems formed by the causative sign had really a causative value induced the natives to adopt such a present-class. The Hindu scheme also quite omits the passive.
- 77. The Hindu first, sixth, fourth, and tenth classes form the socalled first conjugation of their scheme, which corresponds, except as regards the tenth class, with our second conjugation. The remainder of the classes form the natives' second conjugation, which agrees in the main with our first.
 - 78. The classes are then as follows:

First Conjugation.

- I. The root-class (second or ad-class, of the Hindus); its present-stem is coincident with the root itself; thus, আৰু ad, 'eat'; বু, 'go'; বিষ্ dvis, 'hate'.
- II. The reduplicating class (third or hu-class); the root is reduplicated to form the present-stem; thus, and juhu from Vy hu, 'sacrifice'; to dada from Vda, 'give'...
- III. The masal class (seventh or rudh-class); a nasal, extended to the syllable na [na] in strong forms, is inserted before the final consonant of the root; thus, we rundh (or word runadh) from rudh, 'hinder'.

IV. a. The nu-class (fifth or su-class); the syllable of nu is added to the root; thus, and sums from 1/2 su, 'press.'

b. A very small number of roots (only half-a-dozen) ending already in u, and also one very common and irregularly inflected root not so ending (u, 'make'), add u alone to form the present-stem. This is the eighth or tan-class of the Hindu grammarians; it is best ranked as a sub-class, the u-class; thus, u tanuform u and u tan, 'stretch.'

V. The na-class (ninth or kri-class); the syllable जा na (or, in weak forms, जी ni) is added to the root; thus, कीया krina (or कीयी krini) from / की kri, 'buy'. See note, p. 82.

Second Conjugation.

VI. The a-class, or unaccented a-class (first or bha-class); the added class-sign is a simply; and the root, which bears the accent, is strengthened by guna throughout, if it be capable of taking guna (see §§ 52—53); thus, we bhave (through the intermediate stage bho-a) from y w bhu, 'be.'

VII. The d-class, or accented a-class (sixth or tud-class); the added class-sign is a, as in the preceding class; but it has the accent, and the unaccented root is not strengthened by guna; thus, net tudd from v net tud, thrust.

VIII. The ya-class (fourth or div-class); ya is added to the root, which has the accent; thus, दीख divya from / दीव् div (by the Hindus given as दिव div), 'play.'

IX. The passive conjugation is also properly a present-system only, having a class-sign which is not extended into the other systems; though it differs markedly from the remaining classes in having a specific meaning, and in being formable from all transitive verbs, but with endings of the middle voice only. It forms

- 79. Roots are not wholly limited, even in the later language, to one mode of formation of their present-stem, but are sometimes reckoned as belonging to two or more different conjugation-classes.
- 80. The verbe of our second conjugation show much greater simplicity of formation and inflection and are far more frequent and numerous than those of our first; their paradigms will therefore be given before those of our first.

Prepositions and Prepositional Prefixes.

- 81. Prepositions, or, more strictly speaking, adverbial prefixes, are used with verbs quite as frequently in Sanskrit as in Greek; and more than one may be prefixed. Thus when / जुन्न budh + अनु anu is given in the vocabulary, this signifies that the preposition अनु is prefixed to the proper verbal form; and the 3rd sing. pres. ind. act. of the verb would then be अनुवासति anubodhati; so dhat + सम्-आ (or समा) sam-a, 3rd sing. समाद्धाति samadadhāti. The rules prevailing in Greek for the prefixion of prepositions, etc., to verbal forms will be found to hold good in Sanskrit.
- 82. There is in Sanskrit no proper class of prepositions (in the modern sense of the term); no body of words having as their exclusive office the "government" of nouns. But many adverbial words are used with nouns in a way which approximates them to the more fully developed prepositions of other languages. Words are used prepositionally along with all the noun-cases, except the dative (and of course the nominative and vocative). But in general their office is directive only, determining more definitely, or strengthening, the proper case-use of the noun.

Declension.

- 83. The declension of substantives and that of adjectives correspond so closely that the two classes of words must be treated together. The pronouns and numerals, on the other hand, exhibit here as in the kindred languages many striking peculiarities.
- 84. Numbers and Genders. There are three numbers, singular, dual, and plural; and the usual three genders, masculine, feminine, and neuter. The dual is used much more extensively than in Greek, where it appears in a moribund state.
- 85. Cases. The cases are eight in number, given generally in the following order: nominative, accusative, instrumental, dative, ablative, genitive, locative, and vocative. The object sought in the arrangement is simply to set next to one another those cases which are to a greater or less extent, in one number or another, identical in form; and, putting the nominative first, as leading case, there is no other order by which that object could be attained.

For the uses of the cases in detail see Wh. §§ 267-305.

- 86. The stems of substantives and adjectives may for convenience be classified as follows: I. Stems in w. a. II. Stems in w. i and w. III. Stems in w. a. ii. Stems in w. a. iii. Stems in consonants.
- 87. Strong and weak cases. In stems ending in consonants, and those in \(\mathbb{T} \) (or \(\mathbb{T} \) ar), there is seen a distinction of stemform in different cases. Sometimes the stem-forms are two, when they are called strong and weak respectively; sometimes three: strong, middle, and weakest. As is the case with verbs, this variation of stem-form often goes hand-in-hand with a shift of accent.
- 88. In the masculine and feminine, the strong cases are the nom. and acc., both sing. and dual, and the nom. pl. The rest

are weak; or, if there be the distinction of three stem-forms, then the instr., dat., abl., gen., and loc. sing., the gen. and loc. du., and the gen. pl. (all of which take endings beginning with a vowel), are weakest; and the instr., dat., and abl. du., the instr., dat., abl., and loc. pl. (whose endings begin with consonants), are middle.

89. In the neuter, the only strong cases are the nom. and acc. pl.; if there be the triple distinction, then the nom. and acc. sing. are middle, and the same cases in the dual are weakest.

90. Case-endings. The normal scheme of case-endings, as recognized by the native grammarians (and conveniently to be assumed as the basis of special descriptions), is this:

Otherwise the cases are classified as in the masculine.

	Singula	Du	. Dual		Plural	
	m. f.	. m. f.	n.	m. f.	n.	
N.	8 1	n đu	ŧ	as	i	
A.	am	đu	ŧ	as	i	
I.	a	bhy	ām	bhis	:	
D.	•	bhy	ām	bh yas		
Ab.	as	bky	ām.	bhy	28	
G.	as	0	•	ām		
L.	i	' o	•	su		

It applies entire to consonant-stems, and to the radical division of and a-stems; und to other vowel-stems, with considerable variations and modifications. The endings which have almost or quite unbroken range, through stems of all classes, are bhyam and os of the dual, and bhis, bhyas, am, and su of the plural.

91. Pada-endings. The case-endings bhyām, bhis, bhyas, and su — i. e. those of the middle cases — are called pada ("word")-endings. The treatment of stem-finals before them is generally the same as in the combinations of words with one another.

Lesson L

92. Verbs. Present Indicative active. Unaccented a-class. A

number of roots conjugated in this class have medial short Ψ a. Inasmuch as " Ψ a is its own guņa", these roots merely add an Ψ a to form the present-stem; e. g., Ψ vad, present-stem Ψ vada. The final Ψ a of the stem is lengthened in the three first persons.

Sing.	Dual. =:	Plural.	
1. वदामि vádami	वहावस् vádavas	वदामस् vádama	
2. वहसि voidasi	वद्यस् vadathas	बद्ध vádatha	
8. aæfa vádati	चटतम vådatas	चर्टाम vådanti	

93. The ending of the 3rd plur is properly with anti; it suffers abbreviation, however, by the loss of its wa, in verbs whose stem ends in wa.

94. As a heavy syllable ending in a consonant cannot be gunated, a root like जीव jiv makes its 8rd sing. जीवति jivati; जिन्ह् nind makes जिन्हित nindati, etc. See § 53.

95. Euphonic rule. At the end of a word standing in the final position of a sentence, or alone, स s and र r always become visarga: h; and generally also before स k, स kh, प p, प ph, and before sibilants [श् ç, ष १, स s], whether these stand in the same word, or as initial in the following word; e. g. वहतस पुषर्

96. Force of the present. The present indicative signifies

1. Present time. 2. Immediate futurity. 3. Past time, in lively
narration ("historical present").

vadatas punar becomes always वदतः पुनः vadatah punah.

Vocabulary L

Verbs to be conjugated like ug vad:

चर् car (intr.) go, wander, graze | पत् pat fall; fly. (of cattle);(tr.) perform, commit. | যুৱ্ yaj sacrifice (c. acc. pers वीव् ग्रंथ live. instr. rei).

ह्यव tyaj leave, abandon. TE rake protect.

वहू vad speak, say. ZI dah burn. वस् vas dwell. धाव् किक त्या.

नम् nam (intr.) bow, bend one's

self; (tr.) honor, reverence. पस् pac cook.

hence

ास atas

JE itas

atra

ास् kutas

]ना adhunā now

IA evam so, thus

wa just, exactly

I adya to-day

Adverbs and Conjunctions.

hither

where?

तदा tada then

सर्वेच sarvatra everywbere

रति iti so, thus

च ca (postpòs.) -que

वह vak (tr.) carry, bear; (intr.)

flow, blow, proceed.

THE case praise.

पुन्र punar again, but

बहा kadā when?

चहा yadā when, if

व्यम् katham how?

सदा sada always

तु tu but, however

Exercise L

श्वव जीवामः । १। सदा पत्रयः । २। श्वव रचित । ३। श्रधुना रचामि । ४। चदा भावष् तदा पत्रयः । ४। झा चलित । ६। तत्र चर्यः । ७। कृतः श्वंसि । १०। स्ववामि स्वयम् । ९। पुनः पतायः । १०। इहसि । १९। पुनर्वद्क्ति । १२। तत्र वसायः । १३। सर्वेष जीवन्ति ॥ १४॥

15. Today¹ they abandon². 16. Now¹ ye go². 17. Always¹ I protect². 18. We two bow¹ again². 19. Whither¹ runnest² thou? 20. We sacrifice. 21. They two cook. 22. Ye abandon. 28. He burns. 24. Now¹ we live². 25. Ye two praise. 26. Why² do ye bend¹? 27. There¹ they fly². 28. Where¹ do ye dwell²?

Lesson II. ==

97. Verbs. Unaccented a-class, cont'd. Roots of this class which end in a vowel, and consonant-roots not forming heavy syllables (§ 53), gunate their vowels in forming their present-stems; e. g., बिहां and जी मा form बेह and जे तह; द्धु dru and मू bhû form द्वी dro and भी bho; खु smr forms खार smar; चित् cit and जुध budh form चित् cet and जोध bodh; चुच एए forms चर्च vars.

98. With the class-sign **ष** a, a final **ए** s of the gunated root unites to form **षय** aya — see § 159; so **षो** o with **ष** a becomes **षय** ava; **षर्** ar with **ष** a yields **षर्** ara. Thus, **खि** ji, 3rd sing. **खय**ति jdya-ti; अ bhu अवति bhdvati; **स्**। smr स्प्रति smdrati.

99. Roots in consonants: बुध् budh, 8rd sing. बोधित bódhati; वित cit, चेतति cétati; बुद् था, वर्षति várşati.

The superior figures indicate the position in the Sanskrit sentence of equivalents for the words so designated. By this indication is avoided the necessity of applying euphonic rules which have not yet been stated. The order of words in Sanskrit is very free, and rarely influences the meaning of the sentence. From the figures the number of words required in the Sanskrit sentence will readily be seen. Words in Italics are not to be translated.

100. The roots गस gam and चस yam make the present-stems गच्छ gdccha and चच्छ ydccha.

101. The root सद् sad, 'sit', makes the present-stem सीद sida.
The root सह guh, 'hide', makes सृहति guhati.

102. Several roots in final जा a form their present-stem by a peculiar process of reduplication; thus, खा stha, 8rd sing. तिष्ठति tiethati**; पा pa पिन्नति pibati; घा ghrā निम्नति jighrati.

103. Masculines and Neuters in wa.

a. Masculines: देव deva, 'god'.

Singular. Dual. Plural. N. देवस् devas देवी devāu देवास् devās Acc. देवस् devam , देवान् devān.

b. Neuters: us phala, 'fruit'.

N. पासम् phalam पासे phale (a+i) पासानि phalami

Yoc. The phala

Voc. देव deva

As a rule, the grammarians do not allow \mathbf{g} ch to stand in that form after a vowel, but require it to be doubled, becoming \mathbf{g} cch. An aspirate is doubled by prefixing the corresponding non-aspirate. Cf. §165.

** The dental sibilant सु s is changed to the lingual स् s, if immediately preceded by any vowel save स a and सा a, or by स k or र r — unless the स s be final, or followed by र r. Thus, तिस्पृति ti-stha-ti becomes तिष्ठति tisthati (the change of स th to ह th — a process of assimilation — will be explained below). So सिस agni-su becomes समिषु agnisu; and समुसा dhanus-a becomes समुष्

The nasalization of the alterant vowel, or in other words, its being followed by anusvara, does not prevent its altering effect upon the sibilant; thus, gaily having. And the alteration takes place in the initial of an ending after the final \(\mathbf{q} \) of a stem, whether the latter be regarded as also changed to \(\mathbf{q} \) or as converted into visarga; thus, \(\mathbf{q} \) avis-su or \(\mathbf{q} \) instead of \(\mathbf{q} \) havis-su.

104. Force of cases. 1. The nominative is casus subjectivus.

2. The accusative is casus objectivus, denoting chiefly the nearer or direct, sometimes however the more remote, object; sometimes also the terminus ad quem, and extent of time and space.

105. Euphonic combination of vewels.

- 1. च a or चा å + च or चा = चा. e. g. नता चपि gatā api = नतापि gatā 'pi.
- 2. चा or चा + इ i or है ! = ए. . . ह. नता + इति iti = सतेति gate 'ti.
- 8. च or चा + च ú or च ध = ची o. e. g. बता + चत uta = बतीत gato 'ta.
- 4. च or चा + चा r = चारु ar. e. g. महा mahā + चावि: reiệ = महर्वि: mahareiệ.
- 5. च or चा + ए e or ऐ कें = ऐ कें. c. g. बता + एव eva = बतिब gatti 'va.
- 6. च or चा + चो o or ची क्य = ची क्यं. e. g. बता + चोषधिः oradhib = बतीषधिः gatau 'radhib.

106. It will be the practice everywhere in this work to separate independent words in transliteration, but not in the devanagari text; and if an initial vowel of a following word has coalesced with a final of the preceding, this will be indicated by an apostrophe — single if the initial vowel be the shorter, double if it be the longer, of the two different initials which in every case of combination yield the same result. To aid the beginner, a point • will sometimes be placed, in the devanagari, under a long vowel formed by two coalescing vowels; thus, Will-

Vocabulary II.

Verbs, a- class: बस् gam (gdcchati) go.. भा ghrā (jighrati) smell.

मारीयास agnina 'rinam.

বি ji (tr. and intr.) conquer, win. স্থ dru run. স্থী না lead, guide. ЧТ pā (pibati) drink. बर nara man (vir and komo). नुष nṛpa king. a bha become, be, exist. दास yam (yácchatí) furnish, give. ya putra son. चुष णा rain, give rain; (fig.) Neut.: shower down; overwhelm. चीर keira milk. गृह grha house. सा smr remember, think on. खा sthā (tisthati) stand (intr.). वस jala water. हान dana gift, present. Subst. Masc.: नगर nagara city. ८ R. grod यव gaja elephant. बास gandha odor, perfume. Interj.: यास grama village. he O, ho.

Exercise IL

सदा देवान सारित। १। गृष्टं गच्छामः। १। वर्षं पिषति पुषः। ३।
गृपी वयतः। ४) कदा फलानि चच्छयः। ४। कुनाधुना नवं नयािन। ६। ?
ग्रे नयित देवाः। ७। नयय हे देवाः। ८। नरः पत्ने चच्छति। ९। पधुना विद्यामि गन्धम्। १०। देवं यजावः। ११। पुन यामं बच्छति। १२।
तष गृहे भवतः। १३। सर्वेष दानािन वर्षति। नृपाः॥ १४॥

15. The man¹ drinks² milk². 16. The king² leads² the elephant¹.

17. Two houses¹ fall². 18. The god³ gives² water¹. 19. Ye both think³ on (夏) the two gods¹ (accus.). 20. The king³ wins² the village¹. 21. The two elephants¹ smell³ the perfume². 22. They cook² fruits¹. 23. The man³ reverences² the gods¹. 24. The two elephants¹ live². 25. The gods² give¹ rain (夏夏).

following mute or spirant. In the former case it becomes the nasal of the same class with the mute; in the latter it becomes anusvāra.—Final radical π , in internal combination, becomes anusvāra before a sibilant.

Final π m is commonly written as anusvara if the following word begins with a consonant; but the Hindus pronounce it as π m in such cases. At the end of a sentence anusvara should not be written for π m, though this is a habit common in the MSS. Final radical π m, in internal combination, is assimilated to a

Lesson III.

107. Verbs. Accented d class. Roots of this class form their present-stem by adding an accented A d to the root, which is not gunated. The inflection of these stems is precisely like that of stems belonging to the preceding class, except as to the position of the accent; thus, Au keip, present-stem Au keipd, pres. ind.

108. Several roots in सू ? of this class (by the Hindus written with सू ?) form stems in सूर ira; e. g., कु के?, 'strew', बिर्ति kirdti. The roots in सू i and स u and स d change those vowels into स्य iy and सब uv, respectively, before the class-sign; thus, चि क्ष्मं, चियति kṣiydti; सु su, सुवित swdti; घू dhū, घुवित dhuvdti.

109. For the root रूच is, 'desire', रूछ ich is regarded as a substitute in the present-stem; thus, रूक्ति icchdti (§ 100, note). Likewise, स्व r makes its present स्वकृति rechdti; and प्रकृ prach, sometimes given as प्रकृ preh, makes प्रकृति prechdti.

NO. A number of roots following this class are strengthened in the present by a penultimate nasal; thus, বিষ্ sic, present ind. বিষয়ির siñcáti. The nasal is always assimilated in class to the following consonant; thus ষ্ ñ is used before palatals, স্ n before dentals, স্ m before labials; and _ n before sibilants and \ n \ k.

III. Masculines and Neuters in Wa, cont'd.

a. Masculines:

Singular. Dual. Plural.

I. देवेच devena देवाम्बास devābhyām देवेस devāis

D. देवाय devāya विश्वास devebhyas

Ab. देवात devāt

G. देवस्त devasya देवयोस devayos देवानास devānām

L. देवे deve विश्वास devayos देवेषु deveşu

b. Neuters follow exactly the declension of masculines in the above cases; thus, पश्चिम phalena, पश्चाय phalāya, etc.

112, Force of cases. 1. The instrumental answers the questions wherewith? and whereby? and expresses accompaniment, agent, or means. 2. The dative denotes the remoter object, and direction. It is also used as dativus commodi; very frequently also to denote Sometimes (and oftenest with copula omitted) end or purpose. it is predicative, in the sense of 'makes for, tends toward'. 3. The ablative answers the question whence? and very frequently denotes cause. 4. The genitive is casus adjectious, denoting all kinds of belonging (e. g. gen. subjectivus, objectivus, partitivus). 5. The lo-

cative denotes the place where, or the time when, an action occurs. It is often used absolutely, in agreement with a participle expressed or understood, as the ablative is used in Latin and the genitive in Greek.

Vocabulary III.

TH is (icchdti) wish, desireQ कृष kre (kredti) plough. चिष् kşip (kşipdti) hurl, cast,

Verbs, d-class:

दिश diç (diçáti) show, póin

पक prach (precháti) ask, ask about. विश्व viç (viçdti) enter.

स्यन् (sprçdii) touch; (in certain

moisten.

connections) wash. a-elass:

बाह guh (gåhati, § 101) hide, conceal.

सद्ध sad (sidati, § 101) sit.

सिच् sic (siñcáti) drip, drop;

सुव srj (srjáti) let go; create.

Subst. Masc.:

बर kata mat.

जुना kunta spear. बास bala child, boy.

मार्ग marga road, way, street.

मेच megha cloud. MT gara arrow.

हस्त hasta hand.

Neut:

kșetra field.

ध्रम dhana money, riches. ८००००० बाइन lāngala plough.

विष visa poison.

सुख sukha fortune, luck, happiness.

Exercise III.

धनानि नृहेषु नूहिता।। जुनान् ह्लामां विपामः। १। मृपाय नरी मार्ने दिश्रतः। ३। मार्गेष्" यामं नक्कावः। ४। सुखेन्ह नृहे तिवति पुषः। ४। वर्षं विवति मेषः। ६। धनेन सुखमिक्कातं नराः। ७। इ-खयोः पत्ने तिवतः। ४। वर्षं हस्रेन सुश्चि। ८। नरी बढे वीदतः। १०। वेषावि बाक्नुके कृषित । ११। नगरं नृपी विश्रतः। ११। नरः पुषेव मार्गे नक्कति। १३। नरान्युवति देवः॥ १४॥

15. The boy⁴ asks² the men¹ about the road² (acc.). 16. The clouds¹ drop⁴ water² on the fields² (loc.). 17. The two men¹ go⁴ by two roads² (instr.) into the city². 18. The king⁴ gives² the two men¹ money². 19. The man's¹ sons² sit⁴ on mats². 20. The gods⁴ gives² the water² of the clouds¹. 21. We wash² (uss_wat) both hands² with water¹. 23. Both men¹ lead⁴ their sons² (dual) home³ (NE). 28. The two boys² point out⁴ the road² to the city¹ (gen!).

Lesson IV.

Dual

Plural.

113. Mascalines in T i. Will agni, 'fire'.

N. चित्रस् agnis चपी agni चप्रयस् agnayas

A. चित्रस् agnim " चपीन् agnim

I. चित्रम् agnina चित्रस्मस् agnibhyām चित्रिस् agnibhis

D. चपरे agnaye , चित्रस् agnibhyas

A. चिस् agnas

G. , चरम्योस् agnyos चपीनाम् agninām

L. चपी agna

V. चपे agns

Singular.

^{*} See note to § 102.

or by ज् n or स् n or स् y or ज् v, is turned into the lingual क if preceded in the same word by the lingual sibilant or semi-vowel or vowels — i. e. by ज् १, ज् १, पा १, or पा ११ and this, not

॥४. Neuters in पूरं. वादि vāri, 'water'.

Plural. Singular. Dual. N. वारि vari वारियी ग्रेगंग वारीणि ग्वनार्थः वारिभिस vāribhis वारिणा vāriņā" वारिभ्याम vāribhyām D. वारिये varine वारिश्वस् väribhyas Ab. वारियास vāriņas वारियोस ग्रांग्राव G. वारीणास एकाकृत्क L. वारिशि varini वारिषु एकांक्ष V. ait vare or ait vari

tis. Masculine and neuter adjectives in ∇ i are declined like the substantives above. But neuter adjectives (never substantives) may, in the dat., abl., gen., and loc. sing., and the gen. and loc. dual, substitute the corresponding forms of masculines.

116. Euphonic changes of \mathbb{R} s and \mathbb{T} r. These two sounds stand to each other in the practical relation, in external combination, of corresponding surd and sonant: in countless cases \mathbb{R} s becomes \mathbb{T} r in situations requiring or favoring the occurrence of a sonant; and less often, \mathbb{T} r becomes \mathbb{R} s where a surd is required. In internal combination the two are far less interchangeable. The s is extremely common as an etymological final, the r not common.

117. A. Final **H** s. 1. Before a sonant, either vowel or consonant (except **T** r — see below), **H** s is changed to the sonant **T** r — unless, indeed, it be preceded by **W** a or **W** a: thus, **W** H H

Perry, Sanskrit Primer.

only if the altering letter stands immediately before the nasal, but at whatever distance before the latter it may be found: unless, indeed, there intervene a palatal (except च y), a lingual, or a dental. Thus, जबरेख nagarepa, सार्वेश margena, प्रथािख puepasi.

See preceding note.

dahgti becomes अधिर्देशति agnir dahati. See also § 95.

118. 2. Final आस as, before any sonant consonant or before initial short w a, is changed to wil o — and the initial w a is

चन agnis atra becomes चित्र agnir atra; चित्र इस्ति agnis

dropped; thus, नृपस् अयति nrpas jayati becomes नृपी अयति nrpo jayati; नृपस् अत्र nrpas atra = नृपी द्व nrpo 'tra.

119. It is the practice in our system of transliteration to render the sign ξ , which denotes this dropping of an initial \mathbf{w} a, by an inverted comma, like the rough breathing of printed Greek texts.

ा 120. 8. Before any initial vowel other than short च a, final चस्त as loses its स s, becoming simple च a; and the histore thus occasioned remains; thus, जुपस् पक्ति nrpas icchati becomes जुप एक्ति nrpa icchati; ततस् चह्तम् tatas udakam = तत चहत्तम् tata udakam.

121. 4. Final चास as before any sonant, whether vowel or consonant, loses its स s, becoming simply चा å; and the hiatus thus occasioned remains; thus, जुपास इच्छिन npās icchanti = जुपा स्टिन npās icchanti; जुपास स्टिन npās jayanti = जुपा सर्वान npās jayanti.

form which स s would exhibit under the same conditions: thus पुनर punar standing at the end of a sentence becomes पुन: punah; नीर gir, नी: gib. But original final र r, after भ a or भा a, maintains itself before vowels and sonant consonants; thus, पुनर्भ

122. B. Final x r. 1. Final x r in general shows the same

punar atra, पुनर्वेद्यति punar jayati.

123. 2. A double र r is nowhere admitted: if such would occur, either by retention of an original र r or by conversion of स s to र r, the first र r is omitted, and the preceding vowel, if short, is made long by compensation; thus, पुनर रास: punar rāmaḥ = पुना रास: punā rāmaḥ; चिस्स रोचते agnis rocate = चमी रोचते agnīs rocate; चिन्स रोचते dhenus rocate.

Lesson IV.

Vocabulary IV. -

Verbs:

कत krt (krntáti) cut, cut off.

release. Subst.:

चापि agni, m., fire; (as proper पाचि pāṇi, m., hand.

name) Agni, the god of fire.

परि ari, m., enemy.

चिति asi, m., sword. च्छि एहां, m., seer.

विवि kavi, m., poet.

गिरि giri, m., mountain.

खन jana, m., man; (pl.) people. | सहाsatya, n., truth, righteousness.

fortune.

TE ruh (róhati) grow. चिप lip (limpáti) smear. मुच् muc (muñcdti) free, deliver, खुप् lup (lumpdti) break to pieces, devastate, plunder.

पाप pāpa, n., sin.

रास rāma, m., nom. pr., name of

a hero. वच vrksa, m., tree.

श्चिव çiva, m., nom. pr. name of

a god.

द:ख duhkha, n., misery, mis- हिर्दि hari, m., nom. pr., name of

Exercise IV.

सदा देवा चनासुधन्ति पापात् । १। नृपस्त पुत्री का वसतः । १। ऋषिर्दुः खात्पुचं रचति । ३। नृपौ असिनारः पाणी कुनति। ४। ववयी इरिं ग्रंसिन । प। परयो जनानां धनं जुम्पिन । \$! वर्ष निरे: (abl.) पति। ७। शरान्विषेण शिम्पच। ८। वृचा गिरी रोहिता । १। साथीः पुची तच मार्गे तिष्ठतः। १०। इरिः कविभ्यां दानानि चच्छति। १९। भाषिभी (§ 123) रामी वसति । १२। चिपनारीयां नृहायि नुपा दहन्ति i 93। इर्रि चीरेख चवतः ॥ 98 ॥

15. Çiva¹ dwells² in the mountains². 16. Both enemies¹ hurl⁴ spears at the king (dat.) 17. Rama touches his two sons with his hands2. 18. Fire1 burns2 the trees2. 19. Seers1 speak2 the n truth3. 20. Through righteousness happiness arises (刊) for man-

Modifiers generally precede the word which is modified.

kind (an, gen. pl.). 21. The seer's two hands touch water 22. Fruits are (use T) on the trees. 23. People remember Hari². 24. Rama¹ hurls⁴ the sword² from his hand² (abl.).

Lesson V.

124. Verbs. Unaccented ya-class. Roots of this class form

their present-stem by adding way to the root, which bears the accent. Thus from जह nah is made the present-stem जहा nahya; from सूभ lubk, सुभा lubhya. 125. The inflection of stems of this class follows the model of

वह vad. 126. Certain w ā-roots, because of their peculiar exchanges with Ti and Ti-forms, especially in the formation of the presentstem, are given by the Hindu grammarians as ending in U o or

ऐ का or चो o (cf. § 132), and by them assigned to the भू bhs, or a-class. Thus भा dha, 'suck' (Hindu भे dhe), forms भ्यति dhayati; the root & ha or II hoa (Hinda & hoe) forms Eufa hodyati;

बा gā (Hindu बे gāi) makes बाद्यति gåyati. 127. For the root and dry, 'see', is substituted in the presentsystem another root पश्च paç, which makes पञ्चति páçyati.

128. Masculines in उ. भाग bhanu, 'sun'.

Singular. Dual. भाग bhans N. भानुस् bhānus भागवस् bhanavas

A. भानुस् bhānum I. भानुना bhānunā भागुम्बास् bhānubhyām

D. भागवे bhanave भानुस्यस् bhānubhya Ab. भागोस bhanos भान्वोस् bhanoos भागुनास् bhananag L. आणी bhanau भागुषु bhanupu 🔍

white ?

Plural.

भागृन् bhanan

भागुभिस् bhanubhii

V. Hiel blane

Masculine adjectives in T w are similarly declined.

129. Euphonic Changes of स s, cont'd. 1. Final स s, the dental pilant, whether original or representing final र r, before the palatal ird mutes [स c, क् ch], is assimilated, becoming palatal स ç. Thus स्स स्ति naras carati becomes न्यस्ति naras carati; न्यस क्लिन naras chalena becomes न्यस्ति naras chalena. 2. Before a lingual surd mute [द t, द th], in like manner, it would become lingual स s, but the case almost never occurs. 3. Before the dental surd mutes [त t, स th], since it is already of the same class with them, it of course remains unchanged; thus, रासस तिष्ठति rāmas

o Defre c, d > 8

(much less often with the accusative), in the sense of 'hither from', 'all the way from'; but far more usually to signify 'all the way to', 'until'. As a prefix to verbs, \(\mathbb{A} \) a means 'to', 'unto', 'at'.

Vocabulary V.

Verbs:

षस् as (ásyati) throw, hurl. कुष् kup (kúpyati — w. gen. or

नेका.) be angry.
नुष् krudh (krúdhyati — w. gen.

or dat.) be angry. गम् gam + चा å (ågåcchati) come.

गम् gam + चा ā (āgācchāti) come.
Ab (irrati) cross over.

G. naç (ndçyati) perish.

L. paç (paçyati) see.

V.

ruh (rohati) rise, spring up, grow.

+ W ā (āróhati) climb, mount, ascend.

বিজ্ব likh (likhdti) scratch; write.
বুল lubh (lübhyati — w. dat. or
loc.) desire; covet.

शुब् çuş (çüşyati) dry up.

जिह् snih (snihyati — w. gen. or loc.) feel inclined to, love.

E ha or El hva (hvdyati) call.

Subst:

चन्न anna, n., food, fodder.

্যান্ত বাষ্টা açva, m., horse.

चटिशि udadhi, m., ocean.

अथ्य गुर्द guru, m., teacher.

पद्म pattra, n., leaf, letter.

पर्म paraçu, m., axe.

ray, beam.

बाह्य bāhu, m., arm.

बिग्द bindu, m., drop.

भान bhanu, m., sun.

मिष maņi, m., jewel.

Ta raina, n., jewel.

राशि raçi, m., heap.

वायु vāyu, m., wind.

विष्णु việnu, m., nom. pr. name of a god.

पार pada, m., foot; quarter; यु çatru, m., enemy.

श्चिर cikhara, m., summit. शिख çişya, m., pupil, scholar.

सह sakta, n., Vedic hymn.

Exercise V.

कवयो धने जुम्पन्ति। । ऋषिः सूक्तानि पञ्चति । १।

षयोः कृष्यतः।३। गुपा परिष्यः कुष्यनि।४। पपिषद्धी तिष्ठति।।। पर्मुना वृक्षान्कृत्रवं। ६। वक्क्स निन्द्रवो निरे: पतन्ति। ७। विक्मुन-षिर्यवति नृपाय। प। नृपो श्वमारीहति। १। चेनेषु वनं मुखति। १०। मुरवः शिष्यायां सिद्धन्ति । १९ । नृपायां श्ववी ऽसिना नम्नन्ति । १२ । बासी मुरवे पर्स सिखति। १३। वना मयीनां राशीनिक्टनि। १४। षा गिरेर्वेषा रोइसि । १५। वाङभ्यां वर्ष गरासरित । १६। वासी

मुद्दे द्वयति नरः। १७। ववैः पुत्री यामस्य मार्गे गवं पञ्चतः॥ १८॥ 19. Now4 the sun's1 rays2 climb5 the mountains3. 20. A drop2

of water falls down from the cloud. 21. O' men, we see the city³. 22. Both kings¹ love³ poets² (gen. or loc.). 23. The wind blows (ag) from the summits of the mountains. 24. The king1 hurls4 spears2 at his enemies2 (dat. or loc.). 25. The scholar1

bows before his teacher (acc.). 26. Two men come with their sons (instr.). 27. The two kings desire the poet's jewels?

or loc.). 28. O1 seer, we sacrifice to Visnu (acc.). 29. The

Orthodox Hindus maintain that the Vedic hymns, etc., revealed to their reputed authors, who thus 'saw' them.

cook³ food¹ with fire². 30. The seers¹ praise⁴ Vispu² with hymns³. 31. In the city the king calls his enemies.

Lesson VI.

131. Verbs. ya-class, cont'd. The roots of this class which end in THE am lengthen their Ta in forming their present-stem; thus, तम tam, तास्यति tamyati; अस bhram, आस्यति bhramyati - but this last makes some forms with short abla a. The root abla g mad has the same lengthening: साद्यति mādyati.

132. Certain a-roots (five - by the Hindus written with final o) make present-stems with an accented yd; thus, दा da, यति dydti. 133. The root खाध vyadh is abbreviated to विश्व vidh in the

present-system: विश्वति vidhyati.

krámate.

134. The root 東西 kram, said by the natives to form its present-stem according to this class, really forms it only according to the a-class, and the root-vowel is lengthened in the active voice, but not in the middle; thus, ज्ञासति krāmati, but middle ज्ञासते

135. The root चुन cam, used only with the preposition चा a, forms चाचासति ācāmati.

136. Neuters in wu. सञ्च madhu, 'honey'.

Singular. Dual. Plural.

मधुनी madhuni N. मध् madhu संघणि madhuni

A. I. मधुम्याम् madhubhyam मधुभिस् madhubhis मधना madhuna

D. मधुने madhune सधुभ्यस् madhubhyas Ab. सध्वस madhunas

G. मधुनोस् madhunos मध्नाम् madhunam

L. मधुनि madhuni मधुषु madhuru V. मधु or मधो

137. Neuter adjectives (but not substantives) in ∇ u may take the forms proper to the masculine in the dat., abl.-gen., loc. sing., and gen.-loc. dual.

সাওৱ. Changes of final স্ন. Before initial অ j and মা ç, স্ন n becomes ম্ন; thus, নাল অলাল tân janân becomes না-জালাল tân janân; নাল মামুল tân çatrûn = নাভমামুল tân çatrûn. In last case, however, ফু ch is almost always substituted for the initial মা ç; thus, নাভকুমুল tân chatrûn.

139. Final ज् n, before an initial ज् l, is assimilated and becomes nasalized l, which is written ज् n, or (what is the same thing)
- n; thus तान् जोकान् tan lokan becomes ताज् जोकान् tan lokan or तां जोकान् tan lokan.

140. Before the surd palatal, lingual, and dental mutes there is inserted after final ज् n a sibilant of each of those classes respectively, before which ज् n becomes anusvāra; thus for ताज् च tān ca we find तांच tāng ca; for ताज् तथा tān tathā, तांचाथा tāns tathā.

Vocabulary VI.

Verbs:

Ter (rechdti — § 109) go to; fall to one's lot, fall upon.

क्रम् kram + चा & (ākrāmati) तुष् tuş (tūṣyati) rejoice, take stride up to, attack. pleasure in (w. instr.).

चम cam + चा a (acamati) sip, drink, rinse the mouth. तम tam (tamyati) be sad. तुम् tuş (tuşyati) rejoice, take pleasure in (w. instr.). होच dio (dioyati) play.

[•] This rule really involves an historic survival, the large majority of cases of final π in the language being for original ns. Practically, the rule applies only to π n before π c and π t, since cases involving the other initials are excessively rare.

धम् bhram (bhrāmyati — § 131) | खम् çram (çrāmyati) become wander about. weary. सद्र mad (mådyati) get drunk. Thr (hárati) take away, steal,

चित्र kşatriya, m., warrior, man

of the second caste.

मधु madhu, n., honey. मुख mukha, n., mouth, face.

मुख् mṛtyu, m., death.

वसु vasu, n., wealth, money.

नेच netra, n., eye.

ख्य vyadh (vidhyati) hit, pierce. plander.

श्वम çam (çamyati) become quiet, be extinguished, go out.

Subst.:

चा akşa, m., die, dice.

षधर्म adkarma, m., injustice, गुपति nspati, m., king. wrong.

चि ali, m., bee.

चञ्च açru, n., tear.

सूच rksa, m., bear. कोप kopa, m., anger.

Exercise VI.

ऋषा मधुने सुभावता। १। ऋषिरधुना पाणिना वसमाचामित। १। गृपा चवैखव दीव्यन्ति। ३। चित्रमंधुना मावति। ४। नरा विषेणासी बिम्पन्ति। ।। रामः चनियान्यरमुनाकामित। ६। मुक्-विश्वर्षां श्र-सामः। ७। घरयो वनानां वसूनि इरन्ति। १। नरी मृत्मुक्तिः। १। बाबस नेपान्यामत्रुणि पतिना। १०। वर्षेनापिः शास्यति। ११। ऋषे-रसी त्राम्यतः। १२। गुदः ग्रिष्यस्य पापात्ताम्यति। १३। गवा नगरे था-

म्यन्ति। १४। मधुना चोरेख च तुष्यन्ति वासाः॥ १५॥ 16. The warriors plays for money (instr.). 17. The king's horses become weary on the road to-day. 18. The warrior

pierces4 his enemy with the spear2. 19. Bees1 are fond of (तुव) honey2. 20. The water2 of his tears1 moistens4 (सच्) his feet2. 21. There bees are flitting about (अस). 22. Two men are cooking⁵ honey² and⁶ fruits³. 23. When¹ the teacher's² anger³ ceases⁶,

then⁵ the scholars rejoice. 24. Tears stand is the warriors

eyes². 25. The enemies¹ overwhelm⁴ (चूण्) the king² with arrows². 28. A quarter² of the injustice¹ falls upon⁴ (चूण्) the king² (acc.).

Lesson VII.

- 141. Causative Verbs (native "cur-class"). The Hindu grammarians describe a certain present-system which they assign to a so-called "cur-class". This is, however, in fact no present-class at all, but a causative or secondary conjugation, which is not confined to the present-system. But many formations of this sort have no causative value; and it is chiefly these that are grouped by the Hindus in their cur-class, which also includes some denominative-stems in dya, with causative accent. For practical purposes it is well enough to consider these verbs here.
- H2. The causative-stem is formed by adding আহ dya to the root, which is usually strengthened; and the strengthening process is in the main as follows:
- 13. 1. Medial or initial इ i, उ u, and चा r have the gunastrengthening, if capable of it; thus, चुर् cur, चोर्चति cordyati; विद् vid, वेदचति veddyati; but पोड़ pid, पीडचति pidayati.
- 144. 2. A final vowel has the orddhi-strengthening; thus, घु dhr, धारचति dhardyati. Before चार्य aya, ऐ के and ची के become चार् ay and चार् के respectively; thus, भी bhi, भारयति bhaydyati; मु bha, भारयति bhavdyati.
- 145. 8. Medial or initial আ a in a metrically light syllable is sometimes lengthened, and sometimes remains unchanged; thus, আৰু kṣal, caus. আৰহানি kṣāldyati; but অৰ্ jan, caus. অবহানি jandyati.
 - 146. The inflection is the usual one of a-stems.
- 47. Rules of euphonic combination. In external combination an initial sonant of whatever class (even a vowel or semivowel or nasal) requires the conversion of a preceding final surd to a sonant.

148. Final π t. 1. Final π t becomes \mathbf{g} d, before any initial sonant, except the palatals, the nasals, and खाः thus, सेघात चप meghāt atra becomes सेघाइच meghād atra; पापात् रचति papāt rakeati or आस्यति bhrāmyati or गोपायति gopāyati becomes पापा-द्रचित pāpād rakşati or पापाञ्जास्यति pāpād bhrāmyati or पापाञ्चोपा-चति pāpād gopāyati.

149. 2. Final π t is assimilated to an initial palatal, lingual, or will in the next word; thus it becomes we c before we c and कृ ch, व j before व j, and स l before स् l: e.g., मेघात् च meghat ca becomes सेघास meghāc ca; सेघात् जनम् meghāt jalam becomes मेघाव्यज्ञम् meghāj jalam; पापात् चोकात् pāpāt lokāt becomes पापाद्योकात् papal lokat.

150. S. Before initial \(\tau_t\), final \(\tau_t\) becomes \(\tau_t\), and the श् c then becomes कृ ch; thus, जुपात् श्रृष्ठाः arpāt çatruḥ becomes नुपाक्क्नुः npāc chatruh.

151. 4. Before initial nasals त् t becomes च् तः thus, गृहात् नयति grhat nayati becomes गृहास्यति grhan nayati. But the change into $\mathbf{Z}d$ is also permitted, though hardly used; thus, मुदाब्रयति grhād nayati.

Vocabulary VII.

Verba:

क्यय kathaya (denom. stem kathdyati) relate, tell.

चन kṣal (kṣāldyati) wash.

गण्य gaṇaya (denom. — gaṇdyati) | पोद् pid (piddyati) torment, vex.

number, count. चुर् cur (cordyati) steal.

त्र tad (tāddyati) strike, beat.

तुस् tul (toldyati) weigh.

इंद्रच daṇdaya (denom. — dandáyatí) punish. -

मी + चा का + ā (ānāyatī) bring.

पूज puj (pujdyati) honor. ypr (pārdyati) overcome; prevail.

Subst.: खन्द janaka, m., father.

Zuz danda,m., stick; punishment.

yen punya, n., merit.

us phala, n., fruit; reward.

रामायम rāmāyaṇa, n., a noted सत sūta, m., driver, charioteer. poem.

इपदा rapaka, n., gold-piece. बोब loka, m., world, people (sing. and pl.). साध sadhu, m., holy man, saint. सुवर्षा suvarņa, n., gold.

स्तिन stena, m., thief.

Adverb: Tq iva as, like (postpos.).

Exercise VII.

खेनः सुवर्षे नृपस्त गृहाचोरयित। । गुर्द्ण्डेन शिषांखाउयित। १। स्ती स्वान्पीरयति। ३। ऋषिर्वेचेन पाणी पाचयति। ४। पामाव्यना-व्रगरं नविता।। नरी रूपकाणि गणवतः ।६। नृपाक्त्रम्यां दण्डो (L>भवति। ७। रामस्य पुत्री वनेभ्यो रामाययं कथयतः । 🕒 । सुवर्षे पायि-भां तीसयामः । ९ । जनकः पुचान्कीपाइण्डयति । १० । गृहाक्रीका षामक्कि । १९ । प्रश्लेन साधुर्दुःखानि पार्यति । १२ । देवानिव मुपर्ती खोकः पुजयति ॥ १३ ॥

14. Thieves¹ steal⁴ the people's² money². 15. The two boys¹ wash³ their mouths³. 16. The father¹ tells⁵ his sons³ (dat.) the reward⁴ of sin³. 17. The scholars¹ honor³ and⁵ reverence⁴ their teacher². 18. Ye both bring² fruits¹ in your hands² and⁵ count⁴ them. 19. Merit protects from misfortune (abl.). 20. The charioteers1 strike4 the horses2 with sticks2. 21. In anger1 (abl.) the king³ pierces⁵ the thief³ with a spear⁴.

Lesson VIII.

152. Verbs, a-conjugation. Present Indicative Middle. present indicative middle of verbs whose stems end in a is inflected as follows:

Lesson VIII.

	Singular.	Dual.	Plural.
ı.	वदे váde	वदावहे vádavaks	वदामहे vádámahe
2.	वद्से vådass	वदेचे vádetke	वद्धे vádadhve
8.	वदते vádats	बदेते vádete	वद्नी vádants

153. The ending of the 3rd pl. is properly पाने ants (cf. नि nti for पानि anti in the act.); before the ए s of the 1st sing. the stem-final is dropped. एचे eths and एते ets are hard to explain.

154. With verbs inflected in both voices, the chief force of the middle is this, that the action is performed for the benefit of the actor himself; thus, অবনি ydjati 'he sacrifices' (for some one else); অবনি ydjats 'he sacrifices for himself'. But many verbs are conjugated only in the middle, like the Latin and Greek deponents.

155. The verb मृ mr, 'die', makes सियते mriyate in the present; and जन jan, 'give birth', substitutes as present mid. जायते jayate, 'be born'.

157. The i-vowels, the u-vowels, and सूर, before a dissimilar vowel or diphthong, are regularly converted each into its own corresponding semivowel, ए y or च v or रूर. Thus, तिष्ठति अप tisthati atra becomes तिष्ठसम tisthaty atra (four syllables); मही अम nadi atra becomes मसम nady atra; समु अम madhu atra becomes सम्यम madhu atra; सत् हु kartr iha becomes समिन kartr iha.

^{*} And theoretically 8. W $r + W r = W_1^r$, but probably this has no occurrence.

158. Final we and who remain unchanged before an initial short wa, but the wa disappears. Thus, वन we vans atra becomes वन इच vans 'tra; भानो चच bhano atra becomes भानो इच bhano tra. By far the commonest case of final vi o is where it represents final TH as (see § 118).

159. The final Ti or Tw-element of a diphthong is changed to its corresponding semivowel u y or u v, before any vowel or diphthong, except when the rule of § 158 would apply. Thus, U & becomes we ay, and thei, wie ay; who becomes we av, and ची au, चाव av. Thus, in internal combination, ने-च ns-a becomes न्य naya; भी-पा bho-a becomes भव bhava; so न-पाय nai-aya yields नायय nay-aya, and भी-चय bhau-aya yields भावय bhav-aya.

160. In external combination, the resulting semivowel is in general dropped; and the resulting hiatus remains. Thus, वने रति vans iti becomes वन रति vana iti (through the intermediate stage वनचिति vanay iti); भानी इति bhano iti becomes भान इति bhana iti (through भानविति bhanav iti). The case of final ए e is by far the more frequent. See also § 164.

161. Certain final vowels maintain themselves unchanged before any following vowel. Such are 1. 🕻 , 🖼 a, and T e as dual endings, both of declension and of conjugation; thus, विरी रह girl iha, साध चर sadha atra; एसे चर phale atra. 2. The final, or only, vowel of an interjection; thus, ? TT he indra, ? TT he agne.

Vocabulary VIII.

Verbs (deponents): चर्चय arthaya (denom. — artháyate) ask for (w. two accus.). iks (iksate) see, behold. www kamp (kampate) tremble. ज्ञ jan (jäyate) be born, arise, instr. of accompaniment).

spring up (mother in loc.). भाष bhāş (bhāşate) speak. मु mr (mriydte) die. यत् yat (yátate) strive for (w. dat.). युध् yudh (yudhyate) fight (w. रभ rabh + चा å (årdbhate) take | वन्द् vand (våndate) greet, honor. hold on, begin.

च्च ruc (rócate) please (dat., gen.). सङ्घ sah (sáhats) endure. सुभ labh (labhats) receive, take. सिव् sev (sévats) serve, honor.

Subst:

चन्छे anartha, m., misfortune. उद्योग udyoga, m., diligence.

कलापा kalyāņa, n., advantage; salvation.

As taru, m., tree.

বিৰ dvija, m., Aryan. থে दिवाति dvijāti, m., Aryan.

धर्म dharma, m., right; law; virtue.

धिर्य dhāirya, n., steadfastness.

पम् paçu, m., beast. ब्ब bala, n., strength, might. सनुष manusya, m., man (homo).

यञ्च yajña, m., sacrifice.

व्य vana, n., woods, forest.

विनय vinaya, m., obedience. वीचि vici, m., wave.

शिष çikş (çikşate) learn.

शास्त्र çāstra,n., science; text-book.

युद्ध çudra, m., man of the fourth

caste.

हित hita, n., advantage.

Adverb: ল na, not.

Exercise VIII.

वायोर्वेबेन तरवः कम्पने। १। प्रसिनायारयो सियम इस्वप मुपो भाषते। २। वसूनां राग्नीझपतीन्कवयो ऽर्थयने। ३। ग्रास्त्रे (§ 161) पधुना भिचामह इति पन्ने इरिर्चिखति। ४। पापादृः यं वायते। ४। शिषाणां विनय उद्योगय गुरुशो रोचेते। ६। प्रधर्माय न धर्माय यतेथे। ७। विष्योः (abl.) सुते स्त्रवी सभेते। पा सवर्षिभानं वन्दते। ए। चपी रेचते बासः । १०। धनेन पर्नु समध्ये यज्ञाय । ११। सदा नुरोः पादी बाबाः सेवनी । १२ । पनि षष मनुष्यस पास्त्रोसिष्ठतः । १३ । सहेते चनर्थं साधू। १४। वनिध्वहर्षा वसन्ति। १५। चिया खवी १०/४० । १८० सेवनी ॥ १६ ॥

17. The two houses youder tremble by the power (instr.)

[ै] देति 'thus', is very commonly used as a particle of quotation, following the words quoted.

of the ocean's waves. 18. The father beholds his son's face. 19. "We strive after the advantage of the scholars;" thus ((1) speak the teachers. 20. The children ask their father for food (accus.). 21. In the forest yonder elephants are fighting with bears. 22. The two (variates serve the two Aryans here. 23. Fruits please the children. 24. Whence do ye receive money? 25. Now the two seers begin the sacrifice.

Lesson IX.

162. Feminines in आ द, declined like सेना senā, 'army.'

	Singular.		Dual.	1	Plural.
N.	सेना senā	सेने sene	(a + i)	सेगास् "	nās
A.	सेनाम् senām			•	*
I.	सेनचा senayā	सेनाम्बार	z senābhyām	सेनाभिस	senābkis
D.	सेन्।चै senāyāi	•	•	सेनाभ्यस्	senābhyas
Ab	. सेनाचास् ध्लक्ष्यक	*	**	- 7	•
G.		सेनयोस्	senayos	सेनानाम्	senānām
L	सेनायाम् स्लाक्ष्यक	,	•	सेनासु स	māsu
V.	सेने sens	-	-	J	

163. Adjectives in च a are declined in the masc. like देव, in the fem. like सेवा, in the neuter like एख. But often the fem. stem ends in है।, and is declined like चंदी (in Less. XI).

165. Initial E, after short vowels, the preposition II, and the

prohibitive particle सा, becomes क्ष्य: thus, अप हाया becomes अप

च्हायाः चा + छादयति = चाच्हादयति

166. An initial ज of a root generally becomes ज after a verbal prefix containing रू, either original or representing स; such as चनार 'between', जिस, परा, etc. Thus, प्रवासत, जिसंबति.

'after, along, toward'; खब 'down, off'; उद् 'up, up forth or out'; उप 'to, toward'; वि 'down; in, into'; निस् 'out, forth'; परा 'to a distance, away'; परि 'round about, around'; प्र 'forward, forth';

Vocabulary IX.

Active Verbs: বন্ + মুব (avagacchati) understand. ব + মুব (avatarati) descend.

सम 'along with, completely.'

नो + उप (upandyati) introduce, consecrate.

+ परि(parindyati) lead about;

पत् + चड् (utpdtati) fly up. रह + चड (avaróhati) descend.

Deponents:

marry.

गम् + सम् (saingácchate) come

together, meet.

Subst. : Tg m., arrow.

बुद्ध m., arrow. बन्दा f., daughter, maiden.

Perry, Sanskrit Primer.

वि + परा (parajdyate) be conquered (rarely w. act. sense: conquer.).

पद + प्र (prapadyate) flee for re-

fuge (acc.) to (acc. of person).

भिष्(bhikṣate) beg, get by begging. मृगद्य (denom. — mṛgdyate) hunt for, seek.

मुभ (cobhate) be brilliant, shine; be eminent.

वृत् (vartate) exist, subsist, be,

नका gañgā f., n. pr., the Ganges.

गृहस्य m., householder, head of family.

स्था f., shade.
प्रयास m., nom. pr., Prayaga (a city, Allahābād).
अय n., fear.
आयो f., wife, woman.
आया f., speech, language.
सिया f., alms.
यमुणा f., n.pr., Yamunā (a river, the Jumna).
एखा m., n., battle.
एखा f., street.
विया f., knowledge, learning.
वियय m., bird.
साध m., hunter.

यंदा n., protection.
संधा f., twilight.
सर्व m., heaven.
स्ट्य n., heart.
Adj.:
कृष्ण, f. •चा, black.
पाप, f. •चा, bad, wicked.
प्रभृत, f. •चा, much, abundant;
pl. many.
Adv.:
सह together with (postpos., w. instr.).

Exercise IX.

रतं रतेन संनक्कते । १। यदा विद्या खाधं प्रमान तदा सहसोत्यतनि । १। सलं हृदयेषु मृगयन क्षवयः । ३। हृदेः कन्यां रामः परिखयति । ४। विष्णोहेरेख भायें कन्याभः सहागक्कतः । ४। रामो विखुख देवाञ्चरखं प्रपयते । ६। भिषया रामस्त ग्रिष्यौ वर्तेते । ७।
यदा जना गङ्गायां सियने तदा खाँ कमने । ५। कन्याया (६१६४) चतं
यक्कत्युवेभायां। ६। वन क्षत्रे खिषू सुद्धनि बाधाः कृष्णौ च सियते । १०।
दिवातीनां भाषां सूद्धा नावगक्कति । १०। हे ग्रिष्या नंगरस्त रखासुः
साधूनां भायां भो । व भिषां समधी। १२। चच क्षायायां प्रभूता विद्दवास्ति । १३। चित्रयस वाकावृष्टि एनयति ॥ १४॥

15. The two scholars beg much alms from the wives of the householders. 16. At Prayaga the Ganges unites with the Yamuna. 17. Bad men do not reach (का) heaven. 18. O Vianu, to-day Çiva marries Ganga, Hari's daughter. 19. In the battle the kings fight with arrows and conquer their enemies.

[&]quot; "Birds of a feather flock together".

20. Here² in the street² the two kings¹ dismount⁶ from their black⁶ horses⁵. 21. The seer's² two sons² are eminent⁶ in learning¹ (instr.). 22. From fear² of the wicked¹ hunters² (abl.) two birds⁶ fly up⁵.

m fear of the wicked hunters (abl.) two birds fly up.

23. At twilight loc. du.) the seers (§ 13, 3) reverence the gods.
24. In the street of the village the teacher and the scholar meet.

25. We two sacrifice³ to the gods¹ for ourselves; we do not⁴ sacrifice⁵ for Hari³.

Lesson X.

168. Verbs. Passive Inflection. A certain form of present-

stem, inflected with middle endings, is used only with a passive meaning, and is formed from all roots for which there is occasion to make a passive conjugation. Its sign is an accented **ए** yd added to the root, without any reference to the classes according to which the active and middle forms are made. The inflection is precisely like that of other a-stems. Thus, तन्य tanyés, तन्यसे tanyése, तन्यसे

169. Outside the present-system middle forms may be used in a passive sense; but there is a special form for the sor. pass. in the 8rd. sing.

tanyáte, etc.

170. The form of root to which the passive-sign is appended is usually a weak one. Thus a penultimate nasal is dropped; and certain abbreviations which are made in the weak forms of the perfect, or in the past passive participle are found also in the passive present-system. E. g. from was, pass. weak; from was,

वधते.
171. In the roots वस्, वड़, वए, वस्, वह, and खए, the व ea becomes उ u in the pres.; thus, उद्यते, उपते, उपते (see note to § 102), सुष्यते. Similarly, यब् makes रूखते, and यह् and प्रकृ make मुद्दाते and पृक्षते; भास makes भिष्यते.

172. Final & and & of roots are generally lengthened; thus, वि, बीयतेः सु, सूयते

173. Final चा is in general changed to रि; thus, च, कियते; but if preceded by two consonants it takes guna; thus, सा, सार्थत. The roots in "variable r", which the natives write with \sqrt{r} , change च to हैर, or, if a labial letter precede, to जर्; thus, तू, तीर्यते; कु, 'strew', कीर्यते; bat पु, पूर्वते

174. Final wi of roots is usually changed to \$; thus, \$\ \epsilon 1, दीयते; ना, नीयते; धा, धीयते. But आ makes आयते; and so some other roots in W.

175. The roots तन् and खन usually form their passives from parallel roots in चा; thus, तायते. But तन्यते and खन्यते occur.

176. Verbs of causative inflection, and denominatives in we, form their passive by adding ছা'to the causative or denominative stem after प्रथ has been dropped: thus, चीर्यते 'is stolen'; मस्यते 'is counted'.

177. The personal passive construction, with the logical subject in the instrumental, is particularly common with transitive verbs; and not less so the impersonal passive construction, both with transitive and intransitive verbs. Thus, नरेय खर्गी सन्दत 'Heaven is reached by the man'; चागन्यते 'one comes hither'; सुप्रते 'one sleeps'; खूरते 'it is heard', i. e. 'they say'. The predicate to the instrumental subject of such a construction is of course also instrumental; thus, रामेणर्षिणा जीवते 'Rama lives as a seer'.

Vocabulary X.

Verbs, with passives: कू (p. kriydte) make, do, perform. दिश (dáçati; p. daçydte) bite. खन्(khdnati; p. khāydte, khanydte) | 2हा (dydti; p. diydte) cut. dig. बा (gåyati; p. gīydte) sing.

यह (p. grhydte) take, receive, seize. हीव (dioyati; p. dioyate) play. 1 1 (p. dhiyáte) put, place.

211 (dhdyati; p. dhīydte) suck.
127 (dhyāyati; p. dhyāydte) think,
ponder.

ly (Hindu y; p. paryate) fill.

yez (p. badhyate) bind; entangle;

। भा (p. miydte) measure. वस् (p. ucydte) speak. वप् (rapati; p. upydte) sow, scatter.

भास (p. çişyáte) rule; punish.

मू (p. crüydte) hear.

सु (p. stüydts) praise.

खप (p. supyáts) sleep.

1 (p. hiydte) abandon, give up; neglect.

হ্ব or হ্বা(hvdyati; p. hūydts) call. + স্বা call, summon.

Substantives:

चाचा f., command.

चात्रा f., bope.

बाष्ट n., fagot; wood.

बीत n., song.

चर m., pot, vessel.

चृत n., melted butter; ghes.

धान n., grain.

पाञ्च m., noose, cord, snare.

भार m., burden.

भिषु m., beggar, ascetic.

भृत्य m., servant.

माचा f., garland.

(194 n., kingdom.

যিশু m., child.

सर्प m., snake.

Adj.:

विधेय, f. •भा, obedient.

Exercise X.

रामेण पुचावयोपनीयते इति सूयते। ऋषिर्भूपेण धर्मे पुच्छवते। १। घटो घृतेन पूर्यते। ३। विह्याः पामिर्वध्यने। ४। विनेत्रं वस्यते। ४। हे भिष्या गुरुणाह्रयध्वे। ६। नरैः कटाः क्रियने। ७। व्यविभिर्भूपाः सदा खूयने। ६। प्रभूता भिषा गृरुख्य भार्यया भिष्यो दीयते। ६। कत्यामां गीतं गीयते। १०। खेनैश्वोंकानां वसु चोर्यते। १०। रषुभी रबे रियो गुपतिना जोयने। १०। हे देवी साधुभिः सदा खर्येते। १३। द्धेन वन्ताः भिष्यने। १४। प्रभूतः काष्ठानां भारी गरेषोद्धते। १५। धर्मेष राज्यं भिष्यते नृपेष। १०। सपैव देशेते नरी। १८। सूतेनावन्ताद्यते॥ १८॥

(Use passive constructions throughout.)

20. Grain² is scattered³ for the birds¹. 21. Garlands¹ are twined³ (use 可能) by the maidens³. 22. Again² Hari¹ is praised⁴ by Rāma³. 23. Viṣṇu¹ drinks⁴ water³ from his hand³. 24. 'Pleasantly¹ (現現可) one sleeps³ in the shade²'; so⁴ say⁵ the people⁶. 25. Both seers¹ sacrifice³. 26. The father¹ sets⁴ hopes² on his child³ (loc.). 27. The scholar³ neglects⁴ the teacher's¹ command³. 28. The two scholars¹ think³ about their text-book³ (nom.). 29. Grain³ is sown³ in the fields¹. 30. They play² with dice¹ (impers. pass.). 31. The king's¹ commands² are received⁵ by the obedient³ servants⁴. 32. The man¹ digs³ in the field².

Lesson XI.

178. Verbs. Imperfect Active, a-conjugation. The imperfect is formed from the present-stem by prefixing the augment \mathbf{w} , and adding a set of secondary endings.

179. If the present-stem begin with a vowel, the augment unites with it to form always the *vyddhi*-vowel, not the *guna*: thus মা+ ছ or ছ or ছ = মা; মা+ মা = মাছ.

aí

180. If a preposition be prefixed, the augment comes between preposition and verb, as in Greek; thus, from सप-भी, impf.-stem सपानस, i. e. सप + स + नय; वि-नी, impf.-stem खनस.

181. The inflection in the active is as follows:

Sing. Dual. Plural. 1. चन्द्रम् dvadam चन्द्रान् dvadāva चन्द्राम् dvadāma 2. चन्द्रस् dvadas चन्द्रतम् dvadatam चन्द्रत् dvadata 8. चन्द्रत् dvadat चन्द्रताम् dvadatām चन्द्रम् dvadan

182. The imperfect is the tense of narration; it expresses past time simply, without any further implication.

183. Polysyllable Feminines in दे इ. declined like नदी, 'river.'

Sing. Dual. Plural. नदी मवता N. नची nadyāu नवस् nadyas A. नदीम् nadim नदीस् शववंड L नवा nady& नदीभ्यास् nadibhyam नदीभिस् nadibhis नवी nadyāi D. नदीभ्यस् nadibhyas Ab. नवास nadyās G. नवास nadyos नदीनाम् nadinam L. नवाम् nadyām नदीव nadişu ٧. महि nadi 184. Final nasals. The nasals क्, ख, and ज्, occurring as finals after a short vowel, are doubled before any initial vowel: thus, तिष्ठन भान becomes सतिष्ठद्यम् Vocabulary XL Verbs: विश् + प्र (praviçati) enter. कृत + चव (avakyntáti) cut off or + उप seat oneself. down.

T+ T (āhárati, -te) fetch, bring. पढ (páthati) recite, read.

पर्य m., purpose; meaning; wealth. पुनी f., daughter.

(東 m., nom. pr., the god Indra. क्यांगी f., nom. pr., the goddess Indrani.

काव D., poem. पन m., literary work, book. मत्स्व m., fish.

वननी f., mother. दासी f., female slave, servant.

देवी f., goddess, queen. सेना f., army. नवरी f., city.

नारी f., woman, wife,

Subst:

। पत्नी f., wife, consort.

प्रसन् n., book (manuscript).

पुर m., flood, high water. पृथिवी f., earth; ground.

त्राह्य m., priest, Brahman.

वापी f., ciffern. tank सभा f., council, meeting.

खोष n., song of praise.

Exercise XL

मृपतिर्गगरीं सेनयां वयत् । १ । सवयः समायां काकाक्षपटम् । १ । इतिर्देशं इतिरपूष्यत् । ४ । साधोः पत्ना भिष्ये क्ष्मकासि दीयते । १ । नदीषु मत्सानप्रशाम । ६ । पृख्यं पुत्रा स्वयक्षिक्षः । ७ । नगर्या रखासु नजावधान्यताम् । ६ । पृषिकाः प्रभूता विद्या उद्पतन् । ६ । वृद्धं नयाः पूरेखोद्धते । १० । पत्नीभिर्नरा नगर् सानक्षन् । ११ । यदा शिवो विष्णुस यन्यमपटतां तद् । पृषिकाः नक्षाव । ११ । शिषा मुरोर्गृषं प्राविश्वतुपाविश्वं कटयोः पृषिकाम् ॥ १३ ॥

14. When be so were (प्राप्त) the king for protection (acc.), then ye were (खा) in misfortune. 15. In the two rivers Ganga and Yamuna it is ((वतत) high-water. 16. The two women sang a song of praise about Rāma (gen.). 17. O' seers, why do ye both sacrifice to the goddesses with melted butter? 18. The queen's women-servants brought jewels and precious stones. 19. In anger (abl.) the teacher struck the scholar with his hand. 20. The two servants brought water from the cistern in pots. 21. Ye cut off (impf.) wood from the trees with the axe. 22. The seer praised Indran, Indra's consort, with hymns.

Lesson XII.

185. Feminine Substantives in v i and v u are declined as in the paradigms on the next page. The two series of forms exhibit complete parallelism: where the one shows i, y, e, or ay, the other shows respectively u, v, o, or av; cf. §§ 50, 51. In the D., Ab.-G., and L. sing., these stems sometimes follow v, thus matyai, -yas, -yam; dhenvai, -vas, -vam.

186. Feminines in र् i and उ u: सति 'opinion'; चेनु 'cow'.

	Sing.	Dual.	Plural.
N.	मतिस् matis	मती mass	मतचस् malayas
۸.	मतिम् matim	,	मतीस् mass
I.	सत्या matyā	मतिसाम् matibhyam	मतिभिस् matibhis
D.	मतचे mataye	, ,	मतिभ्यस् matibhyas
Ab.	मतेस् mates		
G.	, ,	मलोस् matyos	सतीनास् matinām
L.	सती mattu	3	मतिषु matifu
٧.	मत male	•	
N.	धेनुस् dhenus	ધેનુ dhen&	धेनवस् dhenavas
A.	धेनुस् dhenum	7 7	धेनूस् dhenes
I.	धेन्दा dhenva	धेनुस्यास् dhenubhyam	धेनुभिस् dhenubhis
D.	धेनवे dhenave	, ,	धेनुभ्यस् dhenubhyas
Ab.	धेनोस् dhenos	• • •	7 7 .
G.	, ,	धेम्बोस् dhenvos	धेनूनास् dhenunam
L.	धेनी dhendu		धेनुषु dhenusu
v.	धेनी dheno	·	
			- i-docted in the fe-

187. Adjectives in द i and उ u are often inflected in the feminine like सति and धेनु. But adjectives in उ u preceded by one consonant often form a derivative feminine stem by adding दे ...
Thus, बड़ 'much', N. masc. बड़स, f. बड़ी, n. बड़; गुद 'heavy', m. गुद्दस, f. गुद्दी, n. बुद्द. This fem. is then declined like चुद्दी.

Vocabulary XII.

Verbs: बूप (kdlpate) be in order; tend or conduce to (w. dat.). 2विड् (vinddti, vinddte) acquire. Subst.:

चार m., quarrel.

चार m., poem.

चीति f., glory.

नोप m., cowherd, shepherd;
guardian.

चाति f., birth; caste; kind.

धृति f., decision of character;
courage.

पार्थिय m., prince.

चुद्धि f., prudence, intelligence.

भाग m., part, piece.

भूति f., prosperity, blessing.

भूति f., earth, ground, land.

मिका f., fly, gnat.
मृद्धि f., salvation, deliverance.
यष्टि f., stick, staff.
एक्सि m., ray; rein.
एक्सि m., wound.
प्राचित f., repose.
मृद्धि f., hearing; holy writ.
स्वृद्धि f., tradition; law book.
स्वम्न m., sleep; dream.
स्वृत्र f., jaw.
Adj.:
जीस, f. ॰सा, low.
मुख्य, f. ॰सा, low.

Exercise XII.

मिषका त्रवासिक्त्रिता धनसिक्त्रिता पार्थिवाः। नीचाः कत्रहिमक्त्रिता ग्रानिसिक्त्रिता साधवः॥ १॥

शान्यवं रह शोभने । १। सुती बद्धी सुतिषु च धर्म उपिद्-स्रते । १। राज्यां खप्तं च सभामहे । ३। बद्धीं कीर्ति धृत्याविन्द्तृप-तिः । ४। पृद्धेन मुक्तं सभधे । ४। बद्धनिष्ट्रिये ऽरिष्विपतृपतिः । ६। हम्बामसां सप्ता ययाताढयम् । ७। पृपतेर्नुद्धा चियायां कषहो ऽशाम्यत् । ८। पूद्धायां वातयो नीचा नस्त्रते । ९। दिवातीनां वातिषु ब्राह्मसा मुख्याः । १०। धर्मी भूति कस्त्रते । १२। चर्चा चर्याम्यम्भूमावप-त्रस्त्व ॥ १४॥

15. Visnu³ rejoices⁴ at the devotion² (instr.) of the pious¹ (pl.), and⁶ gives⁷ deliverance⁵. 16. Men³ of many¹ castes² dwelt⁵ in the city⁴. 17. The birds¹ see³ the hunter², and⁵ fly up⁶ from the ground⁴. 18. By the power² of intelligence¹ we overcame⁴ advers-

ity³. 19. The cowherd¹ guards⁴ the cows³ in the wood³. 20. By intelligence¹ and³ diligence² ye acquire⁶ much⁴ glory⁵. 21. The poem¹ tends⁴ to the poet's³ glory³ (two datives). 22. For prosperity¹ we bow before³ Çiva² (acc.). 23. The reins¹ are being fastened⁴ (arg.) to the horse's³ jaws³ (loc.). 24. In the night¹ we both read³ (impf.) holy writ².

Lesson XIII.

188. Verbs, a-conjugation. Imperfect Middle. The imperfect middle of verbs in a is as follows:

Sing.	Dual.	Plural.
1. घस मे dlabhe (a + i)	॰भावहि dlabhāvahi	॰मामहि dlabhāmaki
2. चसभणास् álabhathās	•भेचास् álabhethām	•भध्वम् álabhadhoam
3. चस्रभत álabhata	•भेताम् álabhetām	•भन्त álabhanta
With एचास् and ए	तास of the dual, c	f. एचे and एते of the
pres. ind. mid.		

189. Root-words in \$ 3 are declined as follows:

Sing.		Dual.	Plural.	
N. V. धीस् dhis		धियी dhiyau	धियस् dhiyas	
A.	धियम् dhiyam		, ,	
I. धिया dhiya		धीभ्यास् dhibhyam	धीभिस् dhibhis	
D.	ધિયે dhiye		धीग्यस् dhibhyas	
Abl.	धियस् dhiyas	» »	•	
G.	» »	धियोस् dhiyos	धियाम् dhiyam	
L.	धिथि dhiyi	» »	भीषु dhipe	

In the D., Ab.-Gen., and L. sing., and G. pl., these stems sometimes follow पदी; thus, dhiyāi, dhiyās, dhiyām, dhīnām. Cf. § 185. Observe that where the case-ending begins with a vowel the stem-final is split into iy.

190. The following additional prefixes are used with verbs: षधि 'over, above, on'; षपि 'unto, close upon's समि 'to, unto', 'against' (often with implied violence); नि 'down, into, in'; प्रति 'back to, against, in return'; वि 'apart, away, out'.

? 191. Both in verbal forms and in derivatives, the final T or T of a prefix ordinarily lingualizes the initial H of a root to which it is prefixed; and, in a few cases, the T remains even after an interposed w of augment or reduplication; thus, from सद + वि, निवीदति; स्वा + प्रधि, pres. pass. प्रधिष्ठीयते, impf. pass. प्रध-होचत.

192. The final स of prefixes in इस and उस becomes च before initial क, ख, प, फ; thus, from पद् + निस, निव्यवते

Vocabulary XIIL

Verbu:

क्रम् + चति (atikrāmati, -krámate) pass beyond or by, transgress. बन् + सद्ध (ujjáyate) be born, arise from (abl.).

+ H arise, come into existence. भा + अपि cover, keep shut. नश + वि (vindçyati) disappear, perish.

equip.

पद + निस् (niepadyate) grow; arise from (abl.).

भाष् + प्रति (pratibhāșate) answer (w. acc. of pers.). भू+प arise; rule.

रच (racdyati) arrange, compose (a literary work).

सिध् +प्रति(pratisédati)hold back; forbid.

सेव् + वि (nișévate) dwell; devote oneself to; attend.

जड़ + सम् (samndhyati) gird; स्वा + स्थि mount, stand above or over; rule, govern.

इन् + प्रति hinder; injure; offend.

^{*} Sometimes, with the verbs 可要 and 可, abbreviated to 何; but in classical Skt. most commonly used as a conjunction: 'also', 4 too '.

Subst.:

चनुद्धा f., permission.

देखर m., god; lord.
कपोत m., dove.
क्यों m., ear.
काम m., love, desire.
कार्या n., reason, cause.
कोश्व m., anger.
वाख n., net.
भी f., understanding, insight.
नाम्म m., destruction.
पद्म च्य., n., lotus.
पुरुष m., man (homo).
सहाराज m., great king.
सुनि m., sage; ascetic.

भेख्या f., girdle.

भोइ m., infatuation.

एव m., wagon.

चोभ m., desire, avarice.

चसति f., dwelling.

श्री f., luck, fortune, riches; as

nom. pr., goddess of fortune.

समुद्र 12., ocean.

पृष्टि f., creation.

ही f., modesty, bashfulness.

Adj.:

कृत्म, f. •था, whole.

चाद, f. •था, steadfast, brave.

थेत, f. •था, white.

Exercise XIIL

बोभात्कोधः प्रभवति बोभात्वामः प्रवायते।

षोभागोह्य नाम् सुन्तः पापस कारणम् ॥ २ ॥
नृपितर्ऋषिणा पापाप्रस्थिष्यत । १ ॥ दुर्रभार्यायां चारवः पुषा चनायन । २ । भीरं पुष्षं त्रियः सदा निषवन । ३ । पार्थिवस्ताचां म् मू
षस्यक्रमेताम् । ४ । पद्रं त्रिया (१०००.) हुपृतिः । ५ । धियो वसेन पुष्पा
दुःखानि पारयन्ति । ६ । रघो ध्यष्टीयत रामिण । १ ॥ क्वेर्गृहं त्रियागोभत । ५ । शियू चाह्रयेथां चनन्या । ६ । भानुमैचतर्विः । १० । कुरोरनुचया कटे शिखानुपाविम्ताम् । ११ । मुनिरीयर्थं युष्टिं ध्या-

15. 'The goddess of fortupe was not from the ocean. 16. Why
did ye hold your ears shull (past constr.) 17. "The Cudras spoke"

As the principal euphonic rules have now been stated and

the language of the Aryans": thus answered (impers. pass.) the Brahmans. 18. By its cleverness the dove was creed from the net. 19. The teacher girded both boys with the girdle. 720. When the scholar's modesty disappeared, then the law was offended against.

21. Whence did ye get (The white cows? 22. The whole earth was ruled by the great king. 23. For prosperity (dat.) we look refuge with the king (N-UZ). 24. Two law-books were composed by Visnu. 25. The milk of the black cow is drunk by both children.

Lesson XIV.

193. Verbs, a-conjugation. Present Imperative Active. The inflection of this mode is as follows:

	Sing.	Dual.	Plural.
1.	वदानि vádáni	वदाव vádāva	वहास vádāma
2.	वद् váda	वद्तम् vddatam	वद्त vádata
8.	वद्तु vádatu	वद्ताम् vádatām	वद्नु vádantu

- 194. The three first persons are properly subjunctive forms, and accordingly often express a wish or future action.
- 195. The second and third persons of the imperative express oftenest a command; sometimes a wish or future action. The negative used with the imv. is स्त.
- 196. A rare imv. form, either 2nd or 8rd pers. sing. (or plur.), is made with the ending तात्; thus, अवतात्. Its value is that of a posterior or future imv. (like the Latin forms in to and tote).
 - 197. Root-words in T a, inflected like y f., 'earth'.

exemplified in the exercises, no further indication need be made, except in special instances, of the position of the words in the Sauskrit.

Plural.

Sing. Dual. Plural. भूस bhas भुवस् bhuvas NV. भुवी bhuvau भुवस् bhuvam A. भुवा bhuva L मुखास् bhübhyām भूभिस् bhabhis D. भुवे bhuve भुभ्यस् bhübhyas Ab. भुवस् bhuvas G. भुवोस् bhuvos भुवास् bhuvām L. अंति pygin भुवि bhuvi

In the D., Ab.-G., and L. sing., and G. pl., these stems sometimes follow স্থা; thus, bhuvāi, bhuvās, bhuvām, bhūnām. Cf. §§ 185, 189.

198. Polysyllabic Feminines in 🖼 a, inflected like 🖘 f., 'woman'.

Dual.

Sing.

वधूस् vadhus वध्यस् vadhvas N. वस्वी vadhvās A. वध्म vadhum. वधूस् vadhu I. वध्याम् vadhübhyām वध्निस् vadhübhis वस्वा vadhvā D. वधी vadhvai वधुभ्वस् vadhübhyas Ab. वध्वास vadhvās G. वध्वीस vadhvos वध्वास् vadhenam L. वध्य vadhun वध्वाम् vadhvām ٧. व्य vadhu

7 shufe. 24

Vocabulary XIV.

Verbs:

독진 in pass. (drcydis) seem, look.

독진 + 대(pravartats) inhabit; dwell.

독진 + 대(pravartats) get a-going, break out, arise.

국진 (cocati) sorrow, grieve.

독진 + 대 (adicati) command.

Subst.:

चिति m., guest.

चनुत n., untruth.

चन्यास m., study; recitation.

चार्च m., command, prescription.

चार्च m., seat, chair.

वह f., spoon, esp. sacrificial spoon.

पाउ m., lecture, lesson.

मचा f., creature; subject.

भू f., earth, ground.

भूषण n., ornament.

भू f., eyebrow.

चच्च f., woman, wife.

चेर्ड f., altar.

सम् f., mother-in-law.

सुति f., song of praise; praise.
सुदा f., daughter-in-law.
Adj.:
सपर, f. ॰सा, lower; other.
पर, f. ॰सा, highest; other.
यह, f. ॰सा, crooked, bent. '
सुन्दर् f. दें, beautiful.
Adv.:
सभसात् under, underneath (gen.).
चिरम् long (of time).
दोचेम् far, afar, ۱००६
मा prohibitive particle, like Greek
μή, Latin ns.
चा (postpos.) or.

ह्रस्तम् near by, ऽभव्योः

Exercise XIV.

धर्म चरत माधर्म सत्यं वदत मानृतम् । दीर्घ प्रस्नत मा हृस्यं परं प्रस्नत मापरम् ॥ ३॥

वयतु महाराविष्यरं च कृत्नां भुवमिधितिष्ठतु। १। प्रयागं गच्छतं यु-धिन च तच निवसतम् । १ । सुन्द्र्यां (१९००.) भुवी वन्ने दृक्षेते । ३ । गुरव चासने निवीदन्तु भृवि शिष्याः । ४ । सुवाभिः सह सञ्जूणां कषहः प्रावर्तत । ५ । दे चित्रयाः सुन्तान्चपतृष्नुस्त पापाञ्शपून्द्रस्त्रयतित कोधानुपतिरभावत । ६ । चितिषिं पुच्छतु राची सुच व्यवस इति । ७ । सञ्चाः कोपाच्छोचतः सुवे । प । वध्याः सिद्धात्युविः । ९ । पाठस्याभ्या-साय शिष्यावागच्छतामिति गुरोराचा । १० । सुद्धापी घृतं प्रास्था-नि । ११ । हे वधु वाष्या चलमानय । १२ । सुद्धां घृतं तिष्ठति । १३ । भुवोरधसान्नेचे वृत्तेते ॥ १४ ॥

15. The women sing the praises (singular) of Indranic (pass. constr.). 16. "Study ye holy writ and the sciences; speak the

Lesson XIV. XV.

the truth, honor your teachers": thus is the prescription of the text-books for scholars (gen.). 17. Let kings protect their subjects and punish the wicked: thus is the law not offended (T pass.).

18. O women, reverence your mathers-in-law. 19. Let not the coachman strike or torment the horses. 20. Bring the jewels": thus the two maid-servants were commanded by the queen. 21. Let us with wo spoons drop water on the altar. 22. "Let us lay with dice for money" (instr.): thus spoke the two warriors (pass.).

23. "To-day let me initiate (inv.) my two sons": thus says the Brahman. 24. Let the men dig a cisters.

Lesson XV.

199. Verbs, a-conjugation. Present Imperative Middle. The present imperative middle is inflected thus:

Sing. Dual. Plural.

- 1. जभ ldbhai जभावह labhavahai जभामह ldbhamahai
- 2. जभस्व labhasva जभेषाम् labhethām जमस्वम् labhadhvam
- 8. जभताम labhatām जभेताम labhetām जभनाम labhantām
 200. The first persons are really subjunctive forms. The inflection of the passive imv. is precisely similar: thus किये, क्रियस.

200. The first persons are really subjunctive forms. The inflection of the passive imv. is precisely similar: thus विशे, विश्वस, विश्वतास, etc.

201. Nouns in $\mathbf{w}_{\mathbf{r}}$. These stems, like many belonging to the consonant-declension, exhibit in their inflection a difference of stem-form: strong, middle, and weak. (For the cases called strong, etc., see Introd., § 87). In the weak cases (except loc. sing.) the stem-final is $\mathbf{w}_{\mathbf{r}}$, which in the weakest cases is changed naturally to $\mathbf{r}_{\mathbf{r}}$. But as regards the strong cases, the stems of this declension fall into two classes: in the one — which is much the larger, comprising all the nomina agentis, and a few others — the $\mathbf{w}_{\mathbf{r}}$ is vriddhied, becoming $\mathbf{w}_{\mathbf{r}}$ while in the other class, containing

most nouns of relationship, the we is gunated, becoming we ar. In both classes, the loc. sing. has we are as stem-final. The ablegen. sing. is of peculiar formation; and the final er is dropped in the nominative singular.

202. Nomina agentis in भा /, like कर्त m., 'doer'.

	Sing.	Ľ	Qal.	P	lural.
N.	वर्ता kartā	वर्तारी	kartārāu	कर्तारस्	kartāras
A.	कर्तारम् kartaram			वर्तन् ह	
I.	वर्षा kartrā	कर्तृभ्वाम	(-t7bhyām	वर्तृभिस्	kartṛbhis
D.	ad kartre	,		वर्तृश्वस्	kartybhyas
Ab.	बर्तुर् kartur (or -us)	,	•	. ,	,
G.	,	वर्षीस्	kartro s		kartfnām
L.	वर्तरि kartari	•		कर्तृषु ६०	ertr șu
v	mår kartar				

203. Two nouns of relationship, खबू f., "sister", and जजू m., 'grandson', follow this declension; but खबू makes the acc. pl. खबुस sous -s.

204. The nouns of agency are sometimes used participially, or with adjective value. The corresponding feminine-stem is made in \$\frac{1}{4}\$, and declined like \$\frac{1}{4}\$; thus, \$\frac{1}{4}\$ thus,

205. The grammarians prescribe a complete neuter declension also for bases in 7, precisely analogous with that of चारि or सध, but such forms are rare.

Vocabulary XV.

Verbs:
वस् + सनु (anugacchati) follow.
विस् + सा (acrayate) go for protection to, take refuge with perform, do.

Subst.: चाचार्च m., teacher. adj., doing, making. कास m., time. कुपा f., graciousness, pity. हातृ m., giver; as adj., generous. दुर्जन m., scamp, rogue. books); as adj., seeing. भातृ m., creator. निस्य m., decision; certainty. नेतु m., leader. पंद्धित m., learned man; pandit. better (w. foll'g abl.).

पद n., step. प्राथित n., penance, expiation. बर्त m., doer, maker, author; as अर्त m., supporter, preserver; lord, husband; master. रचित m., protector. खवहार m., trial, law-suit. शास्त्र m., punisher, governor. स्रष्टु m., creator. द्वष्ट m., seer, author (of Vedic नसस् n., honor, glory (often as indecl., w-folly dat.). Adi.: हरिट्ट, f. •चा, poor. वर, f. • चा, best, most excellent;

Exercise XV.

युर्जनस्त च सर्पस्त वरं सर्पी न दुर्जनः। सपीं दश्ति कालेन दुर्वनस् पदे पदे" ॥ ४ ॥

षाचार्यं समस प्रायसिं समाचरेति पापं दिवातय पादिशन्ति।।। कावानि रचयाम की ति विन्दाम नृपतीना अयामह विव समामहा इति बवयो वद्भा । २ । खसुर्गृहे कन्ये व्यवसताम् । ३ । तूर्पे रिक् तरि अवी प्रवा वसन्ति । । धर्माय देवान्यवावहा वर्षाय मीतेषी षु सुभार्षे पेष्कितः सह विविद्यावदा हति ब्राह्मस्य पुषयोगिर्वेयः। प। मुक्तेय (dat.) १ सूरः युष्टेः वर्ता मनुषिर्भक्त्या सेवताम् । ६। जूपतयः प्रवानां रिवतारी दुर्वनानां च ग्रासारी वर्तनाम्। ७। ग्रास्त्रस्य वर्षे पाणिनये भिर्मी। पा बोवस सहस्रो वसूनां दातुन्नी देवेन्नी नमी नमः॥ ६ ॥

** Loc. absol. — supply "being".

Words are often repeated, to give an intensive, a distributive, or a repetitional meaning. So here: "at every step". The position of w is very unusual; it would naturally follow aver.

10. Let the wife laye her husband, 11. Let the warriors follow their leaders and fight with the enemy (pl.). 12. At the river the boy is to meet his two sisters (netr.). 13. The world was created by the creator. 14. In the houses of pious givers alms is given to ascetica. 15. King Bhoja was (ward) generous toward the author (loc.) of the eulogies. 16. Let servants always be useful to (a) their masters (acc.). 17. For protection (acc.) betake yourselves to the gods, the protectors of the pious. 18. Men live by the gradounces of the creator. 19. O generous one, the poor bend before theel 20. The man leads his sisters to the city (pass. constr.).

Lesson XVI.

206. Verbs, a-conjugation. Present Optative Active. The present optative is formed from the general present-stem by the addition of a mode-sign, after which are used secondary endings (in 3rd pl. act. THE us, in 1st sing. mid. THE a, in 3rd pl. mid. THE ran). After an a-stem, this mode-sign, in all voices, is TE, unaccented, which blends with the final a to TE (accented, or not, according to the accent of the a): and the TE is maintained unchanged before a vowel-ending (THE, THE, THERE) by means of an interposed euphonic TE. The inflection in the active voice is as follows:

	Sing.	D	ual.	P	lural.
1.	वदेचम् vádeyam	वहेव vádeva		वहेम vádema	
2. बहेस् vddes		वदेतम् vådetam		वदेत vádeta	
8. बहेत् vadet		वदेताम्	vádetām	वदेष	स् vádeyus
•	Similarly, विशेषम्	viçêyam,	नद्वीचम्	-	
001	dyeyam, etc.	•			

207. The optative expresses: 1. wish or desire; 2. request or entreaty; 3. what is desirable or proper; 4. what may or might, can or could be. It is also largely used in conditional sentences. The subject is often indefinite and unexpressed. The negative used with the opt. is \(\mathbf{n} \) na. Both the prescriptive and the prohibitive optative are very common.

208. The nouns of relationship in भा (except खनु and भन्न — see § 203) gunate भा in the strong cases: thus, पितृ m., 'father', साता f., 'mother', declined as follows:

	Sing.	Dual.	Plural.
Ŋ.	पिता माता	पितरी मातरी	पितरस् मातरस्
A.	पितरम् मातरम्		पितृष् मातृस्
I.	पिचा माचा	पितृभ्याम् मातृभ्याम्	पितृभिस् मातृभिस्
	etc.	etc.	etc.

V. पितर् मातर्

Q:__

209. The stem and m., f., 'bull' or 'cow', is declined thus:

oing.	Duai.	Flural.	
NV. गीस् gāus	गावी <i>gāvā</i> u	गावस् gāvas	
A. गावम् gāāma	» •	गास् gās	
I. गवा gavā	गोभ्याम् gobhyan	गोभिस् gobhis	
D. गवे gave		गोभ्यस् gobhyas	
Ab. ंगोस् <i>gos</i>		9	
G. , ,	नवीस् gavos	गकास् gavām	
L. गवि gavi '	» »	गोषु १०१४	

Vocabulary XVI.

भग (mdnyate) think, suppose. मुद्ध (mddate) rejoice. शुंस (cdnsati) proclaim (see also in Vocab. I.). खु (smdrati; p. smarydts) remember; think of; teach, ssp. in pass. 'it is taught', i. e. 'traditional'.

नो m., f., bull, steer, cow; f.

बोल n., ox-nature; stupidity. चास m., fodder, hay.

वासातृ m., son-in-law.

दुहित f., daughter.

पुष्ट n., mud, bog.

पितृ m., father; du., parents; pl.,

प्रयोक्त m., user, arranger.

नुध m., wise man, sage.

धातु m., brother.

मातु f., mother.

मास m., month. युग्स n., pair.

रच्च n., protection.

बाद n., an oblation to the manes, चिंद if. accomplanied by a sacrificial सन्यक् well, properly.

meal and gifts to the Brahmans.

Adi.:

षधिय, f. • या, more, greater, greatest.

बासद्घ, f.•चा, granting wishes; as f., sc. चेनु, the fabulous Wonder-cow.

दुष्प्रयुक्त, f. •बा, badly arranged or used.

प्रयुक्त, f. •चा, arranged, used. बेष्ठ, f. चा, best.

Pron. सा f., she, it.

Adv. and Conj.:

चेत् i£

शिखम always, daily.

Exercise XVL

गीर्गीः कामदुषा सम्यक् प्रयुक्ता सर्यते वुधैः। दुष्प्रयुक्ता पुनर्गीलं प्रयोक्तः सेव ग्रंसति ॥ ५ ॥

भर्तारं भर्तुंच पितरं मातरं च पत्नी देवानिव पूज्येत्। शा रचेत्र-वां रचयेन पुखं भवतीति दिवातयो मन्यने। २। यहा प्रयाग चाग-च्छेव तदा पिने पर्च बिखेव।३। पितृभ्वो मासे मासे याचं यच्छेयुः।४। याममय मच्छेतमिति मातरी पुचावभावेताम् । । गीः चीरेष ग्रि-भवो मीदनाम् । ६ । नामतिषये पचेमृल्यूविभार्यामवदत् । ७। दुहि-

[·] Predicate. Play upon words throughout the verse.

तरं पितरी रचतां ससारं भातरो मातृ पुचाब रचेयुः। १ । चहि शास्त्रमभ्यस्यं तदा नुरवसुष्येयुः। १ । हे स्वसः पिचोर्मृहे तिष्ठः। १० । बाज्ञभ्यां नदीं च तरेत् । ११ । हे शिश्चवः पितृस्तेवभ्यं भातृवां सिन् स्वत ॥ १२ ॥

13. By Reabhadatta, son-in-law of Nahapāna, many cattle and villages and much money were given to the Brāhmans. 14. Thou shalt give the mother's jewels to the sisters (opt. and imv.). 15. Let the coachman bring (NT-N) fodder for the horses; let him not torment the horses. 16. Of the father's property a greater part is to be given (imv.) to the eldest of the brothers. 17. "Children, bring wood and water into the house daily"; thus was the father's countained. 18. Let the cows graze in the forest. 19. Let both live on the milk (instr.) of the black cow. 20. The wagon is drawn by two steers. 21. The seer rejoices over the pair (instr.) of white steers. 22. Hari and Civa marry two sisters, the daughters of Rāma.

Lesson XVII.

210. Verbs, a-conjugation. Present Optative Middle. The optative middle (and passive) of a-stems, formed as shown in the preceding lesson, is inflected as follows:

Sing. Dual. Plural.

- 1. सभेय ldbheya सभेवहि ldbhevahi सभेमहि ldbhemahi
- 2. सभेषास् labhethas सभेषाचाम् labheyatham सभेष्यम् labhedhvam
- 3. सभेत lábheta सभेयाताम् lábheyatam सभेरम् lábheran

Similarly चोर्चेय coryéya, संबच्छेय sangaccheya, etc.

211. Declension. The stem नी f., 'ship, boat', is entirely regular, taking throughout the normal endings, as given in § 90. Thus: नीस, नावम, नावा, etc.; नावी, नीआस, etc.; नावस, नीआस, etc.

212. The stems ending in long vowels (NT, \$\frac{1}{3}\$, \$\frac{1}{3}\$) fall into two well-marked classes: A. root-stems — mostly monosyllabic — and their compounds, with a comparatively small number of others inflected like them; B. derivative feminine stems in \$\frac{1}{3}\$ and \$\frac{1}{3}\$. With a few in \$\frac{1}{3}\$, inflected like \$\frac{1}{3}\$ and \$\frac{1}{3}\$. The stems of class A take the normal endings throughout, with optional exceptions in dat., abl.-gen., and loc. sing. fem., and with \$\frac{1}{3}\$ inserted before \$\frac{1}{3}\$ if the gen. pl. The simple words are as nouns with few exceptions fem.; as adjectives (rare), and in adjective compounds, they coincide in masc. and fem. forms. The declension of the simple words in \$\frac{1}{3}\$ and \$\frac{1}{3}\$ has been given (in \$\frac{5}{3}\$ 189, 197); those in \$\frac{1}{3}\$ are rare that it is not possible to make up a whole scheme of forms in actual use.

213. When any root in wo or was is found as final member of a compound word, these root-finals are treated as follows:

1. Roots in wo lose that vowel before vowel-endings, except in the strong cases and in the acc. pl., which is like the nominative. Thus, विश्व-पा m., f., 'all-protecting':

Sing.		Dual.	Plural.		
	विश्वपास् -pas	विचपी -१००४	विश्वपास् -pås		
A.	विश्वपाम् -pām	विश्वपाश्वाम्			
T		familiar nimon-os	Commission at		

214. 2. Robts in द and ज change their final vowel, before vowel-endings, into च and च, if but one consonant precede the final vowel; but if two or more consonants precede, the change is into च्य and उव्. Thus, चव-क्रो m., f., 'corn-buying': nom.-voc. चव-क्रोस, acc. चवक्रियम; चल-पू m., f., 'street-sweeper': nom. sing. चलपूर, acc. चलप्यम्.

Vocabulary XVII.

Verbs: देच + प्रति (pratikşate) expect. मन्द + पांभ (abhinándati, poet.

(acc.).

रम् (rámate) amuse oneself. + [q (virámati) cease from (abl.); cease. -te) rejoice in, greet with joy | 硬了+ 咽貝 (anutisthati) follow out, accomplish.

Subst.: उदान n., garden. कृषि f., agriculture. जीवित D., life. निदेश m., command. पात्रुपास्त्र n., cattle-raising. प्रोहित m., domestic priest, chaplain. अच्या n., eating. भृतव m., servant. मर्ण D., death.

मिच्छ, friend. युद्ध n., battle. वासिका n., trade. विधि m., rule; fate. ষসুৰ m., father-in-law. भद्र, f. • चा, good, pleasant, dear; as n. subst., fortune. संदिग्ध, f. •चा, doubtful; un-

Exercise XVIL

ग्राभिनन्देर्त मर्षं ग्राभिनन्देत बोवितम्। कासीव प्रतीचेत निदेशं भृतको यदा ॥ ६॥

भातरि सेनाः ग्रानमुझन्। गृद्धि नरः श्रुतेः खृतेच विधीनन्तिहे-युखदा साधुभिः प्रसिरम्।२। विश्वाः कृष्या वार्षिञ्चेन पात्रुपाखेन वा वर्तेरन् । ३। संदिग्धां नावं नारोहित्। ४। यदि गङ्गाया नादिश्या सि-थेषं तदा खर्ग क्मेष्मम् । । विजित्तरः युगुरान्क्ष्माः युयुर्दहितर्य पुचास पितरी सेवेरन्। ६ । ब्राह्मयिनावोद्धिनं तीर्यते । ७ । प्रचुमिनं परावयेषा इति नूपति प्रवा वदन्ति । प । नूपती परिभिर्धुभेवा-तास्। १। नीषु पुरुषभवत्। १०। बाजावुवाने रमेयाताम् ॥ ११

Rule for an ascetic, who is to put aside all earthly desires and passions.

12. Let fodder be brought (NI-V) (opt., inv.) by the brother for the horses of the all-protecting king. 13. May ye see good fortune (pl.); may ye acquire (NI) glory. 14. The king with his warriors crossed the sea in a ship. 15. Tell (opt., inv.) where our friends may meet with their brothers. 16. You may amuse yourselves in the garden, but cease eating (abl. of NIV) the fruits (gen.). 17. Mayest thou be saved by the all-protector from thy misfortune. 18. To-day let the king's two sons be consecrated (opt., inv.) by the house-priest. 19. Ye both shall greet (opt., inv.) your parents. 20. If we two should speak untruth, then we should be punished by the king. 21. May conquer the enemies with my brave warriors: thus is the king's wish (use V pass.).

Lesson XVIII.

- 215. Causative. The chief points to be noticed in the formation of causative-stems have been given already (in Less. VII); some additional ones follow.
- 216. Most roots in जा and जा add ए before the conjugationsign; thus, दापर्यात from 1दा; भापर्यात; गापर्यात; भर्पर्यात from जा. आ makes अपर्यात; जा and जा, sometimes भापर्यात, etc., sometimes भापर्यात, etc. 1पा, 'drink', makes पार्यात (as though from पी). A few roots in इ and ई take the same ए, with various irregularities: thus, जाभापर्यात from चाध-इ.
- 217. Medial or initial win a light syllable is commonly lengthened, but sometimes remains unchanged. Thus, पत, पातयति; सम, कामयति: पम, पामयति. But most roots in सम, and सन, सर, प्रथ, सर्थ, with other rarer ones, generally keep the w short: thus, तम, नमयति.

- 218. Final vowels take orddhi before चय; thus, मू, भावयति;
- 219. Some verbs of causative meaning are by formation denominatives; thus पासचित, 'protect', called causative to अपा; मी-स्थित, to मी; भीषचित, o भी; चातयित, to इन्.
 - 220. For the passive of causatives, see Less. X.
- 221. The causatives of intransitive verbs are transitive. The causatives of transitive verbs are construed sometimes (a) with two accusatives, sometimes (b) with an acc. of the object and an instrumental of the agent. Thus, "he causes the birds to eat the cakes" may be rendered either (a): विद्यान पिन्डान बाद्यति, or (b) विद्यो: पि॰ खा॰.
- 222. Participles. The general participial endings are अन् (weak form चत्) for the active, and जान for the middle. But after a tense-stem in ज, the active suffix is virtually जा, one of the two ज's being lost; and the middle suffix is जान (except जान sometimes in causative forms). Thus, अवना bhdvant, तुद्वा tuddnt, दीखन्न divyant, जोर्चन cordyant; अवसान bhdvanmana, etc. For the declension of the participles in जना see below, Less. XXIII.
- 223. Pronoun of the First Person. The pronominal declension exhibits some striking peculiarities which are not easily explained. The pronoun of the first person is declined thus:

•	Sing.	Dual.	Ploral.
N.	चह्न	चावाम्	वयम्
A.	माम्, मा	चावाम्, नी ं	चसान, नस्
. I.	मया	चावाम्बाम्	चयाभिस्
D.	मद्यम् मे	, , नी	चस्रभम्, नस्
Ab.	मत्		चसत्
G. ·	मम, मे	षावयोस्, नी	चकाकम् नस्
L	मिष	•	चवासु
			-

224. The forms मा, मे, जी, जस are enclitic, and are never used at the beginning of a sentence, or before the particles \(\mathbb{T}_i \) एवं, चाः

225. In pronouns of the first and second persons the plural is often used for the singular. Pronouns (and other words as well) show in Sanskrit a curious tendency to agree in form with the predicate rather than with the subject to which they refer.

Vocabulary XVIII.

Verbs, with causatives: eat; give to eat.

T + The study, read; caus. (adhyāpdyati) teach.

my in caus. (kalpdyati, -te) make; ordain, appoint.

वन in caus. (jandyati) beget.

TI + Ti in caus. (ājnāpāyati) command.

137 give; caus. (dāpāyati) make give or pay.

हुन् see; in caus. (darçdyati) show. 1धा + परि, in caus. (dhāpáyati) make put on, clothe in (two acc.).

भी + चप lead away (caus. apanāydyati).

प्रच in caus. (pratháyatí) spread, proclalm.

स् die; caus. (mārdyati) kill. चन eat; caus. (āçdyati) make यद sacrifice; caus. (yājdyati) make to sacrifice; offer sacrifice for (acc.).

वड+ श्रांभ in caus. (abhivādayati)

विद्व know; caus. (veddyati) inform (dat.).

+ 1 in caus. inform (dat.).

वुध (várdhate) grow; caus. (vardhayáti, -te) make grow; bring up. च्य in caus. (vyathdyati) torment. मु hear; in caus. (crāváyati) make hear, i. e. recite, proclaim (acc. of pers.).

स्ता stand; in caus. (sthāpāyati) put, place; appoint; stop.

+ 耳 (pratisthate) start off; in caus. (prasthāpāyati) send.

The priest who performs sacrifice for the benefit of another person is said to "make that person sacrifice", as though the latter (who is called चवसान) were celebrating the sacrifice for himself.

Substa चम्त n., nectar. उपनयन n., initiation, investiture. पाटिसपुर n., nom. pr., the city बर m., hand; trunk (of elephant); ray; toll, tax. कासिदास m., nom. pr., a noted काशी f., nom. pr., the city of वृद्ध m., wolf. Benares. गुण m., quality; excellent quality, excellence. हश्रद m., nom. pr. (Rama's नवीन, f. • चा, now. father).

हास m., slave, groom. इत m., messenger, envoy. of Patna. मनोर्च m., wish. वस्त्र n., garment. विधि m., Brahman (the deity). वेद m., science, knowledge; esp. sacred knowledge, holy writ. Adi.: ख, f. ेषा, own, one's own

Exercise XVIIL

सूत । पृथुना स्वापय रथम् । १ । यथात्रापयति देवः ॥ १ ॥ दग्न-रयसुँक्िं चौनवनयत् । ३। काश्विदासस्य कार्यं मां त्रावयः । ४। वै-म्नार्क्यान्द्रापयेव्रुपः। ।। उपनयने नानाव्रवीनानि वस्त्रासि परिधाः पयेयुः । ६ । आतरी उद्याहतरं प्रीस्पिपयन् । ७ । खसार चानक्ती-ति मद्धां न्ववियत । प। वीयोर्वज्ञेन तर्वो शाह्यम् । १। चित्रया युचे ररीकारयमि । १० । कवयो रक्षाकं गुणार्नेषयेयुः कीर्ति च वर्धयेयु-रिति पार्थिवेरिष्यते। १९। चहुं प्रयागे निवसामि रामः काञ्चां तिष्ठः ति । १२ । यन्यो स्वाभी रचते पुस्तकं रामेण वेखयामः ॥ १३ ॥

14. I cause a mat to be made (caus. pass.). 15. Show me addy Lymmin (dat.) the books. 16. Let Brāhmang teach us both and offer sperifice for us. 18. The king determined (ordained) the taxes in his kingdom. 17. I have my field ploughed by slaves. 19. Give me water and food. 20. They had the boy taken (led) away from me (abl.). oys to Pataligutra. 22. Thieves stole our 21. The kings sent e (gen.) cows, and wolves killed our flocks. 28. The king made the

^{*} The expression of possession, etc., on the part of pronouns

poet recite (use काच्यति) a eulogy of Visnu. 24 We torment our hearts with wishes. 25. Both scholars greet the teacher.

Lesson XIX.

226. Pronoun of the Second Person. This pronoun (for which the natives assume खड़ and युष्पड़ as bases) is declined thus:

	Singular.	Dual.	Plural.
N.	लम्	युवा म्	चू यम्
A.	लाम, ला	युवास, वास्	युष्मान्, नस्
I.	लया	युवास्वास्	युष्पाभिस्
D.	तुभ्यम्, ते	, , वाम्	युष्मभ्रम्, वस्
Ab.	लत्	7	युष्पत्
G.	तव, ते	युवयोस्, वाम्	युष्मावम्, नस्
L.	लिय	,	युष्पासु
227	. The forms	हा. ते. चाम. जम are	enclitics, subject to the

227. The forms ला, ते, वास, जस are enclitics, subject to the same rules as सा, से, etc. (§ 224).

228. The Pronoun of the Third Person (for which the natives assume तद् as base — the base is really त) is declined as follows (note nom. sing., m. and f.):

٠.	Masculine:			Feminine:		
	Sing.	Dual.	Plural.	Sing.	Dual.	Plural.
N.	सस्	ती	ते	सा	त	तास्
A.	तम्	,	तान्	ताम्		•
I.	तेन	ताभ्वाम्	तैस्	तया	ताभ्याम्	ताभिस्
D.	तकी	, n	तेभ्यस्	तसी	n	ताभ्यस्
Ab.	तसात्	•	10	तस्त्रास्		,
G.	तस्त्र 🕆	ं तयोस् ं	तेवाम्		तयोस्	तासाम्
L	तिकान्		तेषु	तस्त्राम्	D	तासु
			. •		•	•

is made almost entirely by the genitive case, not by a derivative possessive adjective. But often the unemphatic possessive pronoun of the English is omitted in Sanskrit.

Newter:

	Sing.	Dual.	Plural.	:
N.	तड्	त	तानि -	, .
A.	. ,		3	,
I.	तेन	ताभ्वाम्	तस् etc., as in the masculi	BO.

- 229. The nom. sing. masc. सस्, and its compound एवस्, lose their final स् before any consonant; before vowels, and at the end of a sentence, they follow the usual euphonic rules. Thus, स व- क्ट्रित, स तिष्ठति; स एक्ट्रित; सो स्विति; बक्ट्रित सः
- 230. The third personal pronoun is used oftenest as a weak or indefinite demonstrative, especially as antecedent to a relative; and often like the English "definite article."
- 231. Like त are declined: (a) एत, 'this', formed by prefixing ए to the forms of त, throughout; thus, nom. sing. m. एवस्, !. एवए n. एतइ; (b) the relative pronoun (and adj.) ए, 'which, who'; (c) comparatives and superlatives from pronominal roots, such as खतर, which (of the two)?' and खतम 'which (of the many)?' So चतर and चतम; एकतम 'one of many'; चन्न 'other', with its comparative चन्चतर; and इतर 'different'. Yet other words are so inflected, but with चम् instead of चह्र in nom.-acc.-voc. sing. neut.: as, सर्व, विच्, 'all'; एव 'one', in pl. 'some'; उभद, !. 'ची (only sing. and pl.), 'both'.
- 232. The interrogative pronoun च (for which the Hindus give the base as किस) follows precisely the declension of त, except nom.-acc. sing. neut. किस; nom. sing. m. चस, f. चा.
- 233. A number of words follow the pronominal declension in some of their significations, or optionally; but in other senses, or without known rule, lapse into the adjective inflection. Such are comparatives and superlatives from prepositional stems, as white 'lower', what 'lowest'; ut 'chief', ut 'earlier', unt 'upper',

'northern', 美国电 'southern', etc. Occasional forms of the pronominal declension are met with from numeral adjectives, and from other words having somewhat of a numeral character, as 电视 'few', 电影 'half', etc.

234. Peculiarities in the use of relative pronouns, etc. The Sanskrit often puts the relative clause before the antecedent clause, and inserts the substantive to which the relative refers into the same clause with the relative, instead of leaving it in the antecedent clause. In translating into Sanskrit, a relative clause is to be placed either before or after the whole antecedent clause; but not inserted into the antecedent clause, as is done in English. Thus, "the mountain which we saw yesterday is very high" would be in Sanskrit either: यं पर्वतं वयं हो। प्रश्नाम सो उतीय तुष्टा, or: स पर्वतो श्तीय तुष्टा यं हो। प्रश्नाम; but not स पर्वतो यं वयं हो। प्रश्नाम, etc., according to the English idiom.

235. The relative word may stand anywhere in its clause; thus, श्चित आदियोगं ते देवा: "the gods whose chief is Çiva". Sometimes relative or demonstrative adverbs are used as equivalents of certain case-forms of relative or demonstrative pronouns; thus, यह बने = च्यान्त्रिक.

236. The repetition of the relative gives an indefinite meaning: 'whosoever, whatever'. The same result is much more commonly attained by adding to the relative the interrogative pronoun, with (or, less usually, without) one of the particles च, चन, चिड्, चि, चा. Sometimes the interrogative alone is used with these particles in a similar sense. Thus; यचदेवा कथ्यति "whatever this woman relates"; यो यस भावः स्वात् "whatever any one's disposition may be"; यस कसी वियक्ति "he gives to some one or other"; यसात्व-साचित्र सभते "he takes from no one whatever",

seek mountain we saw yesterday - is in very high

Verbs:

चास sit; in caus. (āsāyatī) place. 147 drink; in caus. (pāydyatī) give to drink, water.

2पा protect; in caus. (pāldyatī) protect.

मी rejoice; in caus. (prinayati) make rejoice, please.

भी fear; in caus. (bhīṣáyate, bhāyáyate) terrify, frighten.

Subst.:

बार्च n., business, concern.

कृष्ण m., n. pr., a god.

कीसचा f., s. pr.

गति f., gait; refuge.

चर्य m., n., foot, leg.

क्स n., umbrella.

ह्याध a., milk.

देवकी f., n. pr., Kṛṣṇa's mother.

प्रची f., earth.

झी, as prefix to proper names,

bas the meaning 'famous', 'ho-

norable'.

Vocabulary XIX.

वस say, speak; name; in caus. (vācāyati) make (a written leaf) speak, i. e. read.

सह (sahate) endure.

सिंघ (sidhyati) succeed; in caus. (sādhdyati) perform, acquire.

हन kill; caus. (ghātdyati) have killed.

El call; in caus. (hvāyáyatí) have called.

सहाय m., companion, belper.

Adj.:

च्य other.

रतर other.

विश्व all (Vedic).

सर्वे ब्रोर

खादु sweet.

Indecl. t

चपि also, even.

विना without (w. instr. or acc.;

· often postpos.).

Exercise XIX.

सहायेन विना नैव कार्थ किसपि सिध्यति। एकेन चरणेनीपि गतिः बख प्रवर्तते ॥ ७ ॥

मिय लिय च पितरी चिद्धातः। १। यः पृथिवीं पाखयति स पा-र्षिव चचते।२। वसी देवी स्रोपं रूच्येमु।३। मुर्चुव्यानाद्वायवत्।४। Perry, Sanskrit Primer.

या चसान्द्रेणं पाययनि ता धेनूनां घातयत। १। युक्तसम दुःसं भगति। ६। साधवः पुद्धः सह स्वतं सभने न स्वितरे जनाः। ७। वयनेतत्युक्तसं नेक्शमसदस्यकी क्वीचिहीयताम्। ८। सहस्यो न को उपस्वाभिः ग्रस्ति। ९। या देवकी वसुदेवस्व पत्यभवत्तसां कृष्णो उन्नार्भः
यत। १०। तव पिता सह नगर्या चानक्यम। ११। यूर्य पितृञ्जारिः
प्रीव्यय वयं जनेन। १२। विशे देवास्ता पानयनु। १३। समीवां काविरेव कविः क्रीतिमस्भियते ॥ १४॥

printe

15. The husband of that (gen.) Kāusalyā (loc.), of whom (loc. fem.) Rāma was born, is called Daçaratha. 16. The teacher rejoices at thy diligence (abl.). 17. Why (atm) speakest thou so? 18. Others than we could not endure this suffering. 19. The teacher teaches us holy-writ and the law-books. 20. May all those kings who protect their subjects according to (and, postpos.) the law (acc.) be victorious. 21. The fruits of all these trees are sweet. 22. May the glory of all women, who honor their husbands, increase (inv.). 23. In this kingdom the king's punishment terrifies the wicked. 24. Which of the two fruits do ye wish? 25. My father had gold given to me, cows to thee, to the other brother nothing.

Lesson XX.

237. Declension of Stems in Consonants. All noun-stems in consonants may well be classed together, since the peculiarities shown by some concern only the stems themselves, and not the endings. Masculines and feminines of the same final are inflected precisely alike; and neuters are peculiar (as usually in the other

[&]quot;Other than thou". With च्या, as with comparatives, the ablative is used.

[&]quot;Makes us read" (WW-T, caus.).

declensions) only in the nom.-acc.-voc. of all numbers. But the majority of consonantal stems form a special feminine stem by adding the (never to the weak form of the masculine.

- 238. Variations, as between stronger and weaker forms, are very general in consonantal stems: either of strong and weak stems, or of strong, middle, and weakest. The endings are throughout the normal ones (Introd., § 90).
 - 239. The general law concerning final consonants is as follows:
- 2. In general, only one consonant, of whatever kind, is allowed to stand at the end of a word; if two or more would etymologically occur there, the last is dropped, and again the last, until but one remains.
- 3. Of the non-nasal mutes, only the first in each series, the non-aspirate surd, is allowed as final; the others surd asp., and both sonants are regularly converted into this, wherever they would etymologically occur.
- 4. A final palatal, or ξ , becomes either ξ , or (less often) ξ ; ξ but ξ in a very few cases (where it represents original ξ) becomes ξ .
- 240. According to 239. 2, the Eq of the nom. sing., m. and f., is always lost; and irregularities of treatment of the stem-final, in this case, are not infrequent.
- 241. Before the pada-endings, आम, भिस, अस and सु, a stemfinal is treated as in external combination.
- 242. An aspirate mute is changed to its corresponding non-aspirate before another non-nasal mute or a sibilant; it stands unaltered only before a vowel or semivowel or nasal. Hence such a mute is doubled by prefixing its own corresponding non-aspirate.
 - 243. Consonant-stems of one form in ₹, ₹, ₩ and ₹. Bo-

fore suffixal स्, both त and भू as stem-finals become दू; स् as stem-final becomes भू. Examples: समृत् m., 'wind'; चापड् f., 'misfortune'; समृत n., 'the world'.

Sing.

Plural.

Dual.

N.A.V. मस्ती। चापदी। वनती॥
I.D.Ab. मस्त्राम्। चापद्माम्। वनद्माम्॥
G.L. मस्तीस्। चापदीस्। वनतीस्॥

For the q inserted in nom.-acc. pl. neuter, cf. phalani, ma-dhuni, etc.

244. In a few roots, when a final sonant aspirate (घ, घ, घ; also इ, representing घ) loses its aspiration according to §§ 239. 8, 242, the initial sonant consonant (ग, इ, or घ) becomes aspirate; thus, गुध, nom.-voc. sing. भृत; भृज्ञस्, भृतु.

245. Agreement of adjectives. If the same adjective qualify two or more substantives, it will be used in their combined number; if the substantives are masculine and feminine, the adj. will be masc.; but in a combination of masc. or fem. subjects with neuter, the adjective will be neuter.

Vocabulary XX.

grow; caus. (rohdyati or ropdyati) make rise or grow;

We, in caus. (lambhdyati") make receive or take; give.

Subst.

plant.

उपनिषद् ., name of certain Vedic | श्रद् f., autumn; year.

writings.

चपंचीत n., sacred cord (worn by the three higher castes).

तिंदत् f., lightning.

दृषद् f., stone.

निर्वृति f., contentment, happiness. चिन्त् m., f., n., threefold, triple.

भुत् m., king; mountain.

सदत m., wind; as pl., n. pr.,

the Storm-gods.

वात m., wind.

विश्वास् m., trust, confidence.

व्य m., n. pr., a demon, Vrtra.

श्रुत n., a hundred.

समिध् f., fagot.

सरित् f., river. सुद्द m., friend.

Adj.t

कुश्य, f. • चा, skilled, learned.

पोषक m., supporter, maintainer. दुर्बभ, f. • चा, hard to find or reach; difficult.

भक्त, f. •चा, devoted, true.

Indecl.:

wu also; even. पद्मात् behind (w. gen.).

Exercise XX

ते पुत्रा चे पितुर्भक्ताः स पिता यसु पोषवः। "तिवानं यन विस्थातः सा भाषी यन निर्वृतिः ॥ प ॥

हे शिष्य संशिधी वनादाहर। १। उपनिषत्सु मुहिर्मार्व उपदि-ऋते । २ । चापदि ⁷सुहदो ऽस्तान्याबचेयुः । ३ । विसंस्तो सुवि पापा

If a nasal is ever taken in any of the strong forms of root, it usually appears in the causal. •• See § 225; चच = चिस्त्र ; see § 235, end.

मुमुद्धिदंबद्धानाम् । ४ । समिद्धिरिषं चनेत् । ५ । पृथेन ह्राँगती चचेः । ६ । सं जीव प्रदर्शे प्रतम् । ७ । भूमृत्रे (gen.) प्रिखरं वय-मारीहाम चूचमध्यादितहत । ५ । काखित्वर्तिः समुद्रेष काखिद्-म्याभिः सरिद्धिः संबद्धने । ९ । राची तर्विद्वस्ति । १० । भूक्तीः सुद्दो आम्युखं स्थायन्त । ११ । चसुभिनायो वासास मनोर्घा-न्साधयन्त । १२ । प्रति कासुचित्वरित्व पद्मानि दृक्षने । १३ ।

14. Indra, with the Maruts as his companions, killed Vrtra.

15. Without a companion no one can perform a difficult business.

16. One (express in pl.) should plant trees on all the roads, for the sake of the shade. 17. Those friends who are true in misfortune are hard to find in the three worlds. 18. The girdle and the sacred cord of Aryans are to be made threefold (neut. dual). 19. Put (Traus.) this stone behind the fire. 20. The ocean is called by the poets the husband of rivers. 21. All subjects must be protected (inv.) by their kings. 22. Some of these Brahmans are learned in the Upanisads, others in the law-books.

Lesson XXI.

246. Declension of Consonant-stems, cont'd. Stems in palatals, etc. 1. Final च of a stem reverts to the original guttural when it comes to stand as word-final, and before the pada-endings, becoming च when final, and before मु, and च before मृ. 2. Final च is oftenest treated exactly like च — for cases of other treatment, see below. 8. In the roots दिश, दृश् and सुश्, the श is treated in the same way. 4. The स of मु becomes च after च;

[•] In classical Sanskrit not many root-stems are used as independent substantives; but they are frequently employed, with adjective or (present) participial value, as final element of a compound word.

thus, og. E. g. वाच f., 'speech, word'; द्व f., 'illness'; द्विन् f., 'direction, point of the compass':

Sing.

Plural.

N.V. वाव्। दव्। दिव्॥

वाचस्। रवस्। दिशस्॥

A. वाचम्। दबम्। दिश्रम् ॥

I. वाचा। दवा। दिशा #

वारिमस् । बरिमस् । दिरिमस् ॥ वाषु । बजु । दिषु ॥

L वाचि। इति। दिशि॥

4131431143

Dual

वाषी। वजी। दिश्री ॥ वाग्याम् । चग्याम् । दिग्याम् ॥ वाषीस् । चवीस् । दिशीस् ॥

247. 1. Final श्र of a stem regularly becomes the lingual mute (ए or ट्) before स and स, and when word-final. For exceptions, see § 246, 8. 2. The final स of the root-stems राज, 'rule', खज, 'sacrifice', and सूज, with others; and 8. the final स of a number of roots, are treated like श्र above. Thus, ज्य m., 'enemy'; ज्य m. pl., 'people', the 'Vāiçya-caste'; जिस् m., f., (adj.) 'licking'.

Sing.

Plural.

N.V. दिस्। विस्।।

दिवस् । विश्वस् ।। विद्यस् ॥

A. · विवस्। शिवस् ॥

1 1

I. दिवा। विद्या।

दिर्भिस्। विर्भिस्। विर्भिस्॥

L. दिवि। सिहि॥

दिर्यु। विद्यु। विद्यु॥

Dual.

दिनी । बिद्दी ॥ दिज्ञाम् । बिज्ञाम् ॥ दिनोस् । बिद्दोस् ॥

248. But खासिव m., 'priest', though containing the root चन्,

Lesson XXI.

makes फालिक् etc.; and सब् f., 'garland', though containing γ मुज, makes सब् etc.

Vocabulary XXI.

Verbs: इस् in caus. (damáyati) tame; compel.

हुइ (druhyati) be hostile; offend.
घु in caus. (dhārdyati) bear.
घु (bhārati, -te) bear, support (lit.
and fig.).

युष् + चड्र (wajdti) let loose or out; raise (the voice).

खञ्ज +परि (parisodjate*) embrace. इ + म (praháratí) strike out; smite.

Subst.:

प्रमा m. pl., n. pr., a people in दिव m., enemy.

मुच् f., verse of the Rigveda; in सभुविद् m., bee. pl., the Rigveda.

चीवध n., medicine.

बीनोय m., nom. pr.

ह्या f., look, glance; eye. दिव् m., enemy. बाष्य m., tears. मधुखिडू m., bee. माधुर्य n., sweetness. चब् f., sickness, disease. ससाव m., great king, emperor.

and a few other roots, whose nasal is not constant throughout their inflection, lose it in the present-system.

सामन m., vassal. सातव m., one who has taken s certain ceremonial bath. खाधाय m., private recitation (of बिश्वन, f. श्वा, strongest. sacred texts).

Yqi.:

चाकान, f. •चा (pass. part. of क्रम + चा), attacked, smitten. रेखर, f. •चा. rich. कामबुह m. f. n., granting wishes; समेत, f. चा, provided with. as f. subst., the Wonder-cow. द्चिया,f. • भा, right hand; southern. विदायन, कदाचित्, कदापि, ever.

नीच्य (i. e. निस्-च्य) m. f. n., healthy, well. पद्ध, f. • चा, wholesome च्छ, f. •चा (pass. part. of च्छ), besieged, surrounded; suffused. विदिष्ट, f. •चा (pass. part. of विष् + वि), hated, detested. वृद्ध, f. •चा (part. of वृध्), old. व्याधित, f. •भा, sick, ill. Adv.:

Exercise XXI.

द्रिंद्रान्भर कीनीय मा प्रयेच्छेश्वरे धनम । व्याधितसीवधं पर्यं नीर्वजु विमीवधः ॥ ८॥

महतः सर्वाभ्यो दिग्भ्यो (abl.) वहन्ति। १। सम्राजी अपि राज्यं दिर्भिर्वनामात । २ । तव वाषु काबिदास माधुर्य वर्तते । ३ । यहा दिशो दहनि तदा शिषानाध्यापयेत्। । वाषी च्यामां द्रामां पिता प्तरीचत पर्यष्ववत च। ।। म्हलिवां वाव् कामधुक् सा सर्वाहराणां 🖈 मनोरषान्पूरवित। है। स्वीस दिचु विषो उद्यान । ७। परिनाडाचे नोत्युजेत्। पार्मिनधुक् सर्वेवां विद्दिष्टः । ए । स्वित्यक्पानद्यां समेताः शिष्या गुर्व नोपतिष्ठेरन्। १०। विग्मिर् क्रान्ता वहवी बना खियने। १९। देचियां हिम्न कृष्णो उन्ध्राणां समार्डभवत् । १२ । मधुलिङ्भिरेष बा-

14. In the private recitation of the Veda an ascetic must

[ै] किस (interrog.), with some other words expressing use or need, takes with it an instrumental of what is used or needed, and a genitive of the user. So here: "of what use to a well man are medicines"?

Lesson XXI. XXII.

raise (opt. or inv.) his voice. 15. That one among the priests is called hot, who recites the Rigveda. 16. A mataka must wear shoes and a gardand, and carry an umbrella. 17. "Among my friends Rāma is the strongest": thus spoke Rāvana. 18. Let an emperor keep his vassals in check (an caus.), and protect (un caus.) the people in all the earth. 19. In the Rigveda occurs (an pass.) the Usnih. 20. The father's glance fell upon me (loc.).

21. Among the betrayers of friends is hamed (and pass.)

Vibhīṣaṇa. 22. The seer praises Indrānī with terses of the Rigveda. 23. The emperor smote his enemies (acc., dat., or loc.) with the sword. 24. In the battle Kṛṣṇa was killed by his enemies. 25. "May our enemies be tornented by diseases": thus spoke the Brāhman in anger (abl.).

Lesson XXII.

250. Declension of Stems in χ . The stems in χ and χ lengthen the vowel before consonant-endings, and in nom.-sing., and the χ of the nom. is lost. In the nom.-sing. the final χ then becomes χ (or visarya) under conditions requiring a surd as final (see § 95, 116). Thus, χ (voice); χ f., 'city'.

Singular. Dual. Plural. N.V. गीर्। पूर्॥ निरौ। पुरौ॥ गिरस्। पुरस्॥ गिरम् । पुरम् ॥ A. I. गीर्थाम्। पूर्थाम्॥ गीर्भिस्।पुर्भिस्॥ गिरा । पुरा n L. गिरि। पुरि॥ निरोस्। प्ररोस् ॥ मीर्षे। पूर्व

251. Stems in एन [and in सिन् and चिन]. These are masc. and neut. only; the corresponding feminine is made by adding रै; thus, धनिनी. They lose their final न before consonant-endings;

Almost any noun in T may form a possesive derivative with

and also in the nom. sing., where the masc. lengthens the T in compensation. Thus, will m., n., 'rich'.

Masculine.

Neuter.

Singular. Dual. Plural. Singular. Dual. Plural. N. धनी धनिनी धनिनस् धनि धनिनी धनीनि

∆. धनिनस् , , , , , , ,

I. धनिना धनिस्वाम् धनिमिस् as in the masculine

L. धनिनि धनिनोस् धनिनु

∀. धनिन्

michha

252. Derivative stems in अस, इस, उस. The stems of this division are mostly neuter; but there are a few masculines and feminines. Their inflection is nearly regular (for जो, इद, उद् before स see § 241; for the loc. pl., p. 27, bottom of page). Masc. [and fem.] stems in अस lengthen the win nom. sing.; and the nom.-acc. pl. neut. also lengthen wor ए or we before the inserted nasal (anuscara). Thus, सबस n., 'mind'; इविस n., 'oblation'; अनुस n., 'bow'.

Singular.

Dual.

N.A.V. मनस् । इविस् । धनुस् ॥ मनसी । इविषी । धनुषी ॥

I. मनसा । इविषा । धनुषा ॥ मनोस्वाम् । इविषीस । धनुर्खाम् ॥

L. मनसि । इविषि । धनुषि ॥ मनसीस् । इविषीस् । धनुषीस् ॥

Plural.

N.A. मनांसि। इवींपि। धर्न्षि॥

I. मनोभिस्। इविभिस्। धनुर्भिस्॥

L. मनस्तु। इविष्यु। धनुष्यु॥ or मनःसु। or इविःषु। or धनुःयु॥

253. चित्र्स् m. (name of certain mythical characters): nom. sing. चित्र्स्, acc. चित्र्सम्, instr. चित्र्सा, voc. चित्र्सः nom.-acc. pl. चित्रस्

the suffix र्न; thus, from वस n., 'strength', बिसन, 'having strength, strong'. Stems in सिन् and विन् are very rare.

. 254. Adjective compounds having nouns of this class as final member are very common. Thus, सुसनस् 'favorably-minded.'

Dual. Plural. Singular. m. f. m. f. m. f. N. सुमनास् समनसी समनसस **∆. समनसम्** •नस्

दीर्घायुस 'long-lived':

Singular.

Dual.

Plural.

दीर्घायुषी श्वषी N. दीर्घाषुस् A. दीर्घायुषम् •थुस्

टीर्घायुषस् •यूषि

दीषीयुषा etc. दीर्घायुर्वाम् etc.

दीर्घायुर्भिस् ०५८

Vocabulary XXII.

Verb:

for sajyate) hang on, be fastened सञ्ज (sajati; but often pass.: sajjats on (as thoughts — w. loc.).

धनुस् n., bow.

सुमनस् L, flower.

Subst.: प्रसर्स f., heavenly nymph. चर्वश्री f., n. pr., an Apsaras, Ur- प्यस् n., milk. vaçī. चितिप m., king. बिद् f., voice; song. चचुस n., eye. चकुमस् m., moon. चार m., spy. च्या f., bowstring. च्योतिस n., light; star; heavenly body. तरान m., pond. चार f., door, gate.

नासी f., pipe, conduit. पुरु f., city. पुरुर्वस् m., n. pr., Pururavas. प्राणिन m., (living) creature. भरतखख m., n., pr., India. मनस् म, mind. मिन्नन् m., minister (of state). चनुस् n., sacrificial formula, text. यग्रस् n., glory, fame. विविच m., merchant. वयस् म, बहुक

सर्च m., sun. खान n., place, spot, locality; तिवासिन् courageous. सामिन् m., possessor, lord.

षाकृष्ट, f. •था (part. of कृत्+था), drawn, bent (as a bow).

इविस् n., oblation. fallen. ripy

asceticism; as m. subst., ascetic.

प्रचम, f. •चा, first.

मृत, f. •चा (part. of मृ), dead,

खित, f. •चा (part. of standing.

Indeel.:

तपस्तिन् suffering, doing acts of वि to be sure, in sooth.

Exercise XXII.

गावः प्रश्नमि वेदैः प्रश्नमि वे विजाः। थ्यारः पुष्नाना चितिपासचुर्थामितरे सनाः॥ १०।

आ कर्णमाक्ष्टिन भूनुषा दिट्सु. श्रुराबाद्यन्ति चुनियाः । १। स चन्द्रमास विगती चौतिषी। २। धेनी विणिग्दारि खितेखलपिस्थी वसु दापयेत्। ३। यच्चेषु यु म्हलिको यर्जीव पठिन ते ध्यर्थव उच्च-नी। ४। विश्वस्था भुवः समाद् पुरूरवा उर्वद्मीवस्यरसं पर्वणयत्तस्यां प पुत्रो (जायत । य। कामख धनुषि च्यायाः खाने (कर्त्रः भराणा साने सुस्वस्विष्ठिन्त । ६। प्राणिनां सनांसि बीतिते सवानि । ७। परि वारि तर्जीवीज्ञाच्या पार्थिवो अनाय्यत्। पा मन्त्रियः खामिने क-दापि न दुह्येयुः । ९ । एतस्या धन्वाः पयो वालान्पितरावपायय-

THE 1 90 1 warjata vacam str 11. Raise ye the voice in praise (dat.) of Hari. 12. In the cities of India dwell rich merchants and courageous warriors

18. The praise of Pururavas was sung by Kālidāsa. 14. The king gave orders (T- T caus.) to have his minister called (use or. recta). 15. The minds of ascetics must not dwell (सहा) on riches (की, loc. sing.). 16. At night the moon gives light to all creatures. 17. One sy should sacrifice to the gods (cf. va in Voc. 1) flowers, fruits, and milk, not living creatures. 18. The Apsarases lead into Heaven warriors fallen in battle. 19. In age (instr.), not in knowledge,

Lesson XXII. XXIII.

Civa is the eldest among his brothers (loc., gen.). 20. The gods live by the oblation. 21. A merchant wishes wealth (आ), a warrior fame, an ascetic deliverance. 22. The woman's eyes are suffused with tears.

Lesson XXIII.

255. Declension. Comparative Adjectives. Comparative adjectives of primary formation have a double form of stem for masculine and neuter: a stronger in चांस (usually रेपांस), in the strong cases, and a weaker in चस (usually रेपांस), there being no distinction of middle and weakest cases. The voc. sing. masc. ends in चम्. The feminine-stem is made with र from the weak stem-form. Thus, अयांस, 'better':

Masculine.

Neuter.

Dual. Plural. Sing. ~ Dual. Plaral. Sing. N. श्रेयान बेयांसी वेयांसस N.V. श्रेयस् श्रेयसी श्रेयांसि A. श्रेथांसम् त्रेयसस like the masculine. L श्रेयसा त्रयोभ्याम श्रेयोभिस L. श्रेचसि . श्रेयसोस **मेयस्त, •यःसु** V. श्रे**य**न्

Fem. stem. श्रेयसी, declined like नदी.

256. Stems in चन् (or पत) fall into two divisions: A. those made with the suffix चन् (चत), being, with few exceptions, active participles, present and future; and B. those made with the possessive suffixes सन् (or सत) and चन् (or चत). They are masc. and neuter only, the fem. being formed with .

257. A. Participles in जन् (or जत). E. g. जीवन m., n., fliving.'

Masculine. Neuter. Dual. Ploral. Sing. Dual. Plural. Sing. N.V. allan बीवनी वीवत वोवसी वीवजि जीवनाम वीवतस् I. वीवज्ञाम वीवज्ञिस बीवतीस बीवत्स L वीवति

258. The strong form of these participles is obtained, mechanically, by cutting off the final इ from the 3rd pl. pres. (or fut.) ind. act.; thus, जयन्ति gives strong form of pres. act. part. जयन्, weak जयत्; तिष्ठांन, तिष्ठम् and तिष्ठत्; — जद्यान्ति, जद्यम् and जद्यत्; — अविष्यांन (fut.), अविष्यांन् and अविष्यत्.

259. But those verbs which in the 8rd. pl. act. lose the भ of the usual जित (as e. g. the verbs following the reduplicating class in the present-system), lose it also in the present participle, and have no distinction of strong and weak stem. Thus, from /फ, 8rd pl. pres. ind. act. खुद्धति, part. (only stem-form) जुद्धत: nom.-voc. sing. masc. खुद्धत, acc. जुद्धतम्; nom-voc.-acc. du. जुद्धती. pl. खुद्धतम्; nom.-voc.-acc. sing. neut. खुद्धत्, du. जुद्धती, pl. खुद्धति.

260. Only the present participles of verbs of the a-class, the ya-class, and causatives, invariably insert च in nom.-voc.-acc. du. neut. Present participles of the d-class, of the root-class when the root ends in चा, and all future participles, may either take or reject it; thus, neut.-sing. बिर्त, du. बिर्ती or बिर्नी; खर्खत (fut.), du. बर्खिती or बर्खिनी; चात् (pres. part. from चा, 'go'), du. चातो or चानो. Participles of all other verbs, and all other stems in चत्, leave out the च in the du. neut.; thus, चहत् (चह् 'eat', root-class), du. चहती.

261. The adj. सहस्त्, 'great', takes in strong cases the stem-

The grammarians, however, allow these verbs to insert the min the nom.-voc.-acc. pl. neuter of the present participle.

form महाना: nom.-sing. masc. महान् (see § 239, 2), acc. महानाम्, voc. महन् ; du. neut. महती, pl. महान्ति. Otherwise the inflection is like that of participles.

262. The feminine of participles and adjectives in पन् (or चत्) is always made with 🕏, and the form is always identical with the nom. dual neuter.

Vocabulary XXIII.

Verbs: निन्दु (nindati) blame. राव (råjate) shine; rule. सु + चप (apasdrati) go away; in caus. (apasārāyatī) drive away.

Nouns (subst. and adj.): पाहित m., sun.

बरोचांस (comp.) very honorable. इदत (pr. part. of दा) giving. प्रकाशिन, f. नी, bright, glistening; (act.) illuminating.

भृत, f. • शा; become (past. pass. part of भ); as neut. subst., यस to-morrow. being, creature.

वत्स m., calf, whild. श्रेयांस better, best; as neut. subst., salvation, good fortune सन् (neut. सत्) being, existing; as masc. subst., good man; as fem. (सती), faithful wife.

Adv.:

To surely, indeed, for because

Exercise XXIII.

सनो अपि " न हि राजनी दरिद्रस्रीतरे गुवाः। भादित्य इव भूतानां श्रीगुंखानां प्रकाशिनी ॥ ११ ॥ तिष्ठमं गुरं शिष्टो रनुतिष्ठेत्रच्छन्तमनुगच्छेदावन्तमनुधार्वत् नरीयसः (acc. pl.) त्रेयते पूजयेत् । २ । धनिनस्तपस्तिभ्यो धनं दहतः

[•] Especially a widow who immolates herself on the funeralpile of her husband; whence Anglo-Indian suttee.

^{** &}quot;Even though they exist".

ৰৰু in composition often conveys the idea of imitation.

ग्रसने । ३। सिद्धानीं मार्था स्वित्तित्वते । ४। जीवतः पुषस मुखं प्रसनी पितरी तुष्यतः । ४। आषी (gen. du.) रामी यश्चा गरी- वान् । ६। एतेषां विण्वां धनानि महान्ति वर्तने । ७। कुषते मा कुष्यतः । ए। उपाने पतझो विह्नेश्वो धान्यं किरतीः कन्या चप्रसन् । ८। पिषोजीवतीर्धातरः स्वसार्व तयोधनस्य स्वामनो न भवेषुः । १०। धनं धर्यनं नसं मापसार्य। ११। गुष्यु पिताचार्यो माता च गरी- यांसः । १२। ल्यि जीवित सुखेन वृद्यं जीवानुः ॥ १३॥

14. We blame the driver who strikes (part.) the horses. 15. The king who punishes (part.) the bad and gives (part.) food to the good is praised. 16. The warrior who conquers (part.) in battle attains great fame. 17. Among the negvenly bodies the sun and moon are the two great ones. 18. In the field I saw birds flying.

19. He who lives (part.) to-day is dead to-morrow. 20. The word of the good must be followed (done). 21. Dwell among good men.

22. A maiden, making (Ha) garlands, sits on a stone. 23. A husband shall punish a wife who steals (part.) his property. 24. The child (gen.) was afraid (use subst., no copula) of the bees (abl.) flying about (HR) in the house.

Lesson XXIV.

263. Declension. Stems in सन्त (or सत), cont'd. B. Stems in सन्त (सत) and चन्त (चत). Adjectives formed with these suffixes are possessives. They are declined precisely alike; and differ in inflection from the participles in सन्त only by lengthening the स्रांग the nom. sing. masc. The feminine is made in रै; thus, सी-सती. In the dual neut. म् is never inserted. Thus, सी-सती, 'rich', 'celebrated:'

^{*} The two adjectives र्यन्, 'so great', 'so many', and वि-यन्, 'how great?' 'how many?' are similarly declined. Perry, Sanskrit Primer.

Masculine.

Neuter.

Singular. Dual. Plural. Singular, Dual. Plural.

N. श्रीमाण् श्रीमनी श्रीमनास् NV. श्रीमत् श्रीमती श्रीमनि

A. श्रीमनाम् , श्रीमतस् , , , ,

I. श्रीमता श्रीमद्याम् श्रीमद्विस् as in the masculine.

L. त्रीमति श्रीमतोस् श्रोमत्सु

V. श्रीमन्

264. A stem अवस् (to be carefully distinguished from अवस्त, pres. part. act. of भू) is frequently used in respectful address as a substitute for the pronoun of the second person. It is construed with the verb in the third person. Its nom. sing. masc. is अवाज् (fem. अवती); and ओस, the contracted form of its older voc. अवस्, is a common exclamation of address: "you, sir!", "ho, there!"; and is often doubled.

265. Derivative stems in चन्. These are made by the suffixes चन्, सन्, and चन्, and are, with one or two exceptions, masc. and neut. only. The stem has a triple form. In the strong cases of the masc. the vowel of the suffix is lengthened to चा, in the weakest cases it is in general dropped; in the middle cases the final च is dropped, and it is also lost in the nom. sing. of all genders. In the neuter, the nom.-acc. pl., as being strong cases, lengthen the vowel of the suffix; the same cases in the dual (as weakest cases) lose च — but this only optionally. After the म or च of सन् and चन्, when these are preceded by a consonant, the च is retained in all the weakest cases, to avoid too great an accumulation of consonants. Examples: राजन m., 'king'; नासन् n., 'name'; चात्रन m., 'soul, self'; ज्ञान n., 'devotion'.

^{*} Probably contracted from सगवना 'blessed'.

^{*} भोस् loses its final स् before all vowels and all sonant consonants; thus, भो भो ऋषे.

		WASCRITTED.	,		verrel.	
	Singular.	Dual.	Plural.	Singular.	Dual.	Plural.
N.	रावा	रावानी	राजानस्		नामनी r नाबी	नामानि
A.	रावानम्	•	राचस्	•	.	•
I.	राष्ट्रा*	रावसाम्	रावभिस्	गासा	नामभाम्	नामभिस
L.	रावनि	राचीस	रावसु	नामनि	नाबीस्	नामसु
C	ा राज्ञि			or गावि		-
V.	रावन्			नामन् ०	नाम	
•	•				*	•
N.	चाता	चात्रागी	चात्रानस्	त्रह्म	त्रस्यी	त्रद्यावि
A.	चावानम्		चात्रनस्	•	•	•
I.	चात्मना	चात्रभ्याम्	चात्रभिस्	त्रस्या	त्रहास्वाम्	त्रद्वाभिस्
٧.	चात्रन्	•		त्रहान् or	त्रद्	

266. Emphonic rules. Final क्, ट् and ए remain unaltered before initial surd consonants; before sonants, whether vowel or consonant, they become respectively ब्, इ, ब्. Before nasals they may be still further assimilated, becoming the nasals क्, ब्, स्. Thus, परित्राह न becomes either परित्राह or परित्राह संस्थव न becomes संस्थय or संस्थक. The latter method is much more usual.

267. Before initial हू a final mute is made sonant; and then the ह may either remain unchanged, or be converted into the sonant aspirate corresponding to the preceding letter; thus, either सस्याहसः or सस्याहसः; either तसाद हसात or तसावसात. In practice the latter method is almost invariably followed.

When a dental mute comes in contact with a lingual or palatal mute or sibilant, the dental is usually assimilated, becoming lingual or palatal respectively. Thus, tiethati from ti-stha-ti; rājāā instead of rājnā.

Vocabulary XXIV.

Verbs: क्टि + चव cut off. off, polish.

वर्षार्थ (denom. — varpáyati) describe, portray. मुख् in caus. (marjdyati) rub, rub विव + सड् in caus. (udvejdyati)

Subst.: चातान m., soul, self; often as simple reflexive pronoun; in genitive, his, etc.; one's own. कर्मन् n., deed; ceremony; fate. चर्मन् n., hide, skin; leather. वयन् n., birth. तीर n., bank, shore. चिष्ट्रभ् f., name of a metre. दिन n, day. देवकुस n., temple. जर्ब m., hell. प्रिन् m., bird. पाच n., pot, vessel. ब्रह्मन् (brdhman) n., devotion; ब्रह्मनन् strong, mighty. sacred word (of God); sacred knowledge; the world-spirit. ब्रह्मन् (brahmán — a personification of the preceding) m., the supreme All-Soul, the creator. असान् n., ashes. चति m., ascetic. रावन् m., king. स्रोमन् n., hair. वर्ष n., year. समानम m., meeting, encounter. | प्राचेख commonly.

सीसन् f., border, boundary; outakirta. ह्या m., slayer, killer. ripy चार्यसम्ब long-lived (often used in respectful address). र्यन् so great, so much (263). वियम् how great? how much? कृपवा, f. •चा, poor; niggardly. तावन् so much, so many. वितीय, f. •चा, second. प्रियवर्मन् kind. प्रियवाच saying pleasant things, sociable. भगवन्त् ,f.वती,honorable; blessed. भासन् shining, brilliant. मतिमन् shrewd, prudent र्जिया है यावन् how much, as many. , f. • WI, harsh, rough. विभू, f. अवी, pervading, farreaching; omnipresent; mighty. इत, f. • चा (pass. part. of दुन्) killed. Adv.:

Exercise XXIV.

गोदेवयेव्ययदाचा रूचया प्रियवाग्मवेत् । प्रायेख प्रियकर्मा यः कृपणो ऽपि हि सेव्यते ॥ १२ ॥ यावनि इतस्य पशोस्वर्मणि सोमानि विश्वनी तावनित वर्षाणि इन्हा

नरके वसेत्। १। भृत्या वसवनं राजानमाधुष्मतिति वहन्। १। भीसनं सूर्यं दिने दिने दिजातयः पूजयन्। ३। क्रियतो मासान्भवान्कास्मां जवसत्। ४। के चिजातया भंद्राना ग्रंतिरं मार्जयन्ति। ४। कर्म
वसवदिति मतिमतो दिरद्रान्पस्मतो (gen.) से मितः। ६। खिर्य राश्चि
तिष्ठत्यसानं सर्वासां च प्रजानां सुखं न विनस्नित्। ७। एकस्मिस्नव्यन्ति। छ। एकसिस्नव्यान्ति। छ। प्रविद्यात्। भवेगुः। ८। ग्रामे परित्रास्त्र तिष्ठदेने परिश्वमन्त्रस्त्र भाचित्। ए। एतस्त्रां पुरि सीमतो राश्चोः समुग्रामो स्वाप्यत्। १०। प्रस्ताः जगतः सष्टा वेदेषु सूर्यते। ११। यान्पिस्त्रां वनस्त्र सीमिन वृचादुत्पततो स्वयत्ति। ११॥

असम्बद्धाः। ११॥

असम्बद्धाः। ११॥

shoes made (use a caus.) of leather 13. Brāhmans have their (instr.) or wood. 14. A temple of blessed Visnu stands in the oulskirts of this village, on the bank of the river. rate off the vessels diligently with ashes (pl.). to the king that the two celebrated poets were coming (use or. recta with $\mathbf{T}(\mathbf{d})$. 17. O children (du.), tell me your (vicin, gen. du.) names. 18. The world-spirit is described in many Upaniands. 19. It is said by the seers that the worldspirit is omnipresent (use or. recta). 20. That part of the world-spirit, which is encompassed by the body, is called the soul of man (cf) § 234). 21. Candragupta was the mighty emperor of the whole earth. 22. All the mighty warriors who fought in Kṛṣṇa's army were killed in battle by the enemy. 23. In the Rigveda (pl.) occurs (चिंद् pass.) also the Tristubh. 34. The king of Pāṭaliputra is by birth a Cudra; let him not marry the beautiful daughter of the ascetic Mitratithi.

Lesson XXV.

268. Declession. Perfect Active Participles in बांस. The active participles of the perfect tense-system are quite peculiar as regards the modifications of the stem. In the strong cases the suffix is बांस, which becomes बाब in the nom. sing. masc., and is shortened to बब in the voc. sing. In the weakest cases the suffix is contracted into खब; and in the middle cases it is changed to बब. A union-vowel द if present in the strong and middle cases, disappears before खब in the weakest. Radical द and द if preceded by one consonant, become द before खब, but if preceded by more than one consonant, become द whereas radical द always becomes खब before खब, and radical द , द. Thus, बिबास, बि-खब; मुख्यांस, मुखुब; चुब्वांस, चुब्ब. The feminine stem is formed with द from the weakest stem-form; thus, बिख्यो. Examples:

1. विद्वांस 'knowing':

Masculine.

Neuter.

f							
Singular.	Dual.	Plural.	Singular	Dual.	Plural.		
N. विद्यान्	विदांसी	विद्यांसस्	N.V. विद्	विदुषी	विद्यांसि		
A. विद्वांसम्		•	9	,	,		
I. विदुषा	विद्वाम्	विद्विस्	as in the masculine.				
L. विदुवि	विदुषीस्	विद्रत्यु	•				
V. विद्वन्							
	•		•				

º. विश्वांस् 'having gone'*:

Another form of perf. part. of this verb (बस) makes the strong and middle stems खनन्तास and खनन्तत; the weakest form is as above, खनसूर.

Masculine.

Neuter.

Singular. Dual. Plural. Singular. Dual. Plural.

N. विश्ववाण् विश्ववांची व्यांसस् विश्ववत् व्यमुषी विश्ववांसि

A. विश्ववांसम् , व्यमुषस् , , , ,

I. वरमुषा व्यम्भाम् व्यक्तिस् as in the masculine

L. वरमुषि वरमुषोस् विश्ववत्सु

V. विश्ववण्

- 269. Stems सन्, युवन्. The stems सन् m., 'dog', and युवन् m., n., 'young', have as weakest stems मुन् and यून्; in the strong and middle cases they follow रावन्; voc. सन्, युवन्. Fem. मुनी and युवति or 'ती.
- 270. The stem सघवन् m., 'generous' (in the later language almost exclusively a name of Indra), has as strong stem सघवान्, mid. ॰व, weakest सघोन्. Nom. sing. सघवा, voc. ॰वन्. Fem. सघोनी.
- 271. The stem west n., 'day', is used only in the strong and weakest cases, the middle, with the nom. sing., coming from west or west. Thus:

Singular. Dual. Plural.

N.A.V. चहर् (°स) चहनी or चही चहानि

L. चहा चहोस्वास् चहोसिस्

L. चहनि or चहि चहोस् चहस्स or चहःस्

272. Compounds with / we or ww. The adjectives formed from this root with prepositions and other words are quite irregular. Some of them have only two stem-forms: a strong in we and a weak in we; while others distinguish from the middle in we a weakest stem in we, before which the weis contracted with a preceding weight of weak) into weak of weak of weak of this sort are as follows:

	Strong.	Middle. W	Teak (weakest).
प्राप् 'forward', 'eastward'	प्राच्	•	माच्
खवाच् 'downward'	चवाच्		च वाच्
उद्ध् 'northward'	उदच्	चदच्	चदीच्
प्रत्य 'backward', 'westward'	प्रत्यच्	प्रत्वच्	प्रतीच्
मह् 'low'	वर्	यच्	. नीच्
चन्द् 'following'	चनष्	चनव्	षमूच्
तिर्यम् 'going horizontally'	तिर्यष्	तिर्यच्	तिरस्

Vocabulary XXV.

Verbs:

बस् + प्रसास् (astangdochati) go down, set (lit'ly "go home" used of the heavenly bodies). + चढ् (udgdochati) rise. स्पृष्ट् (sprhdyati) desire (dat.).

ञ्चम m., pains, trouble.

Subst.:

बीर्व n., weight; dignity. चगत् n., that which lives. तचित्रवार्त., n. pr., a city (Taxila) in India. तियंच् m., n., animal. खद्दु m., n. pr., a god, Tvaşţar. परिषद् f., assembly. भृजस्य n., Baroch (a holy place in India). सघवन् m., Indra. युवन् m., n., young; f. युवति.

विपाब m., ripening; recompense.

सिंह m., lion.

स्वान n., bathing, bath.

हिर्म m., gazelle.

Adj.:

घषीत, f., ेषा, learned, studied.
तिस्रवांस् having stood; as s.

subst., the immovable.

विशोधन three-headed.
इह, f. ेषा, (part. of हेश) bitten.

दह, f. • चा, (part. of दंश्) bitten. वनवासिन् forest-dwelling. विदांस् knowing, wise, learnèd.

^{*} inserted, irregularly, in weakest forms only.
irregular (নিহন্ত + অছ).

Exercise XXV.

विदानग्रमस्ति सोबे विदान्यक्ति नीरवम्।

...विषया सभ्यते सर्वे विषा सर्वेत्र पूज्यते॥ १३॥

प्राचां दिशि चोतीं खुद्रक्ति प्रतीचामुखंगक्ति। १। विद्रित्तरेव विद्रुवां सभी चायते। १। लघुस्त्रिभीषीयां पुषं सघवामारयत्। ३।
घड्गी एव पियावयुध्येताम् । ४। सुना दृष्टो दिवातिः सानमाघरेत्। ४। काम्रा पावरमुषो धातुनपम्नामः। ६। येन वेदा प्रधीतासं
युवानम्पि गुदं गययन्ति। ७। पापाः कर्मयां विपादेन दितीये वकनि तिर्येषु वायन इति स्नृतिः। ६। विदांसी विद्रितः सह समानमाय
स्मृद्यम्ति। ९। कियद्विरहोभिः काद्भाः प्रयानमगुक्ति। १०। ज्ञाचां ।
देशे पाटिनपुषं नाम महस्रगरं विचत चदीचां तप्रशिक्षा प्रतीचां मृतुकक्तमः॥ १९॥

12. Vrtra was killed (Fig. caus. pass.) by Maghavan and the Maruts. 18. Young somer saight song. 14. Two learned Brahmans dispute. 15. Saramā is called in the Rigveda the dog (f.) of the gods.

16. Great forests are found in the west (expr. as pred., nom. pl.).

17. In the assembly let the best among the learned teach (GU-GRI) the law. 18. Those who have committed evil deeds must stand by day (acc.) and sit by night. 19. Glory was attained by the foung warrior. 20. Turned toward the east (nom. sing.) let one reverence the gods; the east (HIRI) is the quarter (GRI) of the gods. 21. Day by day one must worship (UR) the sun. 22. The gazelle has been killed by dogs. 23. The lion is king of forest-

Lesson XXVI.

Some Irregular Substantives.

273. चाना f., 'mother': voc. sing. चान.

dwelling animals. ~

274. 1. सिख m., 'friend's sing. nom. सखा, acc. सखायम्, inst. सखा, dat. सखी, abl.-gen. सखाया, loc. सखी, voc. सखी; du. सखायी,

सिखिश्वाम, सब्बोस; pl. nom. सखायस, acc. सखीन, instr. सिखिशिस; the rest like चापि. — 2. पति m., is declined regularly (like चिपि) in composition, and when meaning 'lord, master'; when meaning 'husband', it follows सिख in the following forms: inst. sing. पत्था, dat. पत्थे, abl.-gen. पत्थस, loc. पत्थी.

275. The neuter stems खखण 'eye', खस्यन 'bone', द्धन 'curds', सक्षन 'thigh', form only the weakest cases; thus, खरखा, द्श्वस, सक्यनि or सक्यि, etc.; the rest of the inflection is made from corresponding stems in द्व; thus, nom. sing. खिख etc.

276. 1. बच्ची f., 'goddess of fortune', makes nom. sing. बच्चीस्— 2. स्त्री f., 'woman', follows a mixed declension; thus, nom. sing.
स्त्री, acc. स्त्रियम् or स्त्रीम्, instr. स्त्रिया, dat. स्त्रिये, abl.-gen. स्त्रियास्, loc. स्त्रियाम्; du. स्त्रियो, स्त्रीभाम्, स्त्रियोस्; pl. nom. स्त्रियस्, acc. स्त्रियस् or स्त्रोस्, instr. स्त्रीभस्, etc.; gen. स्त्रीयाम्.

277. 1. चए f., 'water', only pl.; its final is changed to ह before आ; thus, nom. चापस, acc. चपस, instr. चित्रस, dat.-abl. चास, gen. चपास, loc. चपु. — 2. दिव् f., 'sky', makes nom. sing. चीस, du. चावी, pl. (sometimes) चावस; the endings are the normal ones, but the root becomes च before consonant-endings: thus, acc. sing. दिवस, nom.-acc. pl. दिवस, instr. चुभिस. Not all the cases are found in use. — 3. Stem र m. (rarely f.), 'wealth': sing. रास, रायम, राया etc.; du. रायी, राखास, रायोस; pl. रायस (nom. and acc.), राभिस etc.

278. 1. चनदुष्ट् or चनदुष्ट् m., (from चनस् + वष्ट् 'cart-drawing', i. e.) 'ox': strong stem चनदुष्ट्, mid. चनदुद्, weakest चनदुष्ट्; nom. sing. चनदुष्ट्, voc. चनदुष्ट्. — 2. The stem पन्यण् m., 'road', makes all the strong cases, with irregular nom. sing. पन्यास्ट; the corresponding middle cases are made from पण्टि, and the weakest from पण्ट; thus, acc. sing. पन्यानस्, dat. पण्टे, acc. pl. पचस्,

In the older language oftener masculine.

dat. पश्चिस्स. [The stems सन्दन् m., 'stirring-stick', and सुभुषन् m., an epithet of Indra, are said to follow पन्दन्.]

279. The stem पुंस m., 'man', is very irregular. The strong stem is पुनांस, mid. पुन, weakest पुंस. Thus, sing. पुनांस, पुनांसन, पुंसा, etc., voc. पुनन; du. पुनांसी, पुन्नाम, पुंसीस; pl. पुनांसस, पुंसुस, पुनास etc., पुंसु.

280. For the stem बरा f., 'age', may be substituted in the cases with vowel-endings forms from बरस f.; thus, बरवा or बरसा

281. To n., 'heart', does not make nom.-voc.-acc. of any number (except in composition), these being supplied from to n.

282. The stem पडू m., 'foot', becomes पाडू in strong cases; and, in compounds, in the middle cases also; thus, nom. sing. पाडु, acc. पाइम, instr. पदा, etc. From दिपडू 'biped', acc. sing. दि-पाइम, pl. दिपदस, instr. pl. दिपाझस. [The stem पाइ m., 'foot', has the complete declension of a-stems.]

283. The root सून 'slay', as final member of a compound, becomes हा in nom. sing., and loses its ज् in the middle cases and its ज in the weakest cases (but only optionally in loc. sing.). Further, when ज is lost, ज in contact with ज reverts to its original च; thus, जहाइन m., 'killing a Brāhman', makes nom. sing. जहाइन, acc. •हज्म, instr. जहाजा, etc., loc. जहाजि or •हज्म, voc. •हज्; du. जहाइजी, •हन्शाम etc.; pl. nom. •हज्जम, acc. •ज्ञम्.

284. The stems पूषन् m., n. pr., and खर्चमन् m., n. pr. (both personifications of the sun), make the nom. sing. in आहे but otherwise do not lengthen the आ; thus, nom. पूषा, acc. पूष्णम्, instr. पूष्णा.

In compound words, an altering cause in one member sometimes lingualizes a w of the next following member. But a guttural or labial in direct combination with w sometimes prevents the combination, as in the instr.

Vocabulary XXVL

Verbs:

w move; in caus. (arpdyati) send; put; hand over, give.

गुष्ट (gūkati) in caus. (gūkdyati) hide away, conceal.

तुष् (tipyati) be pleased or satisfied, satisfy or satiate oneself. सप् + वि (vilápati) complain.

Subst.:

चचन् (चचि) n., eye. चद्रीइ m., faithfolness. चसुर m., demon.

विश्व n., notice, thought, mind. हेवता f., divinity, deity.

इध्यम् (weakest •धीच) m., n. pr.,

a Vedic saint.

पद m., foot. पासन n, protection. सानव m., man (homo).

त्रत n., vow, obligation, duty.

Adj.:

वाच f., •चा, one-eyed.

चतुष्पद् four-footed, quadruped.

विपद् m., biped.

नियत, f. •चा (part. of नि-चम्), ordained, fixed, permanent. श्चिम, f. • भा, beneficent, gracious,

blessed.

Exercise XXVI. पत्थी भक्तिर्वतं स्त्रीणामद्रीही मन्त्रिणां वतम्।

प्रवानां पासनं, चेव नियतं भूभृता वृत्मु ॥ १४ ॥ वसवनावनद्वाही बाकुंबं वहेताम् । १ । शिवासे पन्यानस् जक्तीर्विष्कोभीर्था।३।इबेष पुमान्परं ब्रह्म प्रीयिति।४। बाउँग्या भूभू-त्कृत्लं बगद्वयत् । ४। वेन पथा भवान्तिया सहागक्तत् । ६। पदा मामस्यातस्या। ७। प्रसिः सह स्त्रीरागुमयद्रावा। 🚈। हे युवन्यन्वानं में दर्शय। १ । चेंद्रिः पादी चार्चेयत्वेष परिवादी १० । स्त्री पत्ने रूपकास्वर्पयुद्धि। ११। एकेनाश्या यो न किंचित्पञ्चति तं कींचे वह-कि । १२ । वी: पिता पृथिवी च माता वी रचताम् । १३ । एते पुमुखी हर्येषु पापं गृहयन्ति । १४ । ब्रह्मचा न संभाषेत न च तमध्यापयेया-वर्षेद्वा। १५। ष्रसुरेभो भयाद्मानवा देवताः पावनं प्रार्थयना ताभिव शिवाभिः पापा चसुरा चघात्म । १६। महानुदीचां राजा दरिद्रैः पि तिष्ठतिः ग्रिष्टैः संभाषमाणक्षेत्रो भिषां चक्कति ॥ १७ ॥

samigana miser efterat 2th

18. The meeting of the men and women took place on the road. 19. In the Veda they call the sun Püṣan, Mitra (m.), Aryaman, and Savitar. 20. Water also is named (可可以, pass.) among the deities in the Rik (use 可可以) and in the sacrificial formula.

21. Be gracious, O Civa, to biped and quadruped. 22. The seers, view is, that fire is to be found in the water (use 可以, and make a direct statement with 可以). 23. The Asura was slain by Maghavan with a bone of Dadhyañc. 24. Who knows the wind's path (pass.)?

25. Mother, satisfy (可以 caus.) the child with curds. 26. Have food brought (use 可一可, caus., pl.) from our friend's house.

Lesson XXVII.

285. Demonstrative Pronouns. Two demonstrative-declensions are made up with particular irregularity: they are those of the pronouns चयम and चसी (for which the natives give the stem-forms as रूट्स and चट्स respectively). The first is a more indefinite demonstrative: 'this' or 'that'; the other signifies especially the remoter relation.

286. चयम् (र्हम्)ः

	36	lasculine.			Feminine.			
	Sing.	Dual.	Plural.	Sing.	Dual.	Plural.		
N.	षयम्	इमी .	र्म	र्यम्	र्म	रमास्		
A.	र्मम्	n	रमान्	रमाम्		*		
I.	चनिन	चान्नाम्	एभिस्	चनया	चामाम्	षाभिस्		
D.	चवी		एगस्	पर्ख	•	चाभस्		
Ab.	चवात्	•	,	चसास्		•		
G.	चच	चनयोस्	एवाम्		चनयोस्	चासाम्		
L.	चिम्	•	एषु 🔻	चवाम्	•	चाबु		

Neuter: Nom.-acc. sing. इदम्, du. इमे, pl. इमानि; the rest is like the masculine.

287. चसी (चहस्)ः

Masculine.				Feminine.			
	Sing.	Dual.	Plural.	Sing.	Dual.	Plural.	
N.	चरी	चम्	चमी	चरी	चमू	चमूस्	
A.	चमुम्	*	चमून्	चम्म्	3	n	
I.	चसुना	चमुश्वाम्	षमीभिस्	प्रमु या	चमुखाम्	चमुभिस्	
	चमुणी	•	चमीग्वस्	प्रमुख	,	षम्भस	
Ab	. चमुच्मात्		*	चमुखास्	7		
G.	चमुष	चमुयोस्	षमीषाम्	*	चमुयोस्	चम्वाम्	
L.	चमुष्मिन	,	चमीषु	चमुष्याम्		चम्बु	
	Neuter:	Nomacc	. sing. चद स	(, da. પ ામ,	pl. चम् नि	-	
lik				is unchange	•		

288. There is a defective pronominal stem um, which is accentless, and hence used only in situations where no emphasis falls upon it. The only forms are the following: Sing. acc. m. एनस्, n. एनड्र, f. एनास्; instr. m., n., एनेन, f. एनदा. Du. acc. ,m. एनी, f., n., एने; gen., loc. m., f., n., एनयीस्. Pl. acc. m. एनान्, n. एनानि, f. एनास. — These forms may be used only when the person or object to which they refer has already been indicated by a form of भायम or एष. Thus, भागेन काव्यमधीतमेनं साकरत-सञ्जापय "this one has read the art of poetry; teach him grammar".

289. Past Passive Participle in त or w. By the suffix त -- or, in a comparatively small number of verbs, \neg is formed, directly from the root of the verb, and unconnected with any tensestem, a verbal adjective called the past passive participle. The fem. ends always in our. When this participle is made from transitive verbs, it qualifies something as having endured the action expressed by the verb; thus, Ti datta, 'given'; Ti ukta, 'spoken'. When made from an intransitive or neuter verb, the same participle has no passive, but only an indefinite past, sense; thus, बत, 'gone', अत, 'been'; पतित, 'fallen'.

290. This participle is often used as an adjective. Very commonly, also, it supplies the place of a finite verb, when some form of चस्, 'be', or मू is to be supplied; thus, स चतः "he is gone"; सचा पर्च चिचितस् "by me a letter was written". The neuter is frequently used as a substantive; thus, इत्तम् 'a gift'; दुरधम् 'milk'; and also as nomen actionis. Sometimes it has a present signification, particularly when made from neuter verbs; thus, चित् (from च्या) often 'standing'.

291. A. With suffix \(\pi \) The suffix \(\pi \) is taken by a number of roots. Thus:

- 1. Certain roots in जा, and in i and u-vowels; thus, जा or पी 'swell, be fat', पीन; हा 'abandon', हीन; जा 'wither', जान; चि 'destroy', जीव; ज्ञा or ज्ञि 'swell', जून; जू 'cut', जून.
- 2. The roots in variable चा (so-called ?-roots), which before the suffix becomes देंद् or चार्, as in the pres. pass.; thus, 2च्चू (बिर्), कीर्ष; तु, तीर्ष; 1पू (पूर्) 'fill', पूर्व.
- 3. A few roots ending in ख (which becomes ज before the ज); thus, अझ 'break', जय; 1अख 'bend', अय; सच्च 'sink', जय; इब 'be sick', इप: विद्य 'fear', विद्य. Also one or two others which exhibit a guttural before the ज: खब 'attach', सप; जब 'cut up', वृक्ख.
- 4. A number of roots, some of them very common, in दू (which becomes न् before न): सद्, सन्न; (नि—सद्, निषय;) भिद् 'cut', भिन्न."
- 292. Some few verbs make double forms; thus, खरू 'hasten', तूर्य or खरित; विद् 'acquire', विद् or विद्यः

^{*} Commonest exceptions: खादित from खाद 'eat'; सत्त from सद् ; सुदित from सुद् 'rejoice'; चिद्रत from चुद् 'weep'; उदित from चुद् 'speak'; चिद्रित from चिद्र 'know'.

Vocabulary XXVII.

Verbs:

र्च + उप (upékṣate) neglect.

2क + वि (vikirdti) scatter.

गब्ध + चव (den. — avagaņāyati) despise.

चर् + उद्द, in caus. (uccardyati) pronounce, say.

तु + चव (avatárati) descend.

+ चंड (uttarati) emerge, come out

पी or **पा** (pyåyate) become stout or fat.

मच (bhakşayati) eat.

भद्य break

2भ्व + उप enjoy.

म् + परि (paribhdvati) despise.

मक्द (mdjjati) sink.

युव in caus. (yojdyati) yoke. harness.

सन् (lágati) attach; hang, cling, adhere.

सद् (sidati) sit, settle down; be overcome, exhausted.

Substa

पश्चिमी m. du., nom. pr., the वाधि m., illness.

Açvins (the Indian Διὸς κοῦροι).

चाचार m., "walk and con- श्रद्धा f., bed. versation"; conduct of life, observance.

च्य n., debt.

वेबास m., n. pr. a mountain.

THE f., bunger.

ब्रह्मचर्च n., life of holiness, i. e. religious studentship.

भोजन n., meal-time, meal.

भुष्य m., n. pr., a Vedic personage.

मधुपर्व m., sweet drink,

मुक्ता f., pearl

राचस m., demon.

TH m., acquisition, gain.

विवाह m., wedding, marriage.

श्वर m., car.

TH m., n., plough.

हार m., chain, garland.

Adj.:

चीव (part. of 2वि) reduced, decayed; rained.

तीत्र f. • चा, great, strong, violent, पीन (part of पी) fat.

ब्रह्मचारिन् studying sacred knowledge; as m. subst., Brahman student

हीन (part.) abandoned; wanting in; and so sometimes w. instr.; = 'without'.

पर्धमानमृशं राजन्परिभृतास श्रवः। वर्णयमि मधं तीवं वाध्यसायुपेचिताः॥ १५॥

यानि वर्गायायां नोवे वियने तेवां पर्यं वर्षामुणि नोव उपमुन्नते। १। भो व्यावहम् " द्रश्रीत्रार्यमरीययो अभवाद्येत्। १। वर्षं
नः पिता रचाद्वतीर्थः सून्ना सह संभावमायिष्ठिति। ३। वाचारेव अ
हीनं पुनांवं विदांसमयवर्गययाने सनः। ४। उद्भौ मपं सिव्यावं
भुन्नमिनी नावोदहरताम् । ५। एमः वृधा वीद्रश्रो मिव्या अ
प्रवाद्यः। ६। पष्यवावं रघो भयः। ७। युध्यमानानमूननदुः पद्म। ६।
भवता विविधि धान्यमिने विह्ना भवयनि। ६। वाभिर्द्वः पूर्वि
प्रवाद्यः। १०। इदम् " वासनमिमा वापः क्षानायायं मधुपवं ददं
भोजनमिमानि वद्मायीयं श्रम्भीत मृहक्षो अतिर्धं मृहमानक्षनं वदेत्॥ १०॥

12. Have mellicine given quickly (use pass. part. of [1], in nom.) to these sick persons. 13. This is that mountain Kāilāsa, on which Civa dwells. 14. In order to attain ([1]], dat.) this and that other world (gen.) the priest effered sacrifice for me ([1]] caus.).

15. The flowers in the garlands of these women are withered.

16. By that king, who was praised by us, we were delighted with these jewels. 17. The peasant yoked two fat oxen to the plough.

18. The learned Brāhman emerged (pass. part.) from the later.

19. Here comes (pass. part.) the queen. 20. A chain of pearls hung (pass. part.) on the neck of this demon. 21. What sin is not committed by persons reduced in fortune? 22. This garden/is filled with men and women.

Lesson XXVIII.

293. Past Passive Participle, cont'd. B. With suffix v.

I. Without union-vowel T. Much more commonly this parti-

^{* &}quot;I am so-and-so; N. or M."

Translate the pronoun-forms by 'here', and cf. § 225.

Perry, Sanekrit Primes.

ciple is made by adding the suffix ব to the bare root; thus, দ্বাব from দ্বা; বিব from বি; বিস from বিঘ; হব from হ (or হ্ৰা); বুদা from বুব.

294. If the root end in a consonant other than क्, त्, प्, स्, the ordinary rules of suphonic combination apply, as follows:

- 1. Final च् and च् become च्; thus, सिक्ष from सिच्; युक्त from युच्; स्वक्ष from स्वच्.
- 2. Final श् becomes द्, after which, as also after radical final द, त् becomes द; thus, दृष्ट from दृन् ; दिष्ट from दिष्. सृष्ट and सृष्ट are made from सृष् and सृष्ठ from युष्, contrary to 1. प्रक्ष makes पृष्ठ; and तुष्, तष्ट.
- 3. Final ध becomes इ. and भ, इ; and the following त becomes ध; thus, वृद्ध from वृध, सन्ध from सभ.
- 4. Final ह is treated in various ways, according to its historical value. a. Sometimes ह combines with त to form ह, before which short vowels (except ख) are lengthened; thus, बाह from बाह, खोड from खाह, कड from बह; मूड from मह; but हुड from हुइ. सह forms सोड. b. Where ह represents original ख, the combination is उध; thus, इउछ from दह; दिउछ from दिइ; दुउछ from दुइ. The root मुद्द forms also मुख. c. बह, where ह represents original ख, makes बह.

सा 'measure', and a few others. 4. A final स is lost after w in बत, चत, चत, एत (from बस etc.); and likewise final ए in चत, तत, चत, चत, इत (from चन etc.). 5. Isolated cases are चिष्ठ from भास; चत from दीव 'play'.

296. More irregular are the following:

- 1. Some roots in স্বাস্থ্য make participles in স্থানা; thus, স্থানা, স্থানা, স্থানা, ব্যানা, স্থানা, স্থানা, ব্যানা, from ক্ষম্ etc.
 - 2. वन, वन and सन् make बात etc. दिन दिन्
- \$. The root 1इर, 'give', forms इस (from the derivative form इंड्र). The contracted form स is widely found in composition, especially with prepositions; thus, प्रदस्त or अस, विदस्त or बीस, etc.
- 297. II. With union-vewel ए. The suffix with ए, or in the form एत, is regularly used with the derivative verb-stems in secondary conjugation, also often with roots of derivative character (like जिल्ल, हिंस), and not infrequently with original roots.
- 298. When इत is added to causative and denominative verbstems the syllables खर are dropped; thus, चुर्, pass. part. चोरित; बखर, विखत; तर्, तादित; मृ, caus. मार्यति, caus. pass. part. मारित; इन्, caus. घातयति, घातित-
- 299. Among the original roots taking द्व may be noticed the following:
- पत् 'fall', पतितः कुप्, कुपितः वस् 'dwell', उवितः वस्, वसितः तृष् 'thirst', तृषितः विद्यः, विवितः देष्, देषितः वद्रः उदितः यद्दः अदितः यद्दः अदितः यद्दः अदितः यद्दः
- 300. A few roots form this participle either with or without the auxiliary ए; thus, सत्त and सहित from सहू.
- 301. The grammarians reckon as participles of the na-formation a few derivative adjectives, coming from roots which do not make a regular participle; such are খাল 'burnt' (খা); কুল 'thin', 'haggard' (কুল্); ঘল্ল 'ripe' (খল্); সুজ্জ 'dry' (সুখ্); দুল্ল 'expanded' (দুল্).

302. Past Active Participle in तवन्त् (or जवन्त्). From the past pass. part. is made, by adding the possessive suffix वन्त् (f. वती), a secondary derivative having the meaning and construction of a perfect active participle; thus, कृतवन्त्, प्रतिपञ्चवन्त्.

303. This participle is almost always used predicatively, and generally without expressed copula, i. e., with the value of a personal perfect-form. Thus, सां न कचित्रश्चान् "no one has seen me"; or, with copula, सहस्कृष्ट्रं भाभवस्थि "thou (fem.) hast come into great misery". This participle comes to be made even from intransitives; thus, सा बतवती "she has gone".

Vocabulary XXVIIL

Verbs:

तु+प्र in caus. (prdtārayatī) deceive.

नड्ड + सम् (samndhyati) equip oneself.

पद् + वि-शांn caus. (vyāpāddyati) kill.

् पसाय् [®] (pdläyate) flee. 2भुव् enjoy, cat. सन् + सम् honor.

Subst. :

चन m., end; in loc., at last. रक्षमञ्ज m., n. pr., Delhi.

खर m., ass.

जुहा f., cave.

चरित n., behavior, life,

पृथ्वोराव m., nom. pr.

सृङ्(muhyati) be confused or dazed or stupid.

रध + चप besiege.

च्छ + प्र (prarohati) grow up.

विन् + प्र (praviçati) penetrate, enter.

वृत् + प्र in caus. (pravartdyati)

য়িত্ + অব remain over, survive. জ্ব + তথ bestrew.

पीर् m., citizen.

प्रासाद m., palace.

यवन m., Greek, barbarian.

সুবাৰ m., jackal.

सेनिय m., soldier.

वैच n., army.

इसिन् m., elephant.

[•] A quasi-root from T 'go' + परा 'away'.

Adj.: भूयस (comp.) more. In neut. sing. as adv.: mostly.

िक्सरध (part. from क्लिड्ड) affectionate.

Exercise XXVIII.

श्रीमतो (abl.) राज्ञः संगतिरेभिः कविभिरिष्टानि वसूनि खब्यानि। ।
कृतो भवानागत हति द्वारि खितः परिवाद्वस्य पत्ता पृष्टः । र । श्रु
भिर्गृहीतो हरिणो व्याधिर्वापादितः । ३ । मृदः खरः मृद्यां स्व स्विप्धाभिर्गृहीतो हरिणो व्याधिर्वापादितः । ३ । मृदः खरः मृद्यां स्व स्विप्धाभिर्गृहीतो हरिणो व्याधिर्वापादितः । ३ । मृदः खरः मृद्यां सक्ताभिर्गृहीतो हरिणो व्याधिर्वापादितः । । काञ्चानुषितिर्धातृक्षः श्रास्त्राणि
सम्यग्धीतानीति तेषामाचार्येण विखितात्म चाद्वप्याति ॥ ६॥ चदीचा
दिशो (abl.) चवनिष्वागच्हत्सु पृथ्वीराव इन्द्रमखात्तिन्तेन सह निक्वान्तः । ७ । पथि संगच्ह्यानिर्दिष्टिभः सह महबुदं संवातम् । प ।
तिखानराजा परावितः श्रीविद्यो हिलानो भूमी पतितो यवनैज्ञावित्रेव

गृहीतः पदाचासिना घातितः ॥ ८ ॥

In the following render all finite verbs by participles.)

10 Many of the soldiers were killed; some who survived field into the city. 11. The gates of the city were shut fast (EST EST EST); the citizens equipped themselves for battle. 12. The Yavanas approached and besieged the city (pass.). 13. Finally the Yavanas, proving victorious (past act. part.), entered the city by force. 14. The young and old men were mostly murdered; the women made slaves; the great possessions of the citizens plundered, the palaces and houses burnt with fire. 15. The end of Prthvīrāja has been described by the Yavanas, and his previous life sang by the poet Canda.

Lesson XXIX.

304. Gerund, or Absolutive. The gerund is made in classical Sanskrit by one of the suffixes स्वा and स्

305. A. Eq. To uncompounded roots is added the suffix Eq. It is usually added directly to the root, but sometimes with the vowel winterposed. With regard to the use of wand to the form of root before it, this formation closely agrees with that of the participle in a or w. A final root-consonant is treated as before a. Roots which make the past pass. part. in w generally reject we before Eq.

Examples. 1. Without inserted द: चाला, जिला, जेला, जुला, मूला; खिला from खा, दिला from 1धा 'place' (cf. दित) and from दा, दला from दा (cf. दल), गीला from गा; उत्का from वच, चुत्का from युव; गला from गम, मला from मन, वित्ता from 2विद् 'find'; तीला from तु (cf. तीर्य), पूर्ला from पु (cf. पूर्य); इहा from दून, युहा from युव, दहा from युव (cf. § 295, 2), गुज़ा from नुध, खडधा from सुभ, दरधा from दुइ.

- 2. With inserted द: विद्ला from 1विद् 'know', उषिला from वस 'dwell', श्रीयला from श्री (cf. श्रीयत), गृहीला from सह (cf. गृहीत).
- 306. Some verbs make both forms; thus, from खुन् either ख-निला or खाला; from धुम् either धुमिला or धान्ला.
- 307. Causatives and denominatives in श्रय make श्रयिला; thus, पुर, शोरियला; तर्, ताडियला; खापयित, खापियला-
- 308. B. च. Roots in composition with prepositions (or sometimes with elements of other kinds, as adverbs or nouns) take the suffix च, before which द is never inserted. A root which ends in a short vowel adds त before च. Thus, परियोग, चनुभूय; वि-विद्या, संश्रीस (सधि-र) सिंधकृतः
- 309. Roots in सम् and सन् whose pass. part. ends in सत form this gerund in सहा; thus, •बल, •इल. But such am-roots (not an-roots) may preserve the nasal; thus, •बल. Final changeable स् becomes देए or सर्; thus, •तीर्थ, •पूर्थ. Final सा remains unaltered; thus, साहास. Some roots show a weak form before

this suffix; thus, प्रवृद्ध, संपृष्ट्य; प्रोष्ध (प्र-एष्ड) from प्र-वष्; प्र-वृद्ध from पनु-वदु; सुद्धा from वि-वदुः

310. Causals and denominatives in च्या reject those syllables; thus, प्रचीर्वित, प्रचीर्व; प्रवादा; प्रचाय; च्याया; च्यायादात (चा-ची), चायावः But if the root ends in a single consonant and encloses abort च which is not lengthened in the causative, then the gerund of the caus. ends in च्या, to distinguish it from the gerund of the simple verb; thus, च्या-वस्, ger. च्यायादा, caus. च्यायादात, ger. च्यायादात, ger. च्यायादात, ger. च्यायादात, ger. च्यायादात, ger. च्यायादात, ger. च्यायादात.

38. The gerund or absolutive is used generally as logical adjunct to the subject of a clause. It denotes an action accompanying or (usually) preceding that which is signified by the verb of the clause. (In the later language it is not always confined to the grammatical subject of the clause as an adjunct.) It has thus virtually the value of an indeclinable participle, present or past, qualifying the actor whose action it describes.

Thus, तड् चावर्क कानं सत्ता साला खनुइं नतः "having heard this, having abandoned the goat, having bathed, he went to his own house"."

312. The gerunds of some verbs have not much more than prepositional value; thus, चादाद 'having taken', i. e. 'with', like Greek λαβων, γχων; सुद्धा 'having released', i. e. 'without', 'except'.

313. Before all gerunds may be used the privative चन् or च; thus, चस्रक्या " without having received"; चनाइय " without having summoned."

Vocabulary XXIX.

Verbs:

चाप acquire, attain, reach.

चाप acquire, attain, reach.

ए + प्र go forth; die.

one's care).

Of course the absolutives are often best rendered by relative clauses, or even by clauses coordinate with the principal clause.

म + पाधि put at the head, ap- | वय m., victory. point as ruler over (loc.). च्य + प्र (pracdlati) move on. march. चिन्त (cintáyati) consider. च्य (cyávate) totter, fall. हा + चा take. Cf. § 312. धा + सम्-चा lay or place on. जी + जिस (nirnáyati) bring to an end, determine, settle. भव् + वि (vibhdjati, -te) distribute. व्रव + प्र(pravrajati) wander forth; पहित disagreeable. leave one's home to become a wandering ascetic. Subst.:

चिभिप्राय m., plan, design. चाहर्य n., bringing. विप m., monkey. वारिन् m., elephant.

दुर्देशा (., misfortune. पच m., wing; side; party. भेव m., frog. सङ्घा f., n. pr., Ceylon. शुर् m., hero. साधन n., means, device. · सेतु m., bridge, dike. हनुसन्त m., n. pr., s monkey-king. इत्भुव (nom. भृक्) m., fire.

যাস responsible, trustworthy. चम du., both. चुट्ट, f. •बा, little, small.

जित्य, f. •चा, daily, regular.

Adj.:

सर्धेग on the head. Prepos.: प्रति (postpos., with acc.) against.

गते हि दुर्देशी जाले जुही अधिहतमाचरत मार् पक्के निमये कॅरिंशि भेकी भवति मूर्धगः ॥ १६॥

गुरानुषिला वेदमधील स्त्रीं परिणीय पुष् वनयिला निलानि कर्माखनुष्ठाय यच्चानिष्ठा दानानि च दत्ता प्रेत्य ब्राह्मणो न यनुत ब्रह्मण्री बोकात्। १। भूँका पीला चैते तूराः सुप्ताः। १। धीमतां म-न्त्रियामागमनं खामिने निवेद भूत्योः निष्कान्तः ।,३। सम्बा इनमता-न्येय कॉर्पॉमें समेतो उपां भर्तिर सेतुं बद्धा जुङ्गा प्रविश्व वर्ण इतवान् । ४। कृत्तं वनं दम्धा ज्ञतशृमधुना शामाः । ५। वय-वतो मन्त चादाय मधवा गवामाहर्रेणाय निर्गतः। ६। शिषानास्य धिः सम्मन्यन्दित्यानुषो यबूंषि षाध्यापितवान् । ७। इविवेहर्लि-

उस्ती भूषी धर्न यवमानिन दत्तम् । प् । सां मुत्का प बेनापि तादृग्दुः- क्रिं सीडम् । ८ । गृहसादिः प्रचूषां वसं विदित्ता कार्यावि मन्तिषु वसं सेव प्राप्ताच्यारानिधिकृत्व राजा युदाय निर्मेक्टेत् ॥ १९॥

11 After the king had conquered the vassals of the western lands he marched (pass. part.) against the eastern vassals. 12. The merchants, in joy (pass. part.), took the money and gave the jewels to the king (use ger., and pass.-constr.). 13. "After adoring the gods at twilight, and placing fagots on the fire, bring water from the cistern": thus having spoken, the teacher seated himself (pass. part,) on the mat. 14. The hero fought (ger.) with his enemies and gained (part.) great glory by the rictory over them (gen.). 15. The Brahman, abandoning his own(pl.), became an ascetic (H-AG, pass. part.). 16. When the merchant had imparted (नि-विद, cous.) his plan to the servant, he sent him into the village. 17. The master of the house had money brought (ger.) and distributed it 18. Let not kings decide law-suits without hearing the arguments (वाच) of both sides. 19. Whoever despises powerful foes, and fights with them without considering the means to victory (gen.), perishes. 20. Whoever becomes an ascetic without having studied the Veda, attains (ger.) not salvation, but falls into hell (loc.).

Lesson XXX.

- 314. Infinitive. The later language has a single infinitive, the ending of which is तुन् (or एतुन). The root takes guna, when possible.
 - 315. The ending तुम् is added directly:
- 1. To almost all roots ending in vowels, except those in ज and changeable जा. Thus, पा, पातुम; हा, हातुम; जि, जेतुम; नी, नेतुम; मु, मोतुम; मृ, कर्तुम.
 - 2. To a number of roots ending in consonants. As root-

finals, ख, त्, प and स remain unchanged before तुम्; thus, शक्, शक्नुम; मण, मनुम; खाप, खाप्नुम; खिप, चेप्नुम; सुप, खोप्नुम; शप् 'curse', श्रुम; अवस 'dwell', वसुम. — Other finals are changed according to the rules given in Lesson XXVIII for the conversion of final consonants before the participial suffix त. Thus, पच, पक्नुम; खब, खक्नुम; सूच, द्रष्टुम, सूच, स्मृष्टुम, कृष्, कृष्, कृष्, श्रुम, स्मृष्टुम, कृष्, कृष्, कृष्, स्मृष्, स्मृष्ट्, द्रष्टुम, कृष्, क्रोचुम; खम, खक्म, खक्म, पक्, रोहुम; वह, वोहुम; द्रू, द्र्युम; नह, नहुम. — Final द्र becomes त्, and final म, न; thus, खद, खनुम; विद्र 'know', वेनुम (also वेदित्म); गम, बनुम.

316. The ending तुम् with द (in the form द्राम्) is taken by roots in final long ज and the root शी, with a few other vowel-roots; by the majority of roots in consonants; and by verbs of the secondary conjugations. Thus, भू, भवितुम; शी, श्र्यतुम; देख, देखितुम; वन्द्र, वन्द्रितुम; गुड्र, गुड्रितुम् (cf. § 101).

317. Causatives and denominatives in चय have चयितुम, the root being treated as in the present; thus, चुर, चोर्यितुम; चच, वादियतुम्:

318. Some roots in consonants insert or reject र at pleasure; thus, सुब, मार्जितुम् or मार्डुम् ... The root सङ्घ makes सङ्गीतुम्.

319. The rules for the use of \mathbf{T} in the infinitive agree closely with those governing its use in the formation of the s-future and of the nomen agentis in \mathbf{T} .

320. Uses of the infinitive. The chief use of the infinitive is as equivalent to an accusative, as the object of a verb, especially of the verbs na 'be able', and was 'be worthy', 'have the right

The increments of was are sometimes \(\) and \(\) instead of \(\) and \(\) instead of \(\) and \(\) is thus avoided.

In all the tense-systems, and in derivation, the root exhibits often the vrddki instead of the gupa-strengthening.

or power'; thus, व्याचितुं ज्ञाति "he is able to tell"; बोतुसहैति व्यादः "the prince ought to hear it". चहुं is often thus used with the infinitive to express a respectful request or entreaty, as in the last example. The infinitive is also often found with verbs of motion, and with those meaning 'deaire', 'hope', 'notice', 'know', and the like.

- 321. But often the infinitive has a case-value not accusative. Thus, a dative value: अवति भोक्तुसञ्जस "there is food to eat" i. e. "for eating"; a genitive value: समर्थी बनुम् "capable of going". Even a construction as nominative is not unknown.
- 322. In certain connections the infinitive has a quasi-passive force. Thus, वर्तुमार्ट्य: "begun to be made"; स्रोतुं न युक्ति "it is not fit to be heard." This is especially frequent along with the passive forms of शक्; thus, त्वतं न शक्तित "he cannot abandon", but त्वतं न शक्ति "he cannot be abandoned"; नरी शकाविद्यानितुम् "the two men can be brought hither."
- 323. Future Passive Participle, or Gerundive. Certain derivative adjectives, mostly secondary, have acquired a value quite like that of the Latin gerundive; thus, कार्य (from क्) 'to be done', faciendus. They may be made from every verb. The ordinary suffixes are three: च, तक, and चनीय.
- 324. A. Suffix ए. a. Before this suffix final radical आ becomes ए; thus, from दा, देए; बा, बेय. b. Other final vowels sometimes remain unchanged, sometimes have the guna or even the vrddhi-strengthening; and ए often, and चो always, are treated before य as before a vowel; thus, from जि, जिय and जवा; from भी, भेय and भवा; from मु, अव and आवा; from मु, आवा ; from मु, आवा ; from मु, भाव. c. In a few instances, a short vowel adds त before the suffix; thus, एता (प), शुता (मु), जुता (मु). d. Medial च remains

[•] The original value of this suffix is ia. Hence the conversion of ए to अथ and of जो to अब् before it.

unchanged in one class of words, and is lengthened in another class; thus, द्रश्न, वन्त्र, सब, but माच (मद्), वाच (वच).
s. Initial or medial i, u, and r-vowels are sometimes unchanged, sometimes have the gupa-strengthening; thus, र्दा, नृद्धा, तृद्धा, तृद्धा, वृद्धा, तृद्धा, वृद्धा, तृद्धा, वृद्धा, तृद्धा, वृद्धा, व

325. B. Suffix तज्ञ. This is a secondary adjective derivative from the infinitival noun in तृ. Hence, both as regards the form of root and the use or omission of इ, the rules are the same as for the formation of the infinitive; thus, चक्रक, खब्बक, विक्तिक, श्रीय-तज्ञ (श्री)-

326. C. Suffix चनीय [चयोय]. Generally radical vowels will be found gunated before this suffix; causatives and denominatives in चव are treated as in the present-system, without the syllables चव; thus, हानीय (हा), वानीय (वा), व्यवधीय (सु), वो-धनीय, वोरवीय, वृह्वीय (वृह्यति).

327. The gerundives in तस are common in the impersonal passive construction described in Lesson X, and not seldom have a purely future sense; thus, तेन खद्या सुखिना भवितसम् "with that thou shalt be happy".

Vocabulary XXX.

Vorbe:

पर्द (drhati) have the right, etc.
(cf. § 320.)

पाप + सम् finish, attain.
कृ+ पप-चा pay.
वस् + पश्चि (abhigdechati) visit,
attend.

बाह् + खब (avagahate) dive under (acc.).
तप (tápati, -te) burn (tr. and intr.); pain; in pass., suffer, do penance.
धा + चि arrange, ordain, order.
जुत (nftyati) dance.

सू + म be mighty, able; valers.
वृत् + म (pravartats) continue,
go on.

Subst.:
कृषीवस m., husbandman.
कीत n., song, singing.
तपस् n., heat; self-torture.
नाटस n., drama, play.
कृपा n., dance, dancing.
वपस् n., body, figure.
समास m., convention, company.
सामन् n., Vedic melody, song;
pl., the Sāmaveda.

Adj.: तद्य, f. •ई, young, delicate. पुष्ट stout, fat.
प्रियवादिन acceptably speaking.
प्रस्वन्त् fruitful.

यश्चिय destined or suitable for sacrifice.

विद्यि (part. of वि-धा) ordained. समर्थ, f., ्षा, capable, able. खयसू self-existent; as m. subst., epithet of Brahma.

YqA':

चबस् enough, very; w. instr., enough of, away with; w. dat., suitable for.

हिर्म at pleasure.

Exercise XXX.

सर्वे पौराः काबिदासेन रिवतं नाटवं द्रष्टुमानकन्। १। सर्वा-निव्यो बाङ्ग्यां जेतं खानी समुद्रं दृति प्रियुवादिनो भूत्या राज्ञानम्-क्षवनः। २। पापान्यपमार्थ्यप्रमे रुवताद्यक्तं पटनीयाः सामानि वा ने-यानि। ३। तीत्रं तपस्तप्तं चितिन्ताय प्रख्यितः। ४। स्थ्यमारोहमधुना मे पिष यानस्य मित्र्जाता। ५। पितृत्यो दातव्यमृप्यमपाक्तं त्राह्मयः पूर्वं वनयेत्। ६। खर्वं बन्धं भूयस्य यद्यान्यप्रमहित्। ७। सर्वासु दिषु स्वरं चित्तं यद्यिये रुवो मवद्यमात्रस्य दृति राज्ञादिस्नत्। ५। म-वृतां भाषा नावगन्तं प्रकाते (६ 322)। १। पृष्ठावनदादी प्रकटे योतं कृषीवस्य सादेष्ट्यः। १०। खर्यभुवा समस्यहं मनः कृतम् ॥ १९॥

(Sentences with must may be rendered either with we or with gerundives). 12. A Brahmacarin must not, visit any companies to see (N-1) dancing or to hear singing. 13. Remembering that works will be fruitful in the other life (use "thus thinking", after or, recta), a man must strive to perform what is ordained.

1-delum

14. The maidens seated themselves (pass. part.) in the garden to bind wreaths. 15. True friends are able to save from misfortune.

16. The daughters came (pass. part.) to bow before their parents.

17. How is the delicate body of this fair one capable of enduring penance? 18. You must become a scholar (use भवन, and cf. § 177). 19. You, must bring a boat to cross the river. 20. Who is able to stop the mighty wind? 21. The gentlemen (use भवन) are to read this letter. 22. Having finished the Veda, he went on to study the other sciences.

Lesson XXXI.

328. Numerals. Cardinals: एक 1, द 2, चि 3, चतुर् 4, पद्य 6, घष्ट्र 6, सप्त 7, घष्ट 8, चय 9, द्य 10. — एकाद्य 11, दाद्य 12, घयोद्य 13, चतुर्य 14, पद्यद्य 15, घोष्ट्य 16, सप्तद्य 17, घष्टाद्य 18, चयद्य 19, विंग्रति 20. — एकविंग्रति 21, दाविंग्रति 22, etc. — चिंग्रत् 30, चलारिंग्रत् 40, पद्याग्रत् 50, वष्टि 60, सप्तति 70, घरी- ति 80, चवति 90, ग्रत्त 100. — दिग्रत or दे ग्रते 200. — सहस्र 1000, दिसहस्र or दे सहस्रे 2000, ग्रतसहस्र or स्व 100000.

329. The numbers between the even tens are made by prefixing the unit-number to the ten; thus, पञ्चविद्यति 25. But note: एकाद्य, not एकद्य, 11. 42, 52, 62, 72 and 92, either दिचला-रियत or दाच॰, etc.; 43—73, and 93, either चि॰ or पर्यक्षा॰ etc.; 48—78, and 98, either चु॰ or चुट्टाचला॰ etc. 96 is यहारित.

330. There are other ways of expressing the numbers between the tens. Thus: 1. By the use of the adj. जन 'deficient', in composition; e. g. एकोनविंग्रति '20 less 1', i. e. 19. This usage is not common except for the nines. Sometimes एव is left off, and जनविंग्रति, etc., have the same value. 2. By the adj. जिल्हा करा 'more', also in composition; e. g., जहाजिनगरित (also जहाजिना नवित) 98.

- 33l. The same methods are used to form the odd numbers above 100. Thus, एकश्वतम् 101, चडाश्वतम् 108, पश्चािकं श्वतम् 105, सप्तीत्तरं श्वतम् 107.
- 332. Inflection of cardinals. 1. एव is declined like सर्व, at § 231 (pl.: 'some', 'certain ones'). The dual does not occur. एव sometimes means 'a certain'; or even 'an, a', as an indefinite article.
- 2. द (dual only) is quite regular; thus, nom.-acc.-voc. m., दी, f. n. दे; दाश्वास, द्योस.
- 3. वि is in masc. and neut. nearly regular; the fem. has the stem तियु. Thus, nom. m. चयस्, acc. m. चीन्, nom.-acc. n. चीखि; instr. विभिस्, dat.-abl. विश्वस्, gen. चयाचास्, loc. वियु. Fem.: nom.-acc. तिसस्, instr. तियुभिस्, dat.-abl. तियुश्वस्, gen. तिस्वास्, loc. तियुष्ट.
- 4. चतुर् has पत्नार् in strong cases; the fem. stem is चतसु-Thus, nom. m. चलारस्, acc. m. चतुरस्; nom.-acc. n. चलारि; instr. चतुर्भिस् etc. Fem.: nom.-acc. चतसस्, instr., etc., चतसृशिस्, चतस्थस्, चतस्याम्, चतस्युः
- (5-19.) These numbers have no distinction of gender. They are inflected with some irregularity as plurals. Thus:
- 5, 7, 9, 10. पञ्च, पञ्चलिस्, °स्वस्, पञ्चाणाम्, पञ्चसुः सप्त, णवः, इञ्च, and compounds of इञ्च, are similarly declined.
 - 6. वष् as follows: घट, षड्भिस्, षड्श्वस्, षडाम्, षट्सु-
- 8. पष्ट may follow पश्च, or he declined thus: पष्टी, पष्टाभिस्, क्यांस, पष्टानास, पष्टासुः
- 20, 30, etc. विंग्नति, विंग्नत्, etc., are declined regularly as fem. stems, in all numbers.
- 100, 1000. ज्ञत and सहस्र are declined regularly as neut. stems, in all numbers.
- 333. Construction of numerals. 1. The words from 1 to 19 are used as adjectives, agreeing in case (and in gender, if possible)

with the nouns. 2. The numerals above 19 are usually treated as nouns, either taking the numbered noun as a dependent genitive, or standing in the sing. in apposition with it; thus, यतं दासीनाम् or श्रुतं दासी: "a hundred female slaves"; यखां श्रुत्स "in sixty autumns".

334. Ordinals. प्रचम 'first', द्वितीय, तृतीय, चतुर्घ, पश्चम, चष्ठ, सप्तम, चष्टम, जवम, इश्वम, एकादश (to 19th, the same as the cardinals, but declined like देव, etc.); विंग्र or विंग्रतितम 20th; चिंग्र or चिंग्रसम 30th, etc. Note also एकोनविंग्र or जनविंग्र, एकोनविंग्रतितम or जनविंग्रतितम, 19th. The shorter forms (विंग्र etc.) are by far the commoner.

335. प्रथम, दितीय and तृतीय make their fem. in •चा; the rest, in t. Occasional forms of the pronominal declension are met with from the first three; but the usual declension of nouns is the normal one for ordinals also.

336. Numeral adverbs. 1. सकृत 'once'; दिस् 'twice'; चिस्-'thrice'; चतुस् 'four times'; पश्चकृत्वस् or पश्चवारम् 'five times'; and so on, with 'कुलस् or 'वारम. - 3. एकधा 'in one way'; दिधा or देधा 'in two ways'; विधा or वेधा, चतुर्धा, पश्चधा, बोडा or बद्धा, etc. — 8. एकशस् 'one by one'; शतशस् 'by hundreds', etc.

Vocabulary XXXL

Verbs:

gether, add.

क्रम + चति pass (of time). ज्ञ्य (jálpati) speak, chat.

भुज् in caus. (bhojdyati) feed. वास + सम् (samkaldyati) put to- सिप् + प्राम (abhişiñcdti) anoint as king.

६+ चंद्र-चा cite, mention.

Subst

अववंवेद m., the fourth Veda.

[&]quot; Ve forms no ordinal.

कसियुन n., the "Iron Age" of ग्रह्म m., Scythian. : ग्रह्म the world.

चन्न n., wheel.

च्योतिय n., astronomy; astronomical text-book.

হুৰ্মল n., philosophical system. লক্ষ্য n., lunar mansion.

पाण्डव m., s. pr., descendant of Pandu.

पुराया n., one of a class of works on the creation of the world. विक्रमादिख m., n. pr., a famous king.

श्व m., Seyman. श्रीर n., body. श्वाद्या f., branch, edition, re-

daction. संवत्सर m., year.

Adv. 2

चनवारस (w. abl. — often postpos.) after, immediately after.

ক্লবিব্ sometimes (in altern.).

तवचा namely, to wit.

सास्रतस् at present

Exercise XXXI.

सकुळालाना राजानः सुकुळालाना साधवः। सकुळालानाः प्रदेशियने पीखेतानि सतां सकुत्॥ १७॥

सप्तानामृषीयां ग्रीरायि दिवि राजमानानि इसने ॥ 9 ॥
चलारो वेदा विवने उष्टाद्य पुराणानि घट्चिंगत्सुत्यः घड् द्र्यनानीति विदुषां मतम् । २ । चतुणां वेदानां तु बृहदः शाखा वर्तने । ३ ।
तर्वेषा । च्रवेदस्य पञ्च शाखा युज्वेदस्य घड्मीतिः सामवेदस्य सप्ताप्रवेवदस्य नवेति । ४ । सर्वाः संकलस्य सप्तान्तरं भृतं शाखानां श्रूयते ॥ ५ ॥
सामते चलारि सहसाणि नव श्रतानि च्रश्मीतिस्र कलियुगस्य पर्यास्थिति स्वानां राजाभिषिक्तः । ७ । सधुना लष्टाद्य श्रतानि चलारि
च श्रकानां राजाभिषिक्तः । ७ । सधुना लष्टाद्य श्रतानि चलारि
च श्रकानां राजा वर्षाणि गतानि ॥ ८ ॥ चीणि चलाणि गवां घोषम्
सामायर्षभद्तिन ब्राह्मणेस्यो दत्तानि । ६ । स एव वर्षे वर्षे श्रतसहस्य
ब्राह्मणानामभोज्यत् ॥ १० ॥

11. The wagon of the Arrins is fitted (gg, part. pass.) with three three wheels. 12. The Arrins are praised by the seer with four caturfic

^{*} i. e., in the seven stars of the Great Bear.
Perry, Sanskrit Primer.

Rik-verses. 13. Kṛṣṇa is the eldest of six brothers. 14. Arjuna is the third among the five Pāṇḍavas. 15. Some think there are eight sorts of marriage (pl.); others, six (model after 2nd sentence in Sanskrit above). 16. Twenty-seven or twenty-eight lunar mansions are mentioned in astronomy. 17. One should consecrate a Brāhman in his eighth year, a Kṣatriya in his eleventh, a Vāiçya in his twelfth, 18. Two great lights shine in the sky. 19. The teacher, having taught the fifth Rik verse, recited the sixth. 20. Çākyamuni Buddha died in the eightieth year of his age (life). 21. Sometimes 33 gods are reckoned in the Veda, sometimes 3333.

Lesson XXXII.

- 337. Comparison of Adjectives. Derivative adjectives having comparative and superlative meaning or often, and more originally, a merely intensive value are made either (A.) directly from roots (by primary derivation), or (B.) from other derivative or compound stems (by secondary derivation).
- 338. A. The suffixes of primary derivation are text for the comparative, and to for the superlative. The root before them is accented, and usually strengthened by guna (if capable of it), or sometimes by nasalization or prolongation. In classical Sanakrit few such formations are in use; and these attach themselves in meaning mostly to other adjectives from the same root, which seem to be their corresponding positives. In part, however, they are connected with words unrelated to them in derivation.
- 339. Thus चेपीयस् and चेपिष्ट (/ चिए) attach themselves to चिम 'quick'; वरीयस् and वरिष्ठ (/ वृ 'encompass'), to खद 'broad'; पापीयस् and पापिष्ठ, 'worse' and 'worst', to the subst. पाप; पटीयस् and पटिष्ठ, to पट्ट 'skilful!; सहीयस् and सहिष्ठ to

महन्तः वतीयस् and विषष्ठः १० विषन् or वत्तवन्तः साधीयस् and साधिष्ठः १० साधुः

340. The following are examples of artificial connections:

चित्र 'near', नेदीयस्, नेदिष्ठ; चला 'little', वनीयस्, विषष्ठ (but also चलीयस्, चलिष्ठ); मृद्द 'heavy', नरीयस्, निर्द्धः दीर्घं 'long', द्राघीयस्, द्राघिष्ठ; प्रश्चस 'praiseworthy', 'good', श्चेयस्, ,better', श्रेष्ठ 'best'; प्रिय 'dear', प्रेयस्, प्रेष्ठ; बक्र 'much', भूयस्, भूयिष्ठ; पुवन् 'young', चनीयस्, चित्रः, वृद्ध 'old', वर्षीयस्, व-र्षिष्ठः, व्यायस् and व्येष्ठ correspond sometimes to प्रश्चस्न or साधु, sometimes to वृद्ध.

341. The stems in इष्ठ are inflected like ordinary adjectives in च, with the fem. in चा; those in ईयस् have a peculiar declension, with a strong stem in ईयांस्, and fem. ईयसी, for which see § 255. So also ज्यायस् and स्यस्.

342. B. The suffixes of secondary derivation are तर and तब.
They are of almost unrestricted use. That form of stem is usually taken which appears before an initial consonant of a case-ending. Stems in चस्र are always unchanged; final इस् and उस् become इस् and उस् , after which the त् of the suffix becomes इ.

Thus, प्रियवाच्, प्रियवाक्षर, श्क्षम; धनिन्, धनितर, श्तम; वि-हांस, विहसर, श्तम

343. Some stems which are substantives rather than adjectives are found to form derivatives of comparison; thus, सातृतस 'most motherly', जूतम 'most manly', स्वतम 'most like an elephant.'

344. Comparison of Adverbs. Adverbs are compared by adding the suffixes in the forms तराम् and तमाम; thus, सु 'well', सुत-राम, सुतमाम्.

345. Construction. With a comparative (and sometimes with other words used in a similar way) the ablative is the regular construction; thus, पुत्रात्कव्या तस्त प्रेयसी "a daughter is dearer to him than a son"; सतिरेव बसाइरीयसी "intellect alone is

stronger than force". After the superlative either genitive or locative may be used. The comparative often has the force of a strength-need superlative; thus, बरीयान 'most honorable'.

Vocabulary XXXII.

Subst.:
गन्दर्व m., one of a band of celestial singers, a Gandharva.
दच m., n. pr.
धावन n., running, course.
परमातान m., the world-spirit.
मोच m., deliverance, salvation.
रोहियी f., n. pr.
सोह n., metal; iron.
वायस m., crow.
वेदाना m., a system of philosophy.
यक्तासा f., n. pr.

सिन्धु m., n. pr., the Indus.
सुराप m., drunkard.
हेमल m., winter.
Adj.:
चसु little, small; as n. subst.,
atom.
चानु swift.
देवून्, f. देवृशी, such.
प्रास, f. ॰सा and ॰ई, old.

Indecl.:

sometimes in sense of if.

वर्तिन् abiding, being.

Exercise XXXII. च्येष्ठो भाता पिता वापि यस विद्यां प्रयक्ति।

मोचाय चानं यद्येशः साधीय इति पुराणिक्तम् । १। साम्मतं तु
भाषाय चानं यद्येशः साधीय इति पुराणिक्तम् । १। साम्मतं तु
भाषाय चानं वर्षेशः साधीय इति पुराणिक्तम् । १। साम्मतं तु
भाषाय चेवायसी यतन्ते॥ १॥ चयः द्विनीयासी धातरी रामखाभवन् । ३। यवीयसी भार्या परिण्येत् । ४। यदि व्येष्ठायां भायायां किन्छः पुची वायेत तदा स एव त्रिष्ठं धनस्त्र भागं सभेतेत्वेते। ५।
परमात्राणोरप्यणीयायहतो अपि महीयान्वेदानेषु वर्षते । ६। पद्यभिरेताभिनंदीभिः सह संगतः सिन्धुर्गक्वाया चिप वरीयान्द्रस्तते। ७।
या चष्टाविंग्रतिर्वस्त्र बुहित्रस्वन्द्रमुखा परिणीतास्त्रासां रोहिसी
भर्तः प्रेष्ठाभवत् । ५। स्रेनिसः सुरापाः पापीयांसः स्वर्थने । ९। पापानां पापिष्ठास्तु ब्रह्महस्यः । १०। प्रथीयो यग्नस्त्रिषु स्रोकेष्वर्षुनेन ससम् ॥ ११॥

[•] Translate as though genitive.

nore honored (114, comp.) than Käikeyi and Sumiträ. 13. In winter the nights are very long. 14. Not very many (express as pred.) such jewels are found on earth. 15. Among those kings of the North Prthvīrāja was the mightiest. 16. The poems of Kālidāsa are sweeter than the works of Bāṇa. 17. Anāthapiņdika was the richest among all the merchants in Rājagrha. 18. Iron is lighter than gold, but heavier than wood. 19. In running the horse is the swiftest of quadrupeds. 20. Çakuntalā was more beautiful than all other women of that time, and became the wife of the mightiest monarch (सवाव) of the whole earth. 21. The crow is called the shrewdest of birds.

Lesson XXXIII.

(Part I.)

- 346. Compounds. In all periods of the language the combination of stems of declension with one another, forming compounds which are treated in accent, inflection and construction as if simple words, is one of the most striking peculiarities of the Sanskrit tongue. In the Vedic period compounds of more than two elements are rare. In the later language this moderation is abandoned; and the later the period, and especially the more elaborate the style of composition, the more unwieldy and difficult do the compounds become. To such an extent is this carried that the advantages of an inflective language are often deliberately thrown away, and a clumsy aggregation of elements replaces the due syntactical union of inflected words into sentences.
 - 347. Sanskrit compounds fall into three principal classes:
- I. Copulative or Aggregative compounds, of which the members are syntactically coordinate: a joining together of words which in

an uncompounded state would be connected by 'and'. E. g. कृत्वाकृतम् 'done and undone'; द्वयम्बर्वमानुषाः 'gods and Gandharvas and men'. The members of such a compound may obviously be of any number, two or more.

II. Determinative compounds, of which the former member is syntactically dependent on the latter, as its determining or qualifying adjunct: being either a noun limiting it in a case-relation, or an adjective or an adverb describing it. Thus may be distinguished two sub-classes: A. Dependent, and B. Descriptive, compounds; their difference is not absolute.

Examples are: of dependents, खिसचीना 'army of enemies'; पाहीहब 'water for the feet'; इसकृत 'made with hands'; — of descriptives, सहाराज 'great king'; प्रियसख (§ 353, 2) 'dear friend'; दुष्कृत 'badly done'.

348. The character of compounds of classes I. and II., as parts of speech, is determined by their final member, and they are capable of being resolved into equivalent phrases by giving the proper independent form and formal means of connection to each member. But this is not true of the third class, which accordingly is more fundamentally distinct from them than they from each other.

349. III. Secondary Adjective compounds, the value of which is not given by a simple resolution into their component parts, but which, though having as final member a noun, are themselves adjectives. These again are of two sub-classes: A. Possessive compounds, which are noun-compounds of the preceding class (II. A. or B.), with the idea of 'having' added, turning them from nouns into adjectives; and B. compounds in which the second member is

This class of compounds is of comparatively recent development; only the other two are common in others of the related tongues.

a noun syntactically dependent on the first: namely, 1. Participlal compounds (only Vedic), of a present participle with its following object; and 2. Prepositional compounds, of a preposition and following noun. This whole sub-class B is comparatively small.

Examples: वर्श्वन 'possessing a hero-army'; प्रवासाम 'having desire of progeny'; चतिसाच 'excessive'.

- 350. The adjective compounds are, like simple adjectives, sometimes used, especially in the neuter, as abstract and collective nouns; and in the accusative as adverbs. Out of these uses have grown apparent classes of compounds, reckoned and named as such by the Hindu grammarians.
- 351. A compound may, like a simple word, become a member in another compound, and so on indefinitely. The analysis of a compound (except copulatives), of whatever length, must be made by a series of bisections. Thus the dependent compound पूर्वजयान , 'done in a previous existence', is first divisible into कृत and the descriptive प्रविवसन, then this into its two elements.
- 352. Euphonic combination in compounds. The final of a stem is combined with the initial of another stem in composition according to the general rules for external combination. But:
- 1. Final रस and उस of a prior member become र्य and उद् before surd gutturals, dentals, and labials; thus, ज्योतिष्यत्-
- 2. Final WH of a prior member often remains unchanged under similar circumstances.
 - 8. After final T, B, W, an initial H often becomes lingual.
- 4. Pronouns generally take the stem-form of the neuter; for the personal pronouns are oftenest used सद् and खद् in the sing., सस्द and सुद्धा in the pl.
- 5. For सह्य, in the prior member of descriptive and possersive compounds, is used सहा.
 - 6. A case-form in the prior member is not very rare.

The separate classes of compounds will now be taken up.

(Part II.)

354. I. Copulative compounds. Two or more nouns — much less often adjectives, and once or twice adverbs — having a co-ordinate construction, as though joined by 'and', are sometimes combined into a compound.

355. The noun-compounds fall, as regards their inflective form, into two classes:

A. The compound has the gender and declension of its final member, and is in number a dual or plural, according to its logical value as denoting either two, or more than two, individual things. Examples are: ब्रोड्यवी 'rice and barley'; रासकृष्णी 'Rāma and Kṛṣṇa'; चावावय: 'goats and sheep'; ब्राह्मणविष्यविद्यापुद्रा: 'Brāhmans, Kṣatriyas, Vāiçyas and Çūdras'; पितापुची (§ 352, 6) 'father and son'.

B. The compound, without regard to the number denoted or to the gender of its constituents, becomes a neuter singular collective (so-called samahara-dvandva). Thus, पाणिपादस 'hand and foot'; सर्पेनकुसस 'snake and ichneumon'; स्कोपानइस (§ 353, 8) 'umbrella and shoe'; सहोराचस (§ 353, 2) 'day and night'.

356. The later language preserves several dual combinations

This class is called by the Hindus dvandva, 'couple'; but a dvandva of adjectives they do not recognize.

of the names of divinities, etc., which retain their earlier forms; thus, बावापृथिकी and बावाभूमी 'Heaven and Earth'; मिषा-वह्यो 'Mitra and Varuna'; बपीधोमी 'Agui and Soma'.

- 357. Adjective copulative compounds are made likewise, but are rare. Examples are: मुझकुचा 'light and dark'; वृत्तपीन'round and plump'; कातानुसिप्त 'bathed and anointed'.
- 358. Determinative compounds. A noun or adjective is often combined into a compound with a preceding determining or qualifying word a noun or adjective or adverb. The two principal divisions of this class are, as indicated above, A. Dependent, and B. Descriptive, compounds. Each class falls into two subdivisions, according as the final member, and therefore the whole compound, is noun or adjective.
- 359. A. Dependent compounds. 1. Noun-compounds. The case-relation of the prior to the second member may be of any kind, but is oftenest genitive, and least often accusative. Thus, तत्पुष्य = तस्य पुष्य: सूर्वभ्रताणि 'hundreds of fools'; पादीद्व (= पादेश प्रदक्ष) 'water for the feet'; विषाधण 'money (obtained) by science'; भातासादृश्च (= भाताणा सादृश्चम) 'likeness with self'; घोरभय (= घोराञ्चयम) 'fear of a thief'; जनकी दा (= जवे की') 'sport in the water'; जनर्गमण (= जवर् व') 'going to the city'; वाच्यति 'lord of speech', s. pr. (§ 352, 6.).
- 360. 2. Dependent adjective compounds. Only a very small proportion of the compounds of this class have an ordinary adjective as final member; usually the final member is a participle, or a derivative of agency with the value of a participle (§ 204). The

The Hindus reckon these as karmadhārayas (see next note).

The whole class of determinatives is called by the natives tatpurusa (the name is a specimen of the class, meaning 'his man'); the second division, the descriptives, bears the special name karmadhāraya, a word of obscure meaning and application.

prior member stands in any possible case-relation. Thus, सामसत 'gone to the village'; चेद्विद् 'Veda-knowing'; — शिवर्षित 'protected by Çiva'; गोहित (= सवे हित:) 'good for the cow'; — खर्गपतित 'fallen from the sky'; तर्ङ्गचश्चलर् 'more mobile than waves'; — दिवोत्तम (= दिवानाम उत्तमः) 'best of Brahmans'; — खान्नापञ्च 'cooked in a pot'.

361. Compounds of this sort having as final member the bare root — sometimes modified in form, and, if it end originally in a short vowel, generally with an added त — are very numerous, thus, वेदविद above (§ 360); रचस्त्र 'standing in the wagon' (or simply 'in the wagon'); सूधेन 'on the head'; एक्क 'only-born'; वनेचर (§ 352, 6) 'forest-dwelling'; युधिष्ठिर 'firm in battle'; सन-सिच 'born in the heart' (i. e. 'love').

362. B. Descriptive compounds. In this division of the determinatives, the prior member stands to the other in no distinct case-relation, but qualifies it adjectively or adverbially, according as the final member is non or adjective. Thus, प्रियसख (§ 353, 2); सुकृत 'well-done'; सुष्कृत 'evil-doing' (adj.).

The compounds of noun-value cannot well be separated in treatment from those of adjective-value.

363. The simplest case is that in which a noun as final member is preceded by a qualifying adjective as prior member. Thus, कुलास (= कुला १स:) 'black horse'; सहापुर्व 'great man'. Instead of an adjective, the prior member is in a few cases a noun used appositionally or with a quasi-adjective value; thus, अञ्चार्ष 'priest-sage'; रावर्ष 'king-sage'.

364. Sometimes compounds of this sort express a comparison; thus, खनश्चान 'black as a thunder-cloud' (cf. 'coal-black', etc.). Reversed, पुरुषदाञ्च 'man-tiger', i. e., 'a man fierce as a tiger';"

^{*} Literally, a tiger which is not a tiger after all, but a man. Or, perhaps better, 'tiger of (or among) men' (so Whitney).

जरसिंह 'man-lion'; पाइपझ 'foot-lotus', i. e. 'a foot lovely as a lotus'.

365. The adverbial words most commonly used as prior members of descriptive compounds, qualifying the other member, are the verbal prefixes ("prepositions"), and the words of direction related to them; likewise the inseparable prefixes सन् or स privative, सु 'well', दुस 'ill', etc. These are combined with nouns (in quasi-adjectival value) as well as with adjectives. Thus, want 'not done'; चपस्डित 'not a scholar'; चनर्च 'misfortune'; चतिदेव 'more than a god'; चतिब्र 'exceedingly far'; चतिभय 'excessive fear'; प्रतिपच 'opposing side.'

Vocabulary XXXIII.

Verbs:

चाप् + सम् complete.

रव् + चनु (anurdjyati, -te) be devoted to, inclined to (loc.). युव + वि station, place, appoint. वस + प्र go away (on a journey). वृत् + नि return home.

Subst: আজায় m., air, sky. चाश्रम m., bermitage. करव m., n. pr. कुसार m., boy, prince. कीडा L, game, sport. तिस्त m., ornament (often fig.). तीर्थ n., bathing-place; place of pilgrimage.

विस्तिक n., •की f., the threefold world.

बुष्यदा m., n. pr. दीपिन् m., panther. पद n., step; place. प्र m., n. pr. महिषी f., queen. मुगया f., chase. यापा f., march, journey; support. वंश m., race, family. वृत्तान m., state of affairs; news. संसी f., female friend. सत्वार m., hospitality.

Adi.: चनुरूप, f. •चा, suitable. कृषिस, f. • शा, adopted.

बान्धर्व, f. भी, in the manner of, समीप, f. भा, near; as neut. subst., or suitable for, the Gandharvas. दिख, f. • चा, heavenly, divine. मान्य, f. . की, human.

vicinity, nearness, presence. पुरा earlier, formerly.

Exercise XXXIII.

दुष्यको नाम रावधिः पूर्वंगतिचकस्त्रिकोकां विश्वतः कृत्लां पु-चिवीमपाचयत् । १ । स चैकदा मन्त्रिसृतसैनिकान्वितो मृगयाक्रीडार्धं महावनं प्रविष्टः । २। तिसान्वने दुष्यन्तो उनेकान्याप्रसिंहर्चेद्दोपिनो ज्यांच वनेचरात्राणिनः खग्नरैर्थापाइयत् । ३। एवं तु इरिणं पनाय-मानं रचस्यो रनुसरन्स नदीतीरे दिस्यायमपदं दृष्टवान् । ४। कस्तस त्रहार्षेर्यमात्रमः इति स्तमुखाच्छ्रला सैनिकान्वने संखार्था में नन्तुं रा-वा तन प्रविष्टः। ।। तदा कखी तीर्थयानार्थं प्रोपित सति तस्त कृषिमा दृष्टिता शकुनावा नाम सखीसमेता महारावमतिथिसत्कारेख प्रविशतु-माञ्चमान्निर्गता ॥ ६ ॥

(Form compounds of words joined by hyphens).

7. When he had seen her, brilliant (T) pres. part.) with divine-beauty, as though (रव) more-than-human, the heart of the king-sage was inclined (pass. part.) toward her. 8. Thereupon, having learned that she (acc.) was the daughter-of an-Apsaras (acc.), he married her by the gandharva-ceremony (विवाह) suitable-for-Kşatriyas. 9. Doşşanta, after dwelling very many days-and-nights in the hermitage, abandoned Cakuntala and returned to his-owncity. 10. Afterwards, when Kanva had finished his pilgrimage, and returned to the hermitage, learning (विद्) the news4-of-his1daughter's2-marriage2, he sent her into-the-presence-of-Dussanta. 11. The royal-sage at first disowned (प्रत्या-ख्या, ger.) Cakuntalā when she was come2-to-the-city1; but at last he put (नि-युक् , part. in व्यक्त) her in-the-place³-of-the-first¹-queen². 12. In the course of time

[&]quot;To engage in the sport of hunting"; cf. below, 4 375, 8.

(কান্বিল বচ্ছনা) a beautiful-prince, named Bharata, was born to her (loc.).

Lesson XXXIV.

- 366. III. Secondary Adjective Compounds. A compound with a noun as final member very often wins secondarily the value of an adjective, being inflected in the three genders to agree with the noun which it qualifies, and used in all the constructions of an adjective. The two divisions of this class have been given above (§ 340).
- 367. Certain changes are sometimes necessary in the stem of the final member to make possible the inflection in different genders. Masc. and neut. stems in ज, and fem. in जा, generally interchange; thus, from सु+ इस्र comes the compound सुइस्र 'with excellent hands', nom. sing. सुइस्र, 'खा, 'सम्; so also (from ज मे किहा) चिकिह्स, 'हा, 'हम; and (from सु+ एखा.) सुप्तस्, 'जा, 'जम. The same holds good for masc., fem., and neut. stems in द and द, and stems in consonants.
- 368. But often a fem. in दे is used by the side of a mase. and neut. in च; thus, दिएएं 'two-leaved', f. दिएएं।
- 369. Very frequently the suffix ख (attenuated into an element of indefinite value) is added to a pure possessive compound, to help the conversion of the compounded stem into an adjective; especially to fem. stems in द and ज, and to stems in ख; and in general, where the final of the stem is less usual or manageable in adjective inflection. Thus, बड़बहीख 'rich in rivers'; बृत्भर्तृवार्द, 'whose husband is dead', i. e. 'widow'; बहायश्रस (nom. masc. and fem. •शास) or सहायश्रस.
- 370. Sometimes the possessive-making suffix र्च is added to secondary adjective compounds, without effect upon the meaning; thus, गईभगादिन (= न्वाइ) 'having an ass's voice.'

- 371. A. Possessive compounds. The possessives are determinative compounds to which are given both an adjective inflection (as just shown), and also an adjective meaning of a kind best defined by adding 'having' to the meaning of the determinative. Thus, the dependent हेवल्प n., 'beauty of a god', becomes the possessive हेवल्प, 'चा, m. f. n., 'having the beauty of a god'; the descriptive होचेबाङ m., 'long arm', becomes the possessive होचेबाङ m. f. n., 'having long arms'.
- 372. Dependent compounds are, by comparison, not often thus turned into possessives. But possessively used descriptives are extremely frequent and various; and some kinds of combination which are rare in proper descriptives are very common as possessives.
- 373. An adjective as prior member takes the masculine stemform, even though referring to a feminine noun in the final member; thus, रूपवद्वार्थ (from भाषी) 'possessing a beautiful wife'.
 - 374. As prior members are found:
- 1. Adjectives proper; thus, ष्यक्ष 'of other form'. 2. Participles; thus, इतमातृत 'whose mother is slain'. 3. Numerals; thus, षतुमुंख 'four-faced'; षिलीचन 'three-eyed'. 4. Nouns with quasi-adjectival value; thus, हिर्द्यह्य 'gold-handed'. Especially common is the use of a noun as prior member to qualify the other appositionally, or by way of equivalence. These may well be called appositional possessives. Thus, कुष्णनामन् 'having "Kṛṣṇa" as name'; वीर्पुष् 'having men who are heroes'; चार्चुस 'using spies as eyes'; खादूत 'having thee as messenger'. 5. Adverbial elements (especially inseparable prefixes);

This class of compounds is called by the natives bahverihi; the name is an example of the class, meaning having much rice.

The possessive may generally, in accented texts, be distinguished from the original determinative by a difference of accent.

thus, जनना 'endless'; जपुच 'childless'; सुपुच 'with excellent sons'; दुंगस्थ 'ill-savored'. The associative prefix स (less often सह) is treated like an adjective element; thus, सङ्घ 'of like form'; सपुच or सह्पुच 'with a son', or 'having one's son along with one'; सागुकूस (स + चजुकूस n.) 'favorable'. — 6. Ordinary verbal prefixes; thus, प्रस्वस 'of wide fame'; चक्क 'limbless'; निर्वेश 'powerless'; समुख 'with uplifted face'. — 7. Ordinary adverbs; thus, रहचित्र 'with mind directed hither'.

375. Certain words, very frequent in the compounds mentioned at § 374, 4, have in part won a peculiar application.

1. Thus with चादि 'beginning' (or the derivatives चाच or चादिक) are made compounds signifying the person or thing designated along with others — such a person or thing et cetera. Thus, देवा एक्टाइयः 'the gods having Indra as first', i. e. 'the gods Indra, etc.' Often the qualifying noun is omitted; thus, चलपानादोनि 'food, drink, etc.' — 2. Words like पूर्व (पूर्वक) etc., are used in the same way, to denote accompaniment; chiefly adverbially. — 8. The noun चर्च 'object', 'purpose', is used at the end of a compound, oftenest as a neut. subst. (acc. or instr. or loc.), to signify 'for the sake of', and the like; thus, इस्वच्चचे 'for Damayanti's sake'; मुख्याचे 'for a bed'. (See below, § 379). — 4. चलार (as neut. subst.) often means 'other' in possessives; thus, देशाबार n., 'another region' (lit. 'that which has a difference of region').

376. In appositional possessives, the final member, if it designate a part of the body, sometimes signifies the part to which belongs what is designated by the prior member: that on or in which it is. Thus स्वाचित्र 'with necklace on neck'. Such compounds are commonest with words meaning hand; thus, परिपारि 'with sword in hand'; समुद्दास 'with club in hand'.

877. The possessives are not always used with the simple

value of qualifying adjective. Often they have a pregnant sense, and become the equivalents of dependent clauses; or the 'having' implied in them becomes about equivalent to our 'having' as a sign of past action. Thus, मामगीवन 'possessing attained adolescence', i. e. 'having reached adolescence'; चनधिगतग्रास्त्र 'with unstudied books', i. e. 'one who has neglected study'; बतमाच 'whose breath is gone', i. e. 'lifeless'; चाससमृत्य 'to whom death is come near'.

- 378. B. Compounds with governed final member.
- 1. Participial compounds, exclusively Vedic.
- 2. Prepositional compounds. Thus may conveniently be called those compounds in which the prior member is a particle with true prepositional value, and the final member a noun governed by it. Thus, water 'lasting over night'; water 'beyond measure', 'excessive'; water 'next the ear'.
- 379. Adjective compounds as nouns and adverbs. Compound adjectives, like simple ones, are freely used substantively as abstracts and collectives, especially in the neuter, and less often in the feminine; and they are also much used adverbially, particularly in the acc. sing. neuter.
- 380. The substantively used possessive compounds having a numeral as prior member, with some of the strictly adjective compounds, are treated by the Hindus as a separate class, and called dvigu. Examples of such numeral abstracts and collectives are: বিশ্বৰ n., 'the three ages'; বিশাবৰ n., 'space of three leagues'. Feminines of like use occur in the later language; thus বিশ্বৰ (by the side of 'ব n.,) 'the three worlds'.
 - 381. Those adverbially used accusatives of secondary adjective

The name is a sample of the class, and means 'of two cows' (said to be used in the sense of 'worth two cows').

compounds which have an indeclinable or particle as prior member are considered by the Hindus a separate class of compounds, and called avyayibhava. 1. The prepositional compounds are especially frequent in this use; thus, प्रतिहोषस् 'at evening'; समस्म 'in sight'; सगुगङ्गस् (= मङ्गास् सम्) 'along the Ganges'; उपगङ्गस् 'on the G.'; प्रतिवर्षस् 'every year'. — 2. A large class of avyayibhavas is made up of words having a relative adverb, especially स्था, as prior member. Thus, स्थावग्रस, 'as one chooses', स्थावग्रस, 'whither one will'.

382. Occasionally quite anomalous compounds will be met with. For such, cf. Whitney, § 1814.

Vocabulary XXXIV.

Verbs:

चि + निस् determine, decide. हु + वि in caus. (vidårdyati) tear

open.

पर (pāṭdyatī) split open.

भू + श्रांभ overpower.

2वृ (vardyate) choose, select.

सद् + चा (āsidati) approach.

+ समा in caus. (samāsāddyati)
meet with, encounter.

हुष् (hdreati; hreyati) rejoice, be delighted.

Subst.:

অন্ত n., limb, member, body.

चाकार m., form, figure.

TE m., moon.

चहर् n., belly.

चेतु m., banner.

बोटि f., peak; point, tip.

चुडा f.. top-knot, scalp.

দ্বাৰ n., knowledge; insight.

तासु n., palate.

तृष्णा f., thirst, desire.

इंद्रा f., tooth.

बुति f., brilliancy.

पर्वत m., mountain.

पुश्चिन्द् m., a tribe in India.

प्रहार m., stroke, shot; wound.

प्राच m., breath, life (often pl.).

सस्तव n., head.

The word means 'conversion to an indeclinable'.

Perry, Sanskrit Primer.

मीन m., fish. वचस् n., chest, breast. वराह m., boar. वेदना f., pain. सायु m., tendon; bowstring.

Adi.: .

चानवद्य, f. •चा, blameless, faultless.

neut. subst., favor.

subst., the interior, middle; interval, difference; occasion,

juncture (§ 376, 4.) पद्ध skilled. वास, f. •चा, young.

Indecl.:

च्य then, thereupon. तद्व (adv. acc.) therefore.

तावत् so long; often merely = done, doch.

चनुक्स, f. •चा, favorable; as चावत् as long as, while; as soon

चनार, f. • चा, inner; as neut. स asseverative particle; gives to the present the force of an historical tense.

Exercise XXXIV.

चतितृष्णा न कर्तवा तृष्णां नेन परित्ववेत्। चिततृष्णाभिभूतस्य चुडा भवति-मस्तवे॥ १९॥

विसंचिद्रने पुणिन्दः प्रतिवसति सा। १। स चैकदा मृगयां कर्ते प्रस्थितः । २ । चथ तेन प्रसर्पता (pres. part.) पर्वतिश्विदाकारी महा-वराइः समासादितः । ३ । तं दृष्टा कर्यान्ताकृष्टग्ररेण स तेन समा-इतः । ४ । तेनापि वराहेण कोपाविष्टेन वासेन्द्रवृतिना दंष्ट्राग्रेख पा-टितोद्रः पुसिन्दो गतप्राणी भूमावपतत् । । पत्र व्याधं व्यापाय वराहो अपि शरप्रहारवेदनया मृतः। ६। एतिकालकरे किसदासत्तमृतुः शुगाब इतस्रतः परिक्षमंसं देशमागतः। ७। यावदराइपुमिन्दी पञ्चति तावलाइष्टो (चिनायत्। ६। भीः सानुकृतो मे विधिः। १। तेनितर्-चिनितं भोजनमुपस्तितम् । १० । तद्हं तथा भचयामि यथा बह्रव्यहा-नि मे प्रावयाचा भवति । १९ । तत्तावत्प्रचर्म स्वायुपार्घ धनुष्कोटिगतं भचयामि । १२ । एवं मनसा निस्तित धनुष्कोटिं मुखे चिप्ता सार्यु भवयितुमार्क्धः । १३ । तत्व कर्तिते लायी तानु विदार्थ धनुष्की-टिर्मसक्मध्येन निकान्ता। १४। सी ६पि मृतः॥ १५॥

16. Those-who-have-done-evil must do penance twelve-days,

six-days, or three-days. 17. Purüravas, Indra's-friend, married the moon-faced, faultless-limbed Apsaras Urvaçi. 18. Bhrgukaceha is situated (यूर) on the Narmadā. 19. There stands the long-armed, broad-chested king-of-the-Angas, sword-in-hand. 20. The path-of-knowledge is better than the path-of-works. 21. In-the-opinion-of-the-ancient-seers (cpd in loc. or instr.) one-whose-hus-band-is-dead may choose a second at-pleasure. 22. Love is bodiless, and bears-a-fish-in-his-banner; so say the poets. 23. The Brāhman's-daughter, Sītā-by-name, is lotus-eyed. 24. The king, although (यूर्प) many-wived, is childless. 25. The eloquent pandit has arrived with-his-scholars. 26. With-upturned-face (उद्युख) Cātaka prays for rain-water.

Lesson XXXV.

- 383. First Conjugation of Verbs. Present System. System. In this conjugation the optative act., the 2nd sing. imv. act., and the 3rd pl. mid., are formed otherwise than in the a-conjugation.
- 384. Strong forms. The forms in which the stem assumes its strong form are these: the three persons sing. of the pres. and impf. indic. act., all first persons of the imv., act. and mid., and the 3rd sing. imv. act. All other forms of the present system are weak.
- · 385. Endings. For the middle endings चले, चल, and चलास् are substituted चते, चत, and चतास; and after reduplicated stems (and a few others) चति, चतु, and उस् are substituted for the

^{*} Secondary adj. cpds., fem. in 🗞

Dep. cpd, "skilled in speech".

For a comprehensive view of the ways of forming the presentstems of verbs following this general conjugation, see Introduction, § 78.

active endings चाना, चाना, and चन् (impf.). The 2nd sing. imv. often takes the ending हि or दि. Otherwise the endings are the same as in the a-conjugation.

386. Optative mode-sign. The sign of the opt. act. is या yd, with secondary endings; but उस is the ending in the 3rd pl., and भा is dropped before it; thus, •युस्.

387. Present participle middle. In the first conjugation this participle is made with the suffix wild [wild], before which the stem takes the same form as before the 3rd pl. pres. ind. The fem. is always in wi.

388. Class IV. A: nu-class. The present-stem is made by adding to the root the syllable ज nu [ज nu], in strong forms जो no [जो no]. The उ of the class-sign may be dropped before च and स of the 1st du. and 1st pl. endings, except when the root ends in a consonant; and the उ before a vowel-ending becomes च or उच्च, according as it is preceded by one or by two consonants. The ending दि of the 2nd. sing. imv. is dropped if the root end in a vowel.

389. I. Roots in vowels. सु 'press'

Indicative.

Active.			Middle.		
1. सुनोमि	सुनुवस्	सुनुमस्	सुन्वे	सुनुवह	सुनुमह
sunómi	sunuvás	sunumás	sunvé	sunuvdhs	sunumdhs
2. सुनोषि	सुनुषस्	सुनुष	सुनुषे	सुन्वाचे	सुनुध्वे
sunóși	sunuthds	sunuthd	sunușé	sunväths	sunudhoé
8. सुनोति	सुनुतस्	सुन्वन्ति	सुनुते	युन्वाति	सुन्वति
sunóti	sunulás	sunvänti	sunuté	sunváts	sunváts

The forms सुन्तस्, सुन्तह्, सुन्तह्, सुन्तह्, are alternative with those given above for 1st du. and pl., and occur oftener.

Imperfect.

- 1. असुनवम् असुनुव असुनुम असुन्व असुनुवहि •नुमहि
 2. असुनोस् असुनुतम् असुनुत असुनुवास् असुन्वाचाम् •नुध्यमः
 3. असुनोत् असुनुताम् असुन्वन् असुनुत असुन्वाताम् •न्वत
- The briefer forms चसुन्त, चसुन्त, चसुन्तह, चसुन्तह, बसुन्तह, are allowed and more usual.

Imperative.

1. सुनवानि सुनवान		सुनवाम	सुनवि	सुनवावर्षे	सुनवामहि
sundvāni sundvāva		sundvāma	sunáväi	sunávävakäi	sunávāmakāi
2. युनु	सुनुतम्	सुनुत	सुमुख	सुन्वाचाम्	सुनुष्यम्
suni**	sunutám	sunuta	sunuivá	sunválkam	sunudkodm
8. सुनोतु (1.50	सुनुताम्	सुन्वन्	सुनुताम्	युन्वाताम्	सुन्वताम्

Optative.

1. सुनुषाम् अ sunuyām s	सुनुषाव unuyáva	•	सुन्वीवहि sunvīvāki	सुन्दीमहि sunvimáki
2. सुनुयास् १ 8. सुनुयात्		_	सुन्वीयाचाम् सुन्वीयाताम्	•

Participle.

सुन्वन्, f. सुन्वती सुन्वान, f. •चा 390. II. Boots in consonants. चाए 'acquire'.

Indicative.

Active.			Middle.		
१ श्राप्तीमि	चाप्तुवस्	चाप्तुमस्	षाप्तुवे	चाप्तवह	चाप्तमहे
2. चाप्तीवि	चाप्तुयस्	पाप्तुष	षाप्तृषे	चाप्तवाचे	षाप्तृष्वे
8. चाप्तोति	चाप्तृतस्	चाप्तवन्ति	चाप्तृते	चाप्तुवाते	चाप्तुवते '

^{*} The augment, without any exception in verbal conjugation, is the accented element in the verbal form of which it makes a part.

** The rare imv. in तात (cf. § 196) would be formed thus:

Imperative.

पाप्तव 1 बाप्तवानि बाप्तवानः बाप्तवान षाप्रवावह •वामहे

% चाप्तरि चाप्तुतम् चाप्तुत चाप्तुष्व चाप्तवाचाम •ध्यम्

& पामीतु चाप्तताम् चाप्तवनु षाभुवाताम् श्वताम् चामुताम् Participle.

> षाप्तुवन्त्, ६ षाप्तुवती षाप्तवान, १. •षा

The other forms of this tense follow the model of स.

391. 1. The root \(\frac{1}{2}, \text{ 'hear', contracts to } \frac{1}{2} \) before the classsign, forming त्रुवा द्वारं and त्रुव द्वारं as strong and weak stem; 2nd sing. imv. act. शृक्षु; 2nd du. ind. act. शृक्षुवस् or शृक्वस्, etc. — 2. The root w shortens its vowel in the present-system.

Vocabulary XXXV.

Verbst

স্থান্ (acnuté) acquire, obtain.

+ समुप obtain.

चाप (āpnóti, rarely āpnuté) acquire, reach.

+ चव, प्र, or सम्, reach.

বি (cinóti, cinuté) gather.

+ प्र or सम्, gather.

+ निस् or विनिस्, decide, conclude.

बुद् + प्र (pracoddyati) urge on. द्ध (dundti), intr., burn, feel pain द्व+प्रसा (pratyahdrati) bring back. or distress; tr., pain or distress (acc.)

মু (dhunoti, dhunute) shake.

14 (vrnoti, vrnuté) cover, surround.

+ WI cover, etc..

+ WYT open.

+ | a explain, manifest.

+ सम् shut

श्व (çaknóti) be able.

ख्र (çrņóti, çrņuté) hear.

सु (strnoti, strnute) scatter, strew.

+ उप scatter.

(hinóti) send.

Subst.: बाहार m., food. दिवस m., day.

दाःख m., doorkeeper. पिष m. pl., n. pr., certain demons. प्रभाव m., might, power.

भीन m., enjoyment.
मूख n., root.
एस m., taste, feeling.
वानमस्य m., a Brāhman in the
third period of his life.
विम m., Brāhman.
गुड्स m., sound; noise; word.
Adi.:

नव, र. • चा, new.

पुद्ध, f. • जा, meritorious, holy, auspicious.
• भाव sharing.
भगोहर, f. • जा, entrancing, agrecable

र्सवन्, f. वती, tasteful. सदृश्, f. •ई, similar; worthy.

Exercise XXXV.

षाचारादिख्तो निमो न वेद्यसमञ्जते । षाचारेख तु संयुक्तः संपूर्णकसगम्भवेत्॥ २०॥

वस्तीना चिप वृजिप्रभावन महामं बुःखोद्धिं तरीतं ग्रह्मव-नि। १। वानप्रसः ग्रखार्थं भूमिं नवपत्रिर्हरियचमिभियोपासृषोत्। १। स्विपतरानुवानादाद्वातुं वासं प्रहिम्नु। ३। हे मधवन् पिष्मिरपहता चसद्वाः प्रत्याहतुं महतः सहायानादाय मुहाया दारमपवृग्नया रह्मि-भिरिन्द्रः प्रार्थत। ४। वनवृषान्धुन्वानस्य वायोः ग्रब्दं पथा विस्वाह्मान-मृख्त। ५। पुस्नकर्मभिधेमें संचित्व मृताः स्वर्गं वन्नान्तरे च विद्याह्मा-दीन्गुणानाप्रवाम। ६। यज्ञेषु होतृप्रचोदिता चध्वर्यदः सोमं सुन्वताम्। ७। महावने चिराषं पर्थम्य चतुर्थेदिवसस्य मध्याद्वे विरिध्यस्य मवामु-वत। ५। मूलफ्लादि वन चाहारार्थं प्रचिन्वीरंसपस्निनः। १। पिष्ठतः ग्रिष्टेम्सः ग्रन्दगास्तं खवुणोत्॥ १०॥

11. Having entered the temple of the worshipful(भववत)— Visnu we heard the ear-entrancing (श्रुतिसनोहर) song-of-the-youngwomen (use जन at end of cpd). 12. Listen to this word of a devoted (जिह, pass. part.) friend. 13. The greedy (जुझ, pass. part.), who are always gathering riches, never attain the enjoyment of

[•] Infin. of तु.

The instr. is sometimes used to express the medium, or space or distance or road, traversed.

in the ten regions of the world (). 15. Cakuntalä, mayest thou get (imv.) a husband worthy-of-thee. 16. My-two-brothers determined to travel to Benares. 17. May the king's-sword bring grief to (), imv. or opt.) the hearts-of-the-wives-of-his-enemies. 18. Clouds cover the sky. 19. Let the doorkeeper close the door.

Lesson XXXVI.

392. Verbs. Class IV. B. u-class. The few roots (only six) of this sub-class end already in \mathbb{T} — except one, \mathbb{T} , of considerable irregularity — and so add only \mathbb{T} as class-sign. The inflection is quite that of the nu-class, the \mathbb{T} being gunated in the strong forms, and dropped (optionally, but in fact nearly always) before \mathbb{T} and \mathbb{T} of 1st dual and plural.

393. Thus तन्, 'stretch', makes तनीमि, तनीमि, etc.; 1st du. तन्तस् (or तनुवस्), 1st pl. तवस् (or तनुवस्); mid. तन्त्रे, तन्त्रे, तन्त्रे, etc. — all like a vowel-root of the nu-class.

394. The root 1 कू 'make', makes the strong stem करो, weak कुर; the class-sign उ is always dropped before च् and स् in 1st du. and 1st pl., and also before च of the opt. active. Thus:

Indicative.

Active.			Middle.			
 करोमि करोपि करोपि 	बु र्वस्	कुर्मस्	कुवे	कुर्वहे	कुर्महे	
	बुर चस्	कुर् य	कुदवे	कुर्वाचे	कुर्च्य	
	बुर तस्	कुर्वन्ति	कुदते	कुर्वाते	कुर्वते	

Imperfect. .

- 1. चनरवम् चनुर्व चनुर्मे चनुर्वेद चनुर्वेदि चनुर्वेदि
- 2 चकरोस् चकुरतम् चकुरत चकुरचास् चकुर्वाचाम् चकुरधम्
- चकरोत् चलुरताम् चलुर्वन् चलुर्वतः चलुर्वाताम् चलुर्वतः

Imperative.

1 करवायि करवान करवान करवे करवावह करवानह

2 युद बुदतम् बुदत बुदव वुदीवाम् बुद्धम् 3 वरीत् बुदताम् बुदेना बुदताम् बुदीताम् बुदीताम्

Optative.

कुर्याम् कुर्याव कुर्याम कुर्वीय कुर्वीविह कुर्वीमिहि
 etc. etc. etc. etc. etc.

Participle.

कुर्वेक्त्, f. कुर्वती कुर्वाय, f. ॰श्वा-

395. This root sometimes assumes (or retains from a more original condition) an initial स् after the prefix सस्; thus, संख्याति, संस्कृती, समस्त्रवेन.

396. The adverbial prefixes आविस and आदुस, 'forth to sight', 'in view'; तिरस 'through', 'out of sight'; पुरस 'in front, forward'; and the purely adverbial असम 'enough, sufficient', are often used with क, and with one or two other verbs, oftenest सस 'be' and भ 'become'.

397. Any noun or adjective-stem is liable to be compounded with verbal forms or derivatives of the roots क and क, in the manner of a verbal prefix. If the final of the stem be an a-vowel or an i-vowel, it is changed to है; if an u-vowel, to छ. Consonantal stems take the form which they have before consonant-endings — of course with observance of the usual euphonic rules; but stems in चन् change those letters to है. Thus, खोद्योति 'he makes his own', 'appropriates'; असीक्रोति (असन) 'he changes to ashes', i. e. 'burns': खबीअवति 'becomes a post' (स्य); मुचीअवति 'becomes pure' (मुचि); साधुक्रोति 'makes holy'.

398. The suffixes ता (f.) and ख (n.) are very extensively used to form abstract nouns, denoting the quality of being so-

^{*} Also sometimes after परि and चप्

and-so', from both adjectives and nouns. Thus, चिव्यता ८, चिव्यता ८, चिव्यता ८, the rank of a Kṣatriya'.

Vocabulary XXXVI

Verbs:

जु (karóti, kuruté) do, make.

- + uu do evil to, harm (gen., loc., or acc.).
- + चासम् prepare, adorn.
- + चाविस् (avişkaróti) make known, exhibit.
- + चप do good to, benefit (gen., loc.).
- + तिरस् hide; blame, find fault with (acc.).
- + ytt put at the head.
- + प्रति pay, recompense; punish (acc. rei, gen., dat. or loc. pers.).

- + प्रादुस् make known, or visible.
- + सम् (§ 395) prepare, adorn; consecrate.

বৰ (kṣaṇóti, kṣaṇuté) wound.

तन् (tanóti, tanuté) stretch, extend (tr.); perform (a sacrifice).

+ WI, cause, bring about.

+ I spread abroad (tr.).

दुष् (dunyati) be defiled.

सन् (manuté) think, consider.

Subst.:

चित्रिक् m., priest of a certain kind.

चन्य m., progeny, descendant.

चित्रायm., plan; view; opinion. उरस् n., breast.

कलिङ्क m., name of a tribe.

कान्ति f., charm, grace.

चमत्कार m., astonishment.

चातुर्माख n., a certain sacrifice.'

चीनुष्य m., name of a tribe. तिरुक्तरियी f., veil. दोष m., fault.

नीति f., conduct of life; ethics; politics.

भूभुव् m., king.

महानस n., kitchen.

मांस n., flesh.

सवस D., salt.

खन्नन n., spice.

खवहार m., trade.

संश्य m., doubt.

स्ट m., cook,

Adj.: चन्द्र, f. •चा, blind. चन्द्रा, f. •चा, necessary. •च, f. •चा, knowing. •मुज् enjoying. बह्म, f. ॰चा, dear. बहीद, f. ॰चा, wrong, false. मुझ, f. ॰चा, good, proper. सक, f. ॰चा, ready.

Exercise XXXVI.

यो उनधीत विजो वेदमन्यच कुर्ते समस्।
स जीवनेव मृद्रलमामु गच्छति सान्वयः ॥ २०॥
यत्करोत्यमुभं कर्म मुभं वा चिद् सत्तम।
सवस्रं तत्समामोति पुरुषो उच म संग्र्यः॥ २२॥
कुर्वेन्नपि स्वीकानि यः प्रियः प्रिय एव सः।
सनेकदोषदृष्टो उपि कायः कस्र न वक्षमः॥ २३॥

यो त्रह्मणा कर्णावावृणोति तं पितरं मातरं च मन्वानी न हुद्धेत्तसी कदाचन। १। इदं ते कोमान्यस्य वृत्तं मनसि चमत्कारमातनीति। १। भो रावन् नीतिश्वानां मन्तिणामिभगायं गुला यिवतं तत्स्वीकुच्छ। ३। सस्ययशंसि दिचु प्रतनुयुरिति मला भूयसीं त्रियं भूभुवः कविभो विभवन्ति। ४। मांसमूषपणादि प्रभूतव्यक्षनिः सूदा महानसे संस्कुर्यः। ४। श्राचुष्पागतेषु पूरा युद्धाय सच्चीभूय खगुणानाविष्कुर्वन्तु। ६। ष्राप्रस्विधरस्क्रिरेखा वपुर्विरस्कुर्वते विश्वातास्य मनुष्यानुपागच्छिनः॥ ७॥

8. Every-year an Agnihotrin must perform the Cāturmāsya (pl.).
9. Mayest thou, O Great-King, protect thy kingdom, benefitting thy friends and harming thy enemies. 10. Brāhmans find fault with the trade-in-salt. 11. What thou didst (mid.), that distresses thy friends even now. 12. May I recompense him (dat.) who has done me a service. 13. By the command of the great-king consecrate the four princes according to the law (चिचि, instr.). 14. The Cāulukyas held sway (चार्च क) in Anshilapāṭaka 247 years.
15. By-the-charm-of-her-face the lotus-eyed eclipses (चिच्च) even the moon. 16. If one consecrates a scholar, teaches him, makes

^{*} Poss. cpd, cf. § 374, 5.

him holy, then this one becomes his child (प्रचा). 17. The king-of-the-Kalingas wounded his enemy in the breast with an arrow.

Lesson XXXVII.

399. Verbs. nā-class. The class-sign is in the strong forms the syllable আ nā আ ফুর্বা, accented, which is added to the root; in the weak forms it is লী না [আ] য়া; but before an initial vowel of an ending the মুঁট of লী না [আ] য়া disappears altogether.

		ng cae 文,o Chus, 弱 'bi			_	
		re a vowel,	•	· · · · ·	— ·	- 4141
	• • •	.,	Indicat	*		
	4.	Active.			Middle.	
1.	कीषामि	कीणीवस	कीणीमस	क्रीये	क्रीयीवह	कीणीमह
2.	कीषामि	कीखीचस		-	क्रीयाचे	क्रीगीध्ये
3.	कीयाति	कीयीतस		कीपीते	न्नीयात	क्रीयते
			Imper	feet.		
1.	चकीयाम्	चकीयीव	-		॰षीवहि	•यीमद्वि
2.	चनीयाम्	चकीणीतम्	पकीषीत	॰ षीचास	•याचाम	•षीध्यम्
_	_	चकी यी ताम		•	•याताम्	•सत
	. •		Impera	tive.	•	
1.	क्रीवानि	क्रीसाव	_		कीणावह	कीयामह
3.	ब्रीयोहि	क्रीयीतम्	क्रीचीत	क्रीणीष्व	क्रीणाचाम्	क्रीणीध्वम
8.	कीषातु	क्रीखीताम्			-	-
	•		Optat	ive.		
1.	क्रीबीयाम्	क्रीवीयाव	मी षीयाम	क्रीयीच	क्रीणीवहि	क्रीणीमहि
	etc.	etc.	eta.	etc.	etc.	etc.
	•		Partic	iple.		
	BREEL !	कीकरी		water f	• WIT	

बीबन्त्, ६ कीबती क्रीवान, ६ ॰चा

401. The ending of the 2nd sing. imv. act. is 17, never 14; and there are no examples of its omission. But roots of this class

ending in a consonant substitute for both class-sign and ending in this person the peculiar ending আৰ and; thus, ৰখাৰ, অহাৰ, অ-মাৰ, নুম্বান্ত (see §§ 402, 403).

- 402. The roots ending in ज shorten that vowel before the class-sign; thus, पू, पुनाति, पुनीते. The root सङ्घ is weakened to गृष्ठ; thus, गृद्धाति.
- 403. A few roots which have a nasal in some forms outside the present-system, lose it in the present; thus, यस् or सन्त्, ययाति; बन्ध्, बम्नाति; स्तम् or सन्त्, स्तमाति. Similarly, भ्रा makes वानाति.
- 404. Boot-class. In this class there is no class-sign; the root itself is also present-stem, and to it are added directly the personal-endings; in the opt. (and subj.: § 60, end) of course combined with the mode-sign. The root-vowel takes guna, if capable of it, in the strong forms.
- 405. Roots ending in vowels. Roots in **W7** of this class are inflected only in the active. In the 3rd pl. impf. act. they may optionally take as ending **WX** instead of **WY**, the **W7** being lost before it.

406. Thus, या 'go':

	Indicative.			Imperfect.			
1.	चामि	चा वस्	यामस्	षयाम्	प्र याव	चवाम	
2.	चासि	चामस्	याच	षयाम्	चयातम्	चयात	
8.	षाति	चातस्	चानि	चयात्	चयाताम्	्षयान्	
		•	. •			» चयुस े	

The same ending is also allowed and met with in a few roots ending in consonants; viz. 1विद् 'know', चच, दिन, दुर्, मुद्

1. चानि

MATERIA.
DOTALLYS

चातम

Optative.

यायाम्

३ चात चाताम **चायाताम् यायात्** 'Part. चान्त्, f. चान्ती or चाती (260).

Vocabulary XXXVII.

Verbss

3चन् (açnáti) eat.

की (krinati, krinits) buy.

पन्स (grathnåti) string together; compose.

चड्ड (grhņāti, grhņīte) take, seize.

+ for hold, restrain, check.

+ प्रति take, receive.

📆 (jānāti, jānītē) know.

+ चन allow, permit.

2पा (pdti) protect.

ya (puspáti) make increase or

y (pundti, punité) clean.

मी (prīṇāti, priṇītē), act., delight; mid., rejoice.

स + चा (āplāvate) drench.

बास्य (badhnáti, badhnīte) bind;

catch; join; compose.

भा (bhátí) gleam, glance.

मा (máli) measure.

+ निस् work, create.

सुष् (muşnāti) steal, rob.

श्नुद (मुख्) + निस् steal.

2च (vrnité: also varáyati, -ts)

choose. "

शिष् + उद्घ remain over.

स्त (stṛṇāti, stṛṇīté; see also în

Vocab. XXXV) strew.

स्रा (endti) bathe.

यञ्जवि m., a gesture of respect- कृति f., work (literary). ful greeting.

र्क्टा f., wish.

चडच m., rise.

बसा f., crescent.

कीव m., treasure; treasury.

que m., n., moment; time.

चामीबर n., gold.

• The two hands hollowed and opened, and raised to the forehead.

हानव m., demon. नान m., snake. नेष n., leading-rope, cord. सन्दर् (§ 278) m., stirring-stick. सन्दर् m., n. pr., a mountain. चूप m., sacrificial post. चलाड n., forehead. 1वर (vara) m., suitor, bride-

2वर (vdra) m., choice, privilege,

groom.

n., n. pr., a snake-demon who supports the earth.

समुन्नति f., height, elevation; high position.

Adj.: चवतन of to-day. धार्मिक right, just. प्रसन्न (part of प्र-सड्डू) kindly disposed. विद्य knowing.

Adv.: समयम् before, in the presence of (w. gen.).

विवेकिन् shrewd.

Exercise XXXVIL

परकाबेन कवयः पर्द्रबेश चेत्रराः।
निर्मुष्टितेन खकृति पृष्णन्यवतने चर्षे ॥ २४ ॥
विवेकिनमनुप्राप्त गुणा यान्ति समुद्रतिम् ।
सुतरां रक्षमाभाति चामीकरनियोजितम् ॥ २५ ॥

यशं विधातुमिक्त्यवमानः प्रथमं वेदविद् कालिको वृणीताम्। १। यशेषु प्रमुक्तवंकृतेषु यूपेषु रज्जुभिकंशिता ॥ १॥ देवानां कोपापिं शान्तिं नेतुं तान्सुतिभिनंबराको अगिषात् । ३। प्रसन्ना वर्षं वरं वृषी-व्यति तिक्तो रावा धार्मिकलमवृणीत ॥ ४॥ सोमं दृषद्यां सुलाध्यं-वर्षं पुनन्तु ॥ ५॥ मन्द्रपर्वतं मन्यानं श्वनामं च नेषं कृत्वा देवदा-नवा समृतार्थं चीरोदिधममधून् ॥ ६॥ यथा सूर्यं चदये भाति तथा पापान्यपहत्व नङ्गावकासुता नरा विभानि ॥ ७॥ मुस्मचेन वृद्धीया-त्मुवमञ्जविद्यर्भणा ॥ ८॥

9. Allow me to go now. 10. Take these jewels which I have

^{*} With the suffix तन (sometimes ल्ल) are made adjectives from adverbs, especially of time; thus, मृत 'ancient', मातसून 'early', स्सन 'of the morrow'.

!

given you (pass. constr.). 11. Let the great poet weave (पञ्च, पञ्च) a verse-wreath of word-pearls (instr.). 12. Every-day two thieves robbed the king's treasury. 18. He who receives (part.) gifts from every one is polluted (द्वा). 84. The Creator formed the world by his will (लेक्स्या) alone. 15. Betake thyself (या) for salvation to the gods' protection. 16. Let kings restrain the wicked by punishments. 17. We saw Rāma's daughter coming out (pres. part.) of the house. 18. Let the bridegroom grasp the maiden's hand before the fire. 19. An Aryan must not eat another's leavings (सद-शिय, pass. part., neut. sing.). 20. One must bathe daily in unconfined (part. from वि-एस) water. 21. May the three-eyed god, the great-lord (रेसर) whose-forehead-is-adorned-with-the-crescent, protect you.

Lesson XXXVIII.

407. Verbs. Root-class, cont'd. Roots ending in an 4-vowel or an u-vowel (except 1/2 'go') change these into 22 and 32 before vowel-endings in weak forms, when not gunated.

408. Root ₹ 'go' (act., but used in mid. with the prep. चिंद्र: 'go over for oneself', i. e. 'repeat, learn, read'; the ₹ then becomes ₹₹, as above).

			Indicative.		
	Active.	•		Middle.	
1. एमि	इवस्	र्मस्	चधीये	षधीवह	चधीमह
८ एषि	र्मस्	र्व	प्रधीव	चधीयाचे	चधीध
८ एति	इतस्	यनि	चधीवे	षधीयाते	चधीयते

A number of roots belonging to this class accent the rootsyllable throughout, in weak as well as in strong forms—except of course in the imperfect.

Imperfect.

(for augment cf. § 179.)

			- चधैमहि
9. ऐस् ऐतम् ऐत	चथेवास्	चथियाचाम्	षधिधम्

Imporative.

र्याम् etc., 8rd pl. र्युस्

पधीवीच ०१०.

Participle.

चन्, ६ चती

षधीयान, १. • श्रा

409. The root श्री (mid.), 'lie', has guna throughout; thus, श्रुदे, श्रेषे, श्रेते, श्रेषेह etc.; impf. सश्चास, etc.; opt. श्रुदोश etc., part. श्रुदाल. Other irregularities are the 3rd persons pl.: indic. श्रेरत, imv. श्रेरतास, impf. सश्चेरत.

410. The roots of this class ending in Thave in their strong forms the *vrddhi* instead of the *guna*-strengthening before an ending beginning with a consonant.

411. Thus, सु 'praise':

Indicative.

Active.

Middle.

1. सीमि सुवस् सुमस् सुवे सुवहे सुमहे 2. सीमि समस साम् स्रवे स्वामे स्वी

^{2.} स्वीप सुषस सुष सुवे सुवाचे सुधी ^{2.} स्वीति सुतस् सुवन्ति सुते सुवाते सुवते

Imperfect. Act.: 1. चस्रवस्, 2. चसीस्, 3. चसीत्, 3rd pl. चस्रवन्. Mid.: 1. चस्रवि, 3rd pl. चस्रवत्.

Imperative. Act.: खवानि, खुहि, खीतु, खवाव etc., &rd pl. खुवनु. Mid.: खवे, खुष्य, खुताम्, खवावह etc., &rd pl. खुवताम्.

Optative. खुयाम् etc. खुवीय etc.

Perry, Sanskrit Primer.

Participle. Act.: खुवना, f. •वती. Mid.: खुवान.

412. The root m, 'say', takes the union-vowel tafter the root when strengthened, before the initial consonant of an ending. Thus:

Indicative.

Active.

Middle.

1. त्रवीमि

त्रुवन्ति

Imperfect. Act.: चन्नवम्, चन्नवीस्, चन्नवीत्; चन्नव etc.; 8rd pl. पत्रुवन्. Mid.: पत्रुवि, पत्रुषास् etc.; 8rd pl. पत्रुवतः

Imperative. Act.: ज़व, ज़ूहि, ज़वीतु; ज़वाब etc.; 3rd pl. ष्ट्रवन्तु. Mid.: ज्रवे, ज्रुष्य etc.

Optative. Act.: ज्याम् etc. Mid.: जुवीय etc.

Participle. Act.: जुवन्. Mid.: जुवाण.

413. Emphatic Pronoun. The uninflected pronominal word खयम signifies 'self', 'own self'. It is oftenest used as a nominative, along with words of all persons and numbers; but not seldom it represents other cases also.

Vocabulary XXXVIII.

Verbs:

₹ (éti) go.

+ Wil (adhité) repeat, read.

+ चप (apāitī) go away, depart.

+ Will approach.

+ चल्लम set (of heavenly bodies).

+ उद् rise (of heavenly bodies). स् (sute) bring forth, bear.

+ उप approach.

ब्रू (braviti, bruté) speak, say, state. ब्रु (stāitī) praise.

+ 耳 explain, teach; announce.

+ fa explain, etc.

T (rāúti) cry, scream.

+ | q scream.

श्री (çets) lie, sleep.

+ will lie asleep on (acc.).

+ H bring forth.

Special irregularities in this verb are occasionally met with, such as ज़ुसि, ज़वीहि. Some of the verbs in च are allowed to be inflected like 两, but forms so made are rare.

Subst.:

जिना m., n. pr., a name of Buddha.

जिज्ञा f., tongue.

नीस्त्राढ m., n. pr.

व्याच m., logic.
पुष्प n., flower.

प्रम m., question.

मानस n., sense, understanding.
स्थ m., killing, murder.

मुनःश्चेप m., n. pr.

सहसर m., companion; री f.,

सार्स m., crane.
Adj.:
उचत, f. •चा, ready.

साचिन् m., witness.

चयोगिन diligent, energetic. क्या, f. •चा, lamentable. •बारिन making, doing.

Adv.: স্বায়ন্ত্ৰ below, down, on the ground.

Exercise XXXVIIL

पुष्पायीय विचिन्वनामस्य गतमानसम् । चनवाप्तेषु कामेषु मृत्युरस्वेति मानवम् ॥ २६ ॥

भी दुष्कृतकारियः । चसादगादपेतित क्रोधाद्विरात्रमहरिक् वधोवतान्याधानत्रवीत् ॥ १ ॥ गुरमिनवाय प्रिष्यसं त्रूयादधीष्य भो (§ 264) इति ॥ २ ॥ कानि शास्त्राणि काम्नां लमधीषाः । ३ । न्यायादीनि वह दर्शनानि मीनीसकख्यण्डितस्य गृहे (इमधीषि ॥ ४ ॥ चयोवीमा-वष्टाभिर्म्यायस्योदिन्द्रावद्यौ च तिसुभिः ॥ ५ ॥ उद्योतिमं पुद्यसिंहं लयमुपित क्याः ॥ ६ ॥ सा विद्वा या विनं स्वौति तिश्चाः यक्तिने रतम् ॥ ७ ॥ चाचार्याः शिष्यान्यमं प्रमुवते ॥ ८ ॥ इतसहचराः सारसाः वद्यं विद्यस्य ॥ ८ ॥ मीमद्री रावभिराहताः पष्डिताः सभा यनि धर्मप्रमांच विमुवते ॥ १० ॥

11. The three wives of Daçaratha bore four sons. 12. Rāma and Laksmana, followed-by-Sītā, went (T) into the forest.

18. Women whose-husbands-are-dead must sleep six months on the ground. 14. A witness stating anything other-than-what-was-seen-or-heard is to be punished (fut. pass. part.). 15. All guilt departs from one-who-has-done-penance. 16. One must not look

at (प्र-१प) the rising or the setting sun. 17. Why hast thou come (प्राचि-४) to-my-house with-wife and with-children? 18. "Praise Varuna": thus the gods addressed Çunaḥçepa who was bound to the sacrificial post. 19. Always speak the truth. 20. In a kingless land the rich do not sleep in peace (स्वेश).

Lesson XXXIX.

414. Verbs. Root-class, cont'd. Roots ending in consonants. The endings of the 2nd and 3rd sing. impf. act. are generally dropped, and the resulting root-final treated according to the usual rules for finals. Cf. §§ 239, 242. But a root ending in a dental mute sometimes drops this final mute instead of the added at in the second person; and, on the other hand, a root or stem ending in a sometimes drops this at instead of the added at in the third person: in either case establishing the ordinary relation of and at in the second and third persons.

415. Roots in च and च substitute च for those letters before त, च and स (which then becomes घ); and ब before घ. Thus, वच 'speak': विका, विका (only these three forms used).

416. Root 1विद् 'know, (act. only):

Indicative. Imperfect.

- 1. विद्रि विद्रस् विद्रास् चवेद्म् चविद्र चित्र
- 2. वेलि वित्यस् वित्व चविस् or चवेत् चवित्रम् चवित्र
- 8. विश्त विश्तस् विद्वित भवेत् भवित्ताम् भविदुस् Imv.: वेदानि, विद्वि, वेशुः वेदान, विश्तम्, विश्ताम् वेदाम, विश्त, विद्वुः — Opt.: विश्वाम्, etc.

[•] In the inflection of roots with final consonant, of this class and the reduplicating and nasal classes, euphonic rules find very frequent application. The student is therefore advised at this point to read carefully the chief rules of euphonic change in Whitney's Grammar, §§ 139—233 (the two larger sizes of print).

447. This root also makes a perfect without reduplication (but otherwise regular) which has always the value of a present. The forms of the indic are:

Sing. 1. वेद, 2. वेत्व, 8. वेद; du. 1. विद, 2. विद्युस्, 8. विद्तुस्; pl. 1. विद्य, 2. विद्, 8. विदुस्. The participle is विद्यंस्, 1. विदुर्वी (cf. § 268).

418. The root আৰু, 'eat' (act.), inserts আ before the endings of the 2nd and 3rd sing. impf.; thus, আৰম্, আৰম্.

419. The root सून्, 'kill' (act.), is treated somewhat as are noun-stems in सून् in declension (§ 283). Thus:

Indicative.				Imperfect.			
1.	इविष	इनस्	इवस्	चहनम्	षह्य	पर्च	
2.	इंसि	इचस्	इव	चहन्	चहतम्	चहत	
8.	इन्ति	इतस्	प्रनि	चहन्	चहताम्	चन्न	

Imva: इनानि, वहिं*, इन्तु; इनाव, इतम्, इताम्; इनाम, इतः, ज्ञन्त. — Opta: इन्याम् etc. — Parta: ज्ञन्त, f. ज्ञती.

420. Roots in न्, ब्, ब्, substitute ब् before स (which then becomes ब्), ब् before त and ब् (which become इ and ह), and ब् before घ (which becomes इ). Thus, दिव् 'hate' (act. and mid.):

	In	licative .	Act.	Imperfect Act.			
1.	देषि	दिष्यस्	दिष्मस्	चदेवम्	ছার্ঘ	चदिम	
2.	देचि	दिष्टस्	বিষ	चदेह	षदिष्टम्	चदिष्ट	
8.	वेडि	विष्टस्	द्विवन्ति	चदेर	षद्विष्टाम्	चदिवन्	

Imv. Act.: देवाणि, दिस्डि, देष्टु; देवाव etc.

421. चच्, 'see' (mid.): Pres. Ind.: चचे, चचे, चछे; चच्चहे, चचाचे, चचाते; चच्चहे, चच्हे, चचते — Impl: चचचि, चचछात्, चच्छः चचच्चहि, चचचाचाम्, चचचाताम्ः चचचाहि, चचच्हुम्, चचचतः

Anomalous dissimilation.

422. 1. हैम्, 'rule' (mid.), inserts इ before endings beginning with स and घ; thus, 2nd sing. है भिषे. — 2. बम्, 'wish' (act.), is in weak forms contracted to उम्; thus, 3rd. pl. उभ्रात्त.

423. मुख, 'rub', 'clean' (act.), has vrddhi in the strong forms, and optionally also in weak forms when the endings begin with a vowel. In the treatment of the root-final this verb follows the roots in न्. Thus, ind. 3rd sing. सार्ष्टि, du. मृष्टस्, pl. मृबन्ति or मार्चन्ति.

Vocabulary XXXIX.

Verbet देम् (işie) rule, own (w. gen.). चम् (cdsie)+भाrelate; call, name. + भा explain. दिष् (dodşti, dvişis) hate. + म hate extremely. मृष् (mdrşti) rub, wipe. + भा wipe away, off. + प्र wipe off.

राध् + षप (aparadhnóti) do
wrong.
वन् (váţti) wish.
1विद् (vétti; véda) know, consider.
इन् + षभि smite.
+ वि kill.

Subst.:
चीष्ठ m., lip.
चय m., decay, destruction.
चयुस्त n., eye.
चेतृ m., conqueror.
इया f., compassion, pity.
प्रचय m., destruction.
भव m., n. pr., a name of Çiva.
सक्त m., sacred text; spell, charm.
चाम m., watch (of the night).
चून्त n., conduct.

थाकर्य n., grammar. यास m., n. pr., a Rishi. यञ्चा f., hesitation. यर्च m., n. pr., a name of Çiva. युत n., learning. सर्ग m., creation. स्थित f., condition, existence.

Adj.: বাৰু, f. •ব্বা, blameworthy, culpable.

Exercise XXXIX.

करोति पापं थो श्वानात्रात्मनो वित्ति च चयम् । प्रदेष्ठि साधुवृत्तांच स चोकस्विति वाच्यताम् ॥ २७ ॥ । पञ्च पश्चनृते इन्ति दश्च इन्ति ववानृते । श्वतमञ्चानृते इन्ति सङ्सं पुद्यानृते ॥ २८ ॥

सर्व वृत्तानां ययावृत्तमायहर्द्वम् ॥ १ ॥ गर्व इति प्राद्यः भिवमाययते भव र्लुद्द्यः ॥ १ ॥ प्रदिवतीं भाषां कि मां देवीत्वप्रवीत्यतिः ॥ ३ ॥ पुराणेषु विभुवनवर्गस्तितप्रवयान्वासी व्यायष्टे । ४ । वो
स्वाप्देष्टि यं य वयं दिष्णस्तिनिर्मन्दीर्ह्वनाम ॥ ५ ॥ यो प्रद्वायर्वे यरिला
मुद्यानुद्याती ययाविधि स्नाति तं सर्वजीकपूर्वं सातकं विदुः ॥ ६ ॥
यनपरादं तवीपकुर्वायं वयं भीः पापात्रस्तं मां इंसि ॥ ७ ॥ यमुषिस्विप्तमन्नं मृदा प्रमुष्टमद्भः परिमुद्ध ॥ ५ ॥ भवो दिवो भव इंडे पुविव्याः ॥ ९ ॥ नां धवनीं पर्यी नांचचीत ॥ १० ॥ वदमपि पृथ्वीरावं
निर्देशा (§ 374, 6) यवना यसिनाम्नन् ॥ ११ ॥

12. Hear the words of the learned man who explains (pres. part.) the-science of-grammar. 13. Know that Rāma (acc.) is the son, famous in the-three-worlds, of Daçaratha, and the conqueror of Rāvaṇa, lord-of-Lankā. 14. Having sipped (भा-भूम) water thrice, one wipes the lips twice; according to others, once. 15. Two warriors smote (भा-भूम) with arrows the king-of-the-Angas, who had murdered their companions. 16. Kill without hesitation even (भाम) a teacher who approaches (past. pass. part.) in order to kill you. 17. Why dost thou consider (चिट्ट) me a Çudra, though knowing (भा ger.) my learning-and-conduct? 18. Do not hate the sons-of-Pāṇḍu. 19. The women whose-sons-were-dead, having lamented greatly, wiped the tears from their eyes. 20. Thou, O Lord, rulest over bipeds and quadrupeds (gen.).

Refers to false witness before a court. An untruth where small beasts (sheep, etc.) are concerned, involves the destruction of five ancestors; where cattle are concerned, of ten, etc.

^{·**} सक्**दिखन्दे**

Lesson XL.

424. Verbs. Boot-elass, cont'd. चास् 'sit' (mid.): Indic. चासे, चासे, चासे; चासहे etc.; चासहे, चार्चु", चासते. Impl. चासि, चास्तास, चास etc. Imv. चारी, चास्त, चासाम् etc. Part. चासीन (unique).

425. The root शास, 'command' (act.), substitutes in the weak forms with consonant-endings the weakened stem शिष्; thus, indic. sing. शासि etc.; du. शिष्टस् etc.; but 3rd pl. शासित. Impf.: शशासन, श्रशास, श्रास, श्रीस, 3rd pl. शासत.

426. The extremely common root 1 TH, 'be' (act.), loses its vowel in weak forms, except when protected by the augment. The 2nd sing. imv. is US; in the 2nd sing. indic. one H is omitted; in the 2nd and 3rd sing. impf. It is inserted before the ending.—Thus:

. खाम्

		MATCHETAG	•		mhot rece	
1.	पवि	खस्	फ ास्	चासम्	पाख	षासः
9 .	चसि	खस्	u ,	षासोस्	चासम्	पास
8.	যথি	चस्	सन्ति	षासीत्	षाखाम्	चासन्
	I	mperative				
1.	चसानि	चसाव	चसाम	Opt.: स्वा	ाम् eta.; 3rd	pl. सृस् .
3 .	एधि	सम्	च	. Part.: स	न्, ६ सतीः	•

427. Roots in इ (except दिइ and दुइ) combine इ with त्, च and घ into इ, and then lengthen preceding च, इ, उ; before स, इ becomes च; in 2nd and 3rd sing. impf. act. (where the endings are dropped) the इ becomes इ. Thus, खिइ 'lick' (act. and mid.): Impf. act.: चलेइन, चलेइ, चलेइ; चलिइ, चलेइन,

^{*} Or चाधे. 80 चाइम् or चाधम् (imv., impf.).

[🍑] See § 414. भागत is said to be used in 2nd pers. also.

चनीडाम्; चित्रज्ञ, चनीड, चित्रज्ञ, मांतः विहे, विच्न, चीडाम्; वेहावहै, विहाषाम्, विहाताम्; वेहामहै, चीड्रम्, विहताम्-

428. In the two roots \$\figs\{\text{g}\}\, 'milk' (act. and mid.), and \$\figs\{\text{g}\}\\$, 'smear' (act.), the final \$\figs\{\text{g}\}\ represents an earlier guttural which reappears in the inflection. Thus, from \$\figs\{\text{g}\}\\$;

Indicative.

Imperfect

- ा दोह्य इद्वस पदोहम पदुद्व पदुद्व
- धोषि दुग्धस दुग्ध षधोष् षदुग्धम् षदुग्धः
 दोग्धि दुग्धस् दुइनि षधोष् षदुग्धाम् षदुइन्

Ind. mid: दुहे. घुचे, दुग्धे; युद्धहे etc. Impl. mid: चदुहि, चदुग्धास, चदुग्धः चदुद्धहि etc.; चदुद्धहि, चधुग्धम, चदुहतः Imv. mid: दोहे, घुच्च, दुग्धाम; दोहावहे etc.; दोहामहे, घुग्धम, युहताम.

429. The roots ष्ट्, 'weep', ख्राप्, 'sleep', ष्राप्, 'breathe', स्राप्, 'breathe' (all act.), insert प before all endings beginning with a consonant, except स and त of 2nd and 3rd sing. impf., where they insert either w or रै. Thus, ष्ट्: Pres. indic.: रो-दिस, रोदिख etc., 3rd pl. ष्ट्कि. Impf.: परोदस, परोदस or 'दोस, 'दत or 'दीत; पष्टिब etc.; 3rd pl. षष्ट्न. Imy.: रो-दानि, पदिहि, रोदित etc. Opt.: ष्टाम् etc. (या being mode-sign).

Vocabulary XL

Vorbs: चन् (aniti) breathe. + प्र (prâniti) live. चस् (deti) be. भास (ásto) sit.

+ उप sit by; wait upon; attend; reverence.

[°] cf. §§ 244, 249.

or w of an ending, the whole group is made sonant, and the aspiration of the root-final is not lost, but is transferred to the initial of the ending.

चन् + प्र-वि (pravicalati) move, विश् + समा approach. . stir (tr.). दिष्ट (dégdhi) smear. बुद्ध (dógdhi, dugdhé) milk. मीस + नि (nimilati) shat (the eyes). च्ह्र (róditi) weep. चिष्ठ (lédhi, lidhe) lick. + Wq lick.

श्रास (çáste) command, govern. यस (cvdsiti) breathe. . + will or सभा breathe gently, + To be confident, trust (w. gen. or loc. of pers.) खा + उट (uttisthati) arise.

Subst.: उपभोग m., enjoyment. चेत्र m., bair. दान n., gift, generosity. वासा f., girl, maiden. सुसच m., n., clab, pestle. र्धिर n., blood. सम्न n., sacrifice. सवित m., n. pr., the sun-god . Savitar; the son.

कुन्ध m., shoulder.

Adj.: धीर, f. •बा, firm, resolute. निपया, f. •चा, shrewd, skilled. न्याख, f. •चा, right, proper. प्रमत्त, f. •सा, careless.

IndecL प्रात्र early, in the morning. भूत्रम् greatly, much.

Exercise XL

निन्द्ना नीतिनिपुणा चदि वा स्तवना षद्मीः समाविष्रतु गच्छतु वा यथेष्टम् । चबैव वा मर्यमञ्जू युगानरे वा न्याखात्पथः प्रविचलनि पदं न धीराः ॥ २० ॥

खेनी मुसर्व खन्धे कृला मुक्तकेशी राजानमुपेत शाधि मामि-तिब्र्यात् ॥ १ ॥ मिषधुषु पापेषु न विश्वसिति बुद्धिमान् ॥ २ ॥ मही-द्धिमध्ये ग्रेषनागमधिश्यानी विष्णुः सुखं खपिति ॥३॥ प्रमत्तिष्टं-

After चढ़, the initial स of खा and सामा is dropped; thus, चत्वातुम् for चत्कातुम्.

लिरिमर्भूमी निहितानि इवीं वि यानाववासीहास ॥ ४ ॥ सुखमाखां भवानित बनामनुष्ठातो अपवन्सवा सखायं प्रयात ॥ ५ ॥ सुद्रि समायसिहि समायसिहीति भयनिमीखिताचीमुर्वश्रों पृष्ट्रवा चन्नवीत् ॥ ६ ॥ गुद्कोधभीताः शिषा राचि वेदानधीयत ॥ ७ ॥ चत्रु यशः अत्वृत्तं सां त्रियः सन् न तु भित्तं विना सर्वे प्राप्तयाः ॥ ८ ॥ दानोपभोगहीनः पुमाञ्यसप्ति च वीवति ॥ ६ ॥ दीर्घसम्भुपासते च महाचर्यं चर्ति ॥ १० ॥

11. Long may the great-king govern the earth according to law. 12. There was a mighty king, Nala by name (जास), son of Virasena. 13. The lion, satiated-with-the-blood-of-the-slain-gazelle, licked his mouth with his tongue. 14. Let the householder say to the guest: "where didst thou sleep during the night"? 15. The cowherd milked the cows twice daily. 16. The boy, beaten by his father, wept bitterly (ज्यूस). 17. Whose daughter art thou, girl? 18. Know that that by which thou livest, and the whole world lives, is the world-spirit. 19. Having arisen in the morning, reverence the sun (स्वित्). 20. If you do not praise Rāma, there will be no salvation for you (use चस, in pres. opt.).

Lesson XLL

- 430. Verbs. Reduplicating Class. This class forms the presentstem by prefixing a reduplication to the root.
 - 431. The rules governing the reduplication are as follows:
- 1. The consonant of the reduplicating syllable is in general the first consonant of the root; thus, $\xi \tau$, $\xi \xi \tau$. But, (a) a non-aspirate is substituted for an aspirate; and (b) a palatal for a guttural

Only a small proportion of the roots of this class retain the accent on the root-syllable in the strong forms. In the great majority, the accent is on the reduplication, both in the strong forms and in those weak forms whose endings begin with vowels.

or ह; thus, धा, द्धा; खिद्, चिखिद्; हो, खिहो; (c) if the root begin with a sibilant followed by a non-nasal mute, the latter is repeated (with observance of a), not the sibilant; thus, स्था, तसा

- 2. A long vowel is shortened in the reduplicating syllable; and म is replaced by द; thus, इदा and द्धा above; भो, विभी; भू, विभृ.
- 432. The present-stem gunates the root-vowel in the strong forms; thus, बिसो, strong बिसे; बिस, strong बिसर्.
- 433. The verbs of this class lose the म from the endings of the 3rd pl. in the active as well as in the middle; and in the 3d pl. impf. act. always take उस, before which a final radical vowel has guna; thus, चिम्बस.
- 434. Root 37, 'bear, carry'. For 2nd and 3rd sing. impf. act., cf. §§ 122, 414.

Indicative.

	Active.			Middle.			
१ विभर्षि	विभृवस् विभृवस् - विभृतस्	• •	विधे विभृषे विभृते	विभुवहे विश्वाचे विश्वाते	विभूमहे विभूधे विश्वति		
		Im	perfect.				

- १. चिन्मरम् चिनुष चिनुम चिन्धि चिनुषि ॰ भूमहि
- १ पविभर पविभृतम् पविभृत पविभृषास् पविधाषाम् १भूधम्
- अविभर् चिमृताम् चिमदस् चिमृत चिमाताम् धतः

Imperative.

- 1-विभराषि विभराव विभराम विभरे विभरावहै विभरामहै
- 2 विभृषि विभृतम् विभृत विभृष्य विधाषाम् विभृष्यम् • क्रिक्टं विभागाः विभृष्यः विभागाः विभागाः
- 8. विभंतुं विभृताम् विधतु विभृताम् विधाताम् विधताम् Oph. ach: विभृयाम् etc.; mid.: विधीय etc.

Part. act.: विश्वत (§ 259), f. विश्वतो; mid.: विश्वाब.

435. The roots 1द्रा, 'give', and 1धा, 'put', lose their radical vowel in the weak forms, leaving the weak stems हद् and हथ.

In the 2nd sing. imv. act. they form Eff and Wig. The inflection of Wi is as follows:

••	41		•			
			Indi	cative.	. '	,
	•	Active.			Middle.	
1.	इंधामि	इधस्	इध्मस्	हचे	रभरे :	दभारे
2.	दधासि	भ त्वस्	घ त	धत्से	द्धावे	EP .
3.	द्धाति	धत्तस्	इधित	धत्ते	द्धात	द्धते
			Imp	erfect.	•	,
1.	षद्धाम्	षद्भ	_		षद्धहि	षर्भाद
2.	षद्धास्	चथत्तम्	षधत्त	षधतास्	चद्धावाम्	चधन्रम्
8.	षद्धात्	चधत्ताम्	षद्धुस्	षधत	षद्धाताम्	चर्धत
	•		Impe	erative.		• •
1.	द्धानि .	द्धाव	द्धाम	द्ध	द्धावह .	द्धामर
2.	धेष्टि	धत्तम्	पत्त	ध त्स	द्धाचाम्	धद्रम्
3,	द्धातु	धत्ताम्	द्धतु	धत्ताम्	द्धाताम्	इथताम् -
	Opt. ac	ः द् ष्णाम्	etc.; mid	ः इधीय ल	B.	
	Part. a	ाः इधत्,	८ इधतीः	, mid.: द्घ	ाच∙ं	
	436. T	he root 12	7 is inflect	ed in preci	sely the same	way, but

436. The root let is inflected in precisely the same way, but with change everywhere of to g, except where to belongs to the ending.

437. The root 1 हा, 'quit, abandon' (act.), drops the चा in weak forms where the ending begins with a vowel, and in the opt.; thus, indic. 3rd sing. जहाति, pl. जहाति; impf. 3rd. sing. जनहात, pl. चन्नात, opt. चन्नात. The 2nd sing. imv. is चन्नीह or चन्निह. In the other weak forms before consonant-endings the stem is either चन्नी or चन्निह; thus, चन्नीसस or चन्निसस.

438. 1सा, 'measure' (mid.), and 2सा, 'move, go' (mid.), form

In combination with π or Ψ of an ending, the Ψ of Ψ does not give Ψ , but follows the general rule of aspirate and of surd and sonant combination; and the lost aspiration is thrown back upon the initial of the root.

मिसी and जिल्ली before consonant-endings, सिस् and जिल्ल before vowel-endings; thus, 3rd persons indic. सिसीते, सिसाते, सिसीते

439. इ 'pour, sacrifice' (act. and mid.), makes the 2nd sing. imv. कुइधि; 8rd persons impf. चनुहोत्, चनुहत्ताम्, चनुहत्त्

440. 1. भी, 'fear' (act.), may shorten its vowel in weak forms; thus, विभी सत् or विभिस्त, विभी यात् or विभियात्. — 2. ही, 'be ashamed' (act.), changes its weak stem विही to विहिच् before vowel-endings; thus, indic. 8rd persons विहेति, विहीतस्, विहियति-

Vocabulary XLI.

Verbs:

।दा (dádāti, datté) give.

+ II entrust.

। धा (dádhāti, dhatté) put, place.

+ चिप close, shut.

+ TT put on; (mid.) take, receive.

+ | arrange, ordain.

+ सम् unite, put together; lay on. 1हा(jáhāti) quit, abandon, neglect.

দ্ধী (jihréti) be ashamed.

anhet.

चभय n., safety; feeling of safety.

चस् m., demon.

WIER f., oblation.

महिष m., n. pr.

स्न m., gazelle.

वित्त n., possessions, wealth.

भ्रेष m., n., rest, remainder.

सातव m., one who has per-

formed the ablution customary at the end of religious pupilage.

Adj.:

हैव, f. • है, divine.

विशिष्ट, f. • स. excellent, remarkable.

Adv.:

सायम् at evening.

Exercise XLL

यह्दासि विशिष्टेओ यसामासि दिने दिने। तत्ते वित्तमहं मन्ते ग्रेनं बसापि रवसि ॥ ३० ॥

यव काष्टमयी इस्ती यवचर्ममयी मृनः। यव विप्रो रमधीयानस्त्रयस्ते नाम विश्वति ॥ ३९॥

यः सर्वभूतेमो अयं इत्वा प्रववति तसायतेर्मृतानि न निमति स च तेमो न निमेति॥ १॥ सायं प्रातर्वद्वाचारी प्रत्यदं समिधमपावाद्-ष्यात्॥ १॥ ये दे बानं विधत्तसे महती व्योतिषी सवीमि॥ ३॥ निसं पुत्रमत्यसी द्वाद्यस्थाप्रतिगृद्धीयादा॥ ४॥ यसायहिषासुरात्वें अपि देवा चिनमयुसं शिवस्य पत्नो पार्वती सहन् ॥ ५॥ भिषां मव-ति (voc. sing. १) देहीति चिषयो भिषां चर्त्र्यात्॥ ६॥ च्वा वरसा वाकानं पतिं पत्नी बदापि न वद्यात्॥ ७॥ यत्र भूषसावंद्रतां क्यां पिता यत्त्रभूत्यामृत्विवे ददाति स हैवो विवाह उच्यते॥ ५॥ श्रमुन-यातो (part., acc. pl.) हृद्दा चित्रयाविषु धनुषोः समधत्ताम्॥ ९॥ प्रायस्त्राचे अप्रतं घृताक्रतीनां कुक्रिश्व ॥ १०॥

11. Let the Adhvaryus pour the sacrificial offerings into the fire. 12. The seers ordain forty sacraments in the law-books (आति). 13. Daçaratha entrusted his sons to Vasistha as scholars. 14. Meeting a woman in the forest, one should say to her: "Sister, be not afraid". 15. Let a Snātaka carry (wear) a garland, and an umbrella-and-shoes. 16. One who takes (part.) roots-fruits-or-grain from a strange-field, is to be punished. 17. Let the two doorkeepers close the door. 18. Do not neglect the teacher's command. 19. The royal-sage, who wore much jewelry, shone (वि-सा) with great-brilliancy, like the sun. 20. The scholars who-have-not-learned-their-lessons are ashamed before their teacher (acc. or gen.).

Lesson XLII.

44!. Verbs. Nasal class. All roots of this class end in consonants. As class-sign they insert a nasal before the final con-

^{*} With the suffix स्य, f. • है, are formed adjectives signifying * made or composed or consisting of'. — In the second line, 'bear the name' merely, i. e. are not in reality such.

sonant, unless one be there already (as in सञ्ज); this nasal is adapted to the consonant, except in the strong forms, where it is expanded to the syllable च [या], which bears the accent.

442. The combination of the final radical consonants with those of the personal endings is in accordance with the rules already given for the root and reduplicating classes.

443. Thus, युव 'join'; strong stem युवव, weak युद्ध.

Indicative.

	Active.		•	Middle.	•
चुनिका	युञ्जस्	चुञ्जास्	युक्ते	युञ्ज्वहे	युञ्जाहे
युनिष	युङ्क्यस् *	युक्क	पुद्ध	युजाचे	युक्रधी
युगिति	युद्धस	युजनित	पुट्टे	युक्ता ते	युज्जत
•		I	mperfect.		
षयुगवम्	षयुञ्ज	चयुञ्जा	चयुडि	षयुञ्जिहि	षयुञ्जाहि
चयुगन्	चयुङ्कम्	चयुष्ट्र	चयुक्कचास्	षयुद्धाचाम्	चयुक्रधम्
षयुगम्	चयुद्धाम्	चयुझन्	षयुष्ट	चयुद्धाताम्	चयुद्धत
		In	aperative.		
युगवानि	युगवाव	युगवाम	युनवि	युगवाव हे	युगवामी
युक्रिध	युक्तम्	युद्ध	गु क्	युजाचाम्	युक्रधम्
युनक्त	युङ्काम्	युझनु	युद्धाम	युझाताम्	युज्जताम्
0	pt act: युद्र	वाम् etc.;	mid.: युद्धीय	eta.	

Part. act : युझन्, f. युझती; mid.: युझान.

444. Root इस् 'obstruct'; strong stem इस्स, weak इन्स.

Indicative.

Active.		•		
 बन्धस् बन्दस् बन्दस्	• •	વર્ષ્ય વસ્ત્રી વસ્ત્રી	रम्धरे रमारे रमाते	षण्धारे षण्डी षण्डी

^{*} Instead of युक्कस्य, युक्तस्ये, and the like, it is allowed (and more usual) to write युक्चस्, युक्धे etc.; also ब्लास्, बले etc., instead of दन्दस etc.; in each case omitting the consonant immediately following the nasal.

Imperative.

रबधानि रवधान रवधान रवधे रवधानहै रवधानहै रन्दि रन्दम् रन्द रन्नस रन्धाचाम् रन्द्रम् रवद् रन्दाम् रन्धम् रन्दाम् रन्धानाम रन्दानम्

Imper& act: चन्त्रधम्, चन्त्रत्, चन्त्रत् etc.; mid.: चन्त्रिः etc. — Opt. act.: चन्त्राम् etc.; mid.; चन्त्रीच etc. — Part. act.: चन्त्रत्, f. चन्त्रति; mid.: चन्त्राक्

445. Roots पिष्, 'grind, crush' (act.); and हिंस्, 'injure, destroy' (act.):

Imperfect.

Ind. 2nd persons: पिणिश, पिष्ठस्, पिष्ठः — हिनस्स, हिंखस्, हिंखः Imv. 2nd persons: पिष्ठ्दि, पिष्ठम्, पिष्ठः — हिन्धः हिंखन्, हिंखः

446. तुडू, 'crush' (act.), combines तृषड् with ति and तु into तृथिडि and तृथेडु.

Vocabulary XLII.

Verbs:

;

(inddhé) kindle, light.

(chindtti, chinddhé) cut, cut

off.

- + WI take away, remove.
- + चह्र exterminate.

जागर्य (caus. stem) awaken.

पिष (pindeți) grind, crush.

मझ (bhandkti) break, destroy.

भिद्ध (bhindtti, bhinddhe) split.

भुव (bhundkti, bhunkte) eat, enjoy.

Perry, Sanskrit Primer.

युष् (yundkti, yunkts) join; yoke, harness.

+ (appoint, establish.

(rundddki, runddki) obstruct, check; besiege.

शिष् (çindiți) leave, leave remaining.

+ | | set apart, distinguish.

हन् + सस् unite.

हिंस (hindeti) injure, destroy.

Subst.:
चन्या f., condition, state.
चन्या f., dawn; also personified,
Uşas, the Dawn.
क्षण्डक m., thorn; enemy.
यास m., bite, mouthful.
तन्युष m., rice.
पातक n., crime.
पीच m., grandson.
वन्य m., relative.

हेखन n., writing, copying.
हिसवना m., the Himalaya Mts.
Adj.:
उच्छित high.
चाच suitable for Katriyas.
गृद्ध domestic.
प्रतिकूल, f. •चा, unfavorable.
गुस, f. चा, splendid, beautiful,
excellent.

Exercise XLIL

यखायित यलुष्ते घृति बद्याति यष च।
तद्वामोत्ययेन यो हिनचि न विचन॥ ३९॥
यखां यखामवखायां यत्करोति मुभामुभम्।
तखां तखामवखायां तत्कवं समुपाञ्जते॥ ३३॥
दूत एव हि संघत्ते भिनचिव च संहतान्।
दूतसालुष्ते कर्म येन भिचनी वा न वा॥ ३४॥

ये गा हिंसिना तेषां गरीयः प्रायिश्तं विद्धति तसाझां मा हिन्धि॥ १॥ जीवत्युवपीषो वर्षेश्वतं निष्कष्टमं राष्यं मुक्किति सवयो महाराजमञ्जवन् ॥ १॥ यथा वातो वर्षेण वृषान्भगत्येवं सं मे दिवो मङ्ग्धि॥ ३॥ रखे श्रृष्ठभिर्यध्यमागः सूरः कांसिदिष्ठभिर्भागत्वेषां विद्यूर्थहस्तपादादिकमसिनाष्टिणत् ॥ ४॥ प्रातरिश्वनावृषसा सस्ता सह भूतानि जागरियतं विषक्ते रखे उसी युद्ध रत्युषु सूयते॥ ५॥ यो भूमिदानमाष्टिन्याद् पाच्छियमानं वानुमोदते स पद्यभिर्महापानतिः संयुक्तः स्वात्॥ ६॥ यहो प्रतिकृतो विधिविधिनष्टि मनोद्यं मे॥ ७॥ यष पिषादीनां वन्यूनां शिरांसि भिन्दनो ददतीं क्वां वसाद्रक्ति तं चापं विवाहमूषयो विदुः॥ १०॥

11. After Jayasinha had long besieged Girinagara, he destroyed

•• Translate as though dative.

The antecedent of this relative is the subject of चवामोतिः

(मह्न) it at last. 12. An ascetic shall eat only 240 mouthfuls in a month (loc.). 13. "Kindle the fire; cut branches for firewood (समिध्रांस); milk the cows; grind grain": thus said one priest to another early in the morning. 14. The teacher entrusted (वि-युद्ध) the scholars with the copying of the books (cpd., dat.). 15. The mountain-range Himavant checks the course of the clouds with its exceedingly-high peaks. 16. The doers-of-right (क्या) are happy in Heaven, enjoying the fruits-of-their-works. 17. A king who has conquered a foreign realm must not exterminate the royal-family. 18. Aryans must kindle the domestic-fire at the time-of-the-wedding. 19. Women pounded the rice with pestles.

Lesson XLIIL

- 447. Verbs. Perfect-System. In the later language the perfect-system comprises only an indicative mode and a participle, each both active and middle. Its formation is essentially alike in all verbs; its characteristics are: 1. reduplication; 2. distinction of strong and weak forms; 3. endings in some respects peculiar; 4. the frequent use of the union-vowel i.
- 448. Reduplication. 1. Initial consonants are reduplicated according to the rules given in Less. XLI for the reduplicated present-stem.
- 2. Medial and final vowels, short and long, are represented by the corresponding short vowel, diphthongs by their second element; but ছ (or घर्) is represented always by घ, never by इ as in the reduplicated present-stem. Thus, क्रम, चक्रम; खा, तखा; विच, सिविच; सेव, सिवेच; गा, क्या; क्र चक्र
- 8. Initial আ, followed by a single consonant, becomes আ (through অ-আ); thus, অনু, আরু.
 - 4. Initial T and T follow the same analogy; but in the strong

forms, where the root-vowel is gunated, the reduplicating vowel is protected from combination by the insertion of यू or यू; thus, इस्, strong perfect-stem र्थेष् (i-y-ei) weak रेष् (i. e. i-is); उच्, strong उदीच् (u-v-oc), weak सम् (u-uc):

- 5. Roots beginning with vowels long by nature or position do not in general make the ordinary perfect-system, but use instead a periphrastic formation (see below). But will is an exception, making the constant perfect-stem will; and a few roots with initial wor we show the anomalous reduplication will in the perfect.
- 449. Strong and weak forms. In the three persons sing act. the root-syllable is accented, and exhibits usually a stronger form. As regards the strengthening:
- 1. In roots with medial vowels long by nature or position, and in those with initial **W**, the difference of strong and weak forms does not appear, except in accented texts,
- 2. Medial and initial vowels are gunated, if possible, in the strong forms; thus, भिद्ध, w. विभिद्ध, s. विभेद्ध; इष्, w. र्ष्ष, s. र्येष; उष्, w. उष्, s. उपोध् (§ 448, 4).
- 8. Medial we before a single final consonant is wriddhied in the 3rd pers., and optionally in the 1st; thus, from पच्, in 1st sing. either पपच or पपाच, in 2nd पपच, in 3rd पपाच.
- 4. A final vowel takes either guņa or vṛddhi in the 1st person, guņa in the 2nd, vṛddhi in the 3rd; thus, from भी, in 1st निने or निने, 2nd निने, 3rd निने.
- 450. The root सू makes, irregularly, the perfect-stem स्मृ, and adds स before a vowel-ending.
 - 451. Some roots, instead of strengthening the vowel in the

The grammarians prescribe (doubtless falsely) this reduplication for all verbs beginning with W or W followed by more than one consonant.

strong forms, weaken it in the weak forms; some few even do both. See below.

452. Personal Endings. The perfect-endings are these:

Acuve.				- miadi			6.		
1.	ø	vá	md	}		}	váke	máke	
'9.	tha	dthus	å	•		j -	åthe	dhoś	
8.	· a	dtus	સંક		d		áte	ró	$\cdot:=\underline{\zeta}$
But	roots	ending	in &	take	đu in	1st	and 3rd s	ing. act.;	thus,

But roots ending in & take &s in 1st and 3rd sing. act.; thus, खा, तखी.

- 453. Union-vowel. The endings beginning with consonants are in classical Sanskrit usually joined to the base by the union-vowel . The most important rules for the use of . are as follows:
 - 1. The 7 of 3rd pl. mid. always has T before it.
- 2. The other endings beginning with consonants, except we take it in nearly all verbs. But it is rejected throughout (except from t) by eight verbs: viz. 1 a 'make', a 'bear', a 'go', 2 a 'choose', a 'run', a 'hear', a 'praise', a 'flow'.
- 3. For its use or omission in 2nd sing. act. the rules are too complicated to be given here.
- 454. With the union-vowel ए a final radical ए or है is not combined into है, but becomes ए or (if more than one consonant precede) एए; thus, from भी, निविष मांनामंग्या

Examples of inflection. A. Roots in final vowels.

455. I. Boots in T or \$. The U and U of gunated and wriddhied vowels become WU and WIU before the vowel beginning an ending. See also § 454.

Thus, 1. नी: Act.: Sing. 1. निनय or निनाय, 2. निनयिष or निनेष, 3. निनय; da. 1. निन्यित, 2. निन्यपुस, 3. निन्यतुस; pl. 1. निन्यत, 2. निन्य, 3. निन्युस्.—Mid.: Sing. 1. निन्ये, 2. निन्ये, 3. निन्ये,

- du. 1. निन्धिहै, 2. निन्धारे, 3. निन्धारे, pl. 1. निन्धिमहे, 2. निन्धिके, 3. निन्धिके,
- 2. क्री: Act.: Sing. 1. चिक्रय or चिक्राय, 2. चिक्रयिय or चिक्रेय, 8. चिक्राय; du. 1. चिक्रियिव, 2. चिक्रिययुस्, 8. •यतुस्; pl. 1. चि-क्रियिम, 2. चिक्रिय, 8. चिक्रियुस्.
- 456. II. Roots in उ or ज follow the model of the last-mentioned. Thus, ज्ञाः Act.: Sing. 1. तृष्टव or तृष्टाव, 2. तृष्टोष (not तृष्टविष see § 453, 2), 3. तृष्टाव; du. 1. तृष्टुव, 2. तृष्टुवषुस्, 3. तृष्टुवतुस्. सूः Act.: du. सृक्ष्विव etc.
 - 457. H is irregular in the perfect. (Cf. § 450):

 Active. Middle.
- 1. वभूव वभूविव वभूविम वभूवे वभूविवहे वभूविमहे
- 2 बभूविष बभूवषुस् बभूव बभूविषे बभूवाचे बभूविधे
- 8. बभूव बभूवतुस बभूवुस बभूवे बभूवाते बभूविरे 458. III. Boots in च्छ. 1. 1कू (eee § 453, 2):
- 1. चकर, चकार चकुव चकुम 🚁 चक्रे चकुवहे चकुमहे
- चक्चं चक्चुस् चक्र चक्चे चक्राचे चक्नुधे
- अवकार चक्रतस् चक्रस् चक्रे चक्राते चिक्ररे

So also मृ, सृ, 2वृ 'choose'. 2. The other roots in ख make the first persons thus: from धृ, दघर or दधार, दिश्रव, दिश्रव, दिश्रव, दिश्रवहे.

- 459. If the final ছ be preceded by more than one consonant, the formation is as follows: श्रु, 1. ससार or ससार, 2. ससार्थ, 3. ससार; du. ससारित, ससार्थ्स, etc. the ছ being gunated.
- 460. IV. Boots in WI (including those written by the natives with U or U or WI). These take WI in 1st and 3rd sing. act.; and the WI is lost before vowel-endings and W. 1. 1WI:
- १ द्भी द्भिन द्भिन द्भे द्भिनहे द्भिनहे
- 2 द्धाव, द्धिव द्धवृत्त द्ध द्धिवे द्धावे द्धिथे 3 द्धी द्धतृत्त द्धुत् द्धे द्धाते द्धिरे
 - 2. या, द्वा, and similar roots, make their weak forms from the

simpler root-forms पी, ह etc.; and हा makes its strong forms also from ह; thus, बुहुब or बहुाब etc.

B. Roots in final consonants.

461. I. With medial vowel capable of guna.

1. भिद् : Act: Sing. 1. विभेद, 2. विभेद्य, 3. विभेद ; du. विभि-द्वि etc.; pl. विभिद्धि etc. Mid.: विभिद्दे etc. 2. So from तुद्रः तृतोद etc.; 8. from कृम्: 1. द्दर्श, 2. द्दर्शिष or द्वुष्ठ, 3. द्दर्श; du. द्वृश्चि etc.

462. II. With initial vowel capable of guna.

1. इष्: Sing. 1. इयेष, 2. इयेषिष, 8. इयेष; du. 1. ईषिव, 2. ईष्णुस, 8. ईष्णुस; pl. 1. ईषिम, 2. ईष, 8. ईषुस. 2. उष: उपोच etc. 3. The root इ, 'go', also follows this rule, forming इयाय etc., 3rd. pl. ईयुस. 4. कृष्ण makes (see § 448, 5) चानचें, चानचिंच etc.

463. III. With initial w.

चस्, चास etc.; चहू, चाद् etc. Bat चन् (originally चंन्) makes चानंश etc. (§ 448, 5).

464. IV. With medial T.

1. क्रम्: Act.: sing. 1. चक्रम or चक्राम, 3. चक्रमिय, 8. चक्राम; du. चक्रमिय etc. Mid.: चक्रमे etc.

Thus all such roots beginning with more than one consonant, or with an aspirate, a guttural mute, or w.

465. 2. Roots in general having medial we before a single final consonant, and beginning also with a single consonant which is repeated unchanged in the reduplication — i. e. not an aspirate, a guttural, or — contract with the reduplication into one syllable, with we as its vowel, in the weak forms; and this is allowed also in 2nd sing. act. when the union-vowel we is taken. Thus, wa, s. und and union, w. at:

[•] Several roots not having the form here defined are said to undergo the same contraction, most of them optionally.

पेचिव पेचिम पेचिवह पेचिमहे ययच, पपाच पेचिषे पेचाचे पेषिध्वे पपक्च, पेचिच पेचचस् पेचुस् वेचे पेचात पेचतुस् पेचिरे पपाच

466. S. Certain roots beginning with च va (also one with च ya) and ending in one consonant, reduplicate with the syllable छ (the one root just mentioned, with ए), and abbreviate the च (घ) of the root to छ (ए) in weak forms. They are treated like roots with initial छ (ए: § 463) but retain the full root form in the strong persons. These roots are चच्, चट्, चप, चम्, चस 'dwell', and चहु; also एच्. Thus, चच्: Act. sing.-1. छवच or छवाच, 2. छव-क्ष or छवाच, 3. छवाच; du. छवच (u-uc-i-va) etc. Mid. छच्चे etc. — चच्: Act. sing. 1. इच्च or इच्च ह्या उ. इच्च or इच्च क्ष उ. इच्च or इच्च ह्या उ. इच्च or इच्च ह्या उ. इच्च or इच्च क्ष उ. इच्च or इच्च or इच्च क्ष उ. इच्च or इचच or इच्च or इचच or उचच or इचच or इच

467. 4. Several roots which have medial w between single consonants, but cannot follow the rule of § 465, drop out the w from the weak forms. These roots are, in the classical language, खल, बल, खल, इन; and also खन, which might be expected to follow § 465. They form the weak stems चल्ल, जन्म, खल, जन्म; and खल्ल. Thus, चल्लन or चल्लान etc., चल्लिन etc. इन् makes its strong stem खल्लन and जन्मान.

468. 5. The roots आध्, ख्रप्, and one or two others, reduplicate from the semivowel, and contract च and च to ए and च in weak forms. Thus, strong सुख्यए or सुख्याए, weak सुषुए.

469. 1. The root आह, 'speak', is found only in this tense, and only in the following forms: sing. 2. आर्य, 8. आह; du. 2. आइयुस्, 8. आहतुस; pl. 8. आइस्. These forms have only the value of the present.—2. The root विद्, 'know', makes a perfect without reduplication, but otherwise regular, which has only present-value; see § 447. 2विद्र, 'find', forms the regular चिवेड.

470. The roots चि, चित्, कि, and द्वि, form as perfect-stems चिकि, चिकित, किनि, and किछि.

- 471. Perfect participle. 1. Active. The ending of the pf. part: active is बांस (mid. चत, w. उष्), which is added to the weak perfect-stem. When this is monosyllabic the union-vowel ए is inserted (but not in the weakest cases, before एष्). Thus, a. from एष्, strong stem of part. देविवांस, mid. देविवत, w. देवुष्; from पण्, पेथिवांस, पेथिवत, पेथुष; from चण्, जिथ्वांस, कथिवत, जबुष; from दा, ददिवांस, ददिवत, ददुष. But, from णो, निणीवांस, निणीवत, निन्युष; from जु, तुष्टुवांस, तुष्टुवत, तुष्टुवृष; from शिद्, विश्वांस, विश्विद्द, विश्विद्द, विश्विद्द, विश्विद्द, विश्विद्द, विश्विद्द, क्षित्रवृत, क्षित्रवित, क्षित्रवृत, क्षित्रवृत, क्षित्रवृत, क्षित्रवित, क्षित्य, क्षित्रवित, क्षित्रवित, क्षित्रवित, क्षित्रवित, क्षित्रवित, क्
- 2. Middle. The pf. part. middle is made with the suffix चान, which is added to the weak stem as this appears in the middle voice; thus, बुध, बुबुधान; धा, द्धान; कु, चक्राय; जी, निकान; तन, तेनान.

Periphrastic Perfect

- 472. Most roots beginning with a vowel long by nature or position adopt a periphrastic formation in the perfect tense; the same is also taken by the secondary conjugations, and optionally by a few primary roots not falling in the above category. It is made as follows:
- 473. To the accusative of a derivative noun-stem in **\mathbb{M}**, made from the present-stem which is the general basis of each conjugation, are added, for the active, the perfect active forms of **\mathbb{M}** or **\mathbb{M}** (or, very rarely, of **\mathb{M}**); for the middle, only the perfect middle forms

[&]quot; Mechanically, the weakest participle-stem is identical with the 3rd pl. act. (of course, ₹ instead of ₹).

1

of कु. Thus, from चोरायित pf. चोरयामास or चोरयांचकार; from र्च्, र्वांचके

474. Force of the Perfect. In classical Sanskrit the perfect coincides in meaning with the imperfect, as a tense of narration, but is less often met with.

Lesson XLIV.

- 475. Verbs. Future-System (and Conditional). The verb has two futures: I. The simple, or s-future, which is by far the older, and much more common, than the other; and IL the periphrastic future.
- 476. I. Simple Future. This tense contains an indicative mode and a participle, active and middle. It may be made from all verbs. The tense-sign is the syllable &, added to the root either directly, or by the union-vowel \(\mathbb{T}\) (in the latter case becoming \(\mathbb{T}\)). The root has the guna-strengthening when possible; and some roots with medial \(\mathbb{T}\) gunate with \(\mathbb{T}\) instead of \(\mathbb{T}\). The inflection is precisely like that of the present indicative of a verb of the a-conjugation; thus, from \(\mathbb{H}\), \(\mathbb{H}\) and \(\mathbb{H}\).
- 477. When द is not taken, final radical consonants suffer the same changes before स्न as before स in the inflection of the root-class or reduplicating or nasal class. Thus, from दुइ, घोस्नति; मुच, मोस्नति; भिद्द, भेत्स्नति; दुध्, रोत्स्नति; नम्, गंस्नति; सिइ, सेस्नति; दुध्, रोत्स्नति; नम्, गंस्नति; सिइ, सेस्नति; दुध्, दूस्नति. The root पस् 'dwell', makes पत्स्नति.
- 478. 1. Most roots ending in vowels reject द्; thus, दा, दा-खित; गा, नाखित; बि, जेखित; मु, श्रोखित. 2. But all roots in द्य take द्; thus, कु. करिखित; तृ, तरिखित; and also the roots श्री (श्रिथित) and मू (भ्रिथित). 3. यह makes ग्रहीखिति.

- 479. In general, the verbs which take T in the infinitive and periphrastic future (see below), take it also in this tense. But the accordance is far from complete; and these parts should be learned, as a matter of usage, for any given verb.
- 480. Stems of causative inflection, and denominatives in আৰু, make their future-stems in আথিজ; thus, আু, ভাবিছানি
- 481. Participle. The participles, act. and mid., are made from the future-stem precisely as from the present-stem; thus, दा, दा- खन् (f. ॰खती), दाखमान; कृ, करिखन्, करिखमान. Cf. §§ 260, 262.
- 482. Conditional. A tense called the conditional (indic. only) is made from the stem of the simple future precisely as the imperfect is made from the present-stem, and similarly inflected. Thus, चहान्यम, चहान्यम; चहान्य, चहान्यम, चहान्य
- 483. II. Periphrastic Future. This tense, which is allowed to be made from all verbs, contains a single indicative tense, active, It is formed by the nomen agentis in I, having the value of a future active participle, to the nom. sing. of which (II) are added, in the 1st and 2nd persons of all numbers, the corresponding inflected forms of the pres. of 1 III 'be'. In the 3rd persons the nomen agentis is used alone, in the proper number, without the auxiliary.
- 484. The root has in most cases the same form before the suffix तू which it takes before the तुम् of the infinitive. Thus, बातृ; जि, जेतृ; खु, खोतृ; मू, भवितृ; मू, कर्तृ; कवय, कवयितृ.

485. The inflection is then as follows:

[•] The Hindus also prescribe a middle formation; it has, however, practically no existence.

- 1 वर्तासि वर्तासस वर्तासस
- ९ वर्तासि वर्तासास् वर्तासा
- ⁸ वर्ता वर्तारी वर्तारस्

Aorist-System.

486. The aorist comprises three quite distinct formations, each with certain sub-varieties; but all are bound together into one complex system by certain correspondences of form and meaning. In classical Sanskrit aorists are comparatively rare. Their value is quite that of impf. or pf. as tenses of narration. But they are used also (though not nearly so often as the prohibitive opt.) with the particle HT, in prohibitions, the augment being then omitted; thus, HT ET: 'do not give'; HT HTI: 'do not fear'. With this exception the aorist always has the augment in classical Sanskrit. The tense comprises, in the later language, only an indicative mode. The main varieties of aorist are three: I. Simple Aorist; II. Rednplicated Aorist; III. Sibilant Aorist.

487. I. Simple aerist. (1) Boot aerist. This aerist is precisely like an imperfect of the root-class. It is limited to the active voice of a few roots in **WI**, and of **W**. E. g.

ाहा भू

1. चहाम चहान चढ़ाम चभूवम चभूम

2. चहास चहातम चहात चभूस चभूतम चभूत

8. चहात चहाताम चहुस चभूत चभूताम चभूवम

Like दाः था, चथात्; सा, चसात्; पा, चपात्; वा 'go', च-वात्-

488. (2) The a-sorist. This is like an imperfect of the a-class, active and middle. Thus, from सिच्, 1st persons चसिचम, चसिचाव, चसिचाम; चसिच, चसिचावह, चसिचामहि. In general the root

The precative is strictly a peculiar aor. optative; but it is so rare that its formation used not be explained here.

assumes a weak form; but three or four roots in final द्ध take gueat. Thus, चाए, चाएत; गम, चगमत; अंग, चअशत; मुच, चमुचत; सद्, चसदत; ग्रव, चग्नवत; संस, चस्रसत्. — Irregular: खा, चस्रत; द्वा, चस्रत; सास, चश्चित् ; व्यस् 'throw', चान्सत् (anomalous). वच् makes चर्वाचत्, and पत्, चपमत्, which, with one or two others, were doubtless originally reduplicated aorists.

- 489. II. Reduplicated Acrist (8). This acrist differs from all others in that it has come to be attached nearly always to the derivative (caus., etc.) conjugation in **UZ**, as its acrist. The connection is not formal, as the acrist is not made from the stem in **UZ**, but from the root. Its characteristic is a reduplication, of quite peculiar character.
- 490. The reduplicated agrist is very unusual in classical Sanskrit, and it will be sufficient for the present to give an example or two of its formation. Thus, अन् makes अवीयनत; सुन्, अपि-सुग्रत; स्था, अतिश्चित्. The inflection is the usual one of imperfects of the a-conjugation.
- 491. III. Sibilant Aorist, of four varieties. (4) The s-aerist. The tense-stem is made by adding स to the augmented root, which usually has its vowel strengthened. E. g. जी: Act.: sing. 1. चनियम, 2. चनियम, 8. चनियम, 6. चनियम, 8. चनियम, 8. चनियम, 8. चनियम, 8. चनियम, 9. चनियम, 8. चनियम,
- 492. (5) The is-aerist. The tense-stem is made by adding स् by means of an inserted ए. The root is generally strengthened. E. g. पू 'purify': Act.: sing. 1. चपाविषय, 2. चपाविषय, 3. चपाविषय, विषय, व

- पाविष्ठ; du. 1. •विष्वहि, 3. •विषायाम्, 3. •ताम; pl. 1. •विष्यहि, 2. •विह्नम्, 3. •विष्यतः This is the only acrist of which forms are made in the secondary and denominative conjugations (but for causatives and denominatives in चय, cf. § 489).
- 493. (6) The sig-aorist is active only, the corresponding middle being of the s-form. An example will suffix here. या: sing. 1. य- यासियम् etc., quite like the inflection of the ig-aorist.
- 494. (7) The sa-sorist. दिम्: Act. sing. 1. पद्चिम्, 2. चस्, 3. चत्; and so on, like an impf. of the a-conjugation. But in the mid. the grammarians prescribe the 1st. sing. पदिचि, and 2nd and 3rd du. पदिचायाम् and •ताम्.
- 495. Aerist Passive. Generally the middle forms of aorists 4, 5, or 7, are used also for the passive. Roots which do not ordinarily take aorists of these forms, may make them like 4 or 5 especially for the passive.
- 496. But a 3rd pers. sing., of peculiar formation, has become a recognized part of the passive conjugation. It is formed by adding द to the root, which takes also the augment, and is usually strengthened, in some cases by guna, in others by vyddhi. After final द्या is added द. Thus, नी, चनादि; दु, चनादि; दु, चनादि; वु, चनादि; वु, चनादि; वु, चनादि;

Lesson XLV.

Derivative or Secondary Conjugations.

497. Secondary conjugations are those in which a whole system of forms, more or less complete, is made from a derivative conjugation-stem, this whole system being usually connected with a certain definite modification of the original radical sense. These conjugations are: I. Passive. II. Intensive. III. Desiderative. IV. Causative. V. Denominative.

- 498. I. Passive. The present-system of the passive has been described; as also the peculiar 3rd pers. sing. used as aor. pass., the past pass. participle in 77 or 77, and the fut. pass. participles or gerundives. In all other parts of the verb middle forms are used, if necessary, with passive meaning.
- 499. II. Intensive. The intensive conjugation signifies the intensification or the repetition of the action expressed by the primary conjugation of a root. Forms outside the present-system are too rare to need notice here; indeed, even within that system they are by no means common in the later language. Intensives fall into two classes.
- 500. 1. The verbs of the first class (only act.) form their intensive-stem by reduplication, and the reduplicating syllable is strengthened. a. Radical w and w are reduplicated with आ, इ and है with ए, इ and क with ओ; thus, वावद, दाध, नेनी ग्रोजुन. b. Sometimes the reduplicating syllable has a final consonant, taken from the end of the root; thus, अचेद, अर्थुन. a. Sometimes the reduplication is dissyllable, an i-vowel being inserted after the final consonant of the reduplicating syllable; thus, अर्थुन.—
 The model of inflection is the present-system of the reduplicating-class, but deviations are not rare; in particular, an is sometimes inserted between stem and ending.
- 501. 2. From the intensive-stem as just described may be formed another, formally identical with a passive-stem, by the suffix दे. It takes middle inflection, but has no passive value, being used precisely as is the intensive just mentioned. Thus, सुद्ध, सर्वेद्यते.
- 502. A few intensives, having lost their value as such, come to be used as presents, and are treated by the native grammarians as simple roots. Thus जागु, really intensive of यु 'wake', is assigned to the root-class: pres. जागिमें etc., du. जागुबस etc.; impf. 1. जवागरम, 2. जवागर, 8. जवागर; du. जवागुब etc. So

also ट्रिट्रा, intens. of ट्र 'run', used as a present with the sense 'be poor'. निव् 'wash', and some others, use the intensive present-system in the same way, and are assigned to the reduplicating class; thus, 3rd sing. जैनेश्वि, 3rd pl. नेनिवर्ति.

Intensive forms outside the present-system are very rare.

503. III. Desiderative. By this conjugation is denoted a desire for the action or condition denoted by the simple root; thus, पियासि 'I drink', desid. पियासासि 'I wish to drink'.

504. To form the desiderative-stem the root is reduplicated, and adds स, sometimes इच्. The consonant of the reduplication is determined by the usual rules; the vowel of reduplication is इ if the root has an a-vowel, an i-vowel, or इ, and इ if the root has an u-vowel. Thus, चा, चियासित; नी, निनीषित; भू, बुभूषित; कृ, चिकीषैति; भिद्ग, विभित्सित; तिच्, तितिचते.

505. A number of roots form an abbreviated desiderativestem; thus, चाप, ईप्पति; दा दिलाति-

506. The conjugation in the present-system is like that of other a-stems. Outside of that desiderative forms are quite infrequent. The perfect is the periphrastic. The acrist is of the inform; thus, देप्प, ऐप्पिवत; चितिचिष्ठ. The futures are made with the auxiliary vowel द; thus, देप्पिवति, देप्पितिखि. The verbal nouns are made with द in all forms where that vowel is ever taken. A passive may be made; thus, देप्पति 'it is desired to be obtained'; part देप्पत.

507. IV. Causative. 1. The present-system of the causative has been treated of already. 2. The perfect is the periphrastic, the derivative noun in आ being formed from the causative-stem; thus, आर्यो पदार. 3. The aerist is the reduplicated, made in general directly from the root, and formally unconnected with the causative-stem; thus, भू, भदीधरम, भवूभुवम. In a few instances, where the root has assumed a peculiar form before the causative-sign, the reduplicated aerist is made from this form, not from the

simple root; thus, स्ता, स्तापयित, सितिष्ठितत्. 4. Both futures are made from the causative-stem, the auxiliary ए replacing the final स; thus, भार्थिखति, भार्थितासि. 5. The verbal nouns and adjectives are in part formed from the causative-stem in the same manner as the futures, in part from the causatively strengthened root-form; thus, pass. part. स्वाचित; fut. pass. part. (gerundive) तपेथितस, स्वाच; inf. जोषथितुम; gerund साद्धिसा, •स्वाच, •ब-सस (§ 310).

508. Causative passive and desiderative. These may be made from the causative-stem as follows. 1. The passive-stem is formed by adding the usual passive sign च to the causatively strengthened root, the syllables च्य being omitted; thus, घायते. 2. The desiderative-stem is made by reduplication and addition of the syllables च्य, of which the च replaces the final च of the causative-stem; thus, दिधार्थियति, चिभाविथयति. This is a rare formation.

509. V. Denominative. A denominative conjugation is one that has as basis a noun-stem. In general, the base is made from the noun-stem by means of the conjugation-sign ए, which has the accent. Intermediate between the denominative and causative conjugations stands a class of verbs plainly denominative in origin but having the causative accent. Thus, from अस्त, अस्त्रपत mantrayats; from कीर्ति, कीर्तयति kirtdyati. See § 76.

510. The denominative meaning_ is of the greatest variety; e. g. 'be like', 'act as', 'regard or treat as', 'make into', 'desire, crave' — that which is signified by the noun-stem. Examples: from तपस् 'penance, asceticism', तपस्रति 'practise ascetism'; from जनस्, जनस्रति 'honor'; कृष्णायते 'blacken'; चत्रायति 'seek horses'; गोपायति 'play the herdsman, protect'; चस्रयति 'desire wealth'; निष्काति 'play the physician, cure'; पुचला-स्यति 'desire a son', from the poss. cpd पुचलान 'desiring a son'

Glossary to the Exercises.

For the alphabetic order of Sanskrit words see p. xii.

I. Sanskrit-English.

Adjectives in -a form their feminine in -a, unless otherwise stated.

akşa m., die, dice. akşan (akşi: 275) n., eye. agni m., fire; as n. pr., Agni, the god of fire. agnihotrin m., a kind of priest. agra n., front; tip, end. anga n., limb; body. angiras (253) m., certain mythical characters. añjali m., a gesture (Voc. 37). anu a., small; as n., atom. atas adv., hence. ati adv., across, past; in cpds, to excess. atithi m., guest. atra adv., here, hither. atha adv., then; thereupon. atharvaveda m., the fourth Veda. adas (asāu: 287) pron., that one; so-and-so. adya adv., to-day. adyatana adj., of to-day. adroka m., faithfulness. adharma m., injustice, wrong.

adhas adv., below, down. adhastāt adv., below; prep., w. gen., underneath. adhi, adv., over, above, on. adhika a., additional; superior. adhita part. of adhi-i. adhuna adv., now. adhvaryu m., priest who recites the Yajurveda. √ an (dmiti: 429) breathe; — + pra breathe; live. an, before cons. a, negative prefix. anaduh (278) m., ox. anantaram adv., after, immediately afterward; as prep., w. abl., right after. anartha m., misfortune. anavadya a., faultless. anahilapājaka n., n. pr., a city. anu adv., after, along, toward. anukula a., favorable; as n., favor. anujña f., permission. anurupa a., suitable. aneka a , several.

angta n., untruth. anta m., end; in loc., at last." antara a., inner; as n., interior, middle; interval, difference; occasion, juncture. Cf. 376, 4. andha a., blind. andhra m., n. pr., a people. anna n., food, fodder. anya (231) pron. adj., other. anyatra adv., elsewhere. anvañe (272) a., following. anvaya m., descendant, progeny. ap (277) f. pl., water. apara (233) pron. adj., hinder; api (190) adv., unto; further; as conj., also, even. apsaras f., heavenly nymph. abhaya n., feeling of safety; safe-· ty. abhi adv., to, unto. abhiprāya m., plan, desigu; view. abhyāsa m., study, recitation. ampta a., immortal; as n., nectar. ambā (273) f., mother. ayam same as idam. ari m., enemy. artha m., purpose; meaning; wealth. y arthaya (den.: arthayate) ask for (w. two acc.); + pra idem. aryaman (284) m., n. pr. y ark (arkati) deserve; have a right to; w. inf. (320), be able. alam adv., enough; very; w.instr., enough of, away with; w. dat., suitable for. ali m., bee. ava adv., down, off.

avaçya a., necessary. avastha f., condition, state. avāšc (272) a., downward. y lac (acouté) acquire, obtain; — + sam-upa idem. y žaç (açnâti) eat; caus. (ācáyati) make eat, give to eat. acīti (332) num., eighty. acru n., tear. açva m., horse. açois m. du., s. pr., the Açvius (the Indian And xeupon). asta (332) num., eight. aştādaça (332) num., eighteen. aştāvinçati (329,332) num., twentyeight. 1/1as (ásti: 426) be, exist. y 2as (asyati) throw, hurl; -+ abki repeat, study, learn; -+ mi entrust; - + pra throw forward or into. asi m., sword. asura m., demon. asāu same as adas. asthan (asthi: 275) n., bone. asmad same as vayam; as stem in cpds, cf. 352, 4. ahan (ahar, ahas: 271) n., day. aham (223) pron., L. akita a., disagreeable. aho excl., oh! ah! ahorātra n., a day and a night. ā(130) adv., hither, unto; as prep., w. abl., hither from; until. ākāra m., form, figure. ākāça m , air, sky. akreta part. of a-kre. ākrānta part. of ā-kram.

13*

agamana n., arrival. ācāra m., "walk and conversation"; conduct; observance. ācārya m., teacher. ājāā f., command. ātman m., soul, self; often simple reflexive pronoun. adi m., beginning; in cpds, cf. 375, 1. āditya m., sun. adeça m., command, prescription. v'āp (āpnóti, apnuté) acquire, reach; -+ ava, pra, or anu-pra, idem; + sam idem: finish. apad f., calamity. apta part. of ap, trustworthy; fit. ayuşmant (263) a., long-lived. āvista, part. of vic + a, entered (by), i. e. filled (with). āçā f., hope. āçu a., swift. acrama m., hermitage. / ās (dste: 424) sit; caus. (āsáyatí) place; — + upa sit by; wait upon; reverence. āsana n., seat, chair. āharaņa n., bringing. āhāra m., food. ahuti f., oblation, offering.

Vi (éti [-ité: 408]) go: — + adhi mid., go over, repeat, read; caus. (adhyāpdyati) teach; — + anu follow; — + apa go away; — + abhi approach; — + astam (lit'ly go home) set (of the sun, etc.); — + ud rise; + upa approach; — + pra go forth; die. icchā f., wish.

itara (231) pron. adj., other. itas adv., hence. iti adv., thus, so. ittham adv., in this way, so. idam (285-286) pron., this, this here. vidh, indh (inddhé: 444) kindle, light. indu m., moon. indra m., n. pr., the god Indra. indraprastha n., n. pr., Delhi. indrani f., n. pr., a goddess. iyant (263) a., so great; so much. iyam fem. of idam. iva adv., postpos., as; like. 1/1is (icchdti: 109) wish, desire. ifu m., arrow. iha adv., here, hither.

/ ik; (iksate) see, behold; — + upa
neglect; — + prati expect.
idre, f. -i, a., such.
/ ie (inte: 422) rule, own (gen.).
ievara m., master; lord; rich man.

ucchrita part. of ud-cri, high.
ud adv., up, up forth or out.
udaña (272) a., northward.
udadhi m., ocean.
udaya m., rise.
udara n., belly.
udyata part. of ud-yam, ready.
udyāna n., garden.
udyoga m., diligence.
udyogin a., diligent, energetic.
upa adv., to, toward.
upanayana n., initiation.
upaniṣad f., certain Vedic works.
upabhoga m., enjoyment.

upavita n., sacred cord of the three higher castes. upānah (249) f., sandal, shoe. ubha a., du., both. uras n., breast uru, f. urvi, a., wide. urvaçi f., n. pr., an Apsaras. ușas f., dawn; as n. pr., Ușas, goddess of the dawn.

Vr (rechdti: 109) move; go to; fall to one's lot, fall upon; caus. (arpayati) send; put; give. rksa m., bear. rgveda m., the Rigveda. ro f., verse of the Rigveda; in pl., the Rigveda. rna n., debt. rtvij m., priest. rsi m., seer.

eka (231, 232) num., one; pl., some; eke .. eke, some .. others. ekadā adv., once upon a time. ekādaça (332) num., eleven. ekādaça (334) a. eleventh. etad (231) pron., this, this here. eva adv., just, exactly. evam adv., so, thus. esa same as stad.

ostha m., lip.

āuşadha n., medicine.

who, what; kim w. instr., cf. kavi m., poet. note on p. 89. — 2. indefinite, kāņa a., one-eyed. adj. and subst., chiefly w. parti- kanti f., charm; grace.

cles ca, cana, cid, api, some one or other; so also w. relatives; oftenest in neg. clauses: no one whatever (236). kata m., mat. kantaka m., thorn, enemy. kantha m., neck. kanva m., n. pr. katham adv., how? /kathaya (den.: kathayati) relate, tell. kadā adv., when? - + cana, cid, api, at some time, ever; often w. neg. kanistha a., youngest. kaniyas a., younger. kanyā f., daughter, maiden. kapi m., monkey. kapota m., dove. /kamp (kampate) tremble. kara m., hand; trunk (of elephant); ray; toll, tax. karin m., elephant. karuna a., lamentable. karna m., ear. karir m., doer, maker (204); author. karman n., deed; ceremony; fate. √kal + sam (samkaláyati) together, add. kalaha m.. quarrel. kalā f., crescent. kalinga m., n. pr., a people. kaliyuga n., the "Iron Age" of the world. ka (232) pron. 1. interrogative, kalyāņa n., advantage; salvation.

kāma m., desire, love; as n. pr., the god of love. kāmadugha a., granting wishes; as f. subst., sc. dhenu, the fabulous Wonder-cow. kāmaduh a., idem. kāya m., body. kāraņa n., reason, cause. -kārin a., causing, making. kārya n., business, concern. kāla m., time. kālidāsa m., n. pr., a poet. kāvya n., poem. kāçī f., n. pr., a city, Benares. kāstha n., fagot; wood. kāsthamaya a., made of wood. kim neut. of ka; w. tu, however. kiyant (263) pron. adj., how great? kīrti f., glory. kutas adv., whence? why? kutra adv., where? whither? kunta m., spear. y kup (kupyatı) be angry (gen. or dat.). kumāra m., boy, prince. kuçala a., able; clever; learnèd. y 1kr(károti, kuruté: § 394-5) make, do, perform; — + adhi put at the bead, make ruler over (loc.); - + apa do evil to, harm (gen., loc., acc.); — + apa-ā pay; — + alam prepare, adorn; -+ āris (āvişkaroti) make known, exhibit; - + upa do good to, benefit (gen., loc.); — + tiras (tiput at the head; - + prati pay, recompense, punish (acc. rei, krodha m., anger.

gen., dat., or loc. pers.); — + prādus make known or visible; - + sam (395) prepare, adorn. /2kr (kirátí) strew, scatter; — + vi, idem. y krt (krntdti: 110) cut, cut off; - + ava idem. krti f., work (literary). krtrima a., adopted. krtsna a., whole, entire. krpana a., poor; niggardly. krpā f., graciousness, pity. y krs (kársatí) draw; - + ā draw on or up; — (kṛṣdti) plough. krsi f., agriculture. kṛṣīvala m., husbandman, peasant. kṛṣṇa a., black; as m., n. pr., the god Krana. y klp (kálpate) be in order; tend or conduce to (dat.); caus. (kalpayati, -te) ordain, appoint. ketu m,, banner. keça m., hair. kāilāsa m., n. pr., a mountain. koți f., peak; point, tip. kopa m., anger. koşa m., treasure; treasury. kāunteya m., n. pr. kāusalyā f., n. pri ykram (krāmati, krāmate: 134) step; - + ati pass beyond; transgress; pass (of time); -+ a stride up to, attack; -+ mis go out. y krī (krīņāti, krīņītē) buy. kridā f., game, sport. rask.) hide; blame; - + puras | / krudh (krudhyati) be angry (gen. or dat.).

kva adv., where? whither? + cit sometimes, ever. ksana m. n., moment; time. keatriya m., warrior, man of the second caste. kşaya m., decay, destruction. y kşan (kşanoti, kşanuts) hurt, wound. v'kşal (kşāldyatī) wash; — + pra idem. ksātra a., suitable for Kşatriyas. y 2kşi (kşindti) destroy. keitipa m., king. y kşip (kşipáti) hurl, throw. kṣīṇa part. of 2kṣi, reduced, decayed, ruined. ksīra n., milk. ksudra a., little, small. ksudh f., hunger. kşeira n., field.

y khan (khánatí) dig. khara m., ass.

gangā f., n. pr., the Ganges.
gaja m., elephant.

V ganaya (den.: gandyati) number,
count; — + ava despise.
gati f., gait; course.
gandha m., odor, perfume.
gandharva m., a Gaudharva, one
of a band of celestial singers.
V gam (gacchati: 100) go; — + anu
follow; — + abhi visit, attend;
— + ava understand; — + astam
go down, set (cf. i + astam); —
+ a come; — + ud rise; —
+ nis come forth; proceed from;
guardian.
V gopāya (den.: gopāyat
er; guard.
gāurava n., weight; d
gether; compose.
grantha m., literary w
V grah (grhņāti, grhņī
seize; — + ni hol
check; — + prati ts
grāma m., village.
grāta m., bite, mouth

- + sam (mid.) come together, meet (instr.). gariyas comp., very honorable. √2g& (gåyati) sing. gandharva, f. -i, a., in the manner of Gandharvas. √gāh (gāhate) plunge; — + ava dive or plunge under (acc.). air f., voice, song. giri m., mountain. gita n., song; singing. guna m., quality, excellence. guru m., teacher. y guh (gåhati: 101) hide, conceal; caus. (gühdyati) idem. ouha f., cave. grha n., house. grhastha m., householder, head of family. grhya a., domestic. go (209) m., f., bull, steer, cow; as f., fig., speech. gotva n., ox-nature, stupidity. gopa m., cowherd, guardian. y gopāya (den.: gopāyatī) be keeper; guard. gāurava n., weight; dignity. y grantk (grathnáti) string together; compose. grantha m., literary work, book. y grah (grhņāti, grhņītē) receive, seize; - + ni hold, restrain, check; - + prati take. grāma m., village. grāsa m., bite, mouthful.

ghāsa m., fodder, hay.
ghṛta n., clarified butter; ghee.
y'ghrā (jighrati: 102) smell.

ca encl. conj., and, also, re, -que; sometimes = if. cakra n., wheel. y'cakş (caşte: 421) see, behold; - + & relate; call, name; + vi-d explain. cakşus n., eye. catur (332) nam., four. caturtha, f. -1, a., fourth. caturdaça (332) nam., fourteen. cutuspad (282) a., quadruped. catvārincat (332) num., forty. candra m., moon. candramas m., moon. 1/cam, used only with a (acdmati), sip; rinse the mouth. camatkāra m., astonishment. y car (cdrati) go, wander; graze (of cattle); tr., perform, commit: - + & perform, complete, do; -+ sam-ā idem; -+ ud caus. (uccārdyati) pronounce, say. -cara a., moving, going. carana m., n., foot, leg. carita n., behavior, life. carman n., hide, skin; leather. carmamaya a., leathern. 1'cal (calati) stir; -+ pra move stir. cāturmāsya n., a certain sacrifice. camikara n., gold. cara m., spy. caru a., beautiful. V ci (cindti, cinuté) gather;

nis or vi-nis decide, conclude;

+ pra gather; — + vi idem; —

+ sam collect.

citta n., notice; thought; mind.

; V cint (cintáyati) consider.

ciram adv., long, a long time.

V cud + pra in caus. (pracoddyati),

impel.

V cur (cordyati) steal.

cūdā f., top-knot, scalp.

ced adv., postpos., if.

V cest (cestati, -te) stir, be alive.

cāulukya m., n. pr., a people.

V cyu (cydvate) totter, fall; — + vi

fall away.

chattra n., umbrella.
chaya f., shade.
V chid (chindtti, chinddhé) cut, cut
off; — + ava idem; — + & take
away, remove; — + ud exterminate.

jagat n., that which moves; men and beasts; the world. Vjan (jáyate: 155; janáyatí) trans. (jandyati and active forms), beget, produce; intrans. (jäyate and middle forms) be born (mother in loc.), arise, spring up; - + ud (ujjāyate) be born, arise (abl.); - + pra or sam idem. on, march; -+pra-vi, tr., move, jana m., man; pl., and coll. in sing., people, folks. janaka m., father. janani f., mother. janman n., birth, existence. jaya m., victory. + | jaras (280) f., old age.

jarā (280) f., old age. jala n., water. Vjalp (jálpati) speak; chat. √jāgaraya (caus.) awaken. jāti f., birth; caste; kind. jāmātr m., son-in-law. jāyā f., woman, wife. jāla n., net. Vji (jayati) trans. and intrans., conquer, win; - + para, mid., be conquered (cf. in Voc. 9). jina m., n. pr., a name of Buddha. jihvā f., tongue. Vjiv (jivati) live. jīvita n., life. juhū f., spoon, esp. sacrificial spoon. jetr m., conqueror, victor. -jña a., knowing. y jñā (jānāti, jānītē: 403) know; - + anu permit; - + a caus. (ājñāpāyatī) command; — + vi recognize. jñāna n., knowledge; insight. jyā f., bowstring. jyeştha (340) a., best; oldest. jyotişa n., astronomy; astronomical text-book. jyotis n., light; star; heavenly body.

ta (228-230) pron., he, etc.; that, both subst. and adj.; also as def. article. takṣaçilā f., n. pr., Taxila, a city. \(\taddayati\) strike, beat. tadāga m., pond. tadīt f., lightning. tandula m., rice.

tatas adv., thence, therefore; theretatra adv., there, thither. tathā adv., in that way, so. tad nom. and acc. s. n. to ta; as adv., therefore. tada adv., then. tadyatha adv., namely, to wit. y tan (tanóti, tanuté), tr., stretch, extend; perform (a sacrifice); -+ & cause, bring about; -+ pra extend. √tap (tapati, -te), tr. and intr., burn; pain; in pass., suffer, dopenance. tapas n., heat; self-torture. tapasvin a., practising ascetism; as m., ascetic. y tam (tâmyati: ISI) be sad. taru m., tree. taruna, f. -I, a., young, delicate. tasthivans pf. part. of stha; as n., the immovable. tādre a., such. tālu n., palate. tāvant adj., so great, so much; tāvat as adv., so long, so much; often concessive, like done, doch. tiraskarini f., veil. tiryañc (272) a., going horizontally; as subst., animal. tilaka m., ornament (often fig.). tira n., bank, shore. tirtha n., bathing-place; place of pilgrimage. tivra a., great, strong, violent. tu conj., but, however. y tud (tuddti) push; strike. /tul (toldyati) weigh.

1/tus (tusyati) rejoice, take pleasure | daça (332) num., ten. in (w. instr.). y'tr (tárati) cross over; — + ava descend; + ud emerge; - + pra in caus. (pratárayati), deceive. trtīya, f. . ā (335), a., third. y trp (trpyati) satisfy oneself. trena f., thirst, desire. tejasvin a., courageous. √tyaj (tydjati) leave, abandon; + pari leave off, give up. trayodaça (332) num., thirteen. tri (332) num., three. trinçat (332) num., thirty. triloka n., -ki f., the threefold world. trivrt a., triple, threefold. tricirsan a., three-headed. tristubh f., name of a metre. tryaciti num., eighty-three. tva stem of pron. of 2d pers. (226; cf. 352, 4). tvad so-called stem of pron. tva. tvaştr m., n. pr., a god, Tvaştar.

dangtrā f., tooth.

dangtrā f., tooth.

dakṣa m., n. pr.

dakṣiṇa a., right-hand; southern.

danḍa m., stick; punishment.

danḍaya (den.: danḍdyati) punish.

dadhan (dadhi: 275) n., curds.

dadhyañc (weakest-dhīc) m., n. pr.

dandyati) tame; compel.

dayā f., compassion, pity.

darḍana n., philosophical system.

dirgha a., long;

dirghayus a., long-ly

div (dioyati) play

dugha n., misery;

daçaratha m., n. pr. dasta part. of dance. y dah (dáhati) burn. √1dā (dádāti, dattė: 436) give; in caus. (dāpdyati) make give or pay; - + a take (312); - + praentrust; give in marriage. / 2da (dydti: 132) cut. dātr m., giver; as adj. (204), generous. dāna n., gift, present; generosity. dānava m., demon. dāsa m., slave, groom. dāsī f., female slave, servant. dina n., day. dio (277) f. (rarely m.), sky. divasa m., day. divya a., beavenly, divine. v diç (diçdti) show, point out; --+ a command; - + upa teach, instruct dic f., point, cardinal point; quarter, region; direction. y dih (dégdhi: 428) smear. dīrgha a., long; — am adv., afar. dīrghāyus a., long-lived. y div (divyati) play. y du (dunôti), intr., burn, feel distressed; tr., distress (acc.). duhkha n., misery; misfortune. dugdha n., milk. durjana m., scamp, rogne. durdaçă f., misfortune. durlabha a., hard to find or reach; dificult. y dus (düşyati) be defiled. dusprayukta a., badly arranged,

dus insep. prefix, bad; hard. 1' duh (dógdhi, dugdhé: 428) milk. dukity f., daughter. duta m., messenger, envoy. y'dr in caus. (dārdyati) + vi tear 1'drc (127) see; cans. (darcdyati) show; pass. (drcydte) seem, look. drc f., look, glauce; eye. deva m., god; f. -1, goddess; queen. devaki f., n. pr. devakula n., temple. devatā f., divinity, deity. deça m., region, land. dāiva, f. -ī, divine. doşa m., fault. dyuti f., brilliancy. dravya n., property; object. drastr m., seer; author (of Vedic hymns, etc.). /dru (dravati) run. / druh (drúhyatí) be hostile, offend. dva (332) nam., two. dvāhstha m., doorkeeper. dvār f., door, gate. dvija m., Aryan. dvijāti m., Aryan. dvittya (335) a., second. dvipad (282) a., biped. y dvis (dvėsti, dvistė) hate; pra hate extremely. dvis m., enemy. dvis adv., twice. dripin m., panther.

dhana n., money, riches. dhanin a., wealthy.

dhanus a., bow. dharma m., right; law; virtue. y 1 dhā (dádhāti, dhatté: 435) put, place; - + api close, cover, keep shut; - + & put on; mid., receive; — + sam·ā lay or place on; - + ni lay down; - + pari in caus. (-dhāpāyati), make put on, clothe in (two acc.); - + vi arrange, ordain; - + sam put together, unite; lay on. √2dhā (dháyati: 126) suck. dhātr m., creator. dhānya n., grain. dhārmika a., right, just. √dhāv (dhāvati) run; — + an run after. dhāvana n., running; course. dhi f., understanding, insight. dhimant a., wise, prudent. dhira a., steadfast, firm, brave. y dhu (dhunoti, dhunuté: 391), shake. √dhr in caus. (dhārdyatī) bear. dhṛti f., firmness; courage. dhenu f., cow. dhāirya n., steadfastness. √dhyā (dhyåyati) think, ponder. na adv., not; with opt., cf. 207. nakeatra n., lunar mansion. nagara n., -7 f., city. nadī f., river. y nand (nandati, -te) + abki rejoice in, greet joyfully (acc.). 1/nam (ndmati), intr., bow, bend; tr., honor, reverence (acc.). namas n., honor, glory.

nara m., man (vir and homo).

naraka m., hell. narmadā f., n. pr., a river in India. nala m., n. pr. nava a., new. nava (332) num. nine. navati (332) num., ninety. navadaça (332) num., nineteen. navina a., new. Vnac (nácyatí) perish; perish; disappear. /nah (nahyati) bind; - + sam gird, equip oneself. naga m., snake. nāţaka n., drama, play. nāman n., name; nāma adv., by name. nārī f., woman, wife. mals f., pipe, conduit. nāça m., destruction. ni adv., down; in, into. nitya a., constant; daily; -am as . adv., always, daily. nideça m., command. y'nind (nindati) blame. nipuna a., shrewd, skilled. niyata, part. of ni-yam, ordained, fixed, permanent. nirdaya a., pitiless. nirvṛti f., contentment, happiness. nis adv., out, forth. niccaya m., decision, certainty. √nī (ndyati; caus. nāydyati) lead, guide; - + apa lead away; -+ & bring; — + upa introduce, consecrate, initiate: - + nis bring to an end, determine, pathya a., wholesome. settle; — + pari lead about; pad (282) m., foot. marry. ntos a., low.

niti f., conduct of life; ethics, politics. nīruj a., healthy, well. nilakantha m., n. pr. Vnrt (nrtyati) dance. nrtta n., dance, dancing. nrpa m., king. nrpati m., king. netr m., leader. netra n., leading-rope, cord; eye. nāu f., ship. nyañe (272) a., low. nyāya m., logic. nyāyya a., right, proper.

pakşa m., wing, side; party. paksin m., bird. panka n., mud, bog. /pac (pacati) cook. pañca (332) num., five. pañcadaça (332) num., fifteen. pañcapañcaça (334) a., fifty-fifth. pañcāçat (332) num., fifty. √pat (pātáyati) split open. patu a., skilled. /path (pathati) recite, read. paņi m. pl., n. pr., certain demons. pandita m., learned man; pandit. /pat (patati) fall, fly; - + ud fly up. pati (274) m., lord, master; husband. pattra n., leaf, letter. paint f., wife, consort. pathi same as panthan. √pad (pddyate) go; — + vi-ā in caus. (vyāpādayati) kill; - -

nis (niepddyate) grow, arise from pācupālya n., cattle-raising. to (acc.). pada n., step; place. padma m. n., lotus. panthan (278) m., road, path. payas n., milk. para (233) a., chief, highest; other. paramatman m., the world-spirit. paraçu m., axe. para adv., to a distance, away. pari adv., round about, around. pariorāj (247, 2) m., wandering ascetic. parisad f., assembly. parvata m., mountain. /palay (pálayate: cf. p. 116, note) √paç (páçyati: 127) see. paçu m., beast. paccat adv., behind (w. gen.). /1pa (pibati: 102) drink; caus. (pāydyati) give to drink, water. √2pā (pđti) protect; caus. pāldyati) idem. pataliputra n., n. pr., the city pātha m., lecture, lesson. pāņi m., hand. pāņini m., n. pr. pāndava m., descendant of Pāndu. pātaka n., crime, sin. pātra n., pot, vessel: pāda m., foot; quarter; ray, beam. pāpa a., bad; as n. subst., sin. pārthiva m., prince. pārvatī f., n. pr. pālana n., protection.

paça m., noose, cord, snare.

(abl.); — + pra flee for refuge pitr m., father; du., parents; pl Vpis (pindsti) grind, crush. y pī same as pyd. pina part, of pi, fat. pid (piddyati) torment, vex. pums same as pumāns. punya a., meritorious, holy, auspicious; as n., merit. putra m., son; -tri f., daughter. punar adv., again, but. pumāns (279) m., man, male. pur f., city. pura adv., earlier, formerly. purāņa, f. -ā and -ī, a., former, ancient; as n., one of a class of works on the creation, etc. purușa m., man (komo). pururavas m., n. pr., Pururavas. purohita m., domestic priest. pulinda m., n. pr., a tribe in India. √puş (puşndti) make increase or grow. pusta gart. of pus, stout, fat. puspa n., flower. pustaka n., book (manuscript). √pū (punáti, punīté) clean. /pūj (pūjdyati) honor. pūra m., flood, high-water. puru m., n. pr. pūşaņ (284) m., n. pr., Pūşan, the Sun-god. prthivi f., earth, ground. prihu a., broad, wide. prihvi f., earth. prthvīrāja m., n. pr. / lpr (piparti) fill. posaka m., supporter, maintainer. pāutra m., grandson. pāura m., citizen. /pyā (pyāyate) swell, get stout. pra adv., forward, forth. prakācin a., bright, glistening; act, illuminating. /prach (precháti) ask, ask about. prajā f., creature, subject. prati adv. and prep., back, back, again; towards (postpos., acc.). pratikula a., unfavorable. pratyañe (272) a., backward, westward. pratyaham adv., daily. V prath in caus. (pratháyati), spread; proclaim. prathama (335) a., first. prabhāva m., might, power. prabhūta a., much; many. pramatta a., careless. prayāga m., n. pr., Allahābād. prayukta part. of pra-yuj. prayoktr m., arranger, user. pralaya m., destruction. praçna m., question. prasanna, part. of pra-sad, welldisposed. prahāra m., stroke, shot; wound. prañe (272) forward, eastward. prāņa m., often pl., breath, life. pranin m., living creature. prātar adv., early, in the morning. prāyaccitta n., penance, expiation. prayena adv., commonly. prāsāda m., palace. priya a., dear. priyakarman a., kind. priyavão a., saying pleasant things, brahmán (a personification of brá-

sociable. priyavādin a., idem. √prī (prīnāti, prīnītē), act., delight; mid., rejoice; caus. (prinayati), make glad, please. /plu (pldvate) + a drench.

phala n., fruit, reward. phalavant a., fruitful.

y bandh (badhnáti, badhnīte) bind; entangle, catch; join; compose. bandhu m., relative. bala n., strength, might. balavant a., strong, mighty. balistha a., strongest. bahu a., much, many. bāla a., young; as m., child, boy; f. -a, girl. bāşpa m., tear, tears. bāhu m., arm. bindu m., drop. buddha part. of budh, awakened; enlightened. buddhi f., prudence, intelligence. buddhimant a., prudent. 1/budh (bódhati, -te; búdhyati,-te), wake; know. budha m., wise man, sage. brahmacarya n., life of holiness, esp. religious studentship. brahmacarin a., studying sacred knowledge; as m., Brāhman student brahman n., devotion; sacred word (of God); sacred knowledge; world-spirit.

hman) m., the supreme All-Soul; bhasa f., speech, language. Brahma, the Creator. brahmahan (283) m., killing a Brāhman. brāhmaņa m., priest, Brāhman. y brū (braviti, brūté), speak, say; - +pra explain, teach, announce; - + vi explain, announce. bhakta a., devoted, true. bhakti f., devotion; honor. 1/bhakş (bhakşdyati) eat. bhakşana n., eating. bhagavant a., honorable, blessed. √ bhaj (bhajati, -te) divide; — + vi distribute. √bhañj (bhanáktí) break, destroy. bhadra a., good, pleasant; as n., fortune. bhaya n., fear. bharatakhanda m., n. pr., India. bharty m., supporter; preserver; lord, master; husband. bhava m., n. pr., a name of Civa. bhavant, f. bhavatī; in voc. bhos, f. bhavati; used in respectful address instead of pronoun of 2nd person. Cf. § 264. bhasman n., ashes. j'bhā (bhāti) gleam, glance; + & or vi idem. bhāga m., part, piece, share. -bhāj a., sharing. bhānu m., sun. bhāra m., burden. bhāryā f., wife, woman. √ bhāş (bhāşate) speak; — + prati

answer (acc. of pers.); -+ san

CODVERSE.

bhāşvant a., shining, brilliant. y bhike (bhikeate) beg, get by begging. bhikşā f., alms. bhikşu m., beggar; ascetic. y bhid (bhindtti, bhinddhe) split. √bhī (bibhéti) fear; in caus. (bhīedyate, bhaydyati) terrify. √2bhuj (bhundkti, bhunkte) eat, enjoy; caus. (bhojdyati) feed; — + upa enjoy. *-bhuj* a., enjoying. bhujyu m., n. pr., a Vedic person. bhuvana n., world. /bha (bhdvati, -te) become; be, exist; - + abhi overpower; - + pari despise; - + pra arise; be mighty, rule; valers. bhū f., earth, ground. bhūta part, of bhū; as n. subst., being, creature. bhati f., prosperity, blessing. bhūbhuj m., king. bhūbhrt m., king; mountain. bhūmi f., earth, ground, land. bhuyas (340) comp. adj., more; -yas adv., mostly. bhuşana n., ornament. y bhr (bhdrati, -te) support (lit. and bhrgukaccha n., n. pr., Baroch, a holy place in India. bhrtaka m., servant. bhrtya m., servant. bhrçam adv., greatly, much. bheka m., frog. bhoga m., enjoyment. bhojana n., meal.

bhos see bhavant.

V bhram (bhrámyati: 131) wander
about, flit; — + pari idem.

bhrátr m., brother.

bhra f., eyebrow.

maksikā f., fly, goat. maghavan (270) m., Indra. $\forall majj (mdjjati) sink; -+ ni id em.$ maņi m., jewel. mati f., mind. matimant a., shrewd, prudent. mateya m., fish. mathi same as manthan. mad called stem of aham; cf. 352, 4 /mad (mådyati) get drunk; + pra be careless. madhu n., honey. madhuparka m., sweet drink. madkulik m., bee. madhya a., middle; as n., middle; /man (manyate; manute) think, suppose; — + sam honor. manas n., mind. manuşya m., man (homo). manoratha m., wish. manohara a., agrecable; entranomantra m., sacred text; spell, charm. mantrin m., minister; councillor. ymanth (mathnátí) stir. manthan (278) m., stirring-stick. mandara m., n. pr., a mountain. marana n., death. marut m., wind; pl., n. pr., the Storm-gods.

mastaka n., head. mahant (261) a., great. mahānasa n., kitchen. mahārāja m., great king. mahişa m., n. pr. mahist f., queen. 1/1mā (māti; mimītė: 438) measure; -+ nis work, create. mā adv. and conj., not; used in prohibitions, etc., like Lat. ne, greek μή; cf. 195. māņsa n., flesh. mātr f., mother. mādhurya n., sweetness. mānava m., man (homo). manasa n., sense; understanding. mānuşa, f. -ī, human.-mārga m., road, way, street. mālā f., garland. māsa m., month. mitra n., friend. mitradruh (249) a., friend-betraying. mina m., fish. | mil (milati) wink; + ni close the eyes. mukiā f., pearl. mukti f., salvation, deliverance. mukha n., mouth, face. mukhya a., principal, first. y muc (muñcáti: IIO) free, release; muktvā, without (312). √mud (módate) rejoice; allow. muni m., sage; ascetic. y mus (musnáti) steal, rob. musala m. n., club, pestle. 1/muh (mühyati) be confused or dazed or stupid.

murdhaga a., on the head. murdhan m., head. müla n., root. ymr (mriydts: 155) die; caus. (mārdyati) kill. mrga m., wild animal; gazelle. ymrgaya (den.: mrgayate) hunt for, seek. mrgaya f., chase, hunting. /mrj (marsti: 423) rub, wipe; caus. (mārjdyati) rub off, polish; - + apa, pari or pra, wipe off. mrta, part. of mr, dead, fallen. mrtyu m., death. mrd f., earth, dirt. mekhalā f., girdle. megha m., cloud. moksa m., deliverance; salvation. moha m., infatuation.

ya (231) rel. pron., used as subst. and adj., who, which, what; cf. 234 ff. √yaj (yajati, -te) sacrifice (acc. pers., instr. rei); caus. (yājāyati) make to sacrifice, offer sacrifice for (acc.). yajus n., sacrificial formula, text. yajña m., sacrifice. yajñiya a., suitable for sacrificing. /yat (yatate) strive after (dat.). yatas adv., whence: wherefore. yati m., ascetic. yatna m., exertion. yatra adv., where, whither. yatha adv., in which way; as. yadā adv., when, if. yadi adv., if. yam (yachati: 100) furnish, give; ratna n., jewel. Perry, Sanskrit Primer.

— + ud undertake: — + mi ordain, fix, appoint. yamunaf., n. pr., the river Jumna. yavana m., Greek, barbarian. yaças n., glory, fame. yaşti f., stick, staff. /yā (yāti) go; with abstracts, come into such and such a state; - + a approach. yātrā f., march, journey; support. yāma m., watch of the night. yāvant, a., how much or many; yāvai as adv., as long as, while; as soon as. yuga n., age of the world. yugma n., pair. y yuj (yundkti, yunkté) join, yoke, harness; caus. (yojdyati) idem; -+ni place, appoint, establish; - + pra arrange; use. yuddha n., battle. 1'yudh (yüdhyate) fight (instr.). yuvati f. to yuvan. yuvan (269) a., young; f. yuvati. yuşmad called stem of yüyam; as stem in cpds (352, 4.), you. yūpa m., sacrificial post. yūyam (226) pron., you. Vraks (ráksati) protect.

yrakş (rákşati) protect.
rakşana n., protection.
rakşitr m., protector.
yrac (racdyati) arrange, compose
 (a literary work).
rajju f., cord.
yrañj + anu (anurdjyati, -te) be
inclined or devoted to (loc.).
rana m. n., battle.
ratna n., jewel.

rūpa n., form, beauty.

rūpaka n., gold-piece. -

ratha m., wagon. rathyā f., street. y'rabh (rábhate) grasp; take hold on, begin. l'ram (ramate) amuse oneself; + vi (virdmati) cease (abl.). raçmi m., ray; rein. rasa m., taste, feeling. rasavant a., tasteful. rāksasa m., demon. vrāj (rdjati, -te) direct, rule; laghu, f. -ghu or -ghvī, a., light; shine; be illustrious. rājan m., king. rājya n., kingdom. rātri f., night. / rādh (rādhnóti) succeed; — + apa do wrong. rāma m., n. pr., a bero. rāmāyaņa n., a noted poem. rāvaņa m., n. pr., a demon. rāçi m., heap. Vru (rāúti: 410) cry, scream; + vi idem. Vruc (rócate) please (dat., gen.). ruj f., sickness, disease, y rud (róditi: 429) weep. ruddha, part. of rudh, besieged, surrounded; suffused. Vrudh (runddhi, runddhi) obstruct, check, besiege; - + upa besiege. rudhira n., blood. Vruh (rohati) rise, spring up, grow; caus. (rohdyati, ropdyati) make rise or grow, plant; -+ ava descend; - + a climb. mount, ascend; - + pra grow up. rūksa a., harsh, rough. vakra a., crooked, bent.

ā rāi (277) m. (rarely) f., possessions, wealth. rohini f., n. pr. laksa n., a hundred thousand. lakemi (276) f., goddess of fortune. 1/lag (ldgati) attach, hang, cling. small, little. lanka f., n. pr., Ceylon. y lap (lapati) prate; - + vi complain. y labh (ldbhate) receive, take; caus. (lambhdyati) make receive, give. lalāţa n., forebead. lavana n., salt. langala n., plough. labha m., acquisition, gain. y likh (likhdti) scratch, write. / lip (limpáti) smear. y lih (ledhi, lidhe: 427) lick; -+ ava idem. y lunth (lunthdyati) + nis rob. \(\lup \) (lumpáti) break to pieces; devastate; plunder. y lubh (lubhyati) covet (dat., loc.). lekhana n., writing, copying. loka m., world; sing. and pl., people. lobha m., desire, avarice. loman n., hair. loha n., metal; iron. vança m., race, family.

vakşas n., chest, breast. /vac (vákti: 415) speak, say; name; caus. (vācāyati) make (a written leaf) speak, i. c. read. vaņij m., merchant. vatea m., calf. yvad (vádati) speak, say; + abki in caus. (abhivādayati) greet; - + vi (mid.) dispute, argue. vadha m., killing, murder. vadhū f., woman; wife. vana n., woods, forest. vanavāsin a., forest-dwelling. yvand (vándate) greet, honor. 1'vap (vápati) scatter; sow. vapus n., body; figure. vayam (223) pron., we. vayas n., age. lvard m., suitor, bridegroom. 2vdra m., choice, privilege; favor. 3vara a., best; better (w. abl.: than). varāha m., buar. varuna m., n. pr., a god. varna m., color; caste. /varņaya (varņayati) describe, portray. vartin a., abiding, being. varşa n., year. vallabha a., dear. yvaç (váşti) wish. yvas (vásatí) dwell; - + ní inhabit, dwell; — + pra go away on a journey; - + prati inhabit vasati f., dwelling. vasu n., wealth, money. vasudeva m., n. pr.

vastra n., garment. 1/vah (vdhati) tr., carry, bear; intr., proceed; flow; blow. vå encl., or. vāc f., voice; word. vācya a., blameworthy, culpable. vāņijya n., trade. vāta m., wind. vānaprastka m., a Brāhman in the third stage of his life. vāpī f., cistern. vāyasa m., crow. vāyu m., wind. vāri n., water. vi adv., apart, away, out. vinca (334) a., twentieth. vincati (332) num., twenty. vinçatitama (334) a., twentieth. vikramādītya a., n. pr., a king. /vij (vijátí) tremble; - + ud in caus. (udvejdyati) terrify. vitta n., possessions; wealth. /vid (vétti; véda: 416-417) know. consider; caus. (veddyati) inform (dat.); - + mi caus., idem. y 2vid (cindáti, -te) find, acquire. -vid a., knowing. vidyā f., knowledge, learning. vidvāns a., knowing, wise. vidvista pass. part. of vi-dvis, detested. vidhi m., rule, fate; Brahma. vidheya a., obedient. vinaya m., obedience. vina prep., without (with instr. or acc., often postpos). .. vipāka m., ripening; recompense. vipra m., Brāhman.

vibhu, f. -bhvī, a. pervading, far- | /vra (vdrati) rain, give rain; reaching; omnipresent, mighty. vivāha m., wedding, marriage. vivekin a., shrewd. √viç (viçdti) enter; — + sam-ā approach; - + upa seat oneself; — + pra enter, penetrate. vic m. pl., people; the Vaicyavicista part. of vi-cis, excellent, remarkable. vicruta part. of vi-cru, famous. viçva (231) a., all (Vedic). viçvāsa m., trust, confidence. vișa n., poison. vienu m., n. pr., a god. vihaga m., bird. vihita part. of vi-dha, ordained. y lor (ornoti, ornute) cover, surround; -+ a cover; -+ apa-a open; - + vi explain; manifest; -+ sam shut. V2vr (vrnītė; varayati, -te) choose, select. vrka m., wolf. orkea m., tree. y oft (vdrtate) turn; exist, subsist, be, become; -+ ni return home; - + pra get a-going, break out, arise; continue; caus. (act.) continue (trans.). vrtta n., conduct. vyttanta m., state of affairs; vrtra m., n. pr., a demon. orddha part, of ordh, old. V vydh (vdrdhate) grow; caus. (vardhayati, -te) make grow; bring up.

fig., shower down; overwhelm. veda m., science, knowledge; esp. sacred knowledge, holy writ. vedanā f., pain. redanta m., a system of philosophy. vedi f., altar. vāi assev. particle, to be sure, in sooth; often untranslated. vāiçya m., man of the third caste. vyañjana n., spice. _{t/vyath} in caus. (vyatháyatí) torment Voyadh (vidhyati) hit, pierce. vyalika a., false, wrong. vyavahāra m., trial, law suit; trade vyākaraņa n., grammar. vyāgkra m., tiger. vyādha m., hunter. vyādhi m., disease, illness. vyādhita a., sick, ill. vyāsa m., n. pr. y vraj (vrajati, -te) proceed; -+ wander forth; become an ascetic. vrana m., wound. vrata n., vow, obligation; duty.

y çans (çdnsatı) praise; proclaim; - + pra proclaim. y çak (çaknóti) be able; sometimes pass., cf. 322. çaka m., Scythian. çakata m., car. cakuntalā f., n. pr. çanka f., hesitation. çata (332-333) n., a hundred. çatatama a., hundredth.

catru m., enemy. cabda m., sound, noise, word. y cam (cámyati) become quiet, be extinguished, go out. çayya f., bed, couch. çara m., arrow. carana n., protection. carad f., autumn; year. carira n., body. çarva m., n. pr., a name of Çiva. çākhā f., branch; edition, redaction. çanti f., repose. √ çās (cāste) command; rule; punish. çāstr m., governor, punisher. çāstra n., science; text-book. V çikş (çikşats) learn. cikhara m., summit. ciras n., head. civa a., beneficent, gracious; blessed; as m., n. pr., a god. çiçu m., child. √ çiş (çindşţi) leave, leave remaining: - + ava remain over, survive; - + ud idem; - + vi set apart, distinguish. çişya m., pupil, scholar. √ ct (céte: 409) lie; sleep; + adhi lie asleep on (acc.). cita a., cold. / çue (çécati) grieve, sorrow. quei a., pure, clean. çunahçepa m., n. pr. y cubh (cobhate) be brilliant, shine. cubha a., good; splendid. / cus (cusyati) dry up. cudra m., man of the fourth caste. sasti (332) num., sixty. gudratva n., condition of a Çudra. | sastha, f. - 1 (335), a., sixth.

çara m., bero. çıgāla m., jackal. çeşa m. n., rest, remainder. çeşa m., a fabulous snake supporting the earth. √ cram (crāmyati: I3I) become weary. crama m., pains, trouble. craddha n., oblation to the Manes (cf. in Voc. 16). Vcri+& (acrayate) go for protection, take refuge with (acc.). crī f., luck, fortune, riches; as n. pr., goddess of fortune; as prefix to proper names, famous, honorable, etc. crimant a., rich; famous. y cru (crnoti, crnuté: 391) hear; in caus. (crāváyati) make hear, i. e. recite, proclaim (ace. pers.). cruta part. of cru; as n., learning. cruti f., hearing; holy writ. creyas a., better; best; creyas as n., salvation. cvan (269) m., dog. cvaçura m., father-in-law. cvacre f., mother-in-law. cvas adv., to-morrow. y cvas (cvásiti: 429) breathe; + sam-ā breathe gently: revive; - +vi be confident; trust (gen. or loc.). cveta a., white.

sattrinçat (329) num., thirty-six. şadaçiti (329) num., eighty-six. şaş (332) num., six.

şodaça (332) num., sixteen.

samyukta part. of sam-yuj, provided with. samvatsara m., year. samçaya m., doubt. sakrt adv., once. sakthan (sakthi: 275) n., thigh. sakhi (274) m., friend. sakhī f., female companion, friend. sajja a., ready. v sanj (sajati; sajjate: cf. in Voc. 22) hang on, be fastened on (loc.) satkāra m., hospitality. sattra n., sacrifice. satya n., truth, righteousness. y sad (sidati) sit; settle down; be overcome or exhausted; -+ a approach; - + sam-ā seat oneself; caus. (-sādāyatī) meet, encounter; - + ni sit down; -+ pra be favorable. sadā adv., always. sadrça, f. -i, a., similar; worthy. sandigdha a., doubtful; uusteady. samdhyā f., twilight. sant, part. of las, being, existing; good; as m., good man; as f. sati, good woman, especially a widow who immolates herself. sapta (332) num., seven. saptati (332) num., seventy. saptadaça (332) nnm., seventeen. sabhā f., council, meeting, court. sam adv., along with; completely. samakşam adv., before, in the presence of (gen). samartha a., capable, able.

samagama m., meeting, encounter. samāja m., convention, company. samidh f., fagot. samīpa a., near; as n., vicinity, nearness, presence. samudra m., ocean. samunnati f., height, elevation; high position. sameta a., provided with. sampurna part. of 1pr + sam, full. samyak adv., well, properly. samrāj m., great king; emperor. sarit f., river. sarga m., creation. sarpa m., snake. sarva (231) a., all. sarvatra a., everywhere. savity m., n. pr., the Sun-god Savitar; sun. 1/sah (sáhate) endure. saha adv., together; prep., often postpos., with, along with, (instr.). sahacara m., companion; - f., sahasā adv., suddenly, quickly. sahasra n., a., thousand. sahāya m., companion, helper. sākşin m., witness. sādhana n., means, device. sādhu m., holy man, saint. sāman n., Vedic melody, song: pl., the Samaveda. sāmanta m., vassal. sāmpratam adv., at present. sayam adv., at evening. sarasa m., crane. sitha m., lion.

y'sic (sincdti) drip, drop, moisten; soma m., the intoxicating ferment-- +abhi anoint as king. / lsidh (sédhati) repel; — + prati hold back; forbid. y 2sidh (sidhyati) succeed; in caus. (sādhdyati) perform; acquire. _ sindhu m., n. pr., the Indus. siman f., border, boundary; outskirts. su adv., well; easy; very. V su (sunóti, sunuté) press. sukha n., fortune, luck, happiness. sundara, f. -ī, a., beautiful. sumanas a., favorably-minded; as f., flower. surāpa m., drunkard. suvarna n., gold. subjd m., friend. y sū (sūtė) generate, bring forth; - +pra generate. sukta n., Vedic hymn. sūta m., driver, charioteer. sūda m., cook. sûrya m., sun. Ver (sarati) flow; — + anu follow up; - + apa go away; in caus. (-sārdyati) drive away. Verj (erjáti) let go, create; +ud let loose or out; raise (the voice). y srp (sdrpati) move; -+ pra idem. systif, creation. setu m., bridge, dike. send f., army. V sev (sévate) serve, honor; ni dwell; devote oneself to; attend. sāinika m., soldier. sainya n., army.

ed juice of the Soma-plant. skandha m., shoulder. y stu (stāúti: 411) praise. stuti f., song of praise; praise. (strņóti, strņutė; strņāti, strnité) scatter, strew; - + upa scatter, bestrew. stena m., thief. stotra n., song of praise. stri (276) f., woman. y sthā (tisthati) stand, intr.; be in or on, etc., be situated; caus. (sthāpdyati) put, place; appoint; stop; - + adhi mount, stand over; rule, govern; -+ ans follow out, accomplish; (cf. also p. 96, last note); -+ ud arise, rise (cf. Voc.40); — + upa approach reach; - + pra mid., start off; in caus. (act.), send; -+ sam in caus., cause to remain sthāna n., place, locality; stead. sthita part. of stha; cf. 290, end. sthiti f., condition. √ snā (snāti) bathe. mātaka m., one who has performed the ablutions customary at the end of religious pupilage. snāna n., bathing, bath. snāyu m., tendon, bowstring. snigdha part. of snih, affectionate. y snih (snihyati) feel inclined to, love (gen., loc.). snusa f., daughter in law. y sprç (sprçáti) touch. y'spyh (spyhdyati) desire (dat.). sma encl., slightly assev.; often accompanies a present tense,

giving it the force of an histor- harina m., gazelle. ical tense. Vsmr (smårati) remember; think on; call to mind; teach; esp. in pass. smaryate 'it is taught, i. e. traditional'. smṛti f., tradition; law-book. sraj f., garland. srastr m., creator. sva a., own; one's own. / svañj (svajate) embrace; pari (Cf. Voc. 21) idem. svadro a., similar. y svap (svapiti: 429) sleep. svapna m., sleep, dream. svayam pron., own self, self. svayambhū a., self-existent; as m., epithet of Brahma. svarga m., heaven. svasy f., sister. svādu a., sweet. scādhyāya m., private recitation of sacred texts. svāmin m., possessor, lord. svāiram adv., at pleasur.

hata part. of han.

y han (hánti: 419) kill; caus. (ghātāyati), have killed; — + apa
remove; — + abhi smite; —
+ sam-ā wound; — + ni kill;
— + prati hinder; injure, offend;
— + sam write.

-han (283) a., killing.

hanu f., jaw.

hanumant m., n. pr., a monkeyking.

hantr m., killer, slayer.

hari m., n. pr., a god.

hala m. n., plough. havis n., oblation. hasta m., hand. hastin m., elephant. √1hā (jdhāti) abandon, give up; neglect. y 2hā (jihīte: 438) move. y hi (hinoti) send; -+ pra idem. hi assev. particle, surely; causal, for, because. j' hins (hindsti) injure, destroy. hita part. of 1dha; as adj., advantageous; as n., advantage. himavant a., snowy; as m., the Himālaya Mts. hina part. of 1ha, abandoned; wanting in; w. instr., without. y hu (juhôti, juhuté) sacrifice. hutabhuj (nom. -bhuk) m., fire. y hū see hvā. y hr (hdrati) take away; steal; plunder; - + apa idem; - + ā act. and mid., fetch, bring; - + ud-a cite, mention; - + praty-ā bring back; — + ud save, rescue. hrd (281) n., heart. hrdaya n., heart. y hrs (hársati, hřsyati) rejoice, be delighted; - + pra idem. he interj., O, ho. hemanta m., winter. hrasvam adv., near by. / hrt (jihréti) be ashamed. hri f., modesty, bashfulness. y hvā (hvāyatī) call; in caus. (hvāydyati) have called; - +& call. summon.

II. English - Sanskrit.

abandon, to: tyaj; 1ka. able: samartha; çakya. able, to be: cak. according to: anu, postpos. acquire, to: labh: āp. Acvins: acvinau, du. address, to: bra. adore, to: nam+pra. adorn, to: 1kr + alam. advantage: hita n.; kalyāna n. adversity; duhkha n. afraid, to be: bhi. afterward: tatas. again: punar. against: prati. age: vayas n. all: sarva; (entire) viçva. all-protecting: viçvapā. allow, to: jna+anu. alms: bhiksā f. alone (adv.): eva. also: api. altar: vedi f. although: api. always: sada, nityam. amuse oneself, to: ram. ancient: purana. and: ca, postpos.; tathā. anger: kopa m.; krodha m. animal: tiryaño m. announce, to: lvid+ni, caus.

answer, to: bhas+prati. appoint, to: klp, caus.; yuj+ni. approach, to: gam + &; y& + &. argument (reason): vāc f. arise, to: bhū; (get up) sthā + ud. arm: bāku m. army: senā f. arrive, to: gam+&. arrow: cara m.; igu m. Aryan: dvija m.; dvijāti m. ascetic: muni m.; yati m.; parivrāj m.; tapasvin m.; - to become an a., vraj+pra. ashamed, to be: Art. ashes: bhasman n. ask, to (inquire): prack. ask for, to: arthaya. . assembly: sabhā f.; parişad f. astronomy: jyotişa n. attain, to: labh; 2vid; lag; ap; ap + ava or pra. attainment: *lābha* m. author: karty m.; (of Vedic hymnne, etc.) drastr m. axe; *paraç*u m.

bad: pāpa.
bank: firs n.
banner: ketu m.
barbarian: yavana m.
bathe, to: snā.

battle: rana m. n.; yuddha n. be, to: bhū; vrt; (be situated) bear, to: bhr; (bring forth) su; sû +pra. bear: rksa m. beat, to: tad. beautiful: sundara; rupavant. beauty: rupa n. become, to: bha; vrt. bee: ali m.; madhulih m. beg, to: bhiks. begin, to: rabh+& behind: paçcāt (w. gen.). behold, to: iks. Benares: kaçı f. bend, to: nam. benefit, to; 1kr + upa. beseech, to: pad+pra. besiege, to: rudh; rudh+upa. best: crestha; jyestha. betake oneself, to: ya; cri+a. better: creyas; jyāyas, bind, to: bandh. biped: dvipad. bird: vihaga m.; pakşin m. birth: jāti f.; janman n. black: krena. blame, to: nind; 1kr+tiras. blessed: bhagavant; (as prefix) cri. blood: rudhira n. blow, to (intr.): val. boat: nāu f. body: çarīra n.; vapus n.; kāya m.; (heavenly: sun, etc.): jyotis n. bone: asthan n. book: (manuscript) pustaka n.; (work) grantha m.

born, to be: jan; jan + ud. both: ubha du. bow, to: nam. boy: bāla m.; kumāra m. Brāhman: brāhmana m.; dvija m.; dvijāti m.; vipra m. branch: cakha f. brave: dhīra. breast: uras n.; vakşas n. bridegroom: vard m. bring, to: ni + a; $h_T + a$. broad: prthu; uru. brother: bkratr m. burn, to: dah. business: krya n. but: tu; kimtu; punar.

call, to: hva; (name) vac; vad. capable: samartha. caste: *jāti f.* cattle: go m. pl. cease, to: cam; ram + vi. celebrated: vicruta; crimant. chain: kara m. charioteer; suta m. charm: kānti f.. check, to: dam, caus.; rudh. chest: vaksas n.; uras n. child: bāla m.; çiçu m. choose, to: 2vr. cistern: vāpī f. citizen: pāura m. city: nagara n.; -I f.; pur f. cleverness: buddhi f. climb, to: ruh + a. close, to: 1vr + sam; 1dha + api. cloud: megha m. coachman: suta m. come, to: gam + a; ya + a; i + a

ua + nis. command, to: dic+&; jna+a caus. command: ajña f.; nideça m. commit, to: car + a; $1k_T$. companion: sahāya m.; sahacara m. company: samāja m. compose, to: rac. conduct: vrtta n. confine, to: rudh + mi. conquer, to: ji. consecrate, to: ni + upa. consider, to: cint; lvid. consort: patni f. cook, to: pac. copying: lekhana n. cord, sacred: upavita n. count, to: ganaya. courageous: tejasvin. course: gati f. cover, to: 1vr (mid.); 1vr + sam (mid.). cow: dhenu f.; go f. cowherd: gopa m. create, to: erj. creator: dhātr m.; sraştr m. creature: pranin m.; jagat n. crescent: kalā f. cross, to: tr. crow: vāyasa m. curds: dadhan n. cut, to: krt; chid. cut off, to: krt + ava; chid + ava.

daily: nitya; (adv.) nityam; pratyaham. dancing: nrtta n.

abhi or a; come out: gam + nis; daughter: kanya f.; putri f.; duhitr f. day: divasa m.; dina n.; ahan n.; d. by d.: dine dine; pratyaham; a day and a night: ahorātra n. dead: mrta; vipanna. decide, to (settle): nī + nis. deed: karman n. deity: devata f. delicate: taruna. delight, to (tr.): tus, caus. deliverance: mukti f. demon: rākļasa m. depart, to: i + apa. describe, to: varnaya, desire, to: lubh. destroy, to: bhañj. despise, to: man + ava; bhu + pari. determine, to: ci + nis or vi-nis. devoted: bhakta; snigdha. devotion: bhakti L die: aksa m. die, to: m_i ; i + pra; pad + vi. difficult: durlabha; duskara. dig, to: khan. diligence: udyoga m. diligently: bkream. disappear, to: nac + vi. disease: ruj f.; vyādhi m. dismount, to: ruk + ara. disown, to: khyā + prati-ā. dispute, to: vad + vi. distress, to: du. distribute, to: bhaj + vi. divine: dinya. do, to: 1kr; car + sam-a. domestic: arkya. dog: gvan m.; guni f.

door: doar L

doorkeeper: dvahstha m.
dove: kapota m.
draw, to: vah.
drink, to: lpa.
driver: suta m.
drop, to: sic.
drop: bindu m.
dwell, to: 8vas; vas + ni; dwell
on (fig.): sanj.

ear: karna m. earth: prthivi f.; bhu f.; bhumi f. east, eastern: pranc; the E.: pracī f., sc. dic. eat. to; ad; 2ac; bhak; bhuj. eating: bhakşana n. eclipse, to: 1kr + tiras. eight: asta. eighth: astama. eighty: aciti f. eightieth: acititama. eldest: jyeştha. elephant: gaja m.; hastin m. eleventh: ekādaça. emerge, to: tr + ud. eminent, to be: cubh. emperor: samrāj m. encompass, to: 1vr; chid + ava. end: anta m. endure, to: sah. enemy: ari m.; catru m.; dvis m. enjoy, to: bhuj. enjoyment: bhoga m. enter, to: vic + pra. entrancing: manohara. envoy: duta m. entrust, to: 1da + pra. equip, to: nah + sam. eulogy: stotra n.

even (adv.): api.
every: sarva.
evil (adj.): pāpa; (subst.) pāpa n.
exceedingly: ati.
explain, to: brū + vi; lvr + vi;
cakş + vi-d.
exterminate, to: chid + ud.
eye: netra n.; cakşus n.; akşan n.;
locana n.

face: mukha n. fagot: samidh f. fair: sundara. fall, to: pat; pat + mi; fall to one's lot: 7; fallen (killed): patita; mṛta. fame ; kīrti f. ; yaças n. .. family: vança m. famous: vicruta. fast (firm): dydha. fasten, to: bandh. fat: pīna; puşļa. father: janaka m.; pitr m. fault, to find: 1kr + tiras. faultless: anavadya. fear: bhaya n. field: keetra n. fifth: pañcama. fight, to: yudh. filled: purpa; sampurpa. finally: ante. find, to: 2vid. finish, to: ap + sam. fire: *aġni* m.; kutabhuj m. firewood: samidh f. first: prathama; at first: prathamam. fish: matsya m.: mina m. fit, to: yuj.

five: pañca. flee, to: palay. flit, to: bkram. flock: paçu m. pl. flower: puspa n.; sumanas f. fly, to: pat; fly up: pat + ud. fodder: ghāsa m. foe: ari m.; çatru m. follow, to: gam + anu; i + anu. fond, to be: twe. food: anna n. foot: pāda m.; pad m. force: bala n. foreign: para. forehead: lalāta n. forest: vana n. forest-dwelling: vanavāsin. form, to: 1ma + nis. formula (sacrificial): yajus n. fortune: cri f., often pl.; goddess of L: gri f. forty: catvāriķçat f. four: catur. free, to: muc. friend: mitra n.; sakhi m.; suhrd m. friend-betrayer: mitradruk. front: agra n.; in f. of: agre, samakşam (gen.). fruit: phala n. fruitful: phalavant. full: purna; sampurna.

gain, to: labh.
garden: udyāna n.
garland: mālā f.; eraj f.
gate: doār f.
gather, to: ci + sam.
gazelle: haripa m.; mṛga m.

generous: datr. get, to: labk; laç; āp. gift: dans n. gird, to: nak + sam. girdle: mekhalā f. girl: kanyā f.; bālā f. give, to: yam; 1da. giver: daty m. glance: drc f. glory: kirti f.; yaças n. go, to: car: yā; gam; i; go on (continue): vrt + pra. god: deva m.; goddess: devi f. gold: suvarna n. govern, to: çās; rujyask kr. good: sādhu; sant. gracious: civa. graciousness: kypā f. grain: dhānya n. grammar: *vyākaraņa* n. grasp, to: grah. graze, to: car. great: mahant. :. great king: mahārāja m. greater: makiyas; adhika. greatly: bahu; bhrçam. greedy: lubdha. Greek: yavana m. greet, to: vand; vad + abhi, caus. grieve, to: de. ground: bhūmi f.; on the g.: adhas. grind, to: pis. guard, to: rake; gopāya. guest: atkiti m. guilt: pāpa n.; enas n.

hand: kara m.; pāni m.; kasta m.

hang, to: sañj; lag.

happiness: sukha n.

happy, to be: mud. hard to find: durlabha. harm, to: 1ky + apa. hate, to: dvis; dvis + pra. hear, to: cru. heart: hrdaya n.; hrd n. heaven: svarga m. heavy: guru. hell: naraka m. here: atra; tha. hero: cura m.; vira m. hesitation: canka f. high: ucchrita. high water: pura m. hold shut, to: 1dha + api. holy: sādhu. holy writ: cruti f. home (adv.); grham. honey: madhu n. honor, to: puj; nam; sev. hope: aça f. horse: acva m. house: grha n.: master of the h., grhastha m. householder: grhastha m. house-priest: purohita m. how?: katham. buman: mānusa. hunter: vyādha m. hurl, to: 2as; ksip. .. husband: pati m.; bhartr m. hymn: sakta n.

I: aham. impart, to: 1vid + ni, caus. inclined, to be: enil. increase, to: ordh. India: bharatakhanda m. initiate, to: ni + upa.

injustice: adharma m. intelligence: buddhi f. iron: loha n.

jaw: hanu f. jewel: maņi m.; ratna n.; bhūsana n.

kill, to: mr, caus.; han; han, caus. kindle, to: idh. king: nrpa m.; nrpati m.; pārthiva m.; rājan m.; bhūbhuj m.; bhūbhrt m. kingdom: rājya n.

know, to: 1vid; jñā. knowledge: vidyā f.; jñāna n.

lament, to: lap + vi. land: deça m. language: bhāṣā f. last, at: ante.

law: dharma m.; vidhi m.

law-book: smrti f.; dharmaçastra n.

law-suit: vyavahāra m.

lead, to: nl. leader: netr.

learn, to: gam + ava; lvid; f + adhi.

learned : vidvāhs ; paņģita ; kuçala.

learning: vidya f. leather: carman n.

leavings: ucchieta n. lesson: adhyāya m.

lick, to: lih; lih + ava.

life: jīvita n.; āyus n.; carita n.

light: jyotis n.

light (not heavy): laghu. like: iva.

limb: añga n.
lion: siñha m.
lip: oṣṭha m.
listen, to: cru.
live, to: jīv; vrt; an + pra.
long: dīrgha; (adv.) ciram.
look at, to: tkṣ + pra.
lord: tçvara m.; pati m.
lotus: padma m. n.
love, to: snih.
love, god of l.: kāma m.
lunar mansion: nakṣatra n.

maiden: kanya f.: bala f. maidservant: dasi f. make, to: 1kr. man (vir): nara m.; pumāhs m.; purusa m.; (homo): jana m.; mānava m.; manuşya m.; nara m. mankind: jana m. pl. many: bahu; prabhūta, march, to: cal + pra. marriage: vivāha m. marry, to: ni + pari. master: bharty m.; pati m. mat: kata m. means: sādhana n. medicine: ausadha n. meet, to (intr.): gam + sam (mid.). meeting: samāgama m. melted butter: ghrta n. mention, to: $h_f + ud$ -a. merchant: vanij m. merit: punya n. mighty: balin; balavant; vibhu. milk, to: duh. milk: ksīra n.; payas n. mind: manas n.; mati f.

minister: mantrin m.

misfortune: duhkha n.; apad f. modesty: hri f. moisten, to: sic. monarch; samrāj m. money: dhana n.; vasu n. month: māsa m. moon: candramas m.; candra m.; indu m. mostly: bhuyas. morning, in the: pratar. mother: mātr f.; ambā f. mother-in-law: cvacru L mountain: giri m.; parvata m. mouth: mukha n. much: prabhūta; bahu. mouthful: grasa m. murder, to: mr, caus.; han; han, caus. must: ark; cf. § 320 and Exercise 30.

name, to: vac; vad; (reckon)
ganaya.

neck: kantha m.

neglect, to: 1hd.

net: jala n.

never: na kadā + api, cid, or
cana.

news: vrttānta m.

night: rātri f.

no one: na ka+api, cid, or cana.

north, northern: udane; the N.:
udīcī f., sc. dic.

name: naman n.; by n.: nama.

nothing: na kim + api, cid, or cana.

now: adhuna; sampratam.

not: na; ma.

pilgrimage: Arthayatra f.

pious: sādhu.

O: he. obedient: vidheya. oblation: havis n. occur, to: drc, pass.; 2vid, pass. ocean: udadhi m.; samudra m. offend, to: han + prati; 1ha. offering (sacrificial): havis n. old: vrddha; older: jyāyas. omnipresent: vibhu. once: sakrt. one: eka. only: eva. opinion; mati f.; mata n. or; vā, postpos.; athavā. ordain, to: klp, caus.; 1dha+vi; ordained: vihita. order, to: jna+a, caus. other; anya; itara, apara. outskirts: siman f. overcome, to: 2pr. overwhelm, to: vrs. own, one's own: wa. ox: anaduh m.

pair: yugma n.

palace: prāsāda m.

parents: pitr, m. du.

part: bhāga m.

path: mārga m.; panthan m.

pearl: muktā f.

peasant: krṣīvala m.

penance: tapas n.; prāyaccitta n.

people: jana, pl.; loka, s. and pl.

perform, to: sidh, caus.; car;

car + sam-ā; (a sacrifice) tan.

perfume: gandha m.

perish, to: nag+vi.

pestle: musala m. n.

pierce, to: vyadh.

place, to: 1dhā; dhā+sam-ā. place: pada n.; deça m. plan: abhipraya m. plant, to: ruh, caus. play, to: div. please, to: ruc. pleasure: sukhan.; with p., pleasantly: sukhena; (wish, choice) icchā f.; kāma m.; at p.: svecchaya. plough: lāngala n.; hala m. n. plough, to: krs. plunder, to: lunth; hr; lup. poem: kāvya n. poet: kavi m. point out: to; dic. polluted, to be: dug. poor: daridra. possessions: dhana n. post, sacrificial: yūpa m. pot: ghața m. pound, to: pis. pour, to: hu. power: bala n. powerful: balin; balavant. praise, song of p.: stutif.; stotran. praise, to: cans; stu. pray for, to: arth. prescription: ādeça m. presence: samipa n. previous; purva. priest: rtvij m. prince: kumāra m. property: vasu n.; dhana n. prosperity: bhūti f. protect, to: rake; 2pd; pd, caus. protection; çarana n.

protector: raksity m. —
punish, to: dandaya; çās.
punishment: danda m.
put, to: sthā, caus.; ldhā; yuj
+ ni.

quadruped: catuspad.
quarter: pāda m.; (of the sky)
dic f.
queen: devī f.; rājāt f.; mahişī f.

rain: vreft f. rain, to (give rain): vre. raise, to (the voice): srj + ud. ray: pāda m.; raçmi m. reach, to: labh; ap + pra. read, to: i + adhi; (aloud) path; vac, caus. realm: rājya n. receive, to: labh; grah; grah + prati; 1da + a.recitation (private): svādhyāya m. recite, to: path; (tell) kath. reckon, to: ganaya. recompense, to: 1k7 + prati. reduced (in fortune): kṣiṇa. region: dic f.; deca m. rein: raçmi m. rejoice, to: tus; mud. remember, to: smr. restrain, to: grah + ni. return, to: vrt + ni. rice: tandula m. reverence, to: nam; pQj; as + upa. reward: phala n. rich: dhanin; crimant; vasumant (comp. and sup. sometimes vastyas, vasistha). Perry, Sanskrit Primer,

riches: dhana n.; vasu n.; crī f.; rði m. righteousness: satya n. right (subst.): dharma m. Rigveda: rgveda m.; rcas f. pl. rise, to (of sun, etc.): gam + ud; i + ud. river: nadi f.; sarit f. road: mārga m.; panthan m. rob, to: mus, lunth. root: mula n. rub, to: mrj; mrj, caus. royal: rāja-, in epd. rule, to: stha + adhi; ic. run, to: dhāv; dru. running: dkāvana n. sacrament: samskāra m.

sacrifice, to: yaj; (for some one) yaj, caus. sacrifice: yajña m. sacrificial formula: yajus n. sage: rei m. sake of, for the: artha in cpd (cf. 375, 8). salt: lavana n. salvation: muktif.; bhūtif.; hita n. satiated: trpta. satisfy, to: typ, caus.; (oneself) save, to: hr + ud. Savitar: savity m. say: vad; vac; bru. scatter, to: 2kr. scholar: cisya: (learned man) pundita m. science: çāstra n. sea: udadhi m.; samudra m. seat oneself, to: sad + mi.

15

son: putra m.; sūta m.

second: dvittya. see, to: paç; drç; îkş; îkş + pra. seer: 78i m. send, to: stha+pra, caus. servant: bhṛtya m.; bhṛtaka m. set, to: (place) 1dha; (intr., of sun, etc.) i + astam; gam + astam. shade: chāyā f. she, etc.: sa, f. of ta. shine, to: cubh; raj; bha + viship: nau f. shoe: upānah f. show, to: drc, caus. shrewd: patu. shut, to: 1dha + api; ler + sam. sick: vyādhita; rugņa. side: paksa m. sin: pāpa n.; enas n. sing, to: 2ga. singing: gita n. sip, to: cam + a. sister: svasy f. sit, to: sad; sad + ni. situated, to be: ort. six: fag. sixth: sastha. skilled: patu. sky: dio f.; die f. pl.; akaça n. slave: dāsa m.; dāsī f. slay, to: mr, caus.; han. sleep, to: svap; ci. smell, to; ghrā. smite, to: hr + pra; han + abhi. so: iti; evam; tatha. soldier: sāinika m. some (pl.): eka pl.; some · · others: ke cit · · ke cit. sometimes: kra cit.

son-in-law: jamātr m. song: gir f.; gita n.; (of praise) stotra n. soul: ātman m. sow, to: vap. speak, to: vad; vac; bhāş. spear: kunta m. speech: vāc f.; bhāṣā f, spoon: juhu f. stand, to (intr.): stha. state, to: brû. steal, to: cur; mus; lunth. steer: go m. stick: danda m. stone: dread f.; (precious) mani m. stop, to (tr.): rudh. strange (another's): para. street: rathyā f.; mārga m. strike, to: tad. strive, to: yat. strongest: balistha. study, to: i + adhi (mid.); 2as + abhi. subject: prajā f. such: idro. suffering: duhkha n. suffused: ruddha. suitable: anurūpa. summit: *çikhara* m. snn: bhānu m.; āditya m. survive, to: cis + ud. sweet: svādu. swift: acu. sword: asi m. take, to: da + a; grah; grah +

prati.

take place, to: jan; bhu

tasteful: rasavant. tax: kara m. teach, to: i + adhi, caus.; dic + upa. teacher: guru m.; ācārya m. tear: acru n.; bāspa m. tell, to: kathaya; vad. temple: devakula n. ten; daça. tend to, to: klp. terrify, to: bhi, caus.; vij + ud, caus. text-book: castra n. that: ta; ayam; asāu. then: tada. there: tatra. thereupon: tatas. thief: stena m.; caura m. think, to: cint; man; think on: smr; dhya. third: trtiya. thirty: trinçat. thirty-three: trayastrinçat. this: ta; ayam. thou: tvam.

three: tri.

threefold: trivrt.

thus: iti; evam; tathā.

torment, to: pid; vyath, caus.

trade: vyavahāra m.; vāņijya.

travel, to: vas + pra; sthā + pra

thrice: trie.

time: kāla m.

to-day: adya.

to-morrow: çvas.
tongue: jihvā f.

touch, to: sprg.

n. (mid.).

take refuge, to: pad + pra.

treasury: koşa m.
tree: vykşa m.; taru m.
tremble, to: kamp.
true: satya; (faithful) bhakta.
truth: satya n.
twelfth: dvādaça.
twelve: dvādaça.
twenty-eight: aştāvinçati.
twenty-seven: saptavinçati.
twice: dvis.
twilight: sandhyā f.
twine: bandh.
two: dva.

umbrella: chattra n.

understand, to: gam + ave.

untruth: angta n.; asatya n.

unite, to (intr.): gam + sam (mid.).

upanisad: upanisad f.
useful, to be: sev.

vassal: sāmanta m.
Veda: veda m.
verse: cloka m.; (of Rigveda) re f.
vessel: pātra n.
victorious, to be: ji,
victory: jaya m.
view (opinion): mati f.; mata n.
village: grāma m.
virtue: dharma m.; punya n.
visit, to: gam + abki.

wagon: ratha m.
warrior: kşatriya m.
wash, to: kşal; sprç.
water: jala n.; vāri n.; ap f. pl.
wave: vīci m.
we: vayam,

voice: vac f.; gir f.

wear, to: dhr, caus.; bhr. weary, to become: cram. weave, to: granth; bandh. wedding: vivāha m. weep, to: rud. west, western: pratyañe; the West: pratici f., sc. diç. what (rel.): ya. wheel: cakra n. when (rel.): yada. when?: kadā. whence?: kutas. where (rel.): yatra. where?: kva; kutra. which (rel.): ya. which (of two)?: katara. white: cveta. whither?: kva: kutra. who (rel.): ya. who?: ka. whoever: ya ka + api, cid or cana; often by rel. alone. whole: krtma. why?: kutas; kasmāt. wicked: pāpa. wife: bharya f.; narī f.; patnī f. win. to: #. wind: vāyu m.; vāta m.

winter: hemanta m. wipe, to: mrj; mrj + apa or pari. wish, to · is. with: saha, w. inst.; or by instr. alone. withered: mlana. without: vinā (instr., acc.). witness: sāksin m. wolf: vrka m. woman: nārī f.; vadhū f.; strī f.; jāvā f. woman-servant: das f. wood: kāşthā n.; (forest) vana n. word: vāc f.; çabda m. work: karman n.; (literary) grantha m. world: loka m.; jagat n.; bhurana n. world-spirit: brahman n. worship, to: p&j. worthy: sadrça. wound, to: kean. wreath: mālā f.; sraj f. year: saikvatsara m.; varşa m. n.

year: saikvatsara m.; varşa m. n. yoke, to: yuj, caus. yonder: tatra, young: yuvan.

Appendix.

Hindu Names of Letters.

The Hindus call the different sounds, and the characters representing them, by the word kara ('maker') added to the sound of the letter, if a vowel, or to the letter followed by a, if a consonant. Thus, a (both sound and character) is called akāra; &, akāra; k, kakāra; and so on. But sometimes kāra is omitted, and a, &, ka, etc., are used alone. The r, however, is never called rakāra, but only ra or repha ('snarl'). The anusvāra and visarga are called by these names alone.

Modern Hindu Accentuation of Sanskrit.

In the pronunciation of Sanskrit almost all Brahmans employ, with insignificant variations, an ictus-accent, which is quite different from the older musical accent (svara) described in Indian and European grammars, and employed nowadays exclusively in the recitation of the Veda. The older system, moreover, as marked in the Vedic texts, has been subjected to very considerable modifications by the Hindus in the traditional recitations of the Vedic schools.

The modern ictus-accent is weaker than that of English. The more important rules governing its use are as follows:

- 1. a. In primitive verbs and derivatives from them the root-syllable is usually accented. b. But the accent never goes further back than the fourth place, and seldom back of the third. It may rest on the third syllable only if the penult be short; on the fourth, only if both antepenult and penult be short; thus, kdranam, kdranat, but karanéna; bódhati, ksipasi, ndcyatha, but bodhávah, ksipámah, nacydnti; dúhitā, dúhitaram, but duhitinam.
 - 2. Derivatives from nouns generally retain the accent of the

primitive, with the limitations given in 1. b.; thus, rdnku, rdnkava; gdrga, gårgyah, but gärgydyani. A naturally short vowel in the penult, if followed by a group of consonants containing y or v, does not generally become long by position; thus, prabala, prabalyam; ukta, uktavat.

- 3. In verbs and verbal derivatives joined with prepositions, in augmented and reduplicated forms, and sometimes in declensional forms, the accent is recessive, if the root or stem-syllable be short; thus, agamat, aniatam, aniathitam, but utkristam, niriktam; agamat, dksipat, but bibharti, tustara, jagdu. Polysyllabic prepositions, when prefixed to other words, retain their own accent as secondary accent; thus, upaguechati, upagamatam.
- 4. In compounds, unless the first member be a monosyllabic word, each part generally retains its own accent, but that of the principal member is the strongest; thus, rajapuruşam, parvataçıklaraklaran; but unmukham, diggajam, pracisyam.

The division of syllables is much more apparent in Sanskrit than in English. In reading Sanskrit prose the Hindus generally drop into a sort of sing-song recitativo. Verses are always chanted.